

COLLEZIONE

**DI TUTTI I POEMI IN LINGUA
NAPOLETANA.**

TOMO DECIMOQUINTO.

POESIE VARIE DEL CAPASSO.



POESIE

NAPOLETANE, MACCARONICHE,
E SATIRICHE

DI

NICOLO' CAPASSO

PRIMARIO PROFESSORE DI LEGGI
NELLA REGIA UNIVERSITA'
DI NAPOLI.



N A P O L I M D C C L X X V I I .

PRESSO GIUSEPPE-MARIA PORCELLI
Con Licenza de' Superiori.

D. MUZIO DE MAJO

CAPOROTA DE LA G. C. DE LA VECARIA
CREMMENALE.

Dello, e gguarnuto, auto, e dderitto MAJO,
 Ch' a nnuie Pagliette daie fatica, e ggusto,
 Chiantato a ddare audienza a Tizio, e Ccajo,
 E una festa faie lo piso justo:
 Mo, che bud vierze, a mme cride, ch' è guajo;
 Da quant' ha, ch esce feccia da sto fusto:
 Io pe mme faccio, Uscia però n' ha corpa,
 Si trova ll' uosso, addò credea la porpa.
 Vide co ppena (ca lo genio è buono)
 Ca va là lengua nosta arreto a tutte,
 E èca li Tosche se so ppuoste nuono,
 E benneno pe neienzo anfi a li grutte:
 Quanno, Ddio razia, avimmo tanto suono,
 Tanta dorgezza dinto a sti conutte,
 Che ssenza troppo spremmere le dammo
 Le base patte vento, e l' annegliammo.
 Comme dice Ossoria, ccosì dich' io,
 E n' aggio zero a ffronta de lo vuosto:
 Ma si da sta Cetà, comm' a Ghiodio,
 Nn' hanno cacciato lo CORTESE nuosto,
 E tutte (manco si le fosse zio)
 Fanno appunia pe DANTE, e p' ARIOSTO;
 E ssi se fa na straccia ogne Sfelenza,
 Non vo lo traso, si n' è de Sciorenza.

A 3

Che

Che s'ha da fare? Uscìa se vota a mmene,
 E io mme voto, e mmosto lo caruso.
 Che spireto pò avè din' a le berre
 No viecchio sbacantato, e ppatemuso?
 Lloco tuoste nce vonno, e bone schene,
 E cch' aggiano li calle a lo pertuso,
 Ca da Parnaso Apollo co le Ssore.
 Chi è ghianchejato lo cacciano fore.

Lo caso è nfonte: aveà a OMERO voglia
 De fare all' uso nuosto na casacca,
 E nparà puro a isso a mangià foglia:
 Vota, e rrevota, e ppo è rrescinto a ccacca,
 Justo comme a cchi ha fecato pe nnozia,
 E bo fa leva, e bo addomà na vacca:
 Mo ch' aggio fatto, e nme nne so rrasuto.
 Sparo na mmommarata, e cchiammo ajuto.
 De lo riesto a mme ppare, che sta rognà.
 Bello nce la rattassemo nfra duje:
 Perzò ve preo, che comme sta vregogna
 No la most' io, no la mostate vuje;
 Ca si. Ddio guarda, nce mettona l'ogna
 Ncuollo si' Alletterate, è guajo pe nnuje;
 Ca ppe lo Patriarca de li Griecè
 Se nce fanno le ccarne comme pece.

DE LA GUERRA DE TROIA.

LIBRO PRIMMO.

Dime, Sia Ddea, che arraggia, o che malora
Tanto abbottaie d'Achille li premmune,
Che de li Griecce (asciuto isso da fora)
Scesero a ccompagnia li battagliune:
E cchello mmale, che non troppo addura,
Fece pigliare a tanta li scarpune:
Che ccane, cuorve, e coient'ate anemale
Se fecero no buono Carnevale.

Tanto nne voze Giove, e ffo ben fatto,
Da quanno se pegliaieno a ppettenare
Grammegnone, che ghioca de sbaratto,
E Achille, che non sa ngroppa portare,
Che se fecero peo de cane, e ggatto,
E ppoco nce mancaie de se sbentrare;
Ma chella propio le rompe lo cuollo,
Che se nnommena ancora ira d'Apollo.
Apollo nce l'avea co Grammegnone,
Pecchè avea fatta na gran corneiata,
Senza sapè pecchè, senza ragione,
A na perzona muto accrejanzata:
No Rrevefeno Prevete vecchione,
Ch'Apollo stisso lo chiammava Tata,
P'avè la figlia vanne a li vascielle,
E ppe buto scappaie d'avè le ppelle.

Sacerdote d' Apollo era Don Criso,
 Che se nne venne co lo chiovejale;
 Portanno mmano p' avetà qua sfriso
 Lo scettro, e la corona pe nzegnale,
 Co ll' uocchie nterra ghio, comm'a no mpiso,
 Pe nfi a la tenna de lo Cennerale,
 A ppregà li duie Rri figlie d' Atreo,
 Ch' a cchi cchiù pò facevano Zimeo.
 Vayone a pprimma botta, in ch'appe audienza,
 Fece a bedè na lava de zecchine,
 E ppo disse a li Rri, vost' Accellenzia,
 E st' aute co li belle borzacchine,
 Spero, ch' a ssi Troiane, a ssi schefienza,
 Mannate a ttirà prete a le ggavine,
 E bedè a ssa Cetà, che fa lo Potta,
 Le stalle ad auto, e li supigne sotto.
 Perrò, Principe mieie, v' arcommanno,
 Che mme tornate chella scura figlia.
 E sr' oro, ch' a ccontà non vasta n' anno,
 Sia vuosto, e a cchi spetta, se lo ppigla,
 E ssi a ppietà vuie mèvere non sanno
 Le llagreme, che ghiettano ste ceiglia,
 Facitelo, Signò, pe cchillo Ddio,
 Ca ve sarrimmo schiave Apollo, e io.
 Parze a econca avea nriso chillo piccio,
 Ch' a Mmonsegnoe la figlia se desse,
 A Ggrammegnone, oibò, che comm'a rriccio
 Ngrefato disse: che bernie so cchessa?
 A mme te cride mettere mpasticcio
 Nè zio, co Apollo, e eco tranta scheresse?
 Trotta, è nnon fare, ch'io ccà cchiù te trova,
 Ca scettro, nè ccorona non te jova.

Ches-

Chessa a là casa mia s' ha da fa vecchia,
 E ssi n' arrappa, no ne' avè speranza,
 Ha da venire ad Argo, e mō ch' è anuecchia,
 Mm' ha da servì pe mme scarfà sta panza:
 Nè bogliò, che s' alliffa, o che se specchia:
 Gh' ha da filà lo tiempo, che ll' avanza.
 Ammarcia, e n' aspettà, mo che si' sarrò,
 De provà quanto pesano ste mmano.

Zi Prevete cacato de paura:
 Se' nnè va cuoto cuoto pe l' arena,
 Ga onosce lo Rrè, che ccreiatura
 De zucar' è, quanno no sta de vena:
 Ma pe ddà carche sfuoco a la natura,
 Jastemma zitto, ch' isso sento appena,
 E ppechè a Ffèbo no nce vo chi strilla,
 Sotto voce cantaie sta ddiasilla.

Fèbo, tu che mmanijs ll' arco d' argiento,
 Ddio de Cilla, de Tennero, e dde Crisa;
 E tanta terre, che sò cchiù de ciento,
 Tu saie, si mmè nce mpigno la cammisa,
 Si pe te portà sciure, n' aggio abbiento,
 Si te faccio mancà maie carne accisa,
 Si nn' aie da me (te siano benedette)
 Trippe de vuoje, e ccosce de crapette.

E' benuto lo tiempo, che scanaglio,
 Si lo servizio mio t' è nniente a ccaro;
 Io pe mme ntanto non te cerco n' aglio,
 Ma pe ssi Griseè io mo te parlo chiaro,
 L' abbesuogne schiaffà ncapo no maglio,
 Vaga pe ll' ossa soie sto chianto amaro;
 Mosta co benneccà le ggente noste,
 Ga non sulo si Ddio, ma de li tuoste.

Cossì pregaie lo viecchio, e Apollo lesto
 Venne da Cielo sempe de strapasso,
 Co ll'arco a llato, e ssi bè steano assiesto
 Le ssajette faceano fracasso;
 Seduto po spara na botta, e arriesto
 Fa de cane, e dde mule no sconquasso,
 E tale, e ttanto fuie, che lo Ddio Pane
 Voze ghì a ccaccia, e non trovaie no cane.

A l' aserzeto po piglia la mmira,
 Scarrocà n' auta botta, e cche bediste!
 Uno ccà mmuorto, llà n' auto che spira;
 Chiste so gghiute, e cchille stanno triste,
 Chi chiagne, chi selluzza, e cchi sospira,
 Chi s' allammenta, ca non nc'è. chi assiste:
 Nove juorne li primme de la Corte
 Non fecero auto, che li schiattamuorte.

Ma perrò Achille, a cchi la Ddea Ciannone
 Lle mese ncore fa st' opera pia,
 Lo decemo chiammaie nconcroseione,
 Vedendo tanta ghì a la Conciaria.
 La ggente, in che sentio lo campanone,
 Corre a scaluorcio, e bò sapè, che ssia:
 Nchesto Achille se vota a Grammegnone,
 Posà la pippa, e ncigna lo sermone.

Mme pare a mme, che nnuie jammo de chiatto,
 Mme ntenna uscia, peo de chell'auto vota,
 L' aserzeto lo veo, ch'è mezo sfatto,
 La guerra vennegnaie, la pesta pota:
 Trova carcuno, che lo primmo stratto
 Sampe annevina, o n'anema devota
 De chesse, che pe n' uosso de presutto
 Te caccia d'ognie ssuonno lo ccostrutto.

Ve-

Vedimmo, che ccos'è, fuorze sapimmo

Apollo ch' ha co nnuie, che ne ha mpestato.

Si ne' è, chi ha ffatto vuto, e ssia lo primmo

De ssi Bàrune, e po no nce ll' ha dato,

Pe ll' arma mia lo piglio co no rimmo,

E nno lo lasso si non dessossato:

O lo spirito vo', che se lle rape

Co lo fummo de pecore, e dde crape:

Tanto decette Achille, e s' assettaje;

Quando vediste sosere Carcante,

Carcante, che d' agurie a' equanta maje

Nne stodejaro, a' tutte passa nante.

Isso è n' aseno nse; ma le mparaje

Apollo ll' arte nere tutte quante,

E ccomme a' Niigromante se prevale,

Che de ll' armata isso è lo Caporale.

E disse: Achille, io te derria lo vero,

Si n' avesse quà ddubbio de le mmazze;

Ca non se danno schitto a lo sommiero,

Quando pe sciorta s' ha da fa co ppazze;

Si tu nce vuò mpegnà spata, e brocchiero,

Ve levo tutte mo da ssi mbarazze:

E sibbè ne' è ntricato no Masauto,

Si mme defienne tu, no nce faccio auto!

Respose Achille: ccà so io pe te,

Di quanti accorre, e non avè paura,

Ca si nullo te tocca, e ssia lo Rè,

Provarrà, che bò di mala ventura.

Armo Carcante, ca te juro affè,

Pe cchillo Apollo, che nce dà cottura;

Ca de sso Grammegnone, che s'ra lloco,

Nne faccio cumo echìu nnieme, ca poco.

Carcante fece corazzone, e ddisse:

L'ira d' Apollo n'è cchello, che ccride;
 Ca Sacreficeie se nne fanno spisse,
 E de li vute Apollo se nne ride:
 Collera se pigliaie pe cchill' aggrisse,
 Che co cchillo vecchiotto fece Atride,
 Che pe ccercà la figlia appe lo sfratto,
 E lle dea no trasoro pe rrecatto..

Apollo s'è nzorfato, e bo, che echella

A lo Patre se dia senza denare,
 Pecchè, si no, nce rattarrà la zella
 De manera, ch' a zero ha da restare.
 Quando se sente nfacce la novella
 De la cosa lo Rrè cossì ccantare,
 S'auza, e ttanto da ll' uoechie jetta fuoco,
 Che pe ppotè parlà, veppe no poco.

E ppo disse a Ccarcante: Ah mal'auciello,

Che sempe male da ssa vocca ascette,
 Profeta de disgrazie, e cche mmartiello
 Co pparole mme daie sempe mmardette;
 Dove cancaro è ghiuto sso cerviello,
 A mmentà contr' a nnuie tanta vennette
 Tanta dolore, e gguaje, che ffusse acciso,
 Si gratisse non dò la figlia a Ccriso?

Io chesta la volea, ca mme pepace

Tenè comm' a mmogliere de campagna,
 E a la Majesta mia co bona pace,
 Potea servì pe ddonna de compagna,
 Ca pare d' essa retratto verace
 A lo gniugno, a la mutria, e a cchella magna:
 Ma mo la torno, azzocchè non se mora,
 E ecco jeto sso puopolo a mmalora.

Gias-

Giacchè lo mio Patrone accossì bole,
 Non voglio, cche nesciuno s'allammenta;
 Ma conforme de vuie nullo se dole,
 E nn' ha carcosa de lla rrobba venta;
 Io, se ve pare, d'auto che pparole
 Vorria no premmio, azzò no mme resenta,
 Che pe ll' aute ha ccantato lo cuculo,
 Io mm' aggio da schiaffa no cuorno nculo.
 Achille se votaie: lenmeno, pirchio,
 Non t'adduone, ca parle a lo sproposeto?
 Nullo nc'è ccà, che ppassa pe lo chirchio,
 Non saccio, chi è de nuie de casa sposedo:
 Fatte capace, non di, ch'io so schirchio,
 Tenimmo nuie quà monte, o quà ddeposeto?
 Che ddice? ca pigliammo a lo montone
 Na cosella, e tte dammo sfazejone?
 Tu saie, ca li bottine, che sò ffatte,
 Comme sò ffatte, accossì sò spartute:
 Levare a cchi ll' ha avute, chisse tratte
 Manco se fanno a figlie de cornute:
 Si se piglia la chiazza, che se vatte,
 Te refacimmo le ccose perdute;
 Ntratanto no ncoccià, mannanè chessa,
 E fanne ghì la pesta appriesso a esta.
 Ma repiglia lo Rrè: sibbè s'ì gguappo
 Non te credere, Achì, ca mme nfenuchie;
 Ch'a buie se dia la parte, e a mme no chiappo,
 No ll' aie da me, manco si t'addenuchie:
 Meglio è, che buie v'allisciate no tappo,
 E lo Patrone aggia felusse a mmucchie.
 Chi de vuie da la cascia appe lo immanco?
 Mo, che bengh' io, mo s'è llevato banco!
 Sien-

Sientete sto decreto de Consiglio :

O mme se dia no premmio agguale a cchisso,

O cche io de potenza mme lo piglio,

O sia tuio, o de Jace, o sia dd' Aulisso.

Saccio ca lloco nce sarrà no sciglio,

E abbottarà lo chionto a lo qualisso:

Ma de sta storia a n' auto parlamiento

Se trattarrà, quann' è botato vienuto.

Pe mmo vottammo no vasciello a mmare,

E mmettimmoce ncoppa ciento vuoje

Nziemmo co la guagnastra, e ccommannare:

Lo dovarrà quarcuno de ss' Aruoje,

O Jace, o Aulisso mmitto a ntapecare,

O Ddommeneo, o tu Achille, si vuoje,

Vedimmo, si appracà se pò sto Ddio,

Che no mme vo fa fà lo fatto mio.

Lebbreca Achille co na cera storta :

Facce de cuorno, e cchino de magagne,

Chi te fà cchiù la sentenella morta?

Chi va a la breccia a ccogliere castagne,

Mo, che se vede la misura corta,

E ffa co ttico sti belle guadagne?

Spia un' a uno, e bide, che te dice,

Si li Trojane ll'erano nnemnice?

Io nquanto a mme no nc'aggio avuto niente,

Ca stammo tant' arrasso de paiese,

Ca da la casa mia a sti tenemiente,

Si vaie mpoppa, nce vo' cchiù de no mese;

Chisse no m'hanno a me stincato armiente,

Streppato vigne, o truffato le spese;

Simmo venute ccà servenno Uscla,

Che de descreezjone no nn' aie cria.

Sim-

Simmo venute ccane , azzò tu ngrasse :
 E ss' auto cornutiello , che t'è ffrate ,
 Faccia la scrofa , dapò tanta schiasse ,
 Ghì a mmissa co le ffrèmmene niorate .
 E mmo che d'è ? manco si nce pagasse ,
 Le spoglie vuioie , che nc'avimmo stentate ?
 Cossì se tratta , chi la spatà mmano
 Sempe tene pe tte ? fede de cano !
 Se maie s' arriva , che se piglia Troja ,
 Tu mo , che ssi dderitto , e ssi ttraffino ;
 A buonnecchiù te cacciarraie la foja ,
 Ca lloco ddinto nc'è tquarche zecchino ;
 A mme no mmancarrà de dà qua ghioja ,
 Quatto rovagne co no strappontino ;
 Ma si se tratta fare a ssecozzune ,
 Va curre Achille , casca ssi briccune .
 Ora p' abbrevèjare , io mme nne torno
 Co cchella varca , co cche so' benuto ,
 Ca meglio è , che mme leva a tte da tuorno ,
 Che bedereme ccà cossì abbeluto :
 E nc'è l'additto ; è mmeglio avè no cuorno ,
 Ca pe ppezza de pede esse tenuto :
 Squarcioneja tu lloco , e ffa lo granne ,
 E quanto nc'è , te piglia , e spienne , e spanne .
 Nzarvamiento , lle disse Grammegnone ,
 Te lo ddice lo fecatò , e ttu abbla ;
 Ca si sapesse avè da ghì a gguarzone ,
 Non voglio , che staie ccà pe ccausa mia :
 Vasta , che Giove aggia de me rragione ,
 E sta nobele , e ddegna compagnaia ;
 Ca tu ssi ll'odio mio , squaglia a zeffunno ,
 E ba fa costejune pe sso Munno .

Ca

Ca tu st' ttuosto , a cchesso che n' aie fatto?
 Non t' ha dato lo Cielo ssa fortezza?
 Eo tutto chesso traseimme de chiatto,
 Ca pe nuiente sto fusto non t' apprezza:
 Ma azzò na vota te sacride affatto ,
 Ca non se pò arrevare a ogne autezza ,
 Primmo che baie , te faccio no galappio,
 Che te sia doce comm' a mmil' alappio .

E giacchè Apollo vò , che sta fegliola
 Torna a la casa soia , mo nce la manno ,
 E non prettenno de la fa ghi sola ;
 C' a bona compagnia l' arremmano :
 Ma saccio , ca nne tiene una ngajola
 Sott' a la tenna , e non è trristo panno ;
 Vengo , e ll' acchiappo , e accossi te mparo
 De non tozzà co mmico a pparo a pparo

Achille , in che se sente sta canzona ,
 Dalle ca sbatte chillo core d' urzo :
 Da na parte decea , mo l' ammassona ,
 E ffenisce a la mpresa lo descurzo ;
 Da n' auta lle decea , figlio , perdona
 Sso bestia , no mmostà , ca te si ceurzo :
 Ma , mmente già metteva mano a fferre ;
 Se sente arreto afferrà pe li cierre .

La Ddea Palla è cchessa , che Ciammone
 Mannaie , pecchè vo' bene a tutte duje
 Pe ggavitare quacche sbarejone ,
 Cossì lo Rrè sto male punto sfuje :
 Chillo se vota , e ha mmala monzejone ,
 E ttanno volea di , chi site vuje ?
 Vede sul' isso mmiezo a ttanta gente :
 La Ddea , e la canoscea ll' uocchie ardente .

Fi-

Figlia de Giove, a tiempo, disse Achille,
 Veniste, ch'io nne volea fa mesesca;
 Non potive venì, quanno issa mille
 Ngiurie mm'ha ditto, e cche la cosa è fresca?
 Sso valente n'è buono auto, ch'a strille,
 No ch'a rriseco metta la ventresca:
 Siente, che ddico: a cchisso ss'arbaschia
 No nce lo fa morì de malatia.

Disse là Ddea: no zumpo nc'aggio puosto
 Da Cielo ccà, pe non te fa fà arrore:
 Ma nfila mo, non esse capo tuosto,
 Ea sarrecchia, ca sta meza da fore:
 La meglio cosa è sferrejà descuosto,
 E co ngiurie sfocà lo mal'amore;
 Pecchè accossì te faie na potechella
 Co gguapparìa, senza guastà la pella.
 No nne sia cchiù: si è cosa de nteresso,
 Va a ccunto mio farete stà contiento:
 Dalle chello, che bo', ca si è pe cchesso,
 De premmie ognuno t'ha da fruttà ciento;
 Sta ncellevriello, e non fa, che st'aspresso
 Commanno de Giannone resca a biento;
 Ca si obbedisce, pe rremmessejone.
 Sempe doppia avarraie la razejone.
 Se vedde Achille pigliato a lo stritto
 Da na Ddea po, che la fete lo sciato;
 Perzò responne: si sto core mmitto,
 Cchiù, che non stea, rommàne ntossecato,
 Quanno lo Cielo vo', che stia cca zitto,
 I' non pipeto manco, sia llaudato;
 Pecca, s'io tuosto a buie mme dò a bedere,
 No nce pozzo accostà pe no piacere.

Così

Così ddisse, e nfilai la dorlengana
 A la vaina, e accettaie la mannato;
 E Ppalla se nne jette a la Doana,
 Ch' avea da ngabbellà cierto ffelato.
 Chillo (pechè sulo menà la lana,
 Ma lo llazzarejà no ll' è betato)
 Torna afferrà lo lotano de primmo,
 Quanno pareo d' avè levato rimmo.
 Otrà de vino, facce de cacciutto,
 E core pavoruso cchiù de ciervo:
 Comme parle de guerra, si sso frutto
 No ll'aie provato maie, ch'è troppo aciervo?
 Si Attorro a tte, e li tuoie ntutto, e pe tutto
 Avesse a ffronta, pigliarria lo niervo;
 Ca conforme si ttu no vilacchione,
 Li vassalle so' ppeo de lo Patrone.
 Faie lo smargiasso a gghire pe sse ttenne;
 Ascittanno la rrobba a cchisto, e a cchillo,
 Massem' addove ne' è, chi non te ntenne,
 E ssi parla, le daie ncapo no strillo;
 Prode te faccia, si ll' arte te renne,
 Ma ssa baia fornea, mme guard' Achillo;
 Ca si te scotolava la yammace,
 Comm' abbiato avea, starrisse pace.
 Ma juro pe sto scetto, ch' aggio mmano,
 Che non farrà maie cchiù sciore, nè fronna;
 Ca no juorno l' Aserzeto Troiano
 Ve fa penzà, chi meglio s' annasconna:
 D' Attorro, che non sa mmedecà chiano,
 Morarrite 'n vedè sulo la gronna;
 Tanto ssi Griecce, e ttu lo primmo primmo
 Mme chiagnarraie, ca vuò, che te l'azzimmo.
 Ma

Ma ve prommecco de mme piglià gusto,
 De ve vedè fà li capille janche..
 E, pocca vuie mme. desprezzate, è ghiusto,
 Ch'io crepare ve faccia pe li scianche.
 Nchesto jetta lo scettro, e ccomm'a mmusto
 Sbolle, e torna a ssedè a li cascianche.
 Lo Rrè se cancarea da ll' autà parte,
 E già accommenza pe bolè fa carte.
 Quando vecco se sose no vecchione.,
 Ch'è chiamato Nestorro, e Rrè de Pilo;
 E ha na favella, che senza sapone
 A la gente facea lo contrapilo;
 Le scappa tanto mmele a no voccone;
 Che de zeppole vasta a no vacilo;
 Nconsiglio sarvarria na causa perza,
 Ch'ha visto doje aitate, e stà a la terza?
 Ncigna: già veo, ca vuie restammo nchianto,
 E ridarrà co Attorro ogne Troiano,
 Si sentaranno dà, ca vuie, che tanto
 Cchiù de ll' aute ve valeno le mmano,
 E de la guerra nne sapite, quanto
 Nne po sapè tre bote lo Gran Cano,
 Vuie, che non s'ascia tuosto, che ve zolla,
 Reddutte a ccontrastà pe na strazzolla?
 Ntemite a mme, ca vuie site gagliume,
 E a mme bedite co la varva janca,
 E aggio visto assaie cchiù de vuie guappume.
 Dov'è Trianto chillo lamma franca?
 Piritocchio, e Ttiseo, ch'a ssecozzune
 Non facea maie, si non facea na chianca?
 Uno de chisse no lione, o n' urzo
 Pe mmiezo te spartea, ccomm'a no turzo.
 Quant'

Quant' uommene so mmo sott' a la luna,
 Uno de chisse le ffarrìa ghì nfummo:
 Cà sibbè commatteano a l' attentuna,
 Lo ffuoco de le spate facea lummo;
 Pure conzurde io nce nne die cchiù dd'una,
 E le pportava, comm' acqua de sciumaro,
 Tanto cchiù buie, che ssite n'onza manto,
 Ntennite, che ve dia doglia de scianco.

Nè tu, Sio Rrè, te puoie piglià la jolla,
 Che pe pparte de preda ha avuta chisso;
 Nè tu, Si Achille, pud manare a rrolla
 Chillo, ch'è Rrè, nè ttu sì comm' a isso:
 Tù, ca tiene cchiù zozza a le mmedolla,
 E cca sì ffiglio a Ddea, ne'aie croggefisso,
 A la misura è forza, che te miette,
 E cchi è mmeglio de te, che lo respiente.

Tornanno a lo descuzo Grammegnone,
 Dice: Nestorro, tu parle da santo,
 Ma chisso nne vo troppo, e cca tu suone
 De vascio, de soprano auza lo canto:
 De non avè remmira a le pperzone,
 De fa lo masto a ttutte, ll'ha pe banto
 A la fine, ca isso è baloruso,

Ne' ha da frusciare a ttutte lo caruso?
 Le sprezza parlamiento Achille, e ddice:
 E' ccierto, ch'io sarria no gran coniglio;
 Si quando faie decrete a la nterlice,
 Io te cedesse n' aceno de miglio,
 Trovarraje aute; che te so cchiù ammicce,
 Pe ntenere a na moppeta de ciglio;
 Ch' Achille tuo fa recchie de mercaute,
 E lo mmeglio è, ca te lo ddice nante.

De

De na cosa perrò te dò parola ,
 Ca pe cchello, che itocca a la guagnasta ,
 Sibbè mme potarria chialtà na mola ,
 E avarria tant' armo , che mme vasta ,
 Nè a tte , nè ad auto sono la cognola ,
 Nè la defenno a cchi mme la contrasta ,
 Chesta li Griecce mme ll'aveano data ,
 Lo vonno arreto , io no nce mpegno spata .
 Dio te guarda perrò , Capità Spacca ,
 Che quanno viene ncopp'a lo vasciello ,
 Non tuocche de lo mmio manco na tacca ,
 Te lo ddico da mo , sta ncellevriello ;
 Ca de manera t' abbotto la vacca ,
 Che quanno vo fa struppie Sant' Aniello
 De crejature a cquasevoglia miembro ,
 In che se vota a tte , trova lo nziembro ;
 Nchesto se mese fine a lo trascurzo ,
 Ca sarria stato pe dduà no mese ,
 E arrestaie de lo puopolo concurzo ,
 Nne n' attemo sfollato lo Pajese :
 Patruocchio, ch' a li strille era già ccurzo ;
 Co Achille sujo a cammenà se mese ,
 E li Compagne jezero a la tenna
 A staffejà , ca tutto ll'auto è brenna .
 Lo Rrè pigliaie la via de la marina ,
 Dove fece sparmà no bastemiento ,
 Po chella , pe cchi venne la ruina ,
 Nce chiaavaie ncoppa , e buoie numero ciento ;
 E nce mese de rimme na ventina ,
 Pe n' avè da campà sulo de viento ;
 Vint' uommene a bocà , vinte lejune
 Comman' Aulisse Capo de mbrogliune .

Ora

Ora mmente la chiorma arrecattava ;
 Comin' avessero curzo a la staffetta ,
 L' aserzeto de terra se spurgava
 D' ordine de lo Rè , ch' assaie l' appreta ;
 De tutte porcarie correa na lava ,
 Che brociolando a mmaro s' arrecetta .
 Po pe li Ddeie scannano trape, e ghienco,
 Ca l' addore d' arrusto è , che l' abbence .
 Ma pechè Grammagnone stea marfuso
 Pe l' arrissa , ch' avea fatta co Achille ,
 Disse a dduie Scorza (che sarrano a ll' uso
 Dnie Portiere , che sservono de strille)
 Jate a la tenna de lo Sì Fetuso ,
 Ch' asciate no mostaccio , e ha pe mmille,
 Vrasera ha nmommo, e ssi vo bene a Ddio,
 Dengala , ca so gguaie , si nce vagh' io .
 S' abbiaieno , facenno torrejaca ,
 Chille scasate rente a la marina ,
 Pensano , ca si Achille non s' appraca ,
 Bona le sonarrà la menechina :
 Ma tanno propio le colaie la vraca ,
 Che la face se veddero vecina ;
 Chillo stev' a ssedè ; chiste rommaseno
 Ll' uno, e ll' auto , agghiaiate comm' a n' aseno .
 Chillo però la fece da Signore ,
 E le disse : vuie site Ammaseiatore ,
 N' aggio niente co buie , sul' aggio a ccore
 Chi v' ha mmannato a forme su favure .
 Già sta ntiso : Patrocchio , saccia fore
 Vrasera , e consegnalla a ssi Parave ,
 Ca ll' hanno da portare a cchillo Gioja ,
 Che se nce piglia gusto , e che se sfoja .
Per-

Perrò sacciate, testimonìa vosta,
 Chiammo lo Cielo, e lo reverto Manno,
 Lo ddico nmane a chella facce tosta,
 O ca vene la pesta, o lo sproffunno,
 Vedasell isso, ca la scienza nosta
 Non è, comm'a la soia, che ppesca a funno:
 Ma non sa la mancina, e la dritta:
 Si vora vriento, addio, ssa gente è frita.
 Patruocchio, ch'è figliulo obbediente,
 Afferrata Vrasera pe na trezza,
 Chella, sibbè no nne volea fa niente,
 Consegnate, comm'a cciuccia pe crapezza
 A li duje Commessarie valiente,
 Ch'appalorciaieno co na gran prejezza;
 Ca n'era niente d'anghi la prevasa,
 Co lo torna retrubbeche a la casa.

Ma Achille, che se sente ncuorpo fragnere,
 Piglia, e s'apparta da la compagnia,
 E sseduto a no scuoglio sbotta a cchiagnere,
 Pe stocà chella mala fantasia:
 Ma che s'arredducesse a sta ste gnagnere
 No capo Aruso, chi lo ccredarria!
 E pp'arraggia, ch'ha pperza la moccia,
 Se mette a cchiammà Mamma à botavracia.
 Gnora mia, dice, già cèhe mm'aie cacato,
 Pp'avè da stà a sto Munno pe tre ghiurne,
 Fanna a lo mmanco avissen'abboscato
 Da Giove tuo, che ba facenno cuorne:
 Chisso non sulo, ca no mm'ha nnorato,
 Ma mm'ha fatto sentì vregogna, e scuorne
 Da Granmegnone, pocca s'ha acchiappata
 La pecora, ch'io mm'aggio guadagnata.

Te-

Teta , sibhè ca stea lontana assaje ,
 E cch' a l' appartamento era de vascio
 Jut' a bedè lo Patre , che de guaje ,
 Otra de le ppolagte , avea no fascio ;
 Ntese la voce , lo strillà , le baje ,
 Ch' a la ripa facea chillo verlascio ,
 Se nne venne sopr'acqua , a ggamme ncuollo ,
 E trovaie , che pparea stato a nnammuolto .
 L' accarezzaie , lo stojaje , lle disse :
 Figlio , che aie ? dincello a mmamma toja .
 T' ha fatto niente carcuno de chisse ?
 Ca lle faccio provare auto , che Troja .
 Tutte l' affanne tuoie sò li mieie stisse ,
 De duie ognuno an' ha la parte soja .
 Sso frabutto chi è ? dimmello ppriesto ,
 E ttale sia de me , si no lo scresto .
 Chillo a pprimmo iettaie no gran sospiro ,
 E po disse : Gnamà , tu staie già mesa ,
 Ca nme scrisse a la guerra , e ca de tiro
 Jettemo a Ttebba , e fluie la primma presa ,
 Se spartette la trobba anfi a no piro
 Nfra ssa canaglia , che sonava a stesa .
 E Grammegnone , lo facce de mpiso ,
 Se nne grattaie la figlia de Don Criso .
 Ma Monsegnore , che non trova abbiento ,
 Venne affi ccà , pe rrecattà la nenna ;
 E boze dà a lo Rrè sacche d' argiento ,
 Che ppeo de me , tu saie , non ha na penna ;
 Lo sfortunato se nne ghlo scontiento ,
 E se 'sentette abbottare de vrenna ;
 Ma pecchè Apollo nn' ha protezejone ,
 Fece veni la pesta sso Coglione .



Ddio, si le fete lo sciato,
 Serve a ddì, ca venne comm'a llampo,
 Traie le frefze, e non se fo accoitato,
 Si non vedde mpesta tutto lo campo.
 Ntra chesto no Profeta fuie chiamato
 Pe cconzurda, che ddisse, io mo la stampo:
 Una via nc'è, pe ve levà sso tappo,
 E si no, provediteve de chiappo.
 Ghella figliola a cchillo Reverenno
 S' ha da tornà, pe ve levà la pesta:
 Tutte le ccompagnie chesto sentenno,
 Accommenzaieno a fa na gran tempesta,
 Vede lo Rrè, ca se nne jea venenno
 Appriesso a la vegileja la festa,
 E ffecè a fforza, tutto ch' è rrestlo
 No sagreficio de ss' anecchia a Ddio.
 La mann' addonca ncopp' a no vasciello
 A lo Patre, e ad Apollo cierto vuto,
 Ma pecchè non pò sta lo signoriello,
 Ca se sorreje, si sente lo paputo;
 De se piglià le venne ncellevriello
 Na giovane, ch' i' avea pe pparte avuto;
 E pecchè isso non po' dormì sulo,
 Avea dà venì a mme a fruscià lo culo.
 Vide, che può fa tu, Mamma mia bella,
 Si a Giove aie fatto maie carche sservizio,
 Ca mment' io mme revoto la sportella
 De la mammoria, nce trovo qua nnizio,
 Quanno isso steva co la semmentella
 Na vota, le faciste buon' affizio,
 Ca già tre Ddeje lo voleano attaccare,
 Ciannone, Palla, e la Ddio de lo Mare.
 Capasso B E tu

E tu corrìste a chiammà Cientomano,
 Che benne 'n Cielo, e Giove isso sarvatte;
 Tanto spaviento à chille Ddei lo Cano
 Die, che la coratella ancora sbatte;
 Mo a le ddenocchia afferralo, ma chiano
 Pe lo rettorio, e ccontale ssi tratte:
 Dì, si n' avive a mme, a cchillo mercato,
 Comm' a no malantrino iere attaccato.
 Chesso le torna a mmente, e ppo pregallo,
 Che mme faccia na vota l' assassino,
 Che li Trojane facciano lo Gallo,
 Refilanno ssi Griecce sempe nchino;
 E ss' addona, che accatto sso sciagallo
 Co mmico ha fatto, e ssi lo ppanno è fino,
 E Grammegnone, vista, ch' ha la chianca,
 Faccia lo cunto, e beda, che le manca.
 Comm' a sselluzzo a cchiagnere se mette.
 Na figliola vattuta a la Majesta,
 Accossì Teta se ntenerentette,
 Che co ll' uocchie adacquà porria na testa,
 Po disse: De che ghiuorno te facette,
 Non so, si de lavore, o fuje de festa,
 Ma cierto, figlio mio, fo' male juorno,
 Pocca t' avive da ntestà sso cuorno.
 Ecco la vita toia, che ssarrà ccorta,
 Cossì ccorta comm' è, fosse nnorata,
 E si pe nce campare aie mala sciorta,
 A lo mmacaro avisse nnommenata.
 O ayesse, quando te raple la porta,
 Na coscia ncopp' a ll' auta ncravaccata,
 Ca si non se sfornava sso pasticcio,
 Mo non starimmo nembra a ffa sto piccio.
 Sien-

Siente mo , ch' aie da fa , caro mio , neoccia,
 Nè caccià mano cchiù pe ssi potrone ,
 Vagano lloro a rromperse la coccia ,
 Vagano lloro a ffare' a ssecuzzune .

Statte a lo ffrisco , e pp' asciuttà la boccia
 Co lo ppepe fa fa li macçarune ?

Ausoleia , statte ntuosto , e fa lo granne,
 Natano lloro , e ttu tiène li panne.

Jarria mo a trovà Giove , sibbè stace

Ncopp' a no Monte , addò nc' è ssempe neve;

Mme mpizzaria la giubba de vammace ,

Ca llà non sente caudo chi ha la freve ,

Ma non serve , ca saccio addove jace

Lo mprejacone , e appove mancia , e beve,

Ca jere dá li Nigre fuie mmitato ,

E tutte ll' aute Alarbe s' ha pportato .

Dudece juorne ha da durà sso cardo ,

E si vede la via , po se nne torna :

Dico accossi , pecchè quann' è gagliardo

Lo mmusto , sole mmestere , e sse scorna:

Tanno vesognarrà , che mme lo scardo ,

E quanto avimmo ditto nce lo nforma :

L' afferro , comme vuoie , pe le ddenocchia,

E spero tanto fa , che lo mpapocchia .

Ntratanto Aulisso , co li oiento vuoje

Tanto secaie , che pigliaie puorto a Crisa:

Ammaina , ammaina , olà , strilla a li suoje,

Simmo nterra figliù , fore cammisa .

Ccà le mmazzate ll' aie , comme le buoje ,

E ssiente no greciello aisa , aisa ,

E cchi all' ancora attenne , e cchi a li nzarte,

Chi zompa a m̄aro , e agnuno fa quacch' arte.

Mise agne ncosa a ll'ordene, va nterra
 Aulisse primmo, e mmena le baccine,
 La figlià de zi Prevete po sferra,
 Ch'avea fenuto de lavà mappine:
 E cquanno penza, ch'è stata e la guerra
 Mmiezio a tanta forfante, e mmalantrine,
 E cca mo torna, si non sana, sarva,
 Le pareo tenè Giove pe la varva.

Aulisso la portaiè nnanze a l'autaro,
 E ppo la consegnaie mmano a lo viecchio:
 Decenno sto giojiello aggelo a ccaro,
 Che le manna lo Rre, mmornuto a specchio,
 E po sti belle vuoje a pparo, a pparo,
 Pe ffa non sagreficio, t'apparecchio,
 Fa, che da Apollo tuio siene azzettate,
 Ca le scippa da vocca a li sordate.

Chesso se fa, pe cchella pestelenzia,
 Che nc'ha mannato Apollo, e nc'arroina:
 Perzò, si pare a bosta Lleverenzia,
 De st'armiento facimmone tonnina,
 Fuorze avimmo nfavore la sentenzaia,
 Si nc'aie tu puro parte a sta cammina,
 Preganne, zio, prega lo Patrone,
 Che non puozze provà maje lo bobbone.

Fatto sto compremiento, lo Messere
 Se fece nnanze, e s'abbracciaje la figlia,
 Po auzatose no punto lo vrachiere,
 Vo', che pe se lavà, ll'acqua se piglia;
 Ca sagreficie co le mmano nere
 Farese la rubrica lo sconsiglia,
 Massema chisto po tanto solenne,
 Che se chiamma Catomma a chi lo ntenne.

Po

20 farina de farro, e ssale immesca,
 Auza le braccia, e fa sta pregaria:
 Febbo mio caro, vide sta ventresca,
 Che sta stipata tutta p' ossoria,
 E a cchello immale, ch' ha fatto mesesca.
 De sti sciaddei, falle piglià la via,
 Te pregaje tanno, e mme sentiste nnario,
 E mmo te prego tutto lo ccontrario.

La pesta tu pe mme nce l' abbiaste,
 Pe ffare de sta chiereca vennetta,
 Quando voleano fa troppo li maste,
 E Grammegnone jeva a la cascetta,
 Mo so' quagliate, e so' cchine de nchiaste,
 Tu, che h' aie smerdejate, tu l' annetta;
 Fallo, te garde chelle ccrejature,
 Si no, ll' aie da fa ghi a li spurgature.

Nninche ffornta fuie la razejone,
 Commenzaieno a ghieta farina, e ssale,
 E fattose venì no cortellone,
 Pe cchianchejà li povere anemale,
 Fecero a bista tale strossejone,
 Che ppotea satorà trenta Spetale.

Chi scorteca, chi squarta, e cchi pezzeja,
 E cchi spacca le llegna, e cchi carreja.
 Nne mese quantetà ncopp' a lo ffuoco
 Lo vecchiotto, e de vino la sbruffaje,
 Li Galiole, ognuno fa lo cuoco:
 Vota lo spito, e non se ferma maje:
 Tanta la maccaria, che non c' è lluoco
 Pe cchiù arrusto, e gran carna se tritaje:
 Ca n' ommo de jodizio apposta è mmiso
 A ppenzà pe li diente de Don Criso.

Quando agne ncosa fo arresedejata ,
 E che la chiorma se jettaje la mercia ,
 Na tavola se vedde apparecchiata ,
 Ca chi la vò laudà , mo si ca spercia ,
 Tanto la compagnia s'era nfecciata ,
 Che ppareva a bedè , che ffosse guercia ,
 E ffatto sparecchià zoffritto , e arrusto
 Stette a ffa cunto sulo co lo mmusto .
 Stanno accossì stordute , ecco a l' ausanza
 Se nne venne na frotta de guagliune ,
 E a cchi aveva sciacquato a ccrepa panza ,
 Tornano a ddefrescà li cannarune ,
 Po visto , ca le scorre pe la panza ,
 Mesero a li mpagiate le ccorune ,
 Comm' a ddi , chi dormea dint' a sta paglià
 Ha portato vettoria a sta vattaglia .
 Lo riesto de lo juorno non fuje auto ,
 Che ssuono , e ccanto , scialatorio , e ffeffa :
 Chi sona la chitarra , e chi lo frauto
 A groleia de lo Ddio , che mpesta , e spesta ,
 Ma fatto notte , Aulisso , lo Masauto ,
 Sentenno , ca Don Criso steva a ssesta ,
 Pegliaie lecienzia , inche sentlo , no quarto
 Nnante , che se le dia , ch' è ommo , e quarto .
 Dove la varca stea legata nterra ,
 S'avea fatto acconcià no strappontino ,
 Nninche se jetta , penza , ca s' atterra ,
 Ch'avea ncuorpo na vateca de vino .
 Ma quando Aurora da lo viecchio sferra ,
 E ghietta rose da lo mantesino ,
 Sceta la chiorma , e strilla , sarpa , sarpa ,
 O ve trovo la forma de la scarpa ?

Non

Non vedite, ch' Apollo s'è appracato,
 E che bravo nce scioscia da dereto.
 Llà bediste no Munno revotato,
 Nè nc'è nesciuno, che se stia cojeto.
 Nsomma tanta è la pressa, che s'ha dato,
 Ch' Aulisso manco jette a lo ssecretato,
 E a no fisco foro ancore levate,
 E arvòlo maisto, e bele auzate.

Pecchè la forza de lo viento è granne,
 Lo bastemiento jea comm'a ssajetta,
 Ll'onna lo sbauza da tutte le banne,
 Comm'a palla de fazio la paletta.
 A Aulisso, che ppasseia pe cchille scanne,
 Lo sticchio le faceva, comm'a trommetta,
 Steva migesto, e ppo l'apprenzejone
 Facea fà chella sarva a lo focone.

Nfina correnno sempe a rompecuollo
 Arrivaie, dove stevano li Griece,
 Che non sapenno le ggrazie d' Apollo,
 Teneano ancora le beste de pece,
 Scise a l'arena, llà ncopp' a lo mmuollo
 Lo vasciello tirare Aulisso fece,
 E ddie licienza po a li Cammarata
 De poterese fa na stennecchiata.

Torno ad Achille mo sbertecellato,
 Che ffaveva la scumma, comm'a berro,
 Penza a cchi ll'ha la pecora levato,
 E cca mo nce la mogne lo Ciaferro.
 E ssibbè Teta avesse procurato
 Fa tutte ll'arte p' ammollì sso fierro,
 Nce perze l'apparicchio, e no lo sposta,
 Gh'è cosa granne, quando chisso ntosta.

Da che se corze, non ghio cchiù nconsiglio,
Nè le venne gollo de toccà ll' arme.

Stea mpertosato, comm' a nò coniglio,
Chillo, ch' avea scannato uommene a ssarme;

E cquanno Attorro ascèa co chillo stiglio,
Che non facea valè chiastre, nè nciarme,
Li Griecce isso vedea muorte, e fferute:
E ddecea ncuorpo, dalle a ssi cornute.

Ma li ddece juorne erano scurze,

Da quanno a lo gran taffio de li More

Tutte li Ddei co Giove erano curze,

Ca fanno grazie a nzo chi le fa nnoce,

E bista la vattaglia de li sturze,

De che n'appe assaie gusto lo Prejore;

Se nne tornajeno, e ddice lo Poeto,

Ca isso jeva nante, e cchille arreto.

E Teta, che contava agne momento,

Pe l' appretto, ch' avea de le parlare,

Priesto se la filaie, comm' a lo viente,

E de matina lo jette a trovare:

Non so, si steva netta, comm' argento,

Abbastà di, ch' ascea tanno da mare,

E da li Ddei trovaie Giove da parte,

Che fuorze volea ire a straccià carte.

Arriva Teta, e se l' assetta nante,

E po co la mancina a le ddenocchia,

E coll' auta a la varva lo Tronante

Afferra, e nce l' alliscia, e la spastocchia:

Po ncignaje: io non so' quacche birbante,

Comm' a carc' auto Ddio, che te nfenocchia,

Tu nce saje tutte, Patre, e allecordatte,

Ca piacere pur' io te nn'aggio fatte;

Ma

Ma lassammole ghi, voglio jostizia;
 Fa, che lo figlio mio sia venneccato;
 Canusce chillo sacco de malizia?
 Grammègnone, dich'io, l'ha sbregognato:
 Pocca no fatto sujo, co gran trestizia,
 Che l'attoccaie, nce ll'ha ccavolejato,
 Ed è rrommaso chillo senza parte,
 Ntienne tu mo, ca si ppratteco a ll'arte.
 Pò stare chillo mo, vi, si te pare,
 Che n'aggia chi le faccia no servizio?
 Sai, si sulo no giovène pò stare,
 Ca fa, che buoje, s'ha da spassà lo vizio!
 Si sta dieta è ddura a ssopportare,
 A lo mmacaro tu dalle no sfizio,
 Fa, che ssi Grièce vagano a mmalora,
 Che co lo figlio pisciano la Gnora.
 Si tu mme daie vettoria a li Trojane,
 De ssa canaglia nne farranno stracce;
 E lo Rrè (ca nce vò comm'a lo ppane)
 Tanno se mettarrà le mmano nfacce,
 E bedarrà, chi è buono pe ggalane,
 E cchi è buono pe ffa li sanguinacce,
 E ffigliemo, che mmo fa chillo gualajo,
 Ll'hanno da ghi a ppligliare co lo palejo.
 Giove steva a ssenti, nè rresponneva,
 Comme jocasse a la passera muta.
 Teta cchiù le ddenocchia le stregneva,
 E cquase stea, pe le fa na sbattuta:
 E ttornanno a ppregà: che d'è, deceva,
 Che la parola aie subbeto perduta?
 Dimme de sì, o de nò, che paur' aje?
 Mannaggia che nce vinne, e quanno maje.

Di, nc' è speranza? o vuoie, che mme la rada,
 E ssia io fra le Ddee la cc' 'à schefienza?
 Ma mmiezo a sto pparia, Giove se nfada,
 Ca se ll'era accorciata la pacienza:
 Cancaro, disse, tu vuoje fa, ch'io cada
 Dint' a la vrasa? saje che ppestelienza
 De mogliere tengh'io? non saje Ciannone
 Tu? che le venga doglia de matrone.

Chessa pe no bonnì lefrega n' anno,
 E ssempe lotaneaia senza ragione,
 Quando tutte li Ddei ntuorno mme stanno,
 Tene sempe stipata na canzone
 Sempe, ch' a li Trojane ajuto manno;
 No mme fa sentì chiù ssa razejone;
 Mo vavattenne, e fa, comme dich'io,
 Che non te vega ccà la bene maio.

Ma lassa fare a me: Chessa facenna
 Resta a ccarreco mio de la sopire,
 E azzocchè ccride, ch' accossi la ntenna,
 E cca de core te voglio servire,
 Vide sta capo mia, che mmo se mpenna,
 E mmo s'abbascia, chesto che bò dire?
 Sanno li Ddei, ca quando zenna Giove,
 E dice Ammenne, no nc' è, chi se move.

Cossì ddecenno, fece n' appuzata,
 E la chiomera soja, che d'ampracana
 Addora, fece na sbentolejata,
 E a lo Cielo venne la quartana.
 E Tteta, quando fo lecenziata,
 Zompaje a mmare, e se ne ghi a la tana:
 E bolennose Giove arreterare,
 Tutti li Ddei lo jettaro a scontare.

A la

A la fina li Ddei , gente descrèta ;
 Sanno lo calateo senza Pedante ,
 E mperzò dice bene lo Poeta ,
 Ca lloro se sosirno , e ghirno nnante :
 Ma la Majesta , che de chi la sceta ,
 Non ha besuogno , e sta sempe vegliante ;
 E cche s' era addonata de l' agguajeto ,
 Seduto appena Giove , armaje no chiajeto .

Ncigna a scacatejà la languacciuta :

Che d'è , Sio Giove , sto pparlà nterzzetto ?
 Se pò dì sta cesterna quanto è ffuta ?
 Se pò sapè , quanta posteome aie mpietto ?
 Tu fuje senza sapè , chi te secuta ,
 E a me faie rosècà da lo sospetto .
 Quanta consiglie faje , tutte annascuso ;
 Non se spila na vota sso pertuso ?

A Giove era sagliuto lo senapo ,
 Ma perrò se tenette , e parlaie vascio :
 Siente , Ciannò , tu nce può dà de capo ;
 Può mmesurà , quanto nc' è da ccà a bbascio ,
 Ca chisso appartamiento no lo rapo ,
 Nè mme vedarraie auto , che fà ll' ascio :
 Mme sì mmogliere , sì , lloco aje ragione :
 Ma mm'aie frusciato troppo lo cauzone :

Chesto te dico , azzocchè t' accojiete ,
 E cche da palo mperteca non saute ;
 Ste ccose a tutte le itengo secrete ,
 E ttu le ssaparraje primmo de ll' aute ;
 Ma quando io voglio , che mañco le pprete
 Le ssacciano , non dico sti Masaüte ,
 No mme seccare , statte , a la cucina ,
 Ca te faccio provà la tremmentina .

La gnandaruta accapezzaje lo lotano:

«Che ddice mo, che ddice, ommo schiattuso?
 Quant' ha, che non te spio, sibbè mm'arrotano,
 Sì brivo, o muorto, e nc'aggio fatto ll' uso.
 Giacchè nè io, nè chiste, che nc'ascotano,
 Potimmo trasì dinto a sso caruso,
 Nè de spapurà niente a tte ppejace,
 Non sia mai cchiù pe ttene, e stammo pace.

Ma io te saccio, e ccanosco a la cera,

«Ca staje pe mme trammà quarche scheressa.

«Ca ll'aggio vista, sì, chella varvera,

«Chella Sia Teta la Marenaressa,

«Che nmanze de spontà la primma spera

«De Sole, è stata ccà; vide che pressa

«De t'alliscià! l' ha vista, che te veglia,

«E cquando t'afferraie pe le ggaveglia.

E cche t' ha ditto? sta sottacoperta.

Tu mme sai, Giove, ch'io sò Mastodatta.

«Si tu ll'aie seggellata, io l'aggio aperta

«Ssa lettera, e già saccio, che se tratta:

«Vuò, che te dico mo, che se concerta?

«Che sia nnorata chella bella schiatta,

«Sia miso mperechicco lo Sio Achille,

«E li Griecce scannate a mmille a mmille..

Avea già Giove strevellato ll'uocchie,

«Già le venea lo mmale de la luna:

«O stipate ssa vocca pe li truocchie,

«Disse strillanno, o pigliate na funa:

«Diavola ncarnata, che mm'aduocchie,

«Che mme vide le crespe a una a una;

«Tu sì ll'odio mio, tu sì lo vuommeco,

«Ch'in che te yeo, mme faje votà lo stommeco.

A mme

A mme accossì ppejace , e ttu nn' abbotta ,
 E ssi nò la fornisce , te nne piente .
 Vi , ch' aggio da vedè , na pisciasotta ,
 Che se la vo peglià co mmico a ddiente !
 Ma si mme vene , e mme te mecco sotta ,
 Te sguarro , nzanetà de chi mme sente ;
 Non serve , o Ddei , tenereme lo vraccio ,
 Ca lassa a essa , e a buie peo ve faccio .
 Nninche bedde allommà la cemmenera ,
 A Cciannone le venne lo descenzo ;
 Ch' a lo ccancarejà de chillo Fera ,
 Mme caco sotta io puro , si nce penzo .
 Tanto cchiù essa , che ttoccatò ll' era
 Cchiù de na vota de pagà lo cienzò ;
 Perzò juppeca , juppeca se jette
 A rrecetà a no pizzo , e sse sedette .
 Sta cosa a ll' aute Ddei le seppe a mmale ,
 Pecchè sò gente de bone morzella ,
 E cche borriano sempe carnevale ,
 Ma cchiù de tutte la sentio Scianchella ,
 Ch' asciuto poco fa da lo Spetale
 Saglio , comme Ddio sa , co la stanfella ,
 Pe bedè Mamma , e ghiusto l' ha ttrovata ,
 Che ll' ayea Giove caracciolejata .
 Ora Vorcano mo , ch' era no bravo
 Lavoratore de martielle , e ancunia ,
 E cch' ogu' opera soja valea no schiavo ,
 E ppe nn' avè le gente fanno a ppunia ,
 Tanto affummatò stea , che pparea vavo
 De la Mamma , che sta comm' a ccestunia ;
 Chisto , dich' io , vedennola ngottata ,
 La piglia a cconsolà co sta parlata .

Dico

Dico da vero, ch'è gran frusciamiento
 (Parlo pe buje, ca lloco io no nce pascio)
 Che pe ddà co ffastidio, e co ttormiento,
 Potrezzione a ssa gente de vascio,
 Nfra vuie, comme 'se stesse a no Commento,
 Ve nne decite, e nne facite a ffascio;
 E ppe pparte de fare no sciacquitto,
 Sulo se studeja a ffavori no guitto.

Gnamà, tu vide, ch'io non so' ffraschetto,
 Fa, che ppe si' una vota te consurdo;
 Penza, ca non s'è fatto cchiù sguazzetro,
 Da che lo Gnore mio sta cossì turdo;
 Feniscela te preo, falle l'occhietto,
 Vallo alliscià, ca no lo ffaje a ssurdo;
 Vuò, che caccia po truono da la fauda,
 E spara, e ghiammo tutte a ccasa cauda?
 Fatta si' arrenga, s'auza, e ddà de mano
 A no becchiero, che capea doje lampe,
 E a la Mamma lo proje lo Ciarlatano,
 Che sta scarfata ancora, e ghietta vampe,
 Co ddì: accossì che mme vedisse sano,
 Comme si Tata t'ha mmiezo a le zampe,
 Tu abbusche, e ttrova chi ajutà te pozza,
 Ch'io no mme fido, levate ssa vozza.

Si, levatella, ca mmedè ssa facce
 D'agresta, ncanna pur'io sento acito:
 Tu che nce può avanzà co le mmenacce,
 Si chisso maje n'arriva a avè prodito?
 Tu saje, ca chiavature, e ccatenacce
 Le rrompe, comme fossero de vrito.
 Una pò stà dint'a no torrejone,
 Ca sicura no sta da sso stallone.

E tta

E ttu consuolo , Mamma , vaje cereanno ?
 Non t' allecuorde , che mme fece a mmene ?
 Te dive allecordà , sibbè ha carch' anno ,
 Quanh' io venette p' ajutare a ttene ,
 Che ghive a rrolla , e appe lo malanno ,
 Ca mme sbauzaje da ccà , pe nfi a l'arene
 De Lenno , pe no pede mm' afferraje ,
 Ch'è chisto , che po zuoppo mme restaje

E mm' abbiaie zuffete a bbascio , manco
 Si fosse stato de la Nonzejata ;
 Penzate vuie , si mme facette janco ,
 Ch' a ppiglià terra stette na giornata ;
 A cchell' Isola po schiaffaie de scianco ,
 Ch' a rrompere mm' avette na costata :
 Corze la gente , e già mm' ascea lo spireto ,
 Si non pisciava , e non faceva no pireto .

Se tenne assaje da ridere , e po scappa
 Ciannone , e se pigliaje l' arcebecchiero ,
 Pecchè assaie cchiù , che llo tirà la zappa ,
 L' arraggia fa venì seta adda vero .

Lo Zuoppo allegro n' auto votto acchiappa ,
 E bà attuorno , facenno lo Coppiero ,
 Co ccierto razzentiello , ch' era jaccio ,
 Che tutte s' alliccaieno lo mostaccio ,

Ma de li Ddei lo riso a schiattariello
 Era , a bedè sto Cannamele orrenno ,
 Ch' a cconca dà a sciacquà de lo rotiello
 Le fa na lleverenzia non volenno .

Nè a cchesto nce mancaie lo Cardetiello ,
 Ch' a macenare a nfi a la sera stenno .
 Se die da fare Apollo , e agne Musa
 Co li stromiente , e ffecero la chiusa .

Era

Era già bruoco , e a tutte le pesava
La mercia , ch'è ntosciata , e bò strapunto.
A ognuno na cella l' attocava ,
Che l'avea fatta lo Zuoppò seduntò .
Giove a lo lietto sujo no nce penzava ,
Ca non nc'è statò , non se sa lo cuntos
Puro nce ghie : Ciannone le sta rente .
Ma si ll'arde li pile , manco sente .

Fine de lo Libro primmo.

LIB-



LIBBRO II.

A Giove, ch' è mpegnato de parola,
 E a Treta volea fa chillo servizio,
 Lo cerviello le fa, comm' a na mola;
 E lo suonno pe isso ha fatto sizio.
 Non sia chi faccia lo masto de scola;
 Ca lo Poeta mio ll' ave sso vizio;
 Che da lo ssi, a lo nnò te fa no sauto;
 Ca la penna è la soja, nè nce vo auto.
 Penza, comm' ha da fa, pe ffa sta zappa,
 De stompagnà li Griecce, e mauzà Achille;
 E bota, e ttirituppe, e ttiritappa,
 Ca malizie nn' ha cchiù de Masto Grillo;
 Una nne trova a ll' ttemo, ch' è guappa,
 E cche nce mese propio lo seggillo,
 De mannare no suonno a Grammegnone,
 Ch' a li Griecce sia peo de lo bobbone.
 Chiamma no suonno de li cchiù mpestate,
 Uno de chille co l' ascelle nere,
 E ddisse: va llà addove so' schiegate
 De l' aserzeto Grieco le bannere;
 Dove vide de guardia li sordate,
 Sacce, ch' a cchella tenna sta Messere:
 E a Grammegnone dà sto buono annunzio,
 Ca Troja già ha pigliato lo stremunzio.
 Chi-

Chisto è lo tiempo de darele ncuollo,
 Mo, che li Ddei non fanno cchiù partite;
 Ca co ppregare ognuno ha fatto muollo
 Moglierema, e se ll'ave tutte aunite:
 Che se rompa la noce de lo cuollo,
 Che pporta a sferrejà nzi a li Romite,
 Se dia l'assauto, e la Cetà se vatta,
 E stia sicuro, ca l'assecoja è ffatta.

Lo Suonno, dapò ntiso sto latino,
 Fa na carrera, e ttrase a la barracca,
 E ttrovato, che ddorme a suonno chino,
 Le trase ncape, senza che lo sciacca:
 E ppecchè sa, ca si vo fa cammino,
 Sulo Nestorro sta bestia cravacca,
 Pigliaie la ncornatura de Nestorro,
 E accossì te ncapezza a cchillo nchiorro.

Po spapuraje: io faccio na gran cosa,
 No Capetanio de potè dormire;
 Comme pò ntravenì, che s' arreposa
 Uno, che tanto aggia che ffa, e cche ddire!
 Comme non pozza nsuonno avè na ntosa,
 E, comme a ppazzo, mpettola fuire!
 Tu pe nfi a ghiuorno, o Grammegnone, runfe,
 Nato pe le bettorie, e li triunfe!

Po l'additto de Giove allebbrecaje,
 Che no l'allebbrech'io, ca non so' alluorgio,
 Ma, che non se scordasse, l'avisaje,
 Quando pareva, ch' ha padejato ll' uorgio,
 Lo chianta, e se nne và; chillo réstaje,
 Comm'a chi va a la scola a Másto Giorgio.
 Crede, ca chillo juorno Troja piglia,
 E nne steva da rasso ciento miglia.

Isso

Isso non sa lo povero Dejavolo ;

Quanta magagne tene ncuorpo Giove,
 Ch'avea approximate a fa tirà no stravolo
 Trojane, e Griecce, e bedè belle prove.
 Cossì nce sole a nnuje chiantà no cavolo
 De fa buon tiempo, e nnitto nfatto chiove
 Pare a lo Rrè, ch'ancora la vessecchia
 De chillo suonno le ntrona l'arecchia.

I ssosuto, le parze spediente

De metterese a pprimmo la cammisa,
 Ch'è netta de colata, ca ncorrente
 Stea co la lavannara, e ffuje na crisa:
 Pecchè a la guerra nullo tene mente
 A li peducchie, e se nne fa na risà ;
 Appriessò se nfilaiè no soprattonè,
 Che serve pe mmantiello, e pe ghieppone.

Co li stivale nfina a ppede, e ggamma

Contr'a ll'ummeto diè provedemiento:
 Po chella, che de carne ha tanta famma,
 Spatazza co la gardeja d'argiento
 Allato, e cchillo, che nesciuno sbrammà,
 Che le lassaje lo patre ntestamiento,
 Lo scettro-, voglio di, se mette mmano,
 E s'abbia, pe gghi nnauto, chiano chiano.

L' Aurora a Giove avea già ll'uocchie apierto,
 E a li Ddei facea luce, e a mmiezo Munno.
 Lo Rrè, che se vò mette a lo ccopierto,
 Non fa parè ca isso taglia a ttunno:
 Vò, che nchesto se vaga de conzierto,
 E dde sta volte se nne vea lo funno.
 Mannaje pe lo Portiero no despaccio,
 Che benga a pparlamiento ogne Mustaccio.

Sub-

Subbeto , nch' è zetata , s' appresenta
 Forza de Coronnielle , e Satrapune ;
 E mmesero , azzò nullo se resenta ,
 A na tavola tonna li Barune ;
 Comme ncoppa a no tappo de samenta
 Concilio vanno a ffa li scarrafune ,
 Cossì rente a la nave de Nestorro
 Stette ognuno chiantato , comm'a ppuorro.
 Llà Grammegnone voze fa consiglio ,
 Parte pe chillo agurio de lo suonno ,
 E pparte ca pareano patre , e ffiglio
 Sti duie , tant' è lo bene , che se vonno ;
 No nce può jettà n' aceno de miglio ,
 Tant' è la gente , che capè non ponno :
 Grammegnone saglie ncopp' a na votte ,
 E le contaie lo suonno de la notte .
 Na lecenzia vogli' io da chi mm' ascota ,
 Che lo ppozza accoppà , nè ll'aggia a nimale ,
 Pocca chesta sarria la terza vota :
 E cchi vo esse troppo pontoale ,
 E ssempe vo cantà ncopp' a na nota ,
 A tiempo nuosto passa p' anemale :
 Tanno piaceva scarfata la menesta ,
 Si lo ffaje mo , t' attonnano la vesta .
 Ditto lo Rrē chello , che s' ha nsonnato ,
 Subeto venne a la concrusejone ,
 Disse : Mme pararra , che dapò armato
 L' aserzeto , io le dia tentazejone ;
 E ddica ; ognuno stenga apparecchiato ,
 Pe gghi a la casa a ffa colazejone ,
 Ca veo mal' ario , e mme trovo pentuto ,
 Pe ppelejare , essere ccà benuto .

Ma

Ma vuje mostate tutto lo ccontrario,

Danno a bedè, ca vuje mme nce tenite:

Nestorro, che ppigliaje lo lazzo nnario,

Ncigna a ccolà lo mmele, che ssapite,

E ddice: Sì Prejore, Sì Becario,

Sì Pecuozzo, decitence che ssite?

Ca se sì Rrè, se faciarrà no cunto,

E sse sì Mmoschettiero è n'auto assunto:

Si a nnuje lo suonno nce l'avesse ditto

No Sordaticchio, o sia n'Affecejale,

Le potevamo dì: figlio, si fritto,

Procurate na chiazza a lo Spetale;

Ma ccà si no Notaro fa no scritto,

Se crede, e bò mentà vocca rejale?

Mo è lo primmo, cha ssento sti taluorno,

E sto a lo Munno da paricchie juorne.

No nne sia cchiù: priesto figliule armammoce,

E ghiate arrutto a mmestere la Chiazza.

Cossì disse Nestorro: e tutte armammoce,

Ll'uno a ll'auto decea, comm'a cajazza.

E ttutte ll'aute Rrì strillanno, armammoce,

Deano la sciulia a cchella gente pazza,

Che s'ammola le mmano, e ggià le pare,

Che s'aggia na coccagna a ssacchejare.

Aie visto maie, quann'esceno le llape

Da lo cupo, pe ghire a la pastura?

Fanno tale zù zù, che chi non sape

Lo nnaturale, se mette a ppaura,

Comm'avessero chello de le ccrape,

Zompano ccà, e llà pe la verdura;

Ment' esce ll'una, ll'auta non aspetta;

E po vòlano nsiemmo, a cchietta a cchietta;

Cossì

Cossì chille , chi zompa da la nave ,
 Chi comm' a fruvolo esce da la tenna ,
 Ca perza de lo gniegno hanno la chiave ,
 E ccredono ghi a ffa quacche mmarennà .
 La Famma se mettìo ncopp' a no trave ,
 E ppredeca la forca , che le mpenna :
 Giove le fece st' auto trajeniello ,
 Pe le ffa ghi de genio a lo maciello .

Tale carrega fuje , tanta la folla
 De la gente , che spasa è pe l' arena ,
 Che la terra porzì s' e fatta molla ,
 E ppe' ssopierchio piso sente pena .
 Nove Portiere jeano sempe a rrolla ,
 Che se ll' appe a ccrepà mpietto na vena ;
 Strellanno : vù ca lo Rrè ve refosta ,
 Scompitela , mannà la vita vostra .

Insomma fornente (e non se fece poco)
 Chillo greciello , e ognuno se sedette ;
 E Grammegnone stutato sso fuoco
 Se sose , e mmanò no scettro se mette ,
 Che da chi vene , e come a tiempo , e lluoco
 Sta redetà pe tanta mano jette ,
 Omero , che nn' è stato ll' Attuario ,
 Vò , che pur' io nne faccia lo mmentario .

Chisso lo fece già lo Ddio Vorcano ,
 E a Giove Tata sujo l' appresentaie ,
 Che a cchillo , che le fa lo roffejano ,
 Zoè a Mmercurio po lo regalaje ,
 Ch' a Pelopo lo dette , e po da mano
 De Pelopo , d' Atreo mmano passaje ;
 Atreo lo diè a Triesto ; e Grammegnone
 Da chisso ll' appe , e mmo nn' è lo patrone .

A sto

A sto scettro appojato a parlà ncigna ;
 Grièce , ammicciune mieje , razza d'Artoje,
 Gente no nc'è , che pozza fa la scigna
 Meglio a Mmarte , de vuje, piglia chi vuoje.
 Giove de forma mme ratta la tigna ,
 Che sto pe nne vottà li muorte suoje ,
 Mme mpromette vettoria, e mme l'azzenna,
 E mmo mme lassa, e ddice, che mme mpenna.
Ch' io Troja pigliarria mme dà a rrentennere,
 E cca tornava carreco d'argiamma ;
 Vessiche pe lletterne mme sta a bennere
 Lo cano verde , e ss'è scopierto a rramma ;
 Che inchè bao , pe bolè lo passo stennere,
 Mme mette l'ancarella co la gamma ;
 Vole , che mme nne torna sbregognato ,
 Dapò avè tanto puopolo atterrato .
Ch' accossi le ppeiace : ora vi quante
 Nn' ha sfonolate arreto fortellezze !
 E cquanta nn'ave a sfonrolà cchiù nnante,
 Ma non songo pe nnuje ste ccontentezze ,
 Quando non vo' , tu sarpa li ferrante ,
 Si no nce perdarraje agniento , e ppezze ;
 Ch' a la forza de Giove , a la mmalora ,
 No nc' è chi arriva , è fore de li fora .
Sacciateme a ddi vuje : che betoperio
 Sarrà pe nnuje , mente lo Munno è Munno !
 Sentì , che da nove anne sto mesterio
 Doloroso cantammo , e ghiammo a ffunno !
 Che sia fatto de nuje no cemmeterio ,
 E ssi cchiù stamo , cchiù ghiamo a zzeffuño !
 Ma chello che a le ccorna cchiù me vatte
 E' , ch' avimmo da fa co cquatto gatte .
 Che-

Chesto perrò ntennitelo a ddovere,
 Se ntenne de la gente, ch' è ppaisana :
 Ca nce stanno dapò cierte frustiere,
 Ca, bene mio, nce cardano la lana.
 Che nne voleano fa de sti penziere,
 Venì, pe mme fa fa la quarantana ?
 Ca, si n'era pe cchisse, nquatto botte.
 Sse mmura le ffragnea, comm'a rrecotte.

Ha già fatto li vierme ogne basciello,
 La sarzejamma è tutta nfracetata,
 E non ve manca d' uosso no cappiello :
 (Ca ve lo lleggo nfronta) a la tornata :
 De li picciotte chi è cchiù strappatiello,
 Mo sta mmocca a la porta, e aspetta tatar.
 Nsomma scialano tutte, e ffranno feria,
 Nuje sulo nce schiattammo de meseria.

Ma si volite fa, comme dich' io,
 Ca si ntennite, non facite arrore;
 Sarpammo craie co lo nomme de Ddio,
 Ca co la sditta no nce pò valore.
 Scompette: e nche se sente, io mo mm'abblo,
 Se moppe nfra le squatte no remmore,
 Justo comme fa ll' onna, quando mperra,
 Ca nc'è gran viento fore, e ffragne nterra:
 O si mena favugno a mmeza stata
 Pe na campagna, addò la spica è ssecca,
 Che ssiente no besbiglio ogne sciosciata,
 Ca ll' una pe basà ll' auta s' azzecca :
 Le parze buono a cchille cammarata,
 Ch' ognuno se nne jesse a ttrovà Cecca,
 E ccorrono a le nnavè, comm'a ffruvole.
 Ca la porya sagliette nzì a le nnuvole.

E

E se danno da fare tutte attorno :

Chi a le ffanghe, e chi a le ffune attenne,
Ca se credeano già da chillo juorno
De n'avè da stà chiù sott' a le ttenne .

Mo sì, ca no nce vo' mazza, nè scuorno,
Ognuno fa pe dduje, pecchè la ntenne ;
E a cchella furia quase fo ghiattata
La frott' a mmaro, e ffatta la frittata.

Ma Ciannone, che stace a la veletta,

S' auza nche bede chillo parapiglia ;

E ddice a Ppalla : o razza benedetta

De Giove mio, che pe la capo figlia .

Non vide , ca l' armata se l' annetta

Co la mmala settenzia , che la piglia ?

Tu ; cara mia, nne può caccia le mmacchie ;

Ca io nce perdo ll' arma co ssi racchie ,

Vi che bravo niozio ! mo a mez' asta

Te lassano agne ncosa, e ffanno lenza :

E cchella ; pe cchi tanto se contrasta,

De levà da peccato, non se penza ;

De tant' Arnoje, che ddire non s'abbasta,

Quanta se nn' ha pigliate la scajenza ,

Non se nn' ave nè ccunto, nè rragione ,

Manco si state fossero a ppatrone .

Tutta la grolia mo ; tutta la lauda

Resta a sti marejuole de Trojane !

Ma si tu faje mò, che la cosa è ccauda ;

Quacch' opera, l' Aserzeto rommane ,

Io creò, che com' a mme, cossì a tte scauda,

Lo bedè gallejà sti scauzacane :

Vide , arremmedeja tu, tu, ch' aje parole,

Non che li Griace, de fremmà lo Sole .

Capasso

G

Le

Le zennaie co cchille uocchie de cevetta ;
 E cco no fruscio a bbascio ghio Menerva,
 E benuta a le ttenne, a primma stretta,
 Jette a ttrovare Aulisso, lo malerva:
 Che lo vasciello a mmaro isso non gietta;
 Sibbè ca co lo Rrè va de conserva ;
 Ma ntra chillo revuoto steva ammisso,
 E ghiettava ognentanto no jommisso.
 Se le fa nnante, e ppontoalmente,
 Comm'a no pappagallo de Ciannone
 (Nè la grann'arte soia nce mese niente)
 Le repètte chella lezzejone,
 E, pe sta copeja scegliere valente,
 Parlatrice non fuie fore stascione,
 Ca maje pe legge antica, se potette
 A parole de Ddea jognere n'ette.
 Aulisse minche ll'ordene sentie
 De la Ddea soia, se lassa comm'a ppazzo,
 Nè nsò, si lo cappotto le cadie,
 Ca lo jettaje, e sse rompie lo lazzo ;
 Ma no trommetta nce l'arrecoglie,
 Che ddereto le jea, com' a ragazzo ;
 Mmente ncorpetto jea lo lazzarone,
 Correnno, sconta apprimmo Grammegnone.
 E becino accostatose, restaje,
 Ca nè voze no piezzo a ppiglià sciato,
 Nè nsò, pecchè da mano le scappaje
 Lo scettro da Volcano lavorato ;
 P' accordare ssi termene, so' guaje,
 Pe mme, no ll'aggio ancora padejato,
 Fuerze lo Rrè, sentenno troppo caudo,
 Se lo vedde levare, e stette saudo.

Co lo Rrè ammarcia Aulisso nconfedenzia,
 Che ppare Commessario, e lo Rrè d'arme,
 Ma lo fforte de chisso è na loquenzia,
 Che le pparole soie pareno nciarme,
 Si sconta carche Rrè, carch' Accellenzia;
 Le dice, Cammarà, tu pecchè sparmer?
 Tu, ch'iere lo cchiù tuosto ntra de nuje
 Vuò fa a bedè mo, ca te cache, e ffuje?

Penz' a li guaie, tu vide mo sto Rrè
 Che bello sta, comm' a no babbuino;
 Si va mmota mperrò, non puoie sapè,
 Comme jarrà lo ggrano a lo mulino:
 Chisto, tu non lo ssaie, cridelo a mme
 Tene le mmano justo comm' ancino,
 Che nche t'agguata, e nche te ncrocca a ffuño,
 Non penza cchiù a le ccose de sto Munno.

A ddì la veretà, nuje non sapimmo
 Chisto co cchella predeca, ch' ha ditto:
 Nullo no nne sa niente, e io lo primmo,
 Pecchè nesciuno se volea sta zitto.
 E tu mo quanto vaje, e mmiette rimmo,
 Comme carcuno nce l' avesse scritto,
 Si tu ll' aie ntiso po, chesto fuorz' eje,
 C' aie le rrecchie cchiù llonghe dé le mmeje.

Da ccà s' ha da ncignà, chisto è lo masto;
 Sentimmo chisto co cciento dejavole;
 Non facimmo fenucchie, p' antipasto,
 E stipammo pe ll' utemo le ffravole:
 Ca ssa Cetà, che pporta tanto fasto,
 Nn' ha da contà pe li bejate pavole,
 E la Cajenata soja, chi se la tene,
 Mazze ha d' ayè cchiù, che non so' ll' arene.

LIBRO II.

Ma si Aulisse pe sciorta t' allummava
 Qua birbo, che ffacea de lo nfernuso
 Co cchillo scettro te ll' allecordava,
 E le sonava buono lo caruso;
 E ppo de bona forma lo scornava:
 Che pretienne de fa tu peducchiuso?
 Non vide ca si llocco? e Gramme gnone
 Chesso fa, pe ve dà tentazejone.

Trasa niconsiglio Uscia, che si te squatre
 Dint' a la Compagnia, manco faie numero;
 Non te vreguogne fare, a cchi nc' è patre
 Lo contrapunto, piezzo de cucummero?
 Che, sibbè si la scumma de li latre,
 Pe bere non aje manco no mummero;
 E nce vuò sta tu puro a ffa lo Giorgio,
 Non saccio chi mme tene, e non te sgorgio.

Uno è lo Rrè: lo primmo, che se move,
 Le seco da le rradecche no cuorno;
 E le mpar' io, si no lo ssa, ca dove
 Cantano troppo galle, maje fa juorno:
 Cossì Aulisso aspettanno nfi, che schiove,
 A chi fa n' ammenaccia, e a chi no scuorno,
 E appila, comme pò, ca st' arravuoglio
 Lo facea ire liqueto, comm' uoglio.

Visto, ca cchiù la mano, che lo sinno
 Nchiste case sa fa profitto granne,
 Chiamma lo portinaro, e ddà no ntinno,
 Le dice, e ttorna a mmettere li scanne:
 Ca ssi fragaglie venaranno a zinno,
 Quando sedute vedono li granne;
 E dde fatto, nseni sonare a ppredeca,
 Vanno, che H' uno a ll' auto no l' appedeca.

Cossì

Cossì da ccà , da llà correva nfrotta
 Sta gente , ch'a molla non fo maie moscia ,
 Quanno a Mmasto Mmarino cchiù l'abbotta
 Lo sciato da scerocco la paposcia ,
 Che lo peloto crede fa la botta ,
 E ssuda friddo , anzi , che ll'onna ammoscia ;
 Tanto remmore a mmaro non se sente ,
 Quanto fa lo revuoto de sta gente .
 Se sede addonca ogn' uno , e ppiglia puosto ,
 Sarvatone lo bestia de Torzito ,
 Che quanto è cchiacchiarone , è ccapo tuosto ,
 E non cedo a lo Brè ; manco no dito .
 Ma cchiù scancarejato , e cchiù scompuosto
 Volè trovare è cchiajeto fenito ,
 Ca sì tutte le smorfie de Gallotto
 Piglie , e una nne faie , puro sì ccuotto .
 Chisto ha na capo , comm' a no cetrulo ,
 Ha n' uocchio guercio , e n' auto poco vede :
 Ha no scartiello impietto , e n' auto nculo
 Miezso scioffato , e zuoppo de no pede :
 Ha ppoco varva , e quacche ciero sulo
 Che si arriva a ccadè , no llassa arede ,
 E ssi da fore pare cuccupinto ,
 Le corresponne assaje chello de dinto .
 Pare , che ssia de chella schiatta areteca ,
 Che quarch' Angrese senne chiama quaccaro :
 Tanto co li Rrì parla a la besbeteca ,
 Ch' ogne pparola nce vorria no nnaccaro ;
 E , ppe se fa a ssenti , ha ttale arteteca ,
 Che la lengua fa sempe , tomm' a ttaccaro :
 Co li Griecce però non c' è ppericolo
 De nce fa bene , e ppassa pe rredicolo .

Nfra tutte ll' aute ha pe nmemice a morte
 Achille , e Aulisso , e no le ppò sentire:
 Ma contr' a Grammegnone se fa forte ,
 E mmille ngiurie le commenz' a ddire ,
 De che te cuoce tu ? qua so' li tuorte ?
 Vi che te manca , ca se vo' còmprire ?
 Non basta , ca na prubbeca non s' ascia ,
 Ca quanta ramma nc' è , l' aie posta neascia .
 De le ghiommente po , vi che te pare ,
 Si nesciuna nce nn' è de bona razza ,
 Ch' uno de nuie la pozza cravaccare ,
 Ca le faie provà subbeto la mazza :
 Chesto è lo pprimmo , che te daie da fare ,
 Nninche , pe sciorta pigliammo na chiazza ,
 De ruje ogn' uno , comm' a no chiafeo ,
 Ve lassa fare , e tu sciglie lo ppeo .
 Si esce verborazia no Trojano ;
 E bene ccà pe rrecattà no figlio ,
 Tu gioja stienne subbeto la mano ,
 E cca po dice : ah secco , si non piglio ;
 Senza consederà , fatte de cano ,
 Ca io sarraggio curzo quacche miglio
 Appriesso a cchillo , e si ll' aggio pigliato ,
 Ddio sa , si nnanze buono mm' ha cascato .
 Io ve lo ddico , jammoncenne , o Griecce ,
 Griecce aggio ditto ? aggio sbagliato : o Greche ,
 Ca cierto Ddio pe femmene ve fece ,
 E si nc' è cosa peo de sse cefeche .
 Vedimmo , s' isso nn' esce da ssa pece ,
 Co ghì arrocchiano , e ghì facenno mpeche ,
 O si l' ajutò vuosto è nnessario ,
 Che s' aggia da rrattà lo tafanario .

Gram

Grammegnone cred'essere de chille;
 Ch'hanno volato ncoppa a ll'aute Aruoje,
 Pecchè levaie la pecora ad Achille,
 Ch'agghiustate s'avea li fatte suoje.
 Ma si comme l'arriusa fuie de strille,
 Era de mano, avea nchiuse li vuoje;
 Sacce Sio Rrè, c' Achille è ffatto santo;
 Si nò a ches'ora t'avarriamo chianto.

Aulisso le spezzaje parola mmocca,
 E ddisse: Tu, che sì la fonnariglia
 De quanta, pe commattere sta rocca,
 So' benute lontano ciento miglia,
 Non vuò portà rispetto a cchi l'attocca,
 O vuò, che co na perteca te piglia,
 Che pparle tu, coglione, de tornare,
 L' Astroloco tu puro nc'aie da fare?
 Che ssaie tu mo, si l' agurie so' buone
 Pe lo retuorno, rechiammo de buffe?
 E ssi, lo Rrè da ll'aute ha avute duone,
 Da te n' ha avuto maie, si no rrebbufe:
 Vide ca si ssopierchio, e non t'adduone,
 Ca n' aie zucato a ffa sempe barruffe;
 Ma non sia Aulisso, e ppozza morì a maro,
 Si propio de crejanza non te mparo.

Vi, che te dico, e quann'è ditto è ffatto,
 Cossì che Ddio mme garde chillo figlio,
 Ca n' auta vota, che faie sso sbaratto,
 Io pe ssa capo d'aseno te piglio,
 E te lev'io sto vestetiello sfatto,
 Nfà a la cammisa mostarraie lo sbriglio:
 E mmostarraie li Casale de Nola,
 E pprovarraie lo baccatà de sola.

Ecco sta zeregoneia t'accompagno
 Pe nfi, che si arrivato a la galera,
 Llà truove gente po, che co no vagno
 De gran virtù te leva ssa chiomera;
 Quanno chesso se fa senza sparagno,
 Aggio visto sanà tutte ssi fera;
 Vi, che buò fa, ca si mo staje accommeto,
 Pe te dà gusto, io faccio mo lo commeto.

Enchesto le calaie quatto ventose
 Co chillo scettro, che ttenea a mmanese;
 Torzito, che bennea torza spinose,
 Nne portaie molegnane a lo pajese,
 Ca ntorzaieno la spalle a le ccagliose,
 Sicchè lo nigro a chiagnere se mese,
 E sse jette a ssedè sbattuto assaje,
 E ffece vuto de non parlà maje.

Mmente chillo le lagreme s'astoja,
 Lo Puopolo se crepa de la risa,
 Lì uno a l'auto decea, vide che ffoja,
 Che se chiajetarria nfi a la cammisa;
 Ma beneditto Aulisso, che lo boja
 S'ha contentato ffare a ccontr'assisa,
 Fuorze sto scontrafatto cchiù non parla,
 E mpara co li Rrì, comme se parla.

Se sose Aulisso, e cchi rente le steya
 Menerva voze fa bello lo juoco,
 Se fegnente Portiero, e sse senteva
 Ogne tanto strillà silenzio lloco.
 Ca lo bervesejà, che se faceva,
 Non faceva senti, nè assaie, nè ppoco;
 Mperzò, pe ffa polito lo servizio,
 La Ddea se recalaje a ffa st'affizio,

Dapò

Dapò , ch' attuorno lleverenzia fece,
 Cossì a pperolejà commenz' Aulisso :
 Grammagnone , io già beo , ca di ssi Griecce
 Nullo t' attenne chello , ch' ha mprommisso ,
 E ttu te può fa nigro comm' a ppece ,
 Ca mo nesciuno dice , ch' è stato isso ,
 Che ghiuraie tanno , o -vencere , o crepare,
 Ca te cogliona , e sse la vò filare .
 So' fatte justo , comm' a ppeccerille ,
 Che non ponno stà cchiù , vonn' ire a māna
 Nè fa tanto sciabbaceo , e ttanta strille ,
 Si perde lo marito na Maddamma ;
 Quanto scontentamiento sti verrille
 Mostano pe gollo d' auzà la gamma ;
 E ddà fremmate , è ddà bonni a no muorto:
 Ma nquanto a Ddio , manc' haño tanto tuorto .
 Pecchè si uno sta no mese fore
 Lontano da li figlie , e la mogliere ,
 Puro veni se sente l' antecore ,
 Senza lo scarfalietto tanta sere ;
 Spisso pe mmare pò cagnà colore ,
 Comme votano spisso le bannere ,
 E ccà già so' nov' anne , e non è fabbola,
 Ch'ogn'uno mancia , e ddorme co la sciabbola .
 Ma si buono penzammo , chesto stesso
 D'essere stato tanto a ffà st' assedio ,
 Nc' avarria (tanto cchiù , ca n' è socciesso)
 Da fa veni l' arraggia , e nò lo tedio ;
 Ammice , quando è llesto lo prociesso ,
 La causa s' ha da ffà , non c' è rremedio ,
 Nc' annevinaie Carcante la ventura ,
 Vedimmo , si è lo vero , o si è mpostura .

Io mm'allecordo , si v'allecordate

Tutte vuje aute , che non site muorte ,
 Quando le nnavè furono agghiontate ,
 Pe benì a Troja a ddà la mala sciorte ,
 Vedde no mostro , che , sibbè de state ,
 Mme die no tremmoliccio accossì fforte ,
 (Nè io so' ommo de ve , dà la cucca)
 Che mme fece arriccià nfi a la perucca .

Sott'a n'argolo gruosso , e spotestato ,
 Pe ffa li sagreficie strea l'autare ,
 E na fontana le scorrea dà lato ,
 Che ll'acque aveà , comme christallo , chiare ,
 Cchiù de no centenaro messejato
 De vuoiè s'era a li Ddei , pe le sbrammare:
 Quanto , ch'esce da sott'a la pradella
 (O mamma mia , ccà sta la semmentella)

No serpe : e ddisse chi se nne rentenne ,
 Ca Giove schitto lo potea mannare ,
 E ccomm'avesse isso puro le ppenne ,
 Se vedde ncopp'a ll'arvolo zompare .
 A ffa lo nido lla pe sciorta venne
 Na passera , e credea sicura stare ,
 Fur'otto (ca nce fuie chi le ccontaje)
 Le ppassere , che chillo nu' asciuttaje .

Ora chillo spettacolo vedènno

La scura mamma a strepetà se mese ,
 Ma pe nno le fa scuorno , chill'orrenno
 Pigliaie puro la mamma , e nne la scese ,
 Pò lo serpe mpretaie ; Giove facenno
 Co echesto lo mmeracolo mpalesè :
 V'allecordate mo , comme restajemo ,
 Ca pe no quarto d'ora non sciatajemo .

Car-

Carreca sagreficie , si potimmo

Sapè , sto mostro addove jeva a battere :

Nce fece revenì Carcante a primmo ,

Ca disse cose duce , comm' a llattere ;

E buono signo chisto , ammicce , e stimmo ,

Ch' allegramente se vaga a commattere ;

Pocca promette Giove a sto stannardo

Vetoria , ma sarrà no poco tardo .

E ppecchè buie site de pasta grossa ,

Mo ve dich' io la cosa comme passa ;

Quanta nn' ha sciso chillo ncarn' , e nn' ossa

Chiu de nove lo numero nò scassa ;

Otto a pprimmo nne jettero a la fossa ,

E cco la mamma justo nove lassa ;

Vuje mme ntennite , ca non parlo arabbecco ,

E mme creo de sapè no poco d' abbecco .

Cossì de Troja pe schiantà le mmura ,

Vuie starrite noy' anne a ffa la cola ,

E pprovarrite cchiù de na sciagura ,

Ma ll' anno appriesso esciarrite de scola :

Quanto disse Carcante ecco nfegura ,

Ca s' è trovata vera ogne parola :

P' una via pò fallì ; d' auta non dubbeto ,

Si (arrasso sia) morissevo de subbeto .

Ora li Griecce nsenti sta favella ,

Se recreajieno , e ffecero l' aggrisso ,

Tutte approbayno lo penziero , e chella

Mmeracolosa predeca d' Aulisso :

E Grammegnone , che già stea ncappella ,

Fa corazzone , e ddace lauda a cchisso ,

Che cco di quatto zorbie a cchilli ruonte ,

Mo non penzano cchiù d' auzà li puonte .

Li strille nsomma fuieno tanta ; e ttanta ,
 Che se sentirno a li sette celeste :
 Parze perrò a Nnestorro , che s'avanta ,
 Che la copeta soia faccia le ffeeste ,
 N'affrunto , che la groleja se canta
 Pe' cchill' auto , e ppe isso itemiseste ,
 Cossi penzaie , pe nno rrestà d' apistola ,
 Fa pur' isso a lo Puopolo na fistola .
 Accommenzaje addonca : in che pparlare
 Ve sento , o Grièce , nme vene la stizza ;
 Pecchè a ssentire a buie , senti nme pare
 Propio li peccerille de la zizza ,
 Che non sanno fa auto , che zzucare ,
 Non che de guerra sacciano na sghizza ;
 A mmuodo vuosto , p' obbreca la gente ,
 No nce servono manco li strumiente .
 No nce so' patte , no nce so' pparole ,
 De dà la mano , nè fa juramiento ,
 Pecchè so' sciute mo le nnove scole ,
 Che ttutta è rrobba jettata a lo viento ;
 Pò fa capace cchiù no cacciamole
 Uno de vuie , che cchi è de ntennemento ;
 Che , quando l' ha portato anzi a la sepa ,
 Co ddoie sillabe nn' esce , e ddice , crepa .
 Vi da quant' ha , che comm' a lo funaro ,
 Pe pparte de ghi mante ; jammo arreto ,
 Pe ttanta penejune ; io parlo chiaro ,
 Sso contrastà no juorno vene nfieto .
 Tu , Grammegnone , pigliance reparo ,
 Fa lo ddovere , e ttienele dereto ;
 Che ffilo ponno farence uno , o duje ,
 Ca fanno monopoleie contr' a nnujè ?

Sta

Sta tuosto , miette cuozzo , e ffalle sbattere
 Ssi ruonte , che non sanno si so' bive ,
 Senza sapere addove vanno a sbattere ,
 Vonno sfilà , va curre , ca mo arrive :
 Nc'è Giove , e no nce vò tanto scommattere ,
 Lo buono , e m male juorno isso nce scrive ;
 Isso appuzaie , quanno se fece vela ,
 E la mano ll'ardea , comm' a ccannella .
 S' ha da vedere , o nò che bò sto signo ?
 S' hanno da fa d' Alena le bennette ?
 Ca si se trova ncopp' a lo suppigno
 Na gatta , ha da passà per le bacchette ,
 Ca , quanno Troja sarrà posta a ssigno ,
 A li Trojane assisa non se mette ,
 A scampolo jarranno , e ppe no cuorno
 Se nn' hanno da hcornà mille lo juorno .
 Ma si qua ccuozzo affatto vò partire ,
 Se rompa la catena de lo cuollo ,
 Ca Nettuno , chi sa , per 'lo servire
 Si ll' ha stipato no lietto a lo mmuollo ?
 Tu Grammegnone , si mme vuò sentire ,
 Ssa gente no nne fa tutto no ruollo ,
 Ma vatte scompartenno li squatrune ,
 E nò mbroglià jenimme , e nnazejune .
 Cossi bide l' ardito , e lo vegliacco ,
 Si a li sordate , e ssi a li Commannante ,
 Ca resta , o faño buono , o ch' haño schiacco ,
 L' annore , e la vregogna a tutte quante ;
 Cossi a encia non sulo a ddà lo sacco ,
 Ma a ppellejare ogn' uno vò ghi nnante ,
 Cossi nce sacredimmo , si li Deje
 Nce vanno a orza , o songe sti chiasaje .

Vuò.

Vuò, che te dico, respose lo Rè,
 Ca tu Nestorro sì gran Consegliere?
 Si nn' avesse dec' aute, comm' a tte,
 Pe ccraie t' addommarria ssi Cavaliere;
 E Ttroja già starria sotta de me,
 Si non tenessé attuorno tanta fere;
 Ma che nce voglio fà? Ddio mme castica,
 C' a mme dà scorza, e a ll' aute la mollica.

Vide, ca no nc' è n' ora de coieto:
 Sempe baie, sempe arrisse, e ssempe strille,
 E, cconforme tu saie, sti juorne arreto
 Nzorfaje, e negra ll' appe a ffa co Achille;
 Si na vota a bon' ora, in che mme sceto,
 Sentesse dì, non se fa cchiù a ccapille,
 Cride, ca senza cchiù campà de furto,
 Co ssi Trojane attaccafriamo a ccurto.

Orsù coglitevella, ogn' uno pranza,
 Ca se vò dà battaglia a li nnemnice,
 E ppo s' affila la punta a la lanza,
 E bega, l' armatura se le dice.
 Lo scuto po, ch' ha da guardà la panza,
 Voglio, che lustro sia, comm' a n' alice,
 E abbotta lo cavallo pe nfi a ll' uocchie,
 E mmetta nzogna fraceta a li cuocchie.

Primmo de s' azzardare, ogn' uno penza
 Comme ll' ha da sudà lo sedeturo,
 Ca de sso juorno non se nne despenza
 N' ora, nfi a ttanto, che se faccia scuro;
 La notte a ll' uocchie nce mette na lenza,
 Ca non vide l' aciervo, e l' ammaturo,
 E maie m' ha nopiaciuto a mme sti mbruoglie
 D' avè da dare, addove cuoglie, cuoglie.

Aver-

Avertite perrò, ca si quaccuno,
 Che se vò sparagnà lo pelleccione,
 Fa nfenta ghì a ccacà dereto a uno
 De ssi vascielle, e sta a ffa lo coglione;
 La noce de lo cuollo te l' affuno,
 E tte lo nzoro co no spatatrone:
 E sparagna li prievete, e l' assecoja,
 Ca li cuòrve le cantano la recoja.
 Tutte li Griecce, auzato lo cannicchio,
 Fecero n' autà vota, comm' a ll' onna;
 Quann' a no scuoglio vatte lo verticchio,
 Pecchè da ccà, e da llà lo viento aonna;
 Tale remmore fuie: ma lo taficchio
 Se reteraie la capellera jonna,
 Tanto se l' aggrinzaie, te lo ddich' io;
 Ch' ogn' uno fece vuto a quacche Ddio.
 Ma, pecchè ncuorpo avea lo terramoto,
 Jette a la tenna pe piglià no muorzo,
 Grammegnone purzi, ch' era devoto,
 Pe ffa piglià no voje chiammaje lo corzo;
 Giove, che beude, ca se va a rrevuoto,
 Lo compatesce, si non fa cchiù sfuorzo,
 Anze se lo spartettero da frate,
 Lo fummo a isso, e a cchillo le ccostaté,
 Ma comme, ca lo Rrè senza li Granne
 Non se jetta la spesa, o nguerra, o mpace,
 Fa pe sseje aute mettere li scanne,
 Nestorro, Ddommeneo, e li duje Jace,
 E Anlisso, che da cuollo li malanne
 Le levaje, e Diomede ire nce face:
 Ma Menelao no nce trovaje posata,
 Pecchè s' appresentaie seuzà chiammata.

Arre-

Arrivata sta gente a la sordina

Se mese tutta attuorno a cchillo voje,
 E accommenzaïeno a semmenà farina,
 E ssale, e ffa tutte chell' aute ghioje:
 Ma, pe caccià na voeella argentina,
 Lo Rrè, primmo rascaie na vota, o doje,
 E ppo a pperolejà Giove se mette,
 Ch'avea da fare, e mmanco lo sentette.

Ascota Giove, e spilate le rrecchie,

Ca staie de casa a li celi celoro,
 Vide, ca ccà nce simmo fatte vecchie,
 Fa, che pe oie fornescà sto lavoro,
 E pprimmo, ch'a lò Sole l'apparecchie
 L'alluoggio e la taverna de lo Moro,
 Famm' arrivà, pe cquanto te so' cuoco,
 Ch'a la casa de Priamo io metta fuoco.

Ca te faccio vedè, si uscia s' affaccia,

De tutta ssa Cetà na llommenaria;
 Fa, che d'Attorro, comm'a ccarta straccia,
 Li giacche a ppieze vagano pe ll'aria,
 E fra isso, e li suoie chella se faccia
 Befferenzia, che nc' è fra Zella, e Ccaria,
 Ch'aie da vedè, pe carestia de fieno,
 Ssi ciucce dare a muorzo a lo tterreno.

Fatto st' assordio accommenzaie la chianca,

Lo voie fu acciso, e scortecato mmuolo;
 Ca sibbè so' Ssignure, no le manca
 Ll' arte, nè se farnia meglio a lo muolo;
 E ddapò, pecchè avevano l'allanca,
 Fecero de lo ggrasso no lénzuolo,
 E llà ddinto le ccosce arravogliaro,
 Ca chill' anno lo llardo jette caro.

Pe

Pe ffa l' arrusto , tutta rrobba secca
 S' arze , e sse pò contà frà li gran case,
 Ca dove guerra nc' è , tanto s' assecca ,
 Restano le ccampague tanto rase ;
 C' uno non trova pe se fa na stecca ,
 Si la scarpa va stretta , e nò le trase ,
 Ma Grammegnone se prevede a butto ,
 Ca ncopp' a la cucina nce sta tutto .

Fatto l' arrusto a ttavola se mette ,
 Ma fu la mercia lo primmo piatto ,
 Po dettero de máno a li feliette ,
 E la creianza tauno appe lo sfratto :
 Inch'eráno adocchiate li morzette ,
 Traffe lo Rrè se sente schiacco matto ;
 Ca de chille de dinto isso l' addore
 Nn' appe , e ppoco provaie chille de fore.
 Nsomma a sruerto , e a dderitto s'abbottajeno,
 Che le ttrippe parevano pallune ;
 Pecchè lo voie de forma l' annettajeno,
 Che niente no rrestaie pe li guarzune ,
 Che bisto lo corrivo , a cche rrestajeno,
 Mannavano li cancare a sportune ;
 Ma , quando ognuno appe pigliato ll' urzo,
 Accommenzaie Nestorro sto descurzo .

Grammegnone , n' è tiempo de dormire ,
 Ca lo fierro se vatte , quando è ccaudo:
 Ca si Dommenaddio nce nne fa ascire ,
 Conforme aggio speranza , che stia saudo,
 Ll' Opera tocca a tte , tu aie da comprire ;
 Consurde dà pozz' io , non te la fraudo:
 Manna mo priesto attuorno duie Sargiente.
 Che sfacciano aunì tutta la gente .

E ar-

E azzocchè tutte sacciano lo luoco,
 Lo rennevosse sia rent' a le nnavè,
 Pe ssi quartiere po attizzano fuoco
 Jamò nuje, e ddann'armo a cchi no nn'ave:
 Ca, quando vede a nnuje uno da poco,
 A cchi ogni ppagliuca pare trave,
 Se scarfa, e ppiglia spireto, che ffuorze
 Li Trojane oie nce vanno pe le ttorze.

Lo Rrè, ch' a cchisto non sa contradicere
 Nn'abbia duje, a cchi le v' lo strillo,
 E ssibbè po non sanno, che se dicere,
 Pe cannicchio perrò passano chillo,
 Che bà vennenno calejate cicere:
 Chiste co n' annicchiata ogni ttantillo
 Fecero, ch' ogni Grieco auzaie la gamma,
 E benne a l' addorillo de catramma.

Da ll' autà banna jea la commettiva,
 Che lo voie de lo Rrè s'avea jettato,
 Spireto danno a ttutte, nsò addò arriva,
 Dapò, ch' ognuno avea buono nfecciato,
 E si quacche perzona è ppoco viva,
 E ffuorze da tre ghiorne n'ha mangiato,
 Vonno, che sia pe fforza liombruno,
 Ca lo sazio non crede a lo dejuno.

Ma Palla, comm' avesse da li Griecè
 Pegliato chiazza, e ttirasse salario,
 Nò ve pozzo contà chello, che ffece,
 C' apposta nce vorria nò Calannario:
 Comme dint' a no caccavo de pece
 Stesse, accossì ll' ardea l' antifonario;
 Tanto è l' arzillo, ch' ha contra de Troja,
 Ch' essa de mano soia farria lo boja.

Ap-

Appriesso appriesso a cchille commertiente
 Jea co lo scuto, che non vede fino,
 Da ddove se vedevano pe nniente
 Ciento gallune d'oro lo cchiù ffino.
 E cconfortanno jea nfra chella gente,
 Chi pare, ca le tremma lo stentino;
 Le dett'armo, e cchiù d'uno rine represe,
 Chi non se pò scordà de lo Pajese.

Comm'a na serva ncoppa a na montagna,
 Si se dà a fuoco, e ba la vampa attuorno,
 Pe cciento miglia ntuorno a la campagne
 Se vede lustro, comm'a mmiezo juorno,
 Cossì, ammarcianno chella turba magna,
 Manna no gran sbrannore a lo contuorno,
 C'a lo lummo, ch'ascea da le llibarde,
 Scesero, non se sa quanta cucciarde.

E, ccomme vide scennere le mmorre,
 O d'Arnoje, o de passere, o de zinne
 Ncopp'a no prato, addòve ll'acqua corre,
 Che le fa seta, e bonno dà duie ntinne,
 De l'ascelle, che fanno torre, torre,
 Se senteno pe tutto li rentinne,
 Li Griecce da le tténne, e da le nnavve
 Mmierzo Troja cossì correano a llave.

E dda li piede lloro, e dda le cciampe
 De li cavalle, che batteano ntuosto,
 Faceano terribilio pe li campe,
 E to remmore se sentea descuosto;
 E, quann'ognuno stutarria doie lampe,
 Trovaieno lo Scamantro pe rrepuosto,
 Lla ffecero auto, a cchillo sciummetiello,
 E se lavaieno a gusto lo vodiello.

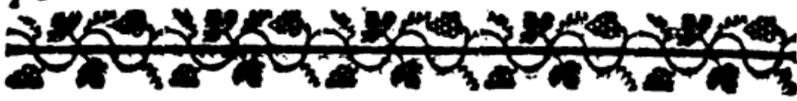
Posate, se trovaje, ch'erano tanta,
 Che stanno lloro a no prato scioruto,
 Passavano li sciure, e ffrunne, quanta
 Chillo de primmavera avesse avuto:
 E quanno alliegro lo pastore canta,
 Ca frutta assaie lo puopolo cornuto,
 A li sicchie de latte, e a le ppagliare
 Tanta mosche non corrono a zucare,
 Cossi l'Autore mio, che nò le vasta
 No paragone, o duje, tanto è fecunno,
 Senza penzare, ca no poco abbasta,
 Quaño ll'omo fa schiasso, e ttaglia a ttuño;
 Senza levà le mmano da la pasta
 Nce ñe dà n'auto, e ll'ha pescato a ffuño,
 Comme schiude li suoie no Coronniello
 Nfra tanta, e no nce perde lo cerviello.
 Comme a quanno se mmescano le ccrape,
 Che banno tutte nfrotta a na pastura,
 De tutte li crapare ognuno sape
 Le ssoje, e de mbroglià no nc'è ppaura;
 Cossi chille, a cchi quanto nce nne cape,
 Ha ddato de jodizio la natura,
 Tanto a lloro sarria mbroglià li suoje,
 Quanto a mbroglià le ccrape co li vuoje.
 Lo bello è de sapè, mmiezo a sto coro
 Rrè Grammegnone che tegura fa:
 Mmiezo a n'armiento aie visto maie no toro
 Guappo, che co le ccorna auzate v'è
 Nè Omero, pe la nfanzia tra de lloro
 De li fratielle sgarra a lo ppittà;
 Pocca sott'a no stravolo apparate
 Ponno tirare tutte duie li frate.

Pare

Pare, che Giove, pe ffa bello a uno,
 La cascia de le ggrazie ha ddevacato,
 C' ha lo pietto pareo justo Nettuno,
 A la tracolla Marte speccecato:
 La capo, e ll' uocchie, si te spia carcuno,
 Di, ca propio li suoie Giove ll' ha dato;
 E cco sta magna a cchille Campejune
 Jeva attizzano a ffare a ssecuzzune.

Caro Signore, Omero ccà fa punto,
 E ddice, ca non po', non se la sente,
 Vò le Mmuse p'ajuto, ca lo cunto
 Non se fida de fa de tanta gente.
 Vedite, se pozzo io piglià ss'accunto,
 Che non canosco femmene pe niente,
 Po vastano doie felle de mellone,
 Pe ffa na proya a cchi ha ddescrezzejone.

Fine de lo libro secundo.



LA LISTA DE LE NNAVE ,
O SIA BOEZIA .

Glà mme credea; ch'era arrivato a Chiunzo,
Sentenno Omero , ché bocetejava ,
Ca s'uno avesse lo pietto d'abbrunzo ,
E la lengua de fierro , nò abbastava .
Io mò , che sto pperuto , comm' a strunzo ,
Che n'auza capo maje , si non è lava ,
Vistome a ssicco , co sta scarpa leggìa
Avea votato vico , e ffatto seggia .

Quanno mme sento arreto no commanno
De lo Patrone mio , che mm'ha nchiovato ,
E mme po' dì , fa chesto , o te nne manno:
Vesogna secotà , chi ha commenzato .
Io non disse auto , arrote non è nganno ,
Io pe na prova avea nioziato ,
Dimmello a pprimmo , Dì te garde ll'arma ,
Di , ca vuò lo mellone , e buò la sarma .

Ma pe la dì , comme mme confessasse ,
Non era tanto lo rencrescemiento ,
Che mm' avea mmezejato , che nfrascasse ,
Quanto , ca nc' è no gruosso frusciamiento ;
S'hanno da nnommenà tanta Babasse ,
Tanta paise , cchiù de cincociento ,
Che non poño a sta lengua , e nè a sto vierzo
Pe dderitto trasi , nè pe ttavierzo .

Sa-

Sapite, ca lo Tasso nà mmestuta

Appe da cierte Scanfrece Todische,
 Pe nnommenà la gente, ch'era juta,
 De lloro, a sferrejà co li Morische?
 Chillo, sibbè sta scarzo, e nc'è l'aruta,
 Disse, Signore mieie, vuie state frische,
 Ch'aggia li vierze da guastà pe buje,
 E se perze lo vagno, e ancora fuie.

Ma già, ch'agg'io senza compassejone
 D'adderezzà le ggame de sto cano,
 A lo manco facitemme ragione,
 Nè mme decite, sto trascurzo è bano;
 Perch'io farria nà bella vesejone,
 Zoè lo scurcio, che fa nò paisano,
 Che se vede arredutto a li calure,
 E tte vo coglionà li credeture.

Mo, che nce simmo, addonca abbrevejammo
 Co n'arravogliacuosemo sto lotano,
 C'a sta frittata, quanto cchiù nce stammo,
 Chiu se fa fredda, e cchisse po nc'arrotano:
 Te lo voglio annettà rammo pe rrammo,
 Comm'a li parzonale, quanno potano:
 Ca chi vò appedecà sto chiacchiarone,
 Nce trova carta assaie, poco terrone.

Nfrutto le nnave da Grecia portate
 Foro, pe ccunto fatto, mille, e ottanta.
 Quà so' lesquate, e da chi commannate,
 Ve contarraggio, comme carta canta.
 Ma volè po sapè, si so' cchiù ffrate.
 Lo patre, che lassaie, qua terre, e cquanta,
 Lo llasso, ca no mporta, e a Omero stisso,
 Ncoscienza, nò mportava manco a isso.

La

72 LISTA DE LE NNAVE.

La primma squatra è de Beozia, e chessa
 De Leito, e Pennelèo, duie Prencepune
 E' de cenquanta nave, e agnuna d' essa
 Montano ciento vinte spellecchiune.
 Po duie fratielle fatte pe ggalessa,
 Pocca de Marte so' duie mulacchiune,
 Scaraso chiste, e Ghiarmeno hanno nomo,
 Mò, ch' anno trenta nave ognuno è ommo.

La terza squatra, ch' è de li Foceje,
 Va sempre a li Beozie a mmano manca;
 Pistrefo, e Scherio duie, comme se leje,
 Commannano sta chiorma, quando arranca,
 Che mmeglio a lo pajese li chiafeje
 Poteano stà co la pagnotta janca,
 Ma se mettieno, pe s'ammortalare,
 Co quaranta vascielle a ghi pe mmare.

Pò vene Jace, ma non chillo gruosso
 De Telamone, chisto è figlio a Leo;
 Porta de lino la corazza nduosso,
 Ma co la lanza fa cose d' Abbreo;
 Ca si corre a l'aniello, inche s'è muosso,
 Di, ch'è nfilato, e ppo a la guerra è ppeo;
 Porta quaranta nave, e sfaccefronte
 Stanno li Locre suoje a Nigroponte.

De Nigroponte po la fresca gente
 Co cquarant' aute porta Lefenorro:
 Chiste portano lanze, che pe nniente
 Non fatriano valè chella d' Attorro.
 Po Menestrèo, ch' a fare lo Sargente,
 Non po' cedere ad auto, ch' a Nestorro,
 Ca de lo squatronà sarria mastrone,
 Sulo luoco la dà, pecch' è becchione.

Chiste

Trippelèmo da Ruodo nave nove,
 D' Ercole figlio, carreaie correnno,
 Pocca a no viecchio zio, nfra l' aute pprove;
 Schiaffaie na mazza ncapo, e bà fujenno.
 Venne appriesso Nirèò, de chi non truove
 Cchiù bello, for' Achille, a comme ntenno,
 Troppo tuosto non è, tre bastemiente,
 Quanto po' fare, porta, e ppoca gente.
 Fedippo co lo frate Antefo nsieme,
 Portavano da Cò trenta vascielle.
 Chillo, pe cchi se tesse sto poemo,
 Che ttene tanto fele a le budelle,
 Che sta ncampagna, e sta dint' a n' aremo
 Reterato, e ffa ciento guattarelle:
 Cenquanta Achille nn' ha grosse, e sottile,
 Ma starrà poco a ppadejà la bile...
 L' armata, che portae Protesilao,
 Fu de quaranta piezze, isso lo scuro,
 Lo primmo de li Grièce, che sbarcao,
 Fu rrecevuto co no lanzaturo;
 E ll' Aracolo già l' annonziao,
 Ca chi zompava nnante, era ammaturo;
 Mò Podarcio lo frate ha la bacchetta,
 Che, si n' abbusca, nne farrà vennetta.
 Aumelo vene po, che pe bantaggio
 Avea, nfra ll' aute, na bella mogliere,
 E l' ha chiantata pe ffa sto viaggio,
 E ccrede, che stia chella a monnà pere,
 A spennà, quanto pò, lo carriaggio
 Non potio fa cchiù d' unnece bannere.
 Dapò veneano chille de Modone,
 Ch' aveano Filotteto pe ppatrone.

Chisto

Chisto era n'ommo , che ghiocava ll' arco
 Nforma , che mmaie no nc'arrivaie nesciuno,
 Chisto a la ponta de lo Catafarco
 Co na sajetta nfilarria no pruno;
 Ma n'arrivaie lo scuro a ffa lo sbarco
 A Troja , e de sta guerra nn' è dijuno ,
 C' a Llenno lo rommaseno nchiajato ,
 Pecchè no serpe l'avea mozzecato ;

Sta squatra mo de sette bastemiente ,
 Ch'ognuno avea cenquanta marenare ,
 Guida Madone , ognuno era valente ,
 E dd' arco a ffrezza nne potea stampare .
 Po veneano duie Miedece sacciente
 Co ttrenta nave , ch'anno poste a mmare,
 Lo nomme è Podalirio , e Maccaone ,
 Che co rrezette fanno strossejone .

Quatto decine nne porta Aurepilo ,
 Ch'a rrecattà se fanno tanto d' uocchio .
 Nautettanta nne porta , e banno a ppilo ,
 Polepèto , ch' è figlio a Ppiritocchio ;
 Chisto nn'avea no parmo a lo ssottilo ,
 Ncoccia , che nce può rompere no ruocchio;
 De Piritocchio nuosto ha la frenmaccia ,
 Quanno senza scoppetta jeva a ccaccia .

Doie ncoppa a binte nne porta Cuneo
 Pe se trovà pur'isso a st' aravuoglio ;
 Chisto ha li state , addove a lo Peneo
 Sbocca lo Titaresio , e non fa mbruoglio ,
 C' a bolè mmescà st' acque sarria pee ,
 Che de volè mmescà-l' acito , e ll' uoglio ;
 E Omero , azzocchè nullo non s'affrigge ,
 Nne dà ragione , ch'è rammo de Stigge .

A sto sciummo Peneo stisso vecina
 Sta la Magnesia, terra addò se magna;
 Da llà raddoppejata na ventina
 Nne porta Proto, e llassa la coccagna,
 Ma sta lista, Signò, che nc' assassina,
 De le bele scomple, Ddio l' accompagna;
 C' Omero na revista pe le stalle
 Vò fare, e apprezzo d' uommene, e ccavalle.
 Ma vota, quanto vuoie, ca doie jommente
 So', che de tutte portano vattaglia,
 Ca tanto cheste appassano li viente,
 Quant' appassa le ppare na quaglia,
 E, nuanze de lassà sti tenemiente,
 Apollo, isso le dea ll' uorgio, e la paglia,
 Hanno tutte n' aità, tutte no pilo,
 E cchelle groppe so' apparate a ffilo.
 Lo patrone de chesse ha brutto nommo,
 Ch'avimmo da stentà pe lo ngannare,
 Fereziade se chiamma, e no nc' è ommo,
 Fore d' Aumelo, che le ppò portare;
 Chello, che fanno po, s' io mme sdellommo,
 Non credo maie de lo ppotè contare,
 Vasta, che ste doie jolle, a non dì favole,
 Fanno cchiù de na serva de Dejavole.
 Ma de ll' uommene po, lo cchiù ttorzuto,
 Fora d' Achille, che non ha compagno,
 Jace de Telamone è, che pe scuto
 Tene pe sette coria no tompagno;
 Quanno chiss' esce, vede lo paputo
 Agne Trojano, e mmolla lo carcagno;
 E mmo, ch' Achille sta 'ndevozejone,
 Chisso le fa allordà cchiù lo cauzone.

De

De li cavalle po , li chiù bizzarre
 So' cchille , che de Teta ave lo figlio .
 Ma nè ccavalle serveno , nè ccarre ,
 Nè nc'è precipio de poll lo stiglio ,
 N' ha manejàto cchiù spate , nè smarre ;
 Da quanno co lo Rrè fu cchillo sciglio ;
 E sto quartiere ha giobelato a pparò
 Lo Malescarco , e lo Guarnamentaro ,
 La gente soia se spassa a cquanno a cquanno
 Co la pezza de caso , e cco lo schiacco ;
 Quà bota po certe sarzizie fanno ,
 Comme lo Munno jesse a ffuoco , e a ssacco ,
 Tanto , che lo tterreno , pe ddò vanno ,
 Rembomba , che lo ssente Parasacco ;
 Comme , quanno a Ttifeo lle rrecchie sişça
 Truono de Giove , e ffa tremmare a Isca .
 Ma vecco na mmasciata a li Trojane
 Da la parte de Giove Iride porta :
 Consiglio steano a ffa li Catapane ,
 Dov' abbeta lo Rrè mmocc' a la porta ,
 Comme s' avesse da ngrossà lo ppanne ,
 Giuvene , e biechie , e gente d'agne sciorta ;
 Iri pigliaie la nfanzia de Polito ,
 Figlio de Priamo , assaie de pede ardito .
 Chisto tanno facea la sentenella
 Da coppa a lo seburco d' Esietta ;
 Se li nnemmice quacche marinella
 Vede trammà , pe se levà la seta ,
 Co sta mbrejana se fa nnanze chella ;
 R ddisse , Viecchio , quanno s' accojeta
 Ssa lengua de parlà , che n' uosso masto
 Se chiacchiareja , e mmaie refuta pasto ?

Nce vonno auto , che cchiacchiare a le ddoglie ,
 Che nc' ha portate ssa cacapatacca ;
 Tu cride , quanno crescono li mbruoglie ,
 De stà dint' a lo ventre de la vacca ;
 Quanno staie mpace , vaja , ma mo asciuoglie ,
 Mo , c' haie , chi buono la zella t' ammacca ;
 Ca , si non sierre mo sso parlatorio ,
 Nne vorraie mmesurà de terretorio .

E ttu , Attorro , che staie mmiezo a li chiuove ,
 Te nne staie saudo , comme te radisse ,
 Se sa quanno Dejavolo te muove ?
 Tu puro staje a ffa lo pisse pisse ?
 Saie quanta so' li sghizze , quanno chiove ?
 Fatte no cunto , ca tanta so' cchisse ,
 E li vrucole appassa la canaglia ,
 Che bò tastà lo puzo a sta muraglia .

Vì che te dico , ammola li ferrante ,
 Si haie gusto de scanzà carche ddammaggio ,
 E ffa parlare a ss' aute Commannante ;
 Pocca tutte non so' de no lenguaggio
 L' Alliate , e li tuoie , ca tutte quante
 Nc' hanno strutte de pane , e ccompanaggio .
 Falle asci tutte fora squatronate ,
 Ca lo stà nchiuso fa venì li frate .

Attorro nsentì chesto , leva mano
 A lo trascurzo , e ba a ppiglià la sfera ,
 S' apre agne pporta , ed esceno a lo cchiano ,
 Quanta sordate so' dint' a la terra .
 L' Alliato se mena , e lo paisano ,
 Vò fa a bedè pe cchi se fa sta guerra ,
 E li cavalle , e li sordate a ppede
 Fanno ll'aria ntronà , che non se crede .

De

Depietto a la Cetà, poco da rasso
 Stace 'nnisola fatta na collina,
 Batea la chamma lo puopolo grasso,
 Ma li Ddei lo seburco de Merina;
 Lla se spartie lo mmagro da lo grasso.
 La gente prencepale, e l' assassina.
 Attorro, ch'a paisane dà lo santo,
 Tene na pennacchiera, ch'è n' incanto :

A li Dardane po commanna Anea,
 Chi Vennera ha pe figlio, e nò le nresce,
 Che s'aggia da senti, ch'essenno Ddea,
 Voze ll'ommo provà, e bedè che nn'esce:
 Duie de li figlie, ch' Antinoro ayea,
 Porta, mperzò d' Anea la famma cresce,
 Archiloco, e Acamanto, duie guagliune,
 Che de vattaglia so' duie Cecerune.

Po duie venute a ffare lo Sammarco,
 Che non vozero ntenere lo patre,
 Che le disse, io non so' quà mmalescarco,
 Ca mme delletto de compasse, e squatre :
 Vi ca Caronte aspetta pe lo mmarco
 Chille, che n'anno li cervielle quatre ;
 Ma lo destino de sti mal' allieve
 Era morì de fierro, e non de freve .

Cossì l'annonziaje lo male punto
 Meropo, e nce perdette le pparole,
 Nfrutto, che llozo tirajeno lo cunto,
 E cchillo annevinaie, che sgarrà vole ;
 Ora chiste portavano a ss' accunto
 Gente de lo Pignito, che ppignuole
 Saranno pe li diente de li Griecce :
 Arrasto, ed Ausio sto servizio fece .

Panà

80 LISTA DE LE NNAVE.

Pannaro chille de Zelèa commanna,
 Ch'appe da Febbo ll' arco, e ll' arbaschia;
 Po guida n' auto, ch' Asio s' addimmana,
 No bravo cuorpo de cavallaria.

Chi sente li Ceccune, non se nganna,
 Ca mmostano a la picca valentia,
 Capo de chiste è Aufèmo, e dde li Trate
 Duje, Acamanto, e Ppiro, e stanno mpacc.

De ll' Arsio sciummo (è guaio, ca sta lontano)
 Cchiù bell' acqua nò nc' è ncopp'a la terra,
 Da llà Pirecco porta na gran mano
 De Peune, che fa co ll' arco guerra.

Arma Pilemmo, c' ha la razza a mmano
 De le mmule sarvateche a la Terra,
 Li Pafragune, e ccomm'a lo caruso,
 Lo core, dice Omero, avea peluso,

Cromo facea la mostra de li Mise
 Co Ennemo d' agurie lo gran Masto;
 Co tutto chesto restaie nfra l' accise,
 Pocc' Achille le die lo retopasto.

Forca li Friggie, Ascanio l' Ascanise
 Portano brava gente a ffa contrasto.

Dio, e Pistrofo mesero a l' assiento
 L' Alizzune, che bene anno d' argento!

Erano Capetanie a li Meune.

Mestro, e Antifo figlie de Pilenne,
 E de cchille de Caria li squatrune,
 Che ffanno no parlà, che non se ntenne,
 Portano Nasto, e Anfinaco squarciune;
 Ma cchiù lo patre, e ppare, che se venne,
 Ca venne lo zannuottolo a sta mmita.

Tutto nchiaccato d' oro, comm'a zita.

Achil-

LISTA DE LE NNAVE :

31

Achille se spedie lo passa puorto,
E cco le spoglie soie s'arrecrejaje.
Po Sarpedone co li Licie a ppuorto
Venne, ma a lo ttornà saranno guaje,
Po Grauco, che non pò vedè lo stuorto;
Nce carrejaie li suoie da rasso assaje.
Ma de l'autore mio la penna è sazia,
Ccà fenesce la lista, e Ddeorazia.

F I N E.

D S

11



LIBRO III.

Fatta da li Trojane la rassegna
 De li Sordate, e de l' Affeciale,
 Ammarcia ll' una appriesso a ll' auta nzegna,
 E pe nfi a st' ora ognuno è ppontuale,
 Ma tutte, comme fosse da vennegna,
 Fanno no strillatorio nneverzale,
 Che no remmore fa pe lo contuorno,
 Cchiù, che d' Astorfo non farrìa lo cuorno.
Comm'a li ruoie, quando è passato vierno,
 E pprimavera se ncign' accostare,
 Volano ad auto cchiù de lo zenfierno,
 E cquanto è granne passano lo mare,
 Co ntenzejone de fa no covierno
 A li Pimmeie, de se nn' allecordare;
 Tanto remmore fanno co l' ascelle,
 Che li scurisse vanno le budelle.
Ma li Griecce, che ghieano zitto zitto,
 Comm'a li puorce dessero la caccia,
 S' hanno dato parola senza scritto,
 D' ajutà ll' uno a ll' auto anzi, ch' ha vraccia.
 Ma tanta gente a ccammenà de fitto,
 Non po' avità, che gran porva non faccia,
 Nè bedè cchiù de no tiro de mano,
Comm'a cchi mancia pane de jermano.

Ju-

Justo quanno da coppa a la montagna
 Votta la neglia a bbascio la scerocco,
 Che non se vede niente a la campagna;
 E lo pastore stà, comm'a no smocco;
 Chille, ch'hanno da fa carche magagna,
 Tanno sì, ca la fanno co lo sciuocco;
 Lo marranchino, che la notte veglia,
 Fa cchiù niozio, quanno nc'è la neglia.

Cossì sti duje aserzete ammarcianno,
 Stettero a ffronta mmiezo a na chianura:
 De li Trojane chillo ha lo commanno,
 Che nne grattaie la bella crejatura;
 E de pantera na pella portanno,
 Crede lo ciuccio mettere a ppaura;
 Ma, Sì Alisanthro mio, chi te canosce,
 Sà, ca lo fforte tujo è nfra le ccosce.

Le disse Menelao, quanno fu a ttiro:
 Co cche ccoscienza, lazzaro frustato,
 Co la pecora mia faie lo butiro,
 E da tant'anne mm' inchie lo pignato?
 Ma mme creio, ch' ammaturo è già lo piro;
 Vì da quant' ha, che n'aggio cammarato;
 Ma mò, che sì ncappato dint' a st'ogna,
 Io de ssa mercia nn'aggio da fa nzognà.

E cco ste zeremonie da lo cocchio
 Alliegro zompa, e mmosta no grann'armo,
 Pe se potè levà da copp' a ll' uocchio
 N' uosso, che nfora ascea cchiù de no parmo;
 E ha pe spaccà chillo, comm'a ruocchio,
 Ca, pe lo mmale suo, chisto è lo nciarmé,
 E s' avanza pe stennere a llo mmuolle
 Chillo, che porta mezza Brescia neuollo

Pecchè lo Si Alisandro porta mmano

Doie lanze, e a rrammecuollo arco, e ssajette,

La spata a scianco, e comm' a Catapano,

A tutta la Grecania assisa mette:

Esca cca fore, si vo', che lo schiano,

Lo meglio de ssi Cacapozonette,

Ca sta sarrecchia non mete canaglia,

Sulo carna d' Aruoje, auto non taglia.

Se lanza Menclao, comm' a llejone,

C'ha fatto quarajesema no piezzo,

E ppo no' ciervo vea da fазzejone,

No morzillo pe isso, che n' ha priizzo,

Nè ccane, o ccacciature apprenzejone

Le fanno, e cco na furia, e no despriezzo

L'agguanta, e si le damo ciento botte,

Nò llassa, si n' ha ditto bona notte.

Lo squarcionciello, inche lo male juorno

Vede arrivato anzè a le pprimme file,

Maie, pe lo frido, comm' a chillo juorno,

Se pigliaieno la via tutte di pile,

Penzanno, ca le guasta lo contuorno,

Chillo, ch' è ppilo russo, e ghietta bile.

Perrò mmoscaie da Capetanio spierito,

E mmese lo pelliccio a lo ccopierito.

E comm' uno, che sconta no dragone,

Da speretato se mett' a ffuire,

Vota carena, e tocca de sperone,

Nfi, ch' ha lo ssarvo crede de venire.

N' ha sciato, n' ha colore, e ncrosejone,

Si vò parlà, la voce non pò ascire;

Cossì chillo a lo fforte se l'annetta,

Ca, si lo scanne, manco sango jetta.

Ma

Ma nunche Attorro vedde chella vernia ,
 Cossì comenza a ghianchejà lo frate :
 Ah pporcaglione , e ppuò mostà ssa cernia ,
 Non dico a li Signore , a li Sordate ?
 Cride , ca si mme faie votà la sbernia ,
 T'adderizzo senz' auto lo ccostate ;
 Tu a cchessì buono ? a ssa lo bello nchiazza ,
 E ppo te piglia agnuno co la mazza .

Mannaggia H' ora , quando nce nasciste ,
 Veruperio de Troja , arrobba-femmene ,
 Vi che bravo servizio nce faciste ,
 Ommo senza vregogna , e senza tremene ?
 De te quà cose bone avimmo viste
 Dapò tanta vennegne , e ttanta semmene ?
 Se non , che de fà ridere li Griece ,
 Ca sfile , sibbè vaie ncopp' a la pece .

Se so' gabbate a lo squatrà sso fusto ,
 T'anno pigliato p' ommo de valore ,
 E tu mmedè chi te pò dà desgusto ,
 O faie vierme , o te cache , o te nne muore :
 Sulo pe chella cosa iere robusto ,
 Pe ccarpi la moglie a no Signore ,
 Pe mmetterence a nnuie dint' a sto nfierno ,
 Sbregognatone , facce de pepierno .

Te miette a nnaveca (cossì Nettuno
 T'avesse pe la via dato no schiacco)
 E ppo nn' azzimme la moglie a uno ,
 Che te pò refillare lo ttabbacco ;
 Mo te desfida , mmoccate sso pruno ;
 O non portà maie cchiù spata , nè giacco ;
 Chisso è benuto apposta pe bedere ,
 Tu ccho preienne ncopp' a la moglie .

Accossì bedarraie la refferenzia ,

Che nc' è nfra la mogliere , e lo marito ,

Chi de li duie te fa meglio accoglienzia ,

Addò pruove lo ddoce , e addò l' acito .

Bella chiomera mò , bella presenzia ,

La chittarella non te va pe brito ,

Nè cquanto te die Vennera de bello ,

Ca chesta è n' auta spezie de duello .

Sbrigammo , o tu arrepezza sso sgarrone ,

O te faecio attaccà na preta ncanna .

Cossì parlaje Attorro , e lo potrone ,

Sibbè pareo , ch' ha pigliato la manna ,

Pigliaie spireto , e ddisse : Tu aie ragione ,

Tu , che non te manc' auto , che la zanna ,

P' esse puorco sarvateco , e adderitto .

Aie no parmo de cuorio a lo cchiù stritto .

Tu dice buono tu , che n' aie paura ,

Ed aie core cchiù tuosto de n' accetta ;

Ma si la Ddea mm' ha data sta ventura .

Vennera , che sia sempe benedetta ,

Comme tu renfacciareme nfegura ,

Ch' aggio arrobato chello , che mm' aspetta ,

No nce potimmo nuie piglià lo bene ,

Ca tutto quanto da lo Cielo vene ?

Ma giacchè buoie , ch' io mme preva co cchisso :

A ccuorpo a ccuorpo , e cche nne vea la fina ;

Assegnate lo campo a nme , e a isso ,

E ogn' auto stia a ccovà , comm' a ggallina ;

Azzocchè no ntrevenga carch' aggrisso ,

Mmente nce dammo nuie la desceprina ,

E giacchè pe nnuie duie se fa sta guerra ,

Uno de nuie restarrà stiso aterra .

Ma

Ma, azzocchè ghiammo co la bona fede,
 Mettite chiaro dint' a lo strumiento,
 Che chillo de nuie duie, che rresta mpède,
 Mannato, che nn' ha ll' auto nsarvamiento,
 Se piglia Lena, e cchello, che pposede,
 Ch'è no mulino ad acqua, e n' auto a biento,
 Io saccio mo, ca tu mme ntiene a ssisco,
 Chi campa, buon'è, ch'aggia no defrisco.
E buie, conform' è ll' uso, e ccostumanza;
 Jurate de li Griecce essere amiche;
 Si chella, che mme fa mpugnà la lanza,
 Sarà la lloro, vagano felice;
 Ma si chillo va scarzo a sta valanza,
 Stiano a li patte, senza fa cornice,
 Se nn'hanno da ghì lisce, comm' a guanto,
 Mperzò spaccate ll' aino, e cchest'è cquanto.
Attorro s' allargaje lo fonnamiento,
 Sentenno ste pparole, e ffece lardo,
 Pocca ha chiegato a lo commattemiento,
 Co lo ccancarejà, chillo Mallardo.
 Piglia, e ha llà, dov' è lo spartemiento,
 E se nce chianta, comm' a no stannardo,
 E afferranno la lanza pe lo miezo,
 Voleva a llengua soia di, strunzo mmiezo.
E li Trojane arreto se rommaseno,
 E ppe stà meglio s'erano assettate;
 Ma li Griecce, ch'aveano de ll' aseno,
 Le ncignaieno a ttirà fresse, e ppretate.
 Grammegnone mmedè, ca troppo traseno
 Co sta soperchiarìa, disse fremmate:
 Ca creo, ch'Attorro a cchello, che mme pare,
 Sia ccà benuto, pe chiacchiariare.

Nnin-

Nninche foro cionate , Attorro ncigna ;
 Trojane , e Griece , io parlo a tutte quante ,
 Nullo de nuie v' ha streppata la vigna ,
 Manco nullo de vuie ne' è sciuto nante ,
 Dico : tutto sto chiaito è ppe sta scigna ,
 Nuiè ch' entrammo a spartì sti paraguante ?
 Se lo beda Alisantro a ssulo a ssulo
 Co cchillo , che se sente lo fasulo .

Mperzò manna pe mme chesta mmasciata ,
 Ca isso asciarrà sulo a ffa duello ,
 Ch' ognuno posa ll' arme , e cche fremmata
 Pace nfra nuie , fenesca sto maciello ;
 Dove ha da ghì sta beneficiata ,
 Ll' hanno da jodecà co lo cortiello ,
 Co ppatto , che chi ha la Precepessa ,
 Tutto lo buono suo vaga co essa .

Scompette Attorro , e Mmenelao commenza
 Vorria no poco essere ntiso io puro ,
 Ca si simmo paricchie a sta spartenza ,
 A mme cchiù mm' arde lo ncofenaturo ;
 Trojane , e Griece , ognuno aggia lecienza
 De se nne ghì , nè ccreo , che ll' hanno a dduro ,
 Ca mmeretà , pe li malanne mieje ,
 Hanno potuto troppo , accossì eje .

Chi causa stato nn' è , Ddio lo perdona .
 Dovea penzà , c' agn' acqua leva seta .
 E ha voluto proprio sta corona
 Mettere a mme co la mala chianeta ;
 Ma poco ha da durà , pecchè già ssona ;
 O pe mme , o pe isso la Compieta ;
 Cossì , o de ll' una , o de ll' auta manera ;
 La pace se farrà nnanze stasera .

Dovi-

Dovite primmo a la Terra, e a lo Sole

Sagrefecà, nè se po fa lo mmanco,

Negra a la Terra n'aina nce vole,

E a lo Sole n'ainiello janco ;

N' aut'aino a Giove po, comme se sole ;

Scannammo nuie, ca vo' no po de sanco;

Ma, quando s'ha da spartere la vittema,

Sentite, e non decite ca so' ppittema :

Voglio, che Ppriamo ccà 'nperzona venza,

Ca isso schitto è buono a sti servizie,

Li figlie, garde Ddio, che se le ttenga,

Le giubbelo da mo pe tutte affizie:

Ch'io nò le farria spartere n'arenga,

Si non co ppare suote chine de vizie.

Li giuvene so' buone a le qualecchie,

A robbà soda nce vonno ossa vecchie.

Co cchesto a lo parlà mese lo spruocco,

E ttutte nne restaieno sodesfatte .

Li sordate, che steàno, comm' a ttuocco,

Perute, e che li funge aveano fatte,

Pe ghì appriesso a li puorce co lo crocco;

Sballà se vonno chelle spate chiatte:

E ppe non vedè ll'ombra de sto juoco,

Pe nfi a li schiacche vonno dare affuoco:

Zompano tutte quante da le staffe

Co chella Ddea, che nò nce sia schiù guerra,

E ttutte ll'armature, e ttiffe ttaffe

Se le llevaro, e le ghiettaro nterra ;

Nc'era, chi se voleà taglià li baffe,

Si trovava pe rradere na sferra ;

E dde li duie, quas' uno campo pare,

E se so' fatte già mieze Compare .

Sub-

Subbeto Attorro, a la Cetà correnno,
 Spedie duie Commissarie a tutta posta.
 Pe li duje aine, e scrisse, ch'attenneno
 Se stea lo Viecchio, e cche benesse apposta-
 Grammegnone purzi, che hà vedeno,
 Ca sta sollennetà vene composta
 De tre aine; Tartibio a li vascielle
 Mannaje, pe ffa sto terno d'ainielle.
Mmente da ccà, e da llà se dà sta mena,
 Ll'Irede de lo Cielo ammasciatrice,
 Se nne va tesa tesa a trovà Lena,
 Che ntra ll'auto bertute è ttessetrice;
 Non se po smacenà, comme se mena:
 Massema, quanno tesse a la nterlice;
 Ma si lavora n' opera a ddoie facce,
 Ommo, che sia, nce po lassà le bracce.
Ora stea lavoranno chillo juorno
 Na tela doppia, lustra, e storiata,
 Che fa a bedè (nè se nne piglia scuorno)
 Ogne bella, e ssollenne sferriata,
 Che da li duje aserzete llà ntuorno
 Fanno Trojane, e Griecce a la jornata:
 Pe cchi lo Munno è ppoco, che se struda,
 Quann' ha golio de la sauciccia cruda.
Ll'Irede se fegnente Laodice,
 Ch'è figlia a Ppriamo, a Llena l'è Ccainata,
 Ch'a Llicaone Rrè, comme se dice,
 No figlio d' Antinoro è mmaretata.
 Cossì la mmeste, e sto descurzo fice:
 Viene, ch'aie che bedere, o bella fata,
 Se fa a dduello, e cchi nce resta muorto,
 Rommane a ll'auto la chiava de ss'uorto.
Prim-

LIBRO III.

Primmo faceano tutte a ccorrellate ,
 Cossì li Griecce , comme li Trojane .
 • Mò tutte a li brocchiere hanno appojate
 Le ppanze , e mmocca teneno le mmane:
 Si pe la vacca hanno da fa a ccornate
 Duie Tore , nò nche mmitano li cane :
 Cossì Alisandro , e Mmenelao vesogna
 Rattarese isse duie , s' hanno la roгна .

Scomple la Ddea , e ncuorpo a Llena mese
 No cierto affetto a lo primmo marito ,
 A li pariente suoje , a lo pajeso ,
 Che da anne era muorto , e ssebellito ;
 E mperzò quatto lagreme nce spese ,
 E , ppuostose de velo no vestito ,
 Adderezzaje a Pporta Scea li passe ,
 E pportava dereto doie vajasse .

Sedeva a Pporta Scea ncopp'a na torre
 Priamo, Antindro, e ttutte ll'aute viecchie,
 Che giubbelate , pe l'aità , che ccorre ,
 La guerra sanno fa sulo a le rrecchie ,
 Pocca ognuno de chisse, inchè trascorre,
 Fa afferrare a le gente le ppetecchie :
 E Omero pe nce dì , quanto so' buono ,
 Nne fa co le ccecale paragone .

Quando sta compagnia vedde venire
 Lena , che de bellezza è lo stennardo ;
 Li Viecchie se ncignajeno a rresentire :
 Vide , fratiello , che ppiezzo de lardo !
 Maraveglia non è , pe te la dire ,
 Si se prova pe cchessa ogne gagliardo ;
 Meglio sarria perrò , che se nne jesse ,
 Ca n' avarriamo tanta cacayesse .

Sin-

L I B B R O III.

92
 Singhe la bemmauta , o figlia cara ,
 Priamo le disse , assetate ccà nante ,
 Vide , che bista nnanze te s' apara ,
 Ccà lo primmo marito , e ccà so' tante
 Pariente , e ammice tuoie : si sciorta ammara
 Mm' ha voluto annegà nfra pene , e cchiante ,
 Non curpe tu : li Ddei so' che mme spestano ,
 Li Ddei , ca saccio de che ppanno vestano .

Vorria , che tu mme rechiarasse chille ,
 Che nfra li Grieci so' li prencepale .
 Vide uno llà , che ha da valè pe mmille ,
 Si a la statura è lo valore agguale :
 Pare farcone mmiezo a li froncille ,
 E bisogna che sia sango rejale .
 Che bella cosa ! s' io non faccio arrore ,
 E' propio taglia de no Mperatore .

Gnore mio caro , le respose Lena ,
 Pe mme stò sempe a ll' ubbèdienza vosta ,
 Ahi , quanno venne a ffiglieto la vena ,
 Sta carta janca d' allordà de gnosta ,
 Mm' avesse rutto n' uosso de la schena ,
 Pe ghì nnanze a Mminosso a passà mosta ;
 Pocca marito , uneca figlia , e ffrate ,
 E ttanta compagnelle aggio chiantate .

Chesta , n' addimmannà , si è ppassejone ,
 Ca te lo ddice st' uocchio , che llammicca .
 Chillo , che mm' aie spiato , e Grammegnone
 Smargiasso co la spata , e cco la picca ;
 E se nfra li sordate è Ssordatone ,
 Tanto nfra ll' aute Rrì straluce , e spicca ,
 E se vergogna d' essere cainato
 A stà nfamma , ch' è ccà , si nc' ha peccato .

○

O viat' isso, Priamo decette,
 Ch' ave vassalle assaie tutte valiente;
 Pocca si a ffa cavalle nò le mmiette,
 Ste gente meie non servono pe niente.
 Ma chi è cchill' auto co le cchicche astrette,
 Ma de spalla, e de petto è cchiù azzellente?
 Che bà senz' arme, e guida ogne squatrone,
 Comme guida la mantria lo montone?
 Ora mo chisso è stato no peccato
 De se nzajare a mmanejà la sferra;
 Vi che bello spallazzo Ddio l' ha ddato;
 E isso se va a scrivere a la guerra!
 Si lo sacco, e la funa avesse armato;
 Avarria fatte maraveglie nterra,
 Ca si n' avèa la sciorta accossì cana,
 Sarria capo vastaso a la Doana.
 Respose la Maddamma, chill' è Aulisso,
 Che, sibbè nato sia ncopp' no scuoglio;
 Si s' azzecca a ccarcuno, viat' isso!
 Ca si nce la vo' fa, trase comm' uoglio;
 Cchiù priesto pò sciaravoglià l' abbisso,
 Ca de trovà lo capo de lo mbruoglio;
 Li Griecce so' frabbutte pe n natura,
 Penza mò chisso, ch' è l' accoppatura.
 Disse Antinoro: sì, bennaggia craje,
 Nc' ha dato proprio mmiezo la Sia Lena,
 Ch' io chisso a ggusto mme lo campeiaje,
 Quando pe ffare a Uscla votà carena,
 Co mmariteto venne a tcontà guaje
 Co la mmasciata, e se zappaje l' arena;
 Ch' a me toccaie l' alluoggio, e io le dette
 Paricchie juorne stanza, stramma, e lliette.
 Ca

Ca quando Menelao steva a la llerta,
 Ch'è gruosso, benedica, l'annegliava;
 Ma po restava co la vocca aperta,
 C' Aulisso a lo ssedè se lo manciava;
 Quatto parole, e bone a la scoperta
 Mariteto 'n Consiglio l'agghiustava,
 E ffuie, sibbè cchiù biechio è lo compagno,
 Rejale da la fronta a lo carcagno.

Quando carrega Aulisso la valesta,
 Nfra ll' aute ccose tene mente nterra,
 Comme piglia lo scettro, accossì resta,
 Pecch' ha paura fuorze, che nò sferra;
 Vide na facce de chi mancia agresta,
 No ruzzo, che derrisse, va te nzerra;
 Quando po abbla, che ll' esce da la vocca?
 Vide proprio la neve, quando sciocca.

Torna a spià lo Viechio: chi è chill' auto,
 C ha gran corporatura, e bona spalla?
 Ma chello, ch'è lo cchiù, pare tant' auto,
 Che nò le pò parlà, chi non abballa?
 Disse Lena, nò nc'è fierro, nè smauto,
 Che stia a le botte, quando chisso ammalla,
 Lo primmo Jace, figlio a Ttelamone,
 De li Griece lo primmo bastejone.

Vide dda ll' auta banna Ddommeneo,
 E attuorno a isso stanno li Cretise;
 Quann'io mme stea co lo Sant' Immenco,
 Sso Cavaliero l'alloggiava a mmise.
 De tutte potarria, quanta nne veo,
 Rechiarare li nomme, e li paise;
 Una cosa mme fa grà mmaraveglia,
 Ca nò nce veo nfra chisse na pareglia.

Nè

Nè Castoro lo gran Cravaccatore ,
 Nè beo Polluce lo gran Puniante ,
 Io , pe pparte de mamma , le so' ssore ,
 Vù , si le ssaccio , e nò le beo cca nante ;
 Fuorze , pe non vedè sto bell' annore ,
 Che le facc' io , so' ffatte Zoccolante !
 Cossì Lena decea , ma li duie Frate
 S' erano da no piezzo ammasonate .

Ntratanto s'ordenaie , che s' allestesse
 Lo bevère a li Dei , ch' hanno la spogna ;
 E ppecchè so' de tutte duie li siesse ,
 E a cchi addore , e a cchi fieto l' abbesogna ,
 Dint' a n' otra de crapa , azzò sentesse ,
 Lo vino se portaie , comm' a zampogna ,
 Co li duje aine da l' Affeciale ,
 Pe non contravenì a lo rituale .

Co sta rrobba , pe ffa lo juramiento ,
 Vanno pe la Cetà li messaggiere ;
 Nfra chiste Idèo , che llustro , comm' argiento ,
 Porta no vaso , e dd' oro li becchiere ,
 S' accostaje a lo Viecchio , e ddisse , ciento
 Trojane , e Ggriecce aspettano , Messere ,
 Che scinne a bbascio a ttaglià le budelle ,
 Pe ffa la sagra lega a st' ainielle .

Ca li chaitante a sbodellà se vanno
 Ntra lloro duie , pe nce levà sta susta ,
 E sse piglia , a cchi tocca , lo malanno ,
 E ssi vuò , che la dica , è ccosa justa .
 Chi resta , nn' arresedeja lo ppanno ,
 Ca co la zita nc' ha da ghì la susta :
 Nuie rommanimmo a ffa lo fatto nuosto ,
 E ammarciano li Griecce pe lo tuosto .

Lo

Lo Rrè , co ttutto , ch' appe no grà schianto ,
 Fece mettere nn'ordene la fracca ,
 Ca lo Viecchio , si' scioscia tanto , o cquanto
 Viento de miezo juorno , non cravacca ;
 Isso fa lo Cocchiere , ch' è n' incanto ,
 Sibbè porta Antindro a ppacka a ppacka :
 E dda tanno è , che ll' arte de Cocchiere
 Se mparano de fa li Cavaliere .

Trotta da porta Scea pe nfi a lo echiano ,
 E fremma justo , addove stea lo sciore
 De l' aserzeto Grieco , e lo Trojano ,
 E dda pe ttutto se le fice annore ;
 Rre Grammegnone le vasaie la mano ,
 E Aulisso cuorvo , ed ogne gran Signore ,
 Ntramente li message se menavano ,
 E lo cchiù nnessario apparecchiavano .

Chi dà ll' acqua a li Rrè , che se lavaino ,
 Chi da lo vaso cacciaja lo vino ,
 E Grammegnone lesto , comm' a ddaino ,
 Co no fede de mmerda tomaschino
 Rase la capo a ll' uno , e a ll' auto aino ,
 E tte le ffece de Santo Martino ,
 E spartettero po l' Affeciale
 Li pile nfra li primme Cennerale .

Ma fatta de sti pile la spartenzia ,
 Anzaie le mmano Grammegnone , e disse ;
 O Patre Giove , ch' aie tanta potenzia ,
 Che da lo Cielo va pe nfi a l' abbisse :
 Sole , che nfra de nuie no nc' è schefienza ,
 Che tu n' annase , e ffaje vedè l' aggrisse ;
 E Sciumme e Terra , e Nfierno che trommiente ,
 Chi non fa ccaso de li juramiente .

Pe ttestemmonio facite favore,
 Ch' a ccunto vuosto v`a, nsò che se jura;
 Si Alisanthro se m' esce vncetore,
 E lo tterreno frate mo mesura,
 Restarrà isso dommeno, e ssignore
 E dde la rrobba, e dde la crejatura,
 E nnuie de fatto nce la scocciarrimmo,
 Comme cchiù nce peiace, o a bela, o a rrimmo.

E bice averza, si frate mo manna
 Lo Si Alisanthro a la pellettaria,
 S'ha da tornà co na capezza ncanna,
 E a lo corriero n'ha da mancà cria;
 E pecchè, da che bennemmo a sta banna,
 Avimmo spiso tanto, ch'è rresia,
 Quaccosa se nce dia pe lo nteresso,
 Si nò, non parto, e ffaccio n' auto acceso.

Auto non disse, e l'aine scannaje,
 E le ghiettaie sparpatejanno nterra,
 E dda tutte le gente s'approbbaje,
 Tanto erano stufate de la guerra;
 E ddeceano, sti patte, si nc' è mmaje;
 Chi rompa, comme va sta mangiaguerra,
 Cossì le vaga nterra lo cerviello,
 E la mogliere vaga a lo vordiello.

Tutte accosì: ma pe le cconsolare,
 Lo gran Giove nò sta commeto ancora,
 Priamo po, che non potea parlare,
 Disse ste ddoie parole: a la bonora
 Io mme nne vao, ca nò mme fido stare
 A bedè st'adduello, che mm' accora;
 Ch' addove v`a a colare sto malanno,
 Sulo Ddio, e l' Astrolece lo ssanno.

Capasso

E

Fè

Fece accostare, e ddint'a la carrozza
 Mese chille duie piccore scannate,
 Po saglie, e ssibbè sta co chella vozza,
 Ch'aggia da mannà isso li Confrate,
 Puro dice a Antindro, che ncarrozza,
 Ca isso vò portà. Sta co li frate.
 Vesogna compati, c'auto non gusta
 Lo buono Rrè, che mmaneja la frusta.
 Po Attorro, e Aulisso fanno da Patino,
 E lo campo antemonia mmesurato,
 E ppe nnò l'aggravà de no lopino,
 E ppe ffa ghì tutte le ccose a pparo,
 Doie cartelle, addò và và lo destino,
 Fecero, e ddint'a n'ermo le ghiettaro.
 Grà beneficiata, addò pe ppatto
 La lanza ha da tirà lo primmo stratto.
 Mmente se vota la vusciola, ognuno
 Vute facea da chesta, e chella banna:
 Patre Giove, decea, che da nesciuno
 Non piene, e la justizia te scanna,
 Chi ha fatta sta ruina, tu a cchill' uno
 A li quarte de vascio nne lo manna,
 E ppe sti patte, e ppe sto sacrificio
 Nuie poverielle fance ascì d'afficio.
 Votava Attorro, e ttenea mente arreto,
 E cquanto esce lo nomme de lo frate.
 Alisantro nò stette cchiù ccojeto,
 E li stivale a pprimmo s'ha ccauzate,
 E ppe gguardia de nanze, e dde derefo
 Nfasciaie de na corazza le ccostate,
 Che fuie de Licàone auto fratiello,
 Ch'assestata le jea, comm'a n'aniello.

Dapò

Dapò de chesto a la tracolla appese
 La spata co la maneca d'argiento:
 A la mammoria po n'ermo se mese
 Lavorato, ch'è ccosa da spaviento;
 E ppecchè a lo nmemmico isso le stese
 No scioccaglio de voie pe gguafnemento;
 Se mettete na cresta; comm'a ggallo,
 Ncopp' a ll'ermo, de pile de cavallo.
 Nò stette a mmonnà nespole ntramente
 Menelao; e ss' armaje da ll' autra parte,
 E ghiuraria, chi le tenesse mente,
 Ch' ognuno de li duie pareva no Marte.
 Jela da ccà, e da llà tutta la gente,
 Ca chisto è auto juoco, che dde cartè;
 Ardeno chille, e ss' uno mò le sbarà,
 Ncuorpo nce trovarria la zurfatara.
 Venuto già dinto misura, a pprimmo
 Paride, a cchi toccaie tirà la lanza,
 Gh'è cchiù longa, e cchiù grossa de no rimmo,
 E nfila Menelao, si nò la scanza.
 Chillo se copfe, ca nò sta a lo limmo,
 E ccò lo scuto se guardaie la panza;
 Chillo, ch'è de mitallo, ed è mmassiccio,
 Spontaie la lanza, e se levaie de mpiccio.
 Ma si a botta cagnata s'ha dda fare,
 Aie d'aparà tu mò, disse lo Grieco,
 E botatose a Giove, a te ccontare
 Nò mme serve, si è isso, o io, che mpeco,
 Mperzò sta botta, ch'aggio da tirare,
 Non fa, che rresca a bessa, e ch'io nce ceco;
 Nè serve a ddi lo ccomme, ca lo ssaje,
 Pe bona grazia soia porto sti raje.

Tu pe sta mano aie da rapì na scola,
 Che mpara de creianza ogne ffrabutto;
 Ch'io pover'ommo nce spenniè na mola,
 P'alloggià chisso, e mme nce sarria strutto,
 Che mmesurà mme voze le llenzola
 De la Majesta mia ntutto, e ppe ttutto.
 Tu sì nzorato, a tte sta guittaria,
 Giove, non sò, come te sapparia.
Tira la lanza, e ttutto ca la botta.
 L'aparaie Alisantro co lo scuto,
 Spercia lo scuto co lo piet' a botta
 Nzi a la cammisa, e l'avarria feruto,
 Ma se chiegaie, si nò fornea l'allotta,
 E ppotea ncaparrare lo tavuto.
 Caccia la spata, e dà ncopp' a la cresta,
 Ma lo maneco mmano le nne resta.
Quando vedde la sfera quatto piezze,
 Shierchia lo Grieco, e ccosì parla a Giove
 De quanta nce so' Ddei male capezze,
 Uno peo de te, quanto lo truove;
 Dò co la spata, e mmano mme la spiezze,
 Meno la lanza, e bà, non se sà addoye;
 Quann'io credea de castecà sso guitto,
 Tu Giove vuole, che scappa pe lo titto,
Dapò fatto sto ppò de razejone,
 Afferra lo nnemmico pe lo tuppo,
 E lo strascina, comm' a no montone,
 Mmierzo li Grieco, senza trovà ntuppo;
 Ma pecchè a ll'ermo nc'era lo cordone.
 Sott' a la canna, e le facea no gruppo,
 Chillo tiranno, tanto l'astregneva,
 Che già strangolejato rommaneva.

[Ma

Ma veddenno sti guaie la Ddea Cepregna,
 Scese da Cielo, e le tagliaie lo chiappo,
 De manera, che rrottase la cegna,
 Rommase ll'ermo mmano a cchillo guappo,
 Che p'ogne bia de vincere se ngegna,
 Ma l'ha stipato Vennera no tappo.
 L'ermo jettaie; li suoie nn' appero cura,
 Ma nce mancava la mmottonatura.
 Pe le fa la ventresca, comm'a ccrivo,
 Mperrato Menelao piglia la lanza;
 Ma la piatosa Ddea, che lo vo' vivo,
 Le fa n' auta mpostura, e nne lo scanza;
 Comme la seccia a nnuie fa lo corrivo
 Co lo nnigro, che ghietta da la panza,
 Arravogliaie dint'a na neglia scura
 Paride, e lo sbauzaie dint' a le mmura.
 E: llà, ncopp'a no lietto lo posaje,
 Ch'era de ciento addurre sprofummato;
 Po ghie a la Torra, addò Lena trovaje,
 Che no muorbo de femmene avea a llato,
 E ppe lo sottaniello la tiraje,
 Dapò che la fegura appe pigliato
 De na certa vecchiazza filannara,
 Che Llana a lo peiese appe assaie cara.
 Lo Si Alisanro te manna chiammano,
 Disse, viene a bedè comme sta bello;
 Che lietto, che bestito, e dde che ppanno!
 Non pare maie, che sia stato a dduello;
 Ma pare uno de chille, che mmò vanno
 Dove abballo se dice, ed è bordiello,
 O ch'ha abballato, e sseda; ma mme pare
 Cchiù priesto, ca co ttico vo' abballare.

E ,

Disse ,

Disse, e lo fuoco ncuorpo le mettette,
 Ch'allummà sanno le ttentazeiune.
 Lena, nche se votaie, la canoscette
 A lo cuollo de latte, a li picciune,
 A chill' uocchie, che mmenano saiette,
 Nigre, e nfocate cchiù de li cravune,
 E ddisse: ancora, Ddea, staie co ste chelle,
 E aie gusto de mme fa ste ghiacovelle?
 Vi, si mme può portà a quacch' auta banna?
 Si aggio da ghi cchiù sperta pe sso Munno?
 Vi, si n'è quaccùn' auto, che s'affanna,
 Pe mme venire a ppastenà sto funno?
 Mo, che sso Grieco, e cco na funa ncanna
 (Pocca Alisantro, è già ghiuto a zeffunno)
 Mme nne vo' carrejare a lo pajese,
 Te si benuta a ffare sta majese?
 Sa, che buò fa? non te nne ghi cchiù suso,
 E ccà bascio no tanto t'arreposa,
 Và statte tu, pe mme, co sso vavuso,
 O pe mimogliere, o pe quacch' auta cosa.
 Si vo' da me lo scarfalietto a ll'uso,
 Sò Signoria sta frisco, comme rosa,
 Ca mme magrejarriano ste Trojane,
 Si tornasse a mancià lo pprimmo pane,
 A Bennera la mingria le votaje,
 E le disse: zellosa, non fa, ch'io
 Nzavunorio te piglio, ca so' gguaje,
 Ca se si stata ll' uocchio ritto mio,
 Qual' acito e cchiù forte tu lo ssaje.
 Si d'attizzà mme vene lo gollo
 Ssi Trojane, e ssi Grieco, tu si fritta,
 E te faccio non, comm'a na guitta.

A Llena le tremmaie lo pedetaro ;
 Quanno vedde la Ddea cossì sbotata ;
 E ss'addonaie , ch' avea parlato sparo ;
 E sse le mese appriesso a la pedata :
 Nè de le ffemmenaglia , che rrestaro ,
 Nulla allummaie , ca se l' avea annettata ;
 Ca fuie na cosa tanto de foracchio ,
 Comm' a quando se nserva no lupacchio.
 Arrivate a lo bello appartamento ,
 Dove steva Alisanthro , ogni zetella ,
 Ch' a ffarese lo staglio stev' attiento ,
 Appe a pprimma mbroccata la cartella :
 Vennera voze fa no compremiento
 A Llena , e le tiraie na seggiolella ;
 Ca , pe ppazzie non se nce po' competere ;
 E a ffa la birba venarria da metere .

Postase Lena propio faccefronte , .
 Ncigna a strammotteià co lo marito:
 Quant' era meglio , e ffusse juto a mmonte,
 Comm' a ppollasto nfilato a lo spito .
 Si ommo tu de te mettere a ffronte
 De Menelao ? non fa , che sso prodito
 Te venga n' autà vota , statte a llietto ,
 E scanza de te mettere a ss' appretto .
 Disse chillo : fenisce a la mmalora ,
 Nò mme dare , Maddamma , cchiù ccottura ;
 Menelao mme vencìe , ca la Signora
 Palla le voze dà tanta ventura ;
 Ma po io guadagnaie , ch' avvimmò ancora
 Nuie carche Ddio , che ssana la rottura ;
 Lassa sse baie mò , viene te stienne ,
 Ch' avvimmò da sopire aute ffacenne .

Ca da che ffuie, che te cavoleiajè
 A Sparta, e tte portaie co le ggalere;
 La primma vota a ll' Isola, che ssaje,
 Lo fuosso s' acchianaie de dare, e avere;
 Tanto golio da tanno n' appe maje,
 Quanto mò nn' aggio de te fa piacere,
 Mperzò te voglio revedè ssi cunte,
 E cche ttutto l' attrasso te lo scunte.

Mmente se v' à agghiustanno la scanfarda,
 E assomma le ppartite a libbro apierto;
 Menelao se mancia la codarda,
 E ccà, e llà mmestegno accossì spierto;
 Comm' a na fera v' à, che de libarda
 Aggia avuta na botta a lo lacierto,
 Vò trovare Alisantro, e bà a rrevota,
 Pe bedè si le scappa n' auta vota.

Va dà lo yeveraggio a cchi te mosta
 Sso galantommo, che nn' ha ffatte miglia;
 E mmò se trova a ccorrere na josta,
 E lo fastidio tuo isso se piglia.
 Cierto è pperrò, ch'ogne Trojano apposta,
 Pe lo scoprire mollarria la vriglia,
 Ca vonno tutte a cchell' arma de chiummo
 Chillo bene, che bò ll' uocchio a lo fummo.

Vedenno nfine, ca se zappa ll' onna,
 Menelao cossì parla a li Trojane;
 Sentite, non sia nullo, che se nsonna
 De fraudare, a cchi attocca, e ccarna, e ppane,
 Lena, e lo buono suo pe nzì a na fronna,
 Pe ppatte, e ghiuramente a mme rommane,
 E le spese a rifà, pe nzì a n' auliva;
 E li Griecce strillaieno, viva, viva.

Fine de lo Libro Tierzo.



LIBBRO IV.

DA lo Cielo a la terra referente
 Songo li Ddei d'Omero, e dd' Epicuro;
 Chiste pe nuie non bouno sapè niente,
 Chille le ttruove anfi a lo cacaturo.
 Chi vo'agghiustà le cchierchia a ssi sacciente,
 Piglia lo conciaotte, e stia sicuro
 De le mparà, ca guasta lo copierchio,
 Tanto lo mmanco, quanto lo asopierchio.
A sti piezze de Ddei, che sforgia Omero,
 VÌ che le manca de forfantaria!
 Giove e quaccosa cchiù dde femmeniero,
 Giannone è tutta zirria, e ccardacla,
 Vennera è na jommenta d'alloghiero,
 Mercurio è llatro, ruffejano, e spia,
 Manco Pontannecchino se la sente
 D'avè no Ddio de chisse pe pparente.
E pecchè ognuno nne stea goliuso,
 Ca da no piezzo niente an'avea ntiso;
 Omero, che ffu assaie rellegejuso,
 Mo torna co sti Ddei, che ac'hanno acciso:
 Tanto, che mme decea n'ommo gustoso,
A ss'opera che ttitolo nce aie miso?
 Guerra de Troia? nò, muta li tremmene,
La guerra de li Ddei mascole, e ffemmenne.

Ma scompimmo sta jojá. Era 'n Consiglio
 Sagliuto Giove, e cchell' autà canaglia;
 Oro scarpesa ccà nzì a lo cortiglio,
 Chi la lettèra mmereta de paglia.
 Se sciacqua, e ccomme stesse a lo Cerriglio;
 Ll' un' a ll' auto fa mbrinnesè, e se mpaglia,
 E mmente ognuno s'onta la semmoja,
 Se piglia gusto, e ttene mente a Troja.
 Quando Giove, ch' ardea, comm' a ttezzone,
 Pe ffa no scaudatiello a la mogliere,
 Commenza a ppasteggià Donna Ciannone:
 Site doie Ddee, che ve prejate avere
 Sott' a buie Menelao mprotezzione,
 Comme se fa ntra Sdamme, e Ccavaliere:
 Uscia, e Ppalla, che mmò sedite apparte,
 Ma tutte doie facite sempe n' arte.

Vuie v' allargate mò lo sottaniello,
 Tanto è lo llardo, ca v' mpoppa chillo;
 Ma la Ddea, che mmantene lo vordiello,
 E pporta sempre mmocca lo resillo,
 Tene Alisanthro sott' a lo mantiello,
 E lo ccoverna, comm' a no pepillo,
 Che si a dduello ghìo no poco ncasso,
 Lo fece asci da chillo male passo.

Ma giacchè simmo a pparlamento chino,
 Voglio, ch' ognuno dica, che l' accorre,
 Si vò mollà la vriglia a lo pennino,
 E ddare de sperone a cchi già corre;
 O de sta chianca vò vedè lo fino,
 E cche se vasa pe nsi Achille, e Attorre;
 Cossì Alisanthro se va a ffa Romito,
 E ttorna chella perchia a lo marito.

Mmen-

Mmente Giove facea sta predecozza ;
 Pe pportà chille cancare a la pace ;
 Le ddoie, che li Trojane aveano mmozza,
 E le vorriano fa peo de Starace ,
 Pe non fa sto mellone ascì a ccocozza ,
 Penza , ca fanno , comm'a ddoie fornace ;
 Palla , ch' è ffiglia , se zucaie l' abbasca ,
 Ciannone nò , ch' ha la correa chiù llasca .
 Ncigna a cciofoleià : che nnorchia è cchessa .
 Che te scappa da vocca , oie barraccone ?
 E lo sudore mio ? è ghiuto a mmessa ?
 Sudore dico ? fuie scolazione ;
 Duie cavalle , per ccorrere a la mpresa ,
 Se so' reprise , e stanno a no pontone ;
 Lo coppè sfracassato anzi a li chiuove .
 Mò è botata la lammia a lo Si Giove .
 Lo vizio mio è , ca te jecco a pprimmo ,
 Quant' aggio ncuorpo ; vi ca sí la foja
 No juorno venne a tte de votà rimmo ,
 E buò scancareià Priamo , e Ttroja ,
 Se cirche ajuto a nnuie , te responnimmo
 Nuie aute Ddei , fatte ajutà a lo boja .
 Ma Giove , inchè sentlo sta serenata ,
 Se mese a ffa , comm' anema dannata .
 Se pò sapè , tu che Dejavol' aje ,
 Janaronè , co Ppriamo , e cco li figlie ?
 Che ccontr' a cchisse nò rrefine maje
 Fa nott' , e ghiuorno machene , e consiglie ?
 Va dinto Troia , e mmanciatille ccraje ,
 Crude accossì , comm' ostreche , o sconciglie ,
 Fuorze te sazie , fa lo ppeo , che ppuoje .
 Scumpe , ma' ll' arma de li muorte tuoje .

Sa che dico perrò , tienelo a mmente ;
 S'io po voglio streppà quacche Ccetate ;
 E itu volisse bene a cchella ggente ,
 Arrasso , nò mme fa venì li frate ,
 C'ogne parola aie da sputà no dente :
 Ca ssi paise , che t'aggio assegnate ,
 Pellazze, e ccuorne, azzocch'uscita lo ssaccia,
 Mme nce calaie co le stentina mbraccia .

De quanta so' Ccetà sott'a lo Sole,
 Nulla de Troia maie mme die cchiù gusto;
 Va , ca nce vide maie rose , e biole
 Achill' autare , sempe annecchia , e mmusto;
 E sta mmalora non se sà , che bole ,
 Nè se contenta maie , quann' ha lo ghiusto.
 Dimme che cchiù , pe te caccia ssa foia,
 Te pò sbrammà , si non te sbramma Troja?

Ma la femmena , ch' ave pe nnatura
 De volè fa semp' essa la dereto ,
 Torna a llefrecheià la crejatura ,
 E ddice a Giove : aie fatto lo decreto ?
 Ma io purzi abbesogna , che spapura ,
 Nnanze che nra de nuie venga qua ffietto;
 Ca pe ll' arma de Tata , è no castico
 Griosso pe mme , niozià co trico .

Tre Cetà songo , Sparta , Argo , e Mmecenà,
 Ch' io le porto affecchienza cchiù de tutte;
 Si tu le buò schianà , pe mme dà pena ,
 Schiana , datte da fare anzi che sbutte ;
 Ch' io saccio già , ca semmeno a l' arena,
 Si le boglio sarvà , ca tu mm' agiutte ,
 E non pozzo arrivà , chisto è lo caso ,
 Pecch' aie cchinì forza tu de no vastaso .

Abbe-

Abbesogna perrò , ch' io mm' arresenta ,
 Ca nfiue tu non sì meglio de mene ,
 Non dico mo , ca quanno s' apparenta ,
 Non se vo' sapè cchiù da do' se vene ;
 Ma a nnuie duie , non te serve de fa nfenta ,
 Uno sango nce scorre pe le bene .

Saturno a ttutte duie nc' ha gnetate ,
 E mme sì , guaiè pe mme , marito , e ffrate .

Ma già che ttu a li Ddei tutte commanne ,
 Perdonammonce a imbrece sta vota :

Ca chiss' aute , che ssedeno a li scanne ,
 Le tocca a fa la parte de chi ascota ;
 Lo piacere , che boglio è , che mme manno
 Palla , addove l' aserzete so' mmota ,
 A ffa , che lo Trojano a la ntrasatta
 Rompa la lega , che co' ll' aine ha fatta .

Tanto dicette , e Giove se chiegaje ,

Che Palla li Troiane nzerretasse .

Chesta scennte da le cceleste chiaje ,

Pe ffa nterra li solete sfracasse .

Vuò sapè comme parze ? aie visto maje .

Cadè da Cielo stella , che sghizzasse ?

Si nò , fa cunto , che no peccerillo

Da la fenesta jetta no strunzillo .

E , comm' a quanno vede sta prebbaccia

De russo , o nigro 'n Cielo na retaglia ,

La vide ascì senza colore 'n faccia ,

E bò sapè , pecchè lo ciuccio arraglia ;

Cossì chello llampà , chi jeva accaccia

De mposturà la povera gentaglia ,

Dice a li smocche , come le peiace ,

Chi , ch' è signo de guerra , e cchi di pace .

Fic-

LIBRO IV.

Ficcata Palla mmiezo a li Troiane,
 Piglia la ncornatura de Laddoco,
 No figlio d' Antindro, e ccomm' a ccane,
 Che ccerca lo patrone p' ogni lluoco,
 Pànnaro cerca, che co ll' arco mmane
 Pe ttirà, comm' a isso, nce vò poco;
 E ll' ascia mmiezo a cciento farenielle,
 Jute a la guerra p' aunà crespelle.

E ddice: Ammico, si tu faie sta botta,
 De fa provare a Menelao na frezza;
 Te miette, cride a mme, gran paglia sotto,
 E ppuò lecenzeià chi t' arrepezza;
 Sulo sta vota, si la sacca è rrotta,
 Vide farence mettere na pezza;
 Ca si te molla ogn' auto la cartoccia,
 Lo Si Alisantro te darrà la coccia.

Si tu l' arrive a ffa senti sso spruoccolo,
 Che cchi l' assaggia è franco de Spetale;
 Ditto, che ll' aie, recoia, scarp', e zuoccolo,
 Te faie no carusiello, e n' aie cchiù mmale.
 E azzò, che cada, comm' a m'ilo sciuoccolo,
 Dì a Febbo, ca le faie lo buon seguale,
 De le scannà, pe buto a lo paiese
 Aine primmarule pe no mese.

A Pànnaro piacquette sto latino,
 E 'n senti la faienza se lassaje,
 E ccride, ch' era fatto lo festino,
 Ma nce fuie no meracolo, e scappaje.
 Perrò se dice Omero lo devino,
 Ca fa sguiglià li Ddei, quando so' gguaje,
 Tu mò aspiette addov' esce na stoccata,
 Quanto siente no Ddio, che ll' ha spezzata.

N' ai-

N' autà divinità , conta minuto ,
 Minuto , quanto dicere se pozza ;
 Quanta pirole , e ccorde ha no liuto ;
 Quanta fibbie , e cchiuove ha na carrozza ;
 Si po liegge d' Achille lo grà scuto ,
 Rieste vacante , comm' a na cocozza ;
 Vedite mò , che a Ppànnaro fa ll' arco ,
 Si nce vò tanto a ffa no catafarco ,
 Era na vota Pànnaro a la caccia ,
 E na crapa sarvateca allummaje ,
 La poverella non tanto s' affaccia ,
 Che na frezzata mpietto nu' acchiappaje ;
 Cade , e Ppànnaro corre pe la caccia ,
 E no paro de corna le trovaje ,
 Che longhe avea sidece parme ll' uno ;
 O tu , che liegge , mmoccate sto pruno :
 Disse chillo , inchè bedde ll' anemale :
 Sta maiestà de corna che nne faccio ?
 Si so' cossì magniteche , e rreiale
 Chelle de Menelao io nò lo ssaccio .
 Nc' è ommo , che ssenz' auto capitale
 Sulo co cchesse s' enchie lo tenaccio ;
 Ma io non voglio ghì contra natura ,
 Che sta rrobba l' ha fatta p' armatura .
 Co sto designo se pigliaie la via ,
 E ttrovato no masto de poteca ,
 Le consegnaie chella galantaria ,
 Che l' agghiusta le ccorna , e nce le sseca :
 E ffece n' arco , ch' era n' armonia
 (Ca non è , comm' a st' aute Maste mpeca)
 Guarnute d' oro , e llustro comm' a sciecco ,
 Che nò nc' asciaie lo Guonsolo no piecco .
 Chi

Chisto è cchill' arco , azzocchè lo ssacciate;
 Che Pànnaro mpugnaie , pe ffa st' appiello
 Ma pecchè , si se fossero addonate
 Li Grieco , ca se fa sto trainiello ,
 Avarriano le zotte antecenate ,
 Se mese nnante , comm' a no rastiello ;
 Gente , che coprenn' isso co lo scuto ,
 Pozza tirà senz' essere veduto .

Piglia po st' arco , e apierto lo carcasso ,
 Na frezza nce acconciaie npennata nova ;
 Tira , e mmolla lo niervo , e ffa no schiasso ;
 Che manco Apollo , quanno se nce prova ,
 Chesta si a Mmenelao trova lo ggrasso ,
 Se pò chiammà li Patre de la Nova ;
 Pocca no niervo , e n' arco accossì ffine
 Te perciano na preta de mulino .

Ma Menelao , ch' è grà ommo dabbene ,
 E la Ddea Palla tene p' avvocata ,
 E cchella a isso le vò tanto bene ,
 Che nnanze vorria essa na frezzata ;
 Vista la botta co' che ffuria vene ,
 Ch' a lo devoto suo era assestata ,
 Levatele le fforze co no sciuscio ,
 Lo montiero maggiore restaie muscio .
 Comm' a na manna , che la crejatura ,
 Mente che ffa la nonna , tene 'n braccia ,
 Vede venì na mosca a la pastura ,
 Lesto co na sguancella nne la caccia ;
 Cossì mmierzo le ffbbie a la cintura ,
 La Ddea la sbota , e a ffallo esce la caccia ;
 La pella non perrò , co tutto chesto ,
 Sbusciaie , quanto sarria n' uocchio de tiesto .
 Com-

Commè , quando de Caria na majesta ;
 Che ffaccia na testera de cavallo ,
 Che la porta lo Rrè , ma quann'è ffesta ,
 Ntremmezza co l'avolio lo corallo ;
 O ccà nfra nuie , che ffaccia la menesta
 De foglia , e cche la sferra , jenne sfallo ;
 Le ntacca ll'ogna , e bide chillo turzo
 Ncarnato pe lo sango , che nc' è scurzo .
 Accossì pe le ccosce a lo tallone
 A Mmenelao , ch' ha ccarnatura janca ,
 Lo sango jea , ch' è cchiù compassejone
 Vedè scannà no picoro a la chianca .
 Ma nninche bedde sango Grammegnone
 Ascì a lo frate , se vattette ll'anca ;
 Và de carrera llà co li Compagne ,
 L'afferra pe la mano , e strilla , e cchiagne .
 Ma quando Menelao , che stea sbattuto ,
 Vedde , ca la sgargiata è ppella pella ,
 Subbeto lo vediste revenuto
 Nfacce , e se l'allargaie la coratella .
 Ma chillo , ch' allanzanno a ddare ajuto
 Corze , pe sta disgrazia dà goanella ,
 Commenza a ffa no riepeto a lo frate ,
 Ch' Uscia nce trova affette mmalorate .
 Donca , co ffa sti patte , e ghiuramiente ,
 I' sò' c causa , fratiè , che fusse acciso ;
 E a cchi te rompe la fede pe nniente
 Nnanze a le pprimmo fila t'aggio miso ?
 Ma si nc' è Giove , e da l'appartamiente
 De coppa sente , e non è stato mpiso ,
 O mò te le ccarfetta , o n'auto juorno ,
 Ca cchiù ch' a nuje , a isso va sso cuorno .
 To

Tè lo ddich' io , ca ste rrotola scarze
 Le ppararanno le mmogliere , e ffiglie ;
 E non sulo le ccase sarrann' arze ,
 Ma pe nfi a sotta terra li coniglie ;
 E a cchisse , che mmo fanno sse ccomparse ;
 Dò a ffuoco nculo , comm' a ccarrettiglie ;
 Priamo , e li suoje , e ss' auta gente fauza
 La jostizia de Dio nn' ha da fa sauza .

Ma si tu , frate , te la catacuoglie ,
 Carreco mme nue torno de vregogna ;
 Ca sti Mmalora quanto nce le ccuoglie ,
 Si le buò fa restà pe n' auta scogna ;
 E a li Trojane restano le spoglie ,
 E ccotte peo le restarria la Duogna ;
 Ca si Giove a sti guaje nò nce provvede ;
 E no becco cornuto chi lo crede .

E ll' ossa roie rommaneno 'n campagna ,
 Senza d' ayere ll' opera fornuta ;
 Nè mancarrà chi jetta na castagna ,
 Quanno l' armata mia se ll' ha cogliuta ;
 E ddica , accossi faccia ogne ccampagna .
 Lo Grieco , comme chesta l' è rresciuta ,
 Che ccà lo frate sta a ngrassà li frutte ,
 Tanno te prego , o terra , che mm' agliutte .

Ccà scome . E Menelao de bona razia
 Se vota a Grammegnone , e lo consola :
 Fratiello , non è tanta la desgrazia ;
 Ca la frezza passaie la pella sola :
 Dio , e ste cchiaste , e sta correa dengrazia ,
 Si nò , deceamo bona notte , Cola ;
 Ma la correa co le cchiaste da sotta
 Hanno fatto gh' mmatola la botta .

Ntra

Ntiramente non borria co sso pparlare,
 Che tu faie, che l'aserzeto spantasse:
 Lo Frate lebbrecaje, comme te pare;
 Vorria perrò, che priesto se chiammasse
 Maccaone, che benga a mmedecare;
 Artesciano, fratiè, de primma crasse,
 Figlio a Scolapio, ch' addò mette mano,
 O criepe, o schiatte, t'arrenta sano;
 Tartibbio, addove s'è? no zumpo, e ttrova
 Maccaone, e cche benga luoco luoco;
 E s'è pe la stoppata nce vonn' ova,
 V'è, si pe sciorta nn' avesse lo cuoco.
 Vuò che te dica? ha fatta na gran prova;
 Fratiè, ssa frezza, e sibbè trase poco,
 Non può negà, ca n'è cuorpo de masto;
 Ma isso nn' ha la grolia, e nnuie lo nchiasto.
 Corze Tartibbio, e Maccaone venne,
 Ca 'n che sente l' addore de lo vagno,
 Ssa bona gente vola senza penne,
 Ma so' nnemmice assaie de lo sparagno,
 Vedde la frezza, che non troppo scenne,
 Ma sficcagliato ha sulo lo tompagno,
 Primmo voze, ch' ognuno se la coglia,
 Azzò la scienza soia non se scommoglia.
 Lecenzeiato de mannato reggio
 Chi era venuto a ffa, muccio mme pesa,
 Le scippaie la sajetta lieggio lieggio,
 E ccarche scarda, che se ne'era mesa;
 Po la correa, ch' avea fatto lo prieggio,
 Pe la ventresca, azzò non fosse affesa,
 L'ascionze, e le levaie lo piatt' a borta,
 Che ffecce assaie, pe nsesetà la botra.

E dda

E ddapò mese vocca a la cannella,
 E sse zucaie lo sango, che nn' asceva:
 Cossì st' arte, ch'a nnuie pare novella,
 S' allecorda l'aità d' Addammo, e dd' Eva:
 Po co na zorbìa le nchiaccaie la pella,
 Che fuorze fuorze manco nce serveva;
 Ma pe ddà viento a la professejone,
 Disse, ch' era secreto de Chirone.

E cche Chirone lo dette a lo patre,
 E ppo lo patre lo mparaje a isso:
 Donca ha paricchie mise, che ssi latre
 Stanno pe mposturà l' Abbocalisso?
 Buon prode a cchi ha dda fa co li camatre,
 Ca lo munno sarrà sempe lo stisso,
 E a ssi truffamalate avarrà fede,
 Ch' a tutte neresce stennere li piede.

Mmente ccà a Mnenelao mette lo nchiasto
 Maccaone, e le zuca lo pertuso,
 Da chella via se tocca n' auto tasto,
 Ca li Troiane fanno lo nfernuso;
 E quando isse avarriano da stà a ppasto,
 C' a lloro se pò appennere sto fuso,
 S' avanzano co ll' arme, e ognuno ammola,
 Pe ssonare a li Griecce la cognola.

Sto pprocedere tanto sbregognato
 A Grammegnone fa mancià la mappa,
 Vedennose cornuto, e mmaziato,
 E nnninche nne sentìe ll' uosemo; scappa:
 Ordena, che ssia tutto squatronato
 L' aserzeto a lo primmo tappa tappa:
 Chi lo vede, che ffa pe cchelle tienne,
 Poria dicere a Mmarte, trasetenne.

Stà curzo pe lo frate, e cchella stizza

L'ha fatto mezo perdere lo llummo.

Vò, che de chillo sango p'ogne sghizza

Li Trojane nne pagano no sciummo:

Ma azzocchè, jenzo appede, no scapizza,

Ca co ttant'arme pesa, comm'a chiummo,

Nnanze, che s'aggia da sorchià sso vruocciolo,

Penza tenè a requesto no carruocciolo.

E ddice a Rremedonte lo cocchiere,

(Gente, che nsò addò va, lassa lo fieto)

Attacca, e'n che si ffora a lo quartiere,

Vieneme chiano chiano da dereto,

Azzocchè mme repose a lo cceniero,

Si pe sciorta mme stracquo, quanno meto;

Ma non penzare de mollà la vriglia,

Sibbè vene lo cancaro, e tte piglia.

Fa la viseta po fila pe ffila,

E ssi trova chi ha bona ntenzejone,

E non ha cera de fa Marco sfla,

Le dice: che borria da te, ffratone?

Che mmò, ch'asciò, sierre ll' uocchie, e nfila

Ssi cane senza reputazejone,

Che ll'aino mò spaccato co le ccorne

Teneno, e Giove stisso dint'a ll'orne.

Ma vuie, che Giove be' lo canoscite,

Si piglia juste a tutte le mmeasure,

A cchille, che le fanno ssi vestite,

Nc'ha d'ajutà, pe le menà li ture;

De sso streverio nuje nne simmo zite,

Lloro hanno dato causa a ste rrotture;

Si Giove vò, de carne de Trojane.

Nn'ha da venì sfastidio nzi a li cane.

Tro-

Troja, de nfametà la quintassenzia,
 Cchiù tradetora de no scorpejone
 Nfra poco tiempo vene a ppenetenzia;
 Nce vene, Di mme garde Grammegnone;
 La cerca s' ha da fa co lleverenzia:
 Nfi a l'acchietto a tutt'uomene, e pperzone,
 E cco li figlie a ppietro sse scalarce
 Se vennarraño a morra, comm'a ppuorce.
Ma si mmatteva quarche cacasotta,
 Te le faceva na nsaponatella,
 Che si era muollo, comm'a na recotta,
 Lo faceva tuosto cchiù dde na fresella:
 O schiacco de frezzate! a pprimma botta
 T'avarraggio da dà la semmentella;
 Aie fatto già, senza senti tammurro,
 La torreiacca, fede de ciaurro!
Pare justo no crapio, quann'ha fatto
 Na gran carrera, e sse jetta pe mmuorto,
 Cossì te veo gialluto, e scontrafatto,
 E ssenza puzo, e co lo labbro smuorto.
N'auta vota vesogna, che mm'accatto
 L'archemnese pe ddareve confuorto;
 Ma si te siente propio, che non vale,
 Vavattenne a mmalora a lo Spetale.
O vuocie, co lo descenzo, che te torce,
 Ch'escano, comm'a ll'ape da le celle,
 E bengano ssi birbe co le ntorce
 A ccantare la recoia a sti vascielle?
 Tanno voglio sapè, comm'appaluorce,
 Si prieghe Giove, che te dia l'ascelle.
 Giove derrà, si non può ghi pe ll'ario,
 Rattate, bello mio, lo tafanario.

Ma

Ma venne appriesso a sto decurzo ammaro
 No parlà doce, comm' a ffranfellicco;
 Ca vedde chillo caro, e cchiù cca caro
 Ddommeneo, che dde forza è ttanto ricco,
 Ch' a no puorco sarvateco v' a pparò;
 Ma p' arrancà na siquenzia de spicco,
 Primmo da no famiglio fu stojato,
 Ch' avea fatto la scumma, e stea sudato.
 Po spara: o Ddommeneo, frate mio d' oro;
 Tu saie, de te si nn' aggio fatto cunto;
 O ca vago a la guerra, o ca mme nzoro,
 Nò ll' ascio n' Aiutante accossi prunto;
 Ca si balente a equasesia lavoro,
 Massema si s' è ffatto lo ppan' unto;
 Ch' a ttavola, si pozzo, i' puro scoglio,
 Ma tu nne cavolije sempe lo mmeglio.
 A lo sciacquitto po t' aggio norato
 A la varva di tutte ssi Signore,
 Ca quando jeva attuorno lo mpagliato;
 A loro lampe dea de crejature,
 Ma lampe pe nnuie duie tenea capato;
 Ch' erand spezie de ncofenature;
 Ma mò, fedè, ch' aie da tirà lo stravolo;
 Fa, comme te pigliasse lo Dejavolo.
 Scorna, sdellenza, smafara, sfracassa,
 Chello, ch' aie fatto arreto, aie da fa nante,
 E ffa a bedè, ca nullo non t' appasa
 De cuozzo, e qch' aie ragione, si t' avantè.
 Chillo respose: Masto v' a te spassa
 Pe ss'utte ttenne a ffare lo Pedante,
 A cchisse di, che böttano le mmano,
 Ca i' pe mme so' Pprevote paisano.

Gram-

Grammegnone s'abbia tutto contiento ;
 E ttrova nfra la carca li duie Jace ;
 Che se coceano , pe sto trademiento ,
 Dint' a lo vruodo suio , comm' a spenace .
 A Ptroja nò le vasta Veneviento ,
 E mmò , ch' armano chisse , vò sta pace ;
 Ca dereto le và de nfante appede
 Na nuvola , che maie fenì non vede .

Comm' a quando lo povero Craparo
 Che sta pascenno ncopp' a quacche autura ,
 Vede venì na nuvola da maro ,
 Che Ponente la votta scura scura ;
 Isso , che ssape a ddì , si costa caro
 Lo llassare le ccrape a la verdura ,
 Priesto dint' a na grotta , miezo muorto
 Ncarafocchia la mantra , e ppiglia puorto .

Cossì si' alarbe veneno secate
 Co le llanze , sfilanno pe lo cchiano ,
 Appriesso a cchille duie scommonecate ,
 Pe ddà la mmala Pasca a lo Trojano .
 Grammegnone vedenno sti Sordate ,
 Tanto se tenne la vettoria 'n mano ,
 Che na chiorma spiccaie , che co li cuorne
 Vettoria annunziasse a li contuorne .

Dapò s'azzecca a li duie Campejune ,
 E le dice , fratielle , non credite ,
 Ch' io vengo pe ddar' armo a dduie liune ;
 Ca nce nne date a nnuje , tanto nn' avite .
 E si lo niervo de ssi battagliue
 Valesse la mmia , che buje valite ,
 Pe chill' uocchio de Dio , che gira attunno ;
 Non dico Troia , addommarria lo Munno .

Lassa

Lassa chiste , e n'abbenta , e bota , e scorre
 Pe ll' aute ttenne , allecordanno a ttutte ;
 Arriva a lo quartiere de Nestorre ,
 Che non monnava pera breamutte ,
 Ma de la gente scompartèa le mmorre
 Cossì affinate , comm' a li presutte
 Sta spartuto lo mmagro da lo ggrasso ,
 Che manco si tenesse lo compasso .

Grann ommo ! nfronta la cavallaria
 Squatronaie , comm' a ddì , cavalle , e ccarra ;
 Da dereto mpostaie la nfantaria ,
 Ch' a l' aserzeto serve , comm' a sbarra ;
 Mmiezio la gente frolla , e pe sta via
 Pe sforza ha da jocà la sciatamarra ;
 E da tanno nnì ccà , dice la Grosa ,
 Ll' essere puosto mmiezio è mmala cosa .

Po chist' urdene die : chi va a ccavallo
 Tenga lo capezzone , e non se lassa ;
 Nò le venga gollo de fa qua ballo ,
 E scappà nnante , e mbroglià la matassa ;
 Nè dereto ha da ghì . ca chisso è ffallo ,
 E a li nnemnice faciarria la grassa ;
 E cconca da no carro a ll' auto vene ,
 La lanza ha da mpugnà , si vò fa bene .

Cossì hanno fatto già li viecchie nuoste ,
 Quanno jevano mura scalejanno ,
 Accossì t' ammaccavano li tuoste ,
 E le Ccetà pigliavano volanno .
 Si auto nc' è ddinto a sse capo voste ;
 Aspettate de fede lo malanno ;
 Le ffla voste hanno da star' aunite ,
 Comme stanno a la perteca l'antrite ,

Capasso

F.

Cossì

Cossì parlaie lo Viecchio saracone ;

Che cchiù de no giagante avea cerviello ,

E a squatronare nò nce pò Sansone ,

E ogne parola fa no sosamiello ,

E ffa copeta anzi da lo focone ,

Tanto chino de mele ha lo vodiello ;

E Grammegnone dint' a sta dorgezza

Tutto se vavejaie pe l' allegrezza .

Viecchio bello , strillaie , Viecchio fatato ,

Cossì , comme ssa forza alluoggie 'n pietto ,

Non fusse a le ddenocchia nsetato ,

Nè de paposcia avéssemò sospetto ;

St' assedio da quant' ha sarrìa spiciato ,

E Ttroia tenarrìa lo collaretto ;

Ma la mmalora toia vè , che staie muscio ,

Nè bince maie , sibbè faie sempe fruscio .

Disse Nestorro : Eh si mò fosse chello ,

Ch' era duciento cenquant' anne arreto ,

Ch' a Rretaglione fice sto cortiello

Ascì de lo vellicolo no fiato !

Mo penzo , chi n' è buono a lo vordiello ,

Manco è buono a la guerra , e mm' accojeto ;

Chi serve 'n gioventù cò la serrecchia ,

Serve po de consurda , quanno mmecchia .

Cossì li Ddei spartute hanno le ggrazie ,

Nè d' ogne tempo nce danno ogne cosa ;

Ma sibbè la vecchiaia , e le ddesgrazie

Mme dicenò , n' armà , va t' arreposa ;

Le boglie meie de carna non so' ssazie ,

E si non pozzo mò dà na cagliosa ,

Mme spasso a tenè mente , e bago attuorno ,

E a cchi faccio na lauda , e a cchi no scuorno .

Lo

Lo Rrè va nmanze , e trova Menestreo ,
Che ttene ntorno la gente d' Atena ,
E accanto Aulisso stea lo fariseo ,
Ch' a boglia soia li Cefarune mena ;
Le parze , che ffacessero Zimeo ,
Ca n' hanno ntiso , o ch' anno ntiso appena
Li strille , e stanno tuoste comm' ancunia ,
Cchiù pe bedè ; ca pe bolè fa a ppuia .
Nninche adocchiaie lo Rrè sti spenzarate ,
Che le votaie lo mmale de la luna :
Che mmalora facite , -oi Sì Sordate ?
Oi Menestreo ? pe Ddio nò nne faie una :
Tu n' auto a cche sì buono ? a fa vescate ?
E a ntapecà che nce vorria la funa ?
Vuie , che avite da essere li primme ,
Ve site date a ffa parte de nchimme
Quando se tratta da venì a lo taffio ,
Nò nc' è nesciuono , che ve passa nnanté ;
Nò nc' è nesciuono tanno , che sia zaffio ,
Quanta nne vide , tanta terre sante ;
L' arrusto non se piglia co lo raffio ,
Lo carrafone lo vonno lampante ;
Mo , che se penza a ddà no schiacco matto ,
Mme state a ffa lo Jodece a ccontratto ?
Aulisso sente sente , e pò se sbraca :
Grammegnò , tu se sa , che ccancar' aje ?
Che ddice ? co cchi parle ? chi se caca ?
Nò l' appizzare a nnuie sso vicallaje .
Nò nc' è nfra nuie , chi faccia torriaca ,
Si Spocchia ; e nmanze llà mme vedarraje
Ghi a ttrovà li nnemice , in che nce traseno ;
Ma Voscellenzia parla , comm' a n' aseno .

Vedenno Grammegnone, ca s'è ceurzo;
 Cagnaie lengnaggio, e la pigliaje a rriso;
 Sì Aulisso, che ccos'è? ch' aie visto l'urzo?
 Nò nne sia cchiù, che ppuozze morì mpiso?
 Già saccio, c' aie no stommeco de sturzo,
 Nè tte trovaste maie scarzo de piso;
 Semp' aie avuta bona ntenzeione,
 Nè mmaie t'aggio tenuto pe ppotrone.

Va mò, fa ca fuie buono, e ssi s'è dditta
 Carche menchionaria, aggela 'n culo;
 Ca si arrivammo a ppadeià sta sditta,
 Nc'agghiustammo nfra nuie da sulo a ssulo.
 Chi dice, ca non sì perzona mmitta,
 Dille da parte mia, tu sì no mulo.
 Si aie ntiso cosa, che te dispejace,
 Vaga 'n funno de maro, e stammo pace.

E ssecotanno sta processione,
 Dico, ca venne addove stea Diomede
 Ntuorno a li cocchie, e nce mettea sapone,
 C'ha nn'oddio assaie lo ccammenare a ppede.
 Rente le stea chill'auto cancarone
 De Stennelò, che fuie figlio, ed arede
 De Capanè, chell'anema de pece,
 Ch'ognuno sape, Giove che le fece.

Lo Rrè l'ammasca, e ssubbeto se nzorfa,
 Ca non se pò scordà la mal' ausanza,
 E ccommenza a ccantarele la zorfa,
 Senza rispetto avè, senza crejanza,
 E ppo quanto cchiù sta, tanto cchiù ngorfa,
 E ccerca propio na nzagnìa a la panza;
 Ca sia quanto se vò granne chi affronta,
 N'è buono, che se metta tanto mponta.

Com-

Commenza a stipulà co no felaccio ,

Che chillo appe d'avè na gran pacienza .

S' io l'azzenno , sacciate , ca lo ffaccio ,

Pecchè dato mme fuie pe ppenetenzia ;

Ma si carcuno nc'è , ch'i' no lo saccio ,

Che mme vò carolà senza coscienza ;

Chisto è lo caso de mo fa se' mise ,

Che chillo scurcio fare l'apprommise .

O figlio de Taddeo , dì che t'è ddato ?

Pare , ch'aie la quartana , e tutto triemme

Tu non sì ffiglio a cchill' ommo nnorato ?

Da chi non potea ascì no gnemme gnemme ;

Chillo non tenne maie la spata a llato ,

E ttu , pe la caccia tutto te spriemme ;

Co ll'uocchie mmota vaie , p'auzà li puonte ,

Sibbè t'avesse da portà Caronte :

Pateto fece mute belle scene ,

Ch'io credo a cchi l'ha biste , e mme le ddice ,

Comme , quando venettero a Micene ,

P'arrollà gent' e isso , e Polenice ,

Che li Griece , pe ddare addove tene

A li Tebbane , ch'erano nnemmice ,

De fa l'assedio aveano accommenuto ,

E le mmannajeno pe ccercare ajuto .

E cchille steano pe nce lo mollare ,

Ca so' gente , che ll'aie , comme le buoje ;

Ma Giove po nò nce lo ffece dare ,

Ca non se vo' fa maie li fatte suoie ;

Mmente li duie già steano pe ttornare ,

E aveano fatta na jornada , e ddoje ,

A Ttaddeo na staffetta fuie mannata ,

Che ghiesse a Tebba a pportà na mmasciata .

Jette, e ttrovaie na chiorma de Tebbane ;

Ca 'n casa de Tiocro nc'era cardo ;

Isso s' allecordaie, ch' avea le mmane ,

E lo perdente è cchi se sose a ttardo ,

Mperzò se mese a ffa cose de cane

Sulo, e ffrustiero; e si quacche mallardo

De chille llà se nsonna apri la vocca ,

Le caccia na lucerna co la vrocca .

Pò fa che bole, ca 'n protezzejone

Comm' a ccardascio suo l'avea Menervà ;

Ma nninche asciuto fuie da lo pascone ,

Se penzaie pe la via de pagà ll'erva ;

Ca li Tebbane aveano ntenzejone

Pigliarelo a lo chiappo, comm' a ccerva ;

Meseto cenquant' uommene a n'agguajeto .

Credenno, che spedito era lo chiajeto .

Guidavano duie Cape sta scoglietta ,

Uno è Meone, e ll' auto è Llicofonte ;

Ognuno se stirava la cauzetta ,

E avarria mmestuto Radamonte ;

Ma le carcaie de muodo la chianetta

Taddeo, che le mmarcaie tutte Caronte ;

Uno se nne sarvaie, che ffu Mmeone ,

Che ncuollo avea carche devozejone .

Mesurate tu mò, vide si figlio

Pupie essere a Ttaddeo, ch'era ommenone;

Si da no tauro nn' esce no coniglio,

O n' àino po' venì da no leione .

Si tu l'appasse, è quanno vaie 'n Consiglio;

Llà vasta, ch' uno sia no chiacchiarone ;

Ma si s' ha da mostrà na valentia ,

Si figlio a lo mmalan, che Ddio te dia.

Dio.

Diomede caglia, e sta sbrasata pazza,
 Pe rrispetto a lo Rrè, se l' ha sorchiata;
 Ma Stennelo, che bene d' autà razza,
 Fu assaie, ca nò le fece n' appuzata;
 Ma disse: lloco nce vorria la mazza,
 Ca tu nne miente, i' so' mmeglio de Tata,
 E cchisto de lo patre, e non è sposeto,
 E ttu sì un bestia, e parle a lo sproposito.
 Azzocchè ssacce, co na vranca d' uommene
 Nuie non ficemo cunto de la morte,
 Nnanze a no muro, che te dice, ah Dommene!
 Pigliaiemo Tebba, ch' ave sette porte.
 Non ssaccio che me cunte, e cchi me ñuomene,
 Parla co mmico, e llassa sta li muorte;
 E ssacce, ca non foro accossì tuoste,
 Salute a nuie, l' Antecessure nuoste.
 Ma Ddiomede, ch' è ommo cchiù de sinno,
 A Stennelo se vota co na gronna,
 E ddice: Cammarà, tu non sì nninno,
 Ma corcate, te prego, e ffa la nonna;
 Chisto ha ragione d' esse ntiso a zzinno,
 Ca si arrasso la ditta n' asseconna,
 E cch' isso abbusca, e non se piglia Troja,
 Se fa fa na cannacca da lo boja.
 Vesogna addonca a sso cerviello stuorto
 Mostà, ca puro nuie simmo de ll' arte,
 Nè se nce dà la razejone a ttuorto,
 Ca de sta zuffa nne volimmo parte;
 Nè ccà nce stammo, pe gguardà lo puorto,
 Pe ttenè lo scenario, e stare a pparte.
 Disse, e giaccato da lo cocchio zompa,
 Che parze no cannone, che se rompa.

Ntramente de li Grieca jea sfilanno

Appriesso a ll' una, ll' auta compagnia,

Li Caporale a tutto ordine danno

De quanto è necessario pe la via;

Stanno tutte a sticchetto, e tutte vanno

Comm' a novizie † e non se sente cria;

Ll' arme perrò spommecegate, e brune

Le fanno comparè cchiù de lo cchiune.

Comm' a ddi, pe n' asempio, si lo mare

Frusciano li Poniente, e cchillo abbotta,

Vide ll' un' onna a ll' auta secotare

Nfi a nterra, si da scuoglie non è rrotta:

E ppecchè ghietta scumma, a ccierte pare,

Che sia male de luna, che lo sgotta,

A ccierte, ch'è mbrejaco, e cchillo vuommeco

Lo venga a fa p' alleggerì lo stommeco.

Ma li Trojane so' de n' auta pasta,

Ognuno strilla, e ffa tale greciello,

Che ppare de senti, quando se crasta,

Parlanno co pperduono, no porciello.

Ma chi maie da le ppecore se scrasta,

E a lo mmognere stà co lo cerviello;

Mo, ch' Omero stà caudo a ffantasia,

Ch' a na mantra de pecore s' abbia.

Si verborazia uno a na mantra granne

Va, addove nce so' ppecore a mmigliara;

E ttrova, che se mogne a tutte banne,

E s' enchieno le ttine, e le ccaudara;

Si ll' aine da fora a le ccapanne

Fanno bè bè, sente le mmamme a gara

Pe gollo de li figlie fare strepeto,

E se metteno a ffa tutte no riepeto.

Ac-

Accost li Trojane : ecco strillare

Fanno na Babelonia , e non so' ntise ;
 Ll' uno non ntenne ll' aute a lo pparlare,
 Pecchè so' gente de ciento paise .

Nè nce manca quà Ddio pe l' attizzare ,
 Ca chi vò chiste , e echi vò chille accise,
 E nc' è no vottafuoco p' ogne pparte ,
 Palla a li Griecce , e a li Trojane Marte .

Jeva l' Arrissa attuorno co lo miccio ,

Ch' a Marte è ssore , e ssempe l' accompagna ;

Va vestuta de spine , comm' a rriccio ,

E ghiettanno le bà pe la campagna ;

Nc' è la Paura , nc' è lo Tremmoliccio ,

Che fa mollà a cchiù d' uno le ccarcagna ;

Nsomma se so' accocchiate a sto maciello

Li meglio ammice , ch' aggia Farfariello .

Co li scute serrata in che fu a ttiro

La gente , e che le llanze se menaro ,

Ecco se ncigna a scotolà lo piro ,

E l' amature enchieno lo solaro .

No grullo siente ccà , llà no sospiro ;

Chi squarcioneia , si ll' è benuta 'n paro ;

E cchiù ssango scorrea pe lo tterreno ,

Che a ttiempo suo nò nne cacciaie Galeno .

Comme quando da cimma a le montagne

Vanno li sciumme a pprecepizio a bbascio ,

E ss' agghiontano po da buon compagne

A na fossa , o vallone lo cchiù bascio ,

Lo pastore de ll' acqua , addove fragne ,

Lo fruscio sente , e rresta comm' a n' ascio ;

Cossi dinto a sto primmo abbattemiento

Se mmescajeno li strille , e lo spaviento .

Si nc'è ccarcuno , a cchi sto paragone
 Nò le garbizza , e ffa lo musso stuorto ,
 L'alletterate ll'hanno pe ccoglione ,
 E ssi pipeta cchiù , saccia , ch'è mmuorto ;
 Ca de quant'erva nee chiantaie Vavone ,
 Nò nc'è meglio de chessa dint' a st'uorto .
 Chi vò scartare ste ssemmeletutene ,
 Pe quatto pile vo' lassà le ccutene .

Antiloco , ch'è ffiglio a buono padre ,
 Fece no cuorpo , che s'ammortalaje ;
 Vedde Chipollo nfra le pprimme squatre ,
 Ch' a li compagne dea fastidio assaje ,
 Le diè na botta a lo nnommenepatre ,
 E ll' uosso , comm' a pasta le sperciaje ;
 A lo ccadè , parze cadè na torre ,
 E ccorze Sautanasso pe le nforre .

Rrè Lefenorro visto chillo stiso ,
 Penzaie de s'acchiappà le scauzature ,
 E a ffa lo tirapiedo s'era miso ,
 Pe lo portà da rasso a li remmure ;
 Non sapea , ca le spoglie de lo mpiso
 A lo boia s'aspettano de jure ;
 Ma scopierto de scianco , inchè s'abbascia ,
 Le spertosaiè Agennore la cascia .

Attaccano pe cchisto n' autà buglia
 Da ccà li Grièce , e da llà li Trojane ,
 Comme fanno li lupe pe ssa Puglia ,
 Quann' esceno affamate da le ttane ;
 Se chianchejano nfrotta a sta barbuglia ,
 Tutt'è na cosa Nobele , e Quasciane ;
 E lloco Jace figlio a Telamone
 Lo figlio ammasonaie d' Antemione .

Lo chiamavano a cchisto Semmoniello,
 Ca depietto a lo sciummo Semmoento
 La mamma lo cacciaie da lo portiello,
 Mmente tornava da vedè l' armiento,
 Comme la vacca jetta lo vetiello
 Senza vammana, e senza nfettamiento.
 Ll' ommo potea fa bene, ma morette,
 E lo patre le spese nce perdette.
 Ch' a la zizza deritta na lanzata
 Jace l' adderezzaie, chill' arcecuorvo,
 Che ddereto a lo schino l' è ppassata;
 E lo fa mproscenà dint' a lo mmuorvo.
 Comm' a quanno dà ll' utema accettata
 No Masto d' ascia, e ffa cadè no suorvo;
 Pe ffa gaveglie; e rresce lo designo,
 Ca lo fierro è cchiù ttuosto de lo lligno.
 No figlio de lo Rrè de li Troise,
 Ch' Antèfo ha nommo, in che bedle sta botta,
 O sia pe se fa metter' a l' avise,
 O veramente ca vò fa lo ppotta,
 Tiraie na lanza a Jace, e Lleuco accise,
 Che non diss' auto: chesto è, che mm' abbotta:
 Ca de ciento lanzate a ll' anguinaglia
 Mme nne so' rriso, e mmò chesta ùne smaglia.
 Leuco. voze morì lo poveriello,
 Pe ffa isso purzì lo schiattamuorto,
 Ca mmente se carrea non morteciello,
 Antèfo le spedìe lo passapuorto.
 Ma Aulisso, che l' ammava da fratiello,
 Quanno le vedde fa lo cuollo stuorto,
 Se fece accossi bestia pe la stizza,
 Che a cchi lo sconta mò, nne fa na pizza.
 F 6 E.

E, ccomme se trovaie tutto giaccato,
 Corre, che ppare statola de fierro,
 Sbota chill' uocchie, comm' a speretato;
 E ffa scumma da vocca, comm' a berro:
 Li Trojane, quann' appero allummato
 La lanza, che ttenea, quant' a no ciero,
 E cca piglia la mmira, e b0 tirare,
 Nncignano a fa lo grancio, e a rrenculare.
 Tira lo cano, che no sgarra maie,
 E noe ncappa no cierto Dimoconte,
 No muletto de Priamo, e lo passae
 Da ll'una chiocca a ll' autà, e ghiettè a monte.
 Vedènno, ca pe ttutte nce so' gguaje,
 Attorro, arreto jea, comm' a no Conte;
 Considerate vuie ll' aute Trojane,
 Si cchiù li piede menano, o le mmane.
 Già l' aserzeto Grieco assarpa inante,
 Natramente lo nnemnico vota fuoglio:
 Se tirano li muorte tutte quante,
 Ca lo primmo niozio è de lo spoglio;
 E ppo jettano tale strille, e ttante,
 Ch' ognano avarrà ditto: e uoglio è uoglio;
 Tanto, che a Febbo, che de Troia è ttienero,
 E a lo Castiello stea, le buce vennero.
 Sto Dddio, che de li suoie sentea lo schiacco,
 Annicchiava pur' isso da llà ncoppa:
 Ah ccavalle Trojane! a buie sto smacco?
 Quando nullo de vuie meglio galoppa?
 Deciteme, mannaggia Parasacco,
 Se chille so' de fierro, e buie de stoppa;
 Puorce, mò, che nce manca chi v' adaccia;
 Che nò nc' è Achille, e buie votate faccia?
Cosà

Cossì da luongo scampaneja A pollo ;
 Ma da chell' auta banna nce stà Palla ,
 Che si vede carcuno , che ba muollo ,
 Tanto ll' ha da ntostà , nfi che se spalla :
 A la llerta , decea , si nò ve zollo ,
 Ca si schitto nce veo na cera gialla ,
 Ve juro pe la mia vergenetate ,
 Ca ve faccio tornà tutte sciaccate ,
 Mmente và confortanno , ecco no sasso ,
 Che fu menato da Piro a Ddiore ,
 Couze a la gamma , e ffece grà sfracasso ;
 Roppe li nierve , e ll' uosso ascìe da fore ,
 Mmerteca , e a li Compagne a cchillo schiasso
 Stenne le mmano p' aiuto , e ffavore ;
 Bench' isso avea , s' era cerviello sano ,
 Da stennere li piede , e nò le mmano .
 Pecchè datolo 'n cuolo chillo piro ,
 Non sò si Caraviello , o Mastantuono ,
 Diè co ll' asta a la panza , e a lo retiro
 Nne fece ascì quanto nce stea de buono :
 Ma sto guappo campaie n' auto sospiro ,
 E sse sentie lo lampo co lo truono ,
 Ca l' arrivaie la lanza de Toante ,
 Mmente fujeva , e lo sbaraiè da nante .
 E ffattosele adduosso , scippa ll' asta ,
 Che stea mpizzata dintò a lo premmone ,
 Parenno , che sso ppoco nò le vasta ,
 Le cacciaie* le budella da presone .
 E ssi gente nò nc' è , che le contrasta ;
 Già l' arresedeava arme , e ghieppone ;
 Ca sta canaglia nò ntenne vettoria ,
 Si nò lleva a li muorte anzi a le ccoria .
Cossì

Cossi Toante se nne ghie doluso ;
 Ve se nne portà sano lo pelliccio ;
 E cchille duie , comme de guerra è ll' uso ;
 Nullo de l' atterrà se piglia mpiccio .
 Sia no Barone , sia n' ommo famoso ,
 S' ha dda fa pe li cuorve no pasticcio :
 Ma , comm' a lloro , nc' è gran folla attuorno
 De ss' addormute , a cehi maje non fa juorno .
 Omero a lo chiegà sta scartapella ,
 Dice bene de tutte , e ffa jostizia .
 Chi fosse stato sott' a la gonnella
 De Palla , ma pperò senza malizia ,
 Potea vedere da na fenestrella ,
 Quant' ognuno mostaie de valentizia :
 Omero , che nce stette , accossì scrive ,
 Ca fuino cchiù li muorte , che li vive .

Fine de lo libro quarto .



LIBBRO V.

Quanto mporta d'avè na bona spalla
 D'uno, ch'addomeneia, e tte protegges
 Ca si peo de Nerone, o Caracalla
 Tu faie ire de Ddio, so'ccose legge.
 Diomede mo, ch'ha guadagnata Palla,
 Fa l'inferno, e ntra ll'aute scenofegge,
 L'arrescette chiavà na botta a Bennere
 Senz'avè male, e ssenza manco spennere.
Pe ffa sagli tant'auto sto Fedele,
 Che nò nce sagliarria manco na crapa,
 Le mese 'n cuorpo rrobba assaie crudele
 Palla, e tte lo mpallaie, comm'a na rapa;
 Che chillo, che sta sotto a San Michele,
 Pararria no sordato de lo Papa
 A ffront'a cchisto, pocca die cagliose,
 Che, si songo lo vero, so' gran cose.
Luce chill'ermo, luce chillo scuto,
 Che ppare, ca pe tutto jetta fuoco.
 Ma pecchè lo Poeta ha ffatto vuto
 De di maie veretà, ca pare poco,
 Vo', che ssia propio, e non che sia paruto,
 E cche nce pozza apparecchià no Cuoco,
 E ppe notte, che ssia, rente a Ddiomede
 Senza cannela puro se nce vede.

Pe

Po secoteja : aie visto maie d'Autunno
 Na stella , che s'è ghiuta a llavà a mare ;
 Che quando nn'esce fa prejà lo Munno ,
 Cossì polita , e cossì illustra pare ?
 E cchi credea , che fosse juta a ffunno ;
 Stà a tenè mente , addò se va a stojare :
 Nsomma parze , inchè benne st'arteficio ,
 Ca lo juorno venea de lo jodicio .

E nnanze de sparà Palla lo votta
 Addove stà lo fforte de la guerra ;
 Maro chi se nce prova a primma bottà ;
 Ca mme pare mpossibele , che sferra :
 Nsostanzia duie , che l'atoppaieno sotta ,
 Uno scappa a ffuì , n'auto s'atterra ,
 E sso' figlie de Prevete , e Borcano
 N'avea de chisso meglio Sagrestano .
 Sto Saciardote avea nomme Dareto ,
 De li figlie uno Iddèo , ll'auto Figgeo ,
 Che ll'arte de lo patre avenno 'n fieto ,
 De tutte ll'arte sceuzero la peo :
 Ca chi maneja ll'arme , a lo ddereto ,
 Ch'aggia da morì sano , i' nò lo ccreo ,
 Ca quanto cchiù n'arresce , e cchiù s'appretta ,
 Comm' a sti duie , cchiù priesto s'arrecetta .

Neopp'a lo carro iea commetamente
 Sta pareglia de frate , e ccommatteva
 Smammata da lo riesto de la gente ,
 E cco ppoco jodicio , e mmuta leva
 Sconta Diomede , e comme fosse niente ,
 Figgèo tira la lanza , e bo' , che beva ;
 Ma comme jesse a mmestere a na preta ,
 Allicca , e ppassa , ca non troppo ha seta .
 Dis-

Disse Diomede; voglio, che te mmizze
 De nne trovà la via, ca nò la saie,
 E le schiaffa la soia mmiezo a le zzizze;
 Che ghiette 'n terra, e mmuorto nc' arrivaje.
 Quanno lo frate vedde sti carizze,
 Chianta lo muorto, e non vo' sapè guaje,
 Ma se lassa a fful co n' uocchio nnante,
 E n' auto 'n culo, comm'a Ccravaccante.

Lo Grieco cchiù gravante non potette
 Secotà chisto, ch' è scarzo de piso,
 E cò gran delegenzia se nne jette,
 P'arrecetà le fibbie a cchill' acciso;
 Ma sgarraie, ca gran neglia nce spannette
 Vorcano attuorno, nninche na' appe aviso:
 De lo patre ha pietà, ca senza chesso
 La lleverenzia soia morèa ciesso.

Diomede nne cavaie da sta barruffa,
 A quanto potlo fa, chilli cavalle,
 E a li compagne, pe scanzà qua truffa;
 Le ddie, che le pportassero a le stalle:
 Quanno fuie visto Iddèò, che se l' affuffa,
 E ll' auto stiso, ch' erano li galle;
 Li Trojane, che fanno li spuzzette,
 Se vorriano mmutà li cauzunette.

Ntra chisto mente Palla, che de Marte
 Non se nne pò fidà, ca ll' è contrario;
 Le chiacchiareia tiratolo da parte:
 O tu, che le Ccetà faie ghi pe ll' ario;
 E ll' uommene chianchiie, nè ssaje aut' arte;
 Giacchè nullo de nuie tira salario,
 Stammo a bedè, lassammo fare a cchisse;
 Che Gioye nò nce zolla a nnuie pe isse.

Cos-

Cossì ddice , l' afferra , e lo carreja ,
 E lo face assettà ncopp' a na ripa
 De lo Scamantro , comme na matreja
 Decesse a lo figliasto , va te stipa .
 Che ffa n' opera liscia ! si maneja
 Lo fierro , la rozzima se dessipa :
 Ma 'si vuò sceregà tuosto co tuosto ,
 Nne vide ascì l' aggrisso , e schiavo vuosto .
Da che lo Ddio de ll' arme armaje lo cuoppo ,
 Ca de ranonchie è fatto pescatore ,
 La fortuna corrette de galoppo ,
 E de li Griece sè votaie 'n favore ;
 Mo s'ì ca Troia sentarrà lo schiuoppo ;
 Ca de la gente soia manca lo sciore ;
 Tanto , che de li Griece ogne Masauto
 De li Troiane nne fragnette n' auto .
Co Grammagnone Foddio nce mmattie ,
 Ch' era de l' Alizzune Caporale ,
 Che ddapò , che da carro a bbascio ghie ;
 So la volea solà , ma nò le vale ;
 Ca le deze a li rine , e 'n pietto ascìe
 La lanza , d' auto nò le fece male ,
 E a cchi parlava mostaie no decreto ;
 Che nsò chi fuie se nfila da dereto .
A Dommenèo toccaie scapozzà Festo ,
 Ch' era venuto a sferrejà da Tarna ,
 Mmente saglie a lo carro , e cchillo lesto
 Co cchella lanza , che ffa sempe carna ,
 Lo pigliaie a la spalla , e ghiette a ssiesto ,
 Ca rommase nfilata , comm' a starna :
 Lo riesto fanno li Settepanelle ,
 Che nò le restaieno auto , che la pelle ,
E Me-

E Menelao, sibbè nò steva tutto,
 De parte soia nne mese uno a la lista,
 Uno Scamantro, cacciatore arrutto,
 Che basta, che na fera l'aggia vista:
 Chisto, pecchè Diana l'avea strutto,
 'N cose de pile era no bravo artista;
 Ma, pecchè non sa ll' arte de li Grieci
 Menelao da dereto nce la fete.
Bene proviso, si le dìe a lo schino,
 Ca puro chisto auzava li ferrante,
 E ppecchè lo sbentruco era assaie fino,
 Se nne trovaie no buono parmo nante.
 Ma non s' ascia Diana a sto festino
 De chi a groleia soia nn' accise tante.
 Ca sibbè lo destino è, ch'aggia recoja,
 A lo mmaoco nn' avea na bona assecoja.
Ferrecchio po ntorzaie co Merione,
 Ferrecchio, ch' era figlio a lo Ngegniero
 Armonio, ch' appassaiie de mmenzejone,
 Quanta so' state maie de lo mestiero;
 Po co le mmano era tentazejone
 A ffa, quanto le jea pe lo penziero:
 Chisso ammanette a Pparide l'armata,
 Pe ghì a Sparta a ppiglià carna pisciata.
Male pe isso fuie, male pe cchillo,
 Pe la jenimma, e ttutto lo pajese,
 Ca stanno nchiuse dinto a lo mastrillo,
 E non dicere mo, da quacche mese.
Mmente Ferrecchio straie chiano chianillo,
 Merione l' arriva, e ppecchè ntese,
 C' a lo quarto deritto ha la sciatega,
 Le chiaiaie no lanzuotolo a la nateca.

Ma peccchè lo strumiento è troppo gruosso ,
 E ffuie ncasato cchiù de lo ddovere ,
 Sperciaie la pacca, la vessica , e ll' uosso ,
 E de musso a la mmerda ghì a ccadere
 Armonio , si t' attocca a ffa sso fuosso ,
 Scrive p' avertemiento a li Nngegniere:
 Chisto fu acciso , e se schianaie no Regno,
 Ca Tata suo avette troppo gniegno.

Pe le mmano de Meggio fu spedito
 Pedèo , che d' Antinoro era bastardo ,
 Ma co li figlie suoie l' avea cresciuto
 Teana , e a lo marito ha sto riguardo :
 Da dereto a la coccia ll' ha feruto
 Meggio , e lo corpo fuie tanto gagliardo,
 Che le stroncaie la lengua, e a 'lo ghì 'n terra ,
 Lo fierro , ch' esce , co li diente afferra .

Nce jette pe le torza a sto revuoto
 Sinnoro figlio de Dolopejone ,
 De lo sciummo Scamantro Saciardoto ,
 A cchi la prebba ha gran ddevozejone ;
 Auripelo a sto figlio de devoto
 Reddusse a non fa cchiù colazeione ,
 Ca le tagliaie na mano , e ttanno tanno
 A Ddejavofo ghio sempre strillano .

Cossi da ccà , e da llà se tene pede ,
 Da ccà , e da llà se vottano le mmano :
 Ma chi vedesse , che te fa Ddiomede,
 Non porria di , s' è Grieco , o s' è Tirojano.
 Tutto lo campo è ssuio , che non se crede,
 Ma chi nne fa mesterio è no pacchiano ;
 Si na Ddea fa no Grieco accossi ttuosto,
 Tanto nce porria fa l' aspriuo nuosto .

Chi

Chi ha vista maie na sciumara sbadata ,
 Che le llave , che beneno da monte ,
 La fanno accossì grossa , e spotestata
 Ch' allaga massarie , ruina puonte ;
 Pigliate gusto a fare na parata ,
 Ca nò nc' è cosa , che le stenga a ffronto ,
 E de manera allavaneia l' abbisso ,
 Che lo terreno tuio , non saie si è isso .
 Cossì rrompea li battagliune a cchille
 Diomede , comm' avesse ciento vraccia ,
 E li Troiane so' cchiù de l' agrille ,
 Ma nò nc' è cchi fa pponta , e cchi lo caccia .
 Pannaro sulo se trovaie nfra mille ,
 Che se mperraie de volè fa sta caccia :
 Chisto , se sape , ca nò nne sgarr' una ,
 Sibbè tira coll' arco a l' attentuna .
 E già le couze a la spalla deritta ,
 Ca trova a la corazza lo bacante ,
 Passaie la scorza , e rrommanette fitta
 Dint' a la carne , ca ghie troppo nuante .
 Pannaro crette , ca facea la fitta ,
 E da tanno volea li paraguante ,
 E biste chelle spalle de vattente ,
 Se mettete a spaccà mmiezo a la gente .
 Troiane , o vuie , che p' addomnà cavalle ,
 La famma và pe lo neverzo Munno ,
 Vedite , che servizio a cchelle spalle ,
 Che ll'aggio fatto , e ttrase tanto a ffunno ,
 Che già la vita soia non và tre ccalle ,
 E mme l'annoniaie lo Ddio , ch' è ghiunno ,
 Quanno mme disse , và , ca co sse ccorne
 Farraie cchiù doppeie , che n' aie pile a ll' orne .
 Cos-

Cossi sbafa sto pazzo , e non sa niente ;
Ca lo mmale , ch' ha fatto , non è ttantò ;
Diomede fa bottune , e ttene a mmente :
Mo nfrà le ccarra se tiraie da canto ,
E Stennelo chammaie : viene , parente ,
N' aspettà , che nne votta quacche Santo ,
E llevame da duosso sto palicco ,
Ca si tu po nn' aie uno , io te lo scicco .
Stennelo a bista zompa da lo cocchio ,
E da la spalla tira la saietta :
Tanno lo sango le sagliette a ll' uocchio ,
Quanno lo bedde correre a staffetta ,
E ddisse a Palla , io mò mme t' addenocchio ,
Ddea , nò mme fa morì senza vennetta ;
Tu mme vuò bene , e nne voliste a Ttata ,
Mò chisto è ssanguinaccio , n' è ffrittata .
Lo siente sso cornuto , ca s' avanta ,
Ca già so' muorto , e cca non veo cchiù luce ?
Fa , che io lo sona , comm' isso mò canta ,
Non fa , ch' a biento rescano ste buce .
Palla lo ntese , e fforza le die tanta ,
Ch' a ll' essere de primmo l' arredduce :
Po le mostaie co lo pparlà , che ffice ,
De che mudo se servono l' ammice .
Armo , Diomè , ca non si stato acciso ,
E de ss' Aluzze fanne na salata ,
Ca tale cose 'n cuorpo t' aggio miso ,
Ch' aie chillo niervo justo , ch' avea Tata ;
E po no preveleggio t' aggio stiso ,
Che nò ll' ha avuto ancora anema nata .
Chillo panno non aie , ch' ognuno tene ,
E ccanusce li Ddei , chi ya , e cchi vene .
Per-

Perrò t'avisò, e stanche 'n cellevriello,
 Si aduocchie carche Ddio, sia tale, o quale,
 Che non pe auto porta lo cortiello,
 Si non pe se spassà li stommacale;
 Non te mpegnare a ffa lo guappetiello,
 Lassalo ghì, che non te venga male:
 Ma si Vennera attuppe, a chella pesta
 Nò la lassà, si nò le faie na cresta.

Fornette: e già lo figlio de Taddeo
 Mmiezò a li primme comattiente è ppuostò
 Primmo stea mmalorato, e mmò sta peo,
 Ch'è arreventato tre bote cchiù ttuostò.
 Mò, pe scampà, vesogna da st' Abbreo
 Mo miglio, e mmiezò starenne descuostò,
 Ca nò le pesa tanto mò lo sieggio,
 E cco chella nsagnia s' è ffatto lieggio.

Comme si no lione a na campagna,
 Che da lo Pecoraro appe na botta,
 Che nò ll'accida, e ch'appena lo nsagna,
 Trase addò stanno le ppecore 'n frotta,
 E cchella, che non vole, se la cagna,
 E straccia a ggusto suio anzi, che sbotta;
 Poche nne lassa cchiù morte, che auto,
 Ed esce da la mantra co na sauto.

Ncappaie lo primmo Astino a sto lavoro
 Co na lanzata a ll'arco de lo pietto;
 Po co la spata dte 'n cuollo a Penoro;
 E le tagliaie miezo spalazzo nietto:
 Abbante co Polito appriesso a lloro
 Appero lo mmedesemo arrecietto:
 Lo patre, che li suonne ha tutte ntise,
 Maie seppe annevina, ch'erano accise:

Da

Dapò nne messeiaie Santo, e Ttoone ;
 Che de n' affritto Viecchio erano figlie ;
 E a st' arede aspettava co rragione ,
 Che nn' arresedeiassero li stiglie ;
 Ma l' arrescette curto lo jeppone,
 Ca la rrobba , dapò varie sconciglie ,
 Nfine se l' aggranfaieno cert' Arpie
 Co ddì , ca nne faceano opere pie .

Vennero apprisso duie ncopp'a no stravolo ;
 Figlie de Priamo, Crommio, e Chimone,
 Non tanto ll'appe schiuse sto Deiavolo ,
 Che le mmese co ll' aute a lo ccommone ;
 E ccreo, che cchiù ppaura ha no Ciaravolo
 De piglià co le mmano no cervone ,
 Che non ha chisto de spoglià li muorte,
 E nn' azzimma li fielece, e le sporte .

Anea, ch'è ommo, e bede fa sta chianca,
 Non se po' cchiù ttenere, e ba a la zuffa;
 Ma primmo vò chella saietta franca
 De Pannaro trovà pe la barruffa ;
 Non pecchè a isso spirito le manca,
 Ca maie de cacarone ha dato muffa :
 Ma meglio è cotteiarne da lontano
 Uno de chisse, che benà a le mmano .
 scontatolo, o Pannaro, le disse,
 Che lo puorte a ffa ss' arco, e che n' aspiette?
 Vide sso cano, che nc' ha croggefisse,
 E llevarria lo cuorio a le ccascette ;
 E ttu faie nfenta, comme nò nce stisse ;
 Tu, che può fa de tanta le bennette ?
 Si po sgarre, sarrà peccato mio,
 E tutta è ccontr'a muie ll'ira de Ddio.

Pan-

Pannaro responnette, a lo bedere

Pare, che sia lo figlio de Taddeo,

Lo morreione co ttre pennacchiere,

E scuto, e ccarro vonno, ch'io lo ccreo;

Si non fosse qua Ddio, ca ste cchiomere

Soleno avè, nè ttu, nè io lo beo,

Che da dinto a la neglia, comme fanno,

A isso dà renfuorzo, e a nnuie malanno.

Ddio vesogna, che ssia, ca la sajetta

Serve pe ffa corrivo a chi la manna;

Ca nce n' appizzaje una a la paletta

(E ttu mò saie, si ll' arco mio mē nganna).

Co chi ll' aie? quando io creo, che s'arrecetta?

Tanno cchiù piglia spireto, e nce scanna:

Cierto qua Ddio è, che nce ll' ha co nnuje,

E si è accossì, mm arcomann' a buje.

Po ccà n' aggio nè ccarro, nè ccavalle,

E a lo Pajese nn' aggio unnece para,

Che non vonno sapè dinto a le stalle,

Si l'avena s'accatta, o si va cara.

Lo Viecchio mio, che nc' ha fatto li calle

A la guerra, e nn' ha accise le mmigliara,

Sempre mme lo ddecea, ca piglie sbaglio,

Ca lo carro nce vò, capo de maglio.

Co le llassaje, e nò nce fu remmedio;

Perrò a lo cunto mio manc'avea tuorto,

Pecch' i' decea, se v'è dove nc' è assedio,

Zoè la carestia d'ogne confuorto,

A li cavalle mieie comm'arremmedio?

Si la biava l' ammancano, i' so' mmuorto

Pocca sse bestie uno, che nnasce janco,

Le itene, comm' a ffrate, e nniente manco.

Capasso

G

Ac

Accossì io venne co lo pede nante ;
 Che cciento vote mme nne so' ppentutò ;
 Ca le speranze mise tutte quante
 A sto cancaro d' arco , e n' ha sservuto ;
 Ca doie vòte sparaie sempe nvacante ,
 Non dico mo , che n' avesse cogliuto ;
 Na vota a Menelao , n' auta a sso spocchia ,
 Ma nesciuno nn' è ghiuto a la Parrocchia .
 Anze mo è ppeo , ca pe sta sbentatella
 De vena se so ffatte assaie cchiù ffera ,
 E a mmale punto , e ssotto a nnegra stella
 Spennette st' arco da la cemmenera ,
 Dove lo tengo appiso a na jenella ,
 Si v' avea d' ajutà de sta manera ;
 Ma non sia nato io maie d' unnece mise ,
 Si no juorno non siente pe l' avise ;
 Ca subbeto , inchè arrivo a lo Pajese ,
 Vaso la mano a Ttata , e ddò n' abbraccio
 A cchella moglierella mia cassese ,
 E st' arco (siente , Anea , si no lo ffaccio ,
 Pozza stare a gguarzone pe le spese)
 Lo stretolejo co no cortellaccio ,
 E ll' ardo ; ch' a cche sserve sta ceseca ,
 Si mme ne fa tornà senza manteca ?
 Non dicere accossì , lebbreca Anea ,
 Ca se mutano fuorze le ccalenne ;
 Jammo nsieme a bedè co sta pelea ,
 Si chisso trova forca , che lo mpenne :
 Saglie a sto carro , ch' io voglio , che bea ,
 Che ccavalle fa Troja , uno , che ntenne ;
 Ca la primma de tutte le ggrannizze
 E' dd' avè duis cavalle sautarizze .

Chi

Chi è de ll' arte bè sa', c' hanno d' avere
 Uno ntelletto ll' ommo, e lo cavallo;
 Ora sti mieie te sanno li penziere,
 Sanno d' alleverenzia, e dd' ogn' abballo;
 E cchi non dà sospetto a la mogliere,
 E non dorme co cchisse, è no sciagallo:
 Co chisto, si Ddì vò, jarrimmo a Troja,
 Si nc' arrivammo a sgarrerà sto boja.

Alò, piglia le rretene, e la frustà,
 Ca i' a l' assauto voglio essere a ppede:
 O si te pare, che ssia cosa justa,
 E buò pedecherà, te se concede.
 Pannaro disse, levame sta susta,
 Cà meglio lo Patrone se lo bedo
 De portà li cavalle, o aspro, o doce;
 Quanno la mano ntenneno, e la voce.

Ca si po nuje avimmo da fuire,
 E cchisse non te sentono, so' gguaje:
 Si pigliano la mosca, e ccomm' a ddire,
 Mpontano, nuie no nce sbrogiammo maje,
 E cchillo piglia tiempo, e nce fa scire
 L' arma pe cculo, ca nne sape assaje:
 Porta tu, ch' io mme nzajo co sta lanza,
 P' e le fa no rettorio a la panza.

Cossi ddecenno zippe de venino
 Ncoppa a lo cocchio tutte duie zomparo:
 Stennelo, ch' adocchiaie, ca lo cammino
 E' bierzo a lloro, e nno ll' ha troppo a ccaro,
 Disse a Ddiomede: vè, si nc' annevino,
 Ca sto presiento a nnuie vene, e no paro
 De fantoppine so', che nce lo portano,
 E sso' ciete niozie, che nce mportano.

Pannaro è uno, ch'a tirà la frezza,
 Abbasta di, ch'è pprattecò d' Apollo,
 L'auto se chiama Anea, mala capezza,
 Figlio a Ccepregna, e non è niente muollo:
 I'pe mme votarria, ma co ddestrezza,
 Ca chi ha paura fuje a rrumpecuollo;
 Ma si ncuocce, e buò ghì a le pprinime fila,
 Vaie trovanono sso fusto a chi lo spila.

Le fa Diomede na tenuta mente,
 Che bene a gnefecà, c' ha poco gusto:
 Co ste chiacchiere, dice, non faie niente,
 Si vuò votà, può ghì a botà l'arrusto:
 No paro mio, sibbè vedesse ciente,
 Non vota maie, nè lo ssa fa sto fusto;
 Nè stò pe ncarrozzà, ma voglio a ppede
 Sciosciarne a isso, e rrecrejà l'arede.

Tanta zozza tengh' io dint' a sti lumme,
 E cchiù la jonta, che nc' ha mesa Palla,
 Che chisse duie non vedeno cchiù llumme,
 Si carcuno a ffuì non se la sballa;
 Siente, si vuò sentì, non fa, che sfumme,
 Chello, che te dich' io, penza a la stalla,
 Penza de t' acchiappà chella pariglia,
 E dà de mano subbeto a la vriglia.

Cavalle, comm' a chisse, o fedelone,
 Nò ll' aie, si vuote chisto Munno, e cchillo:
 Ssa razza Giove pe rremessejone
 La deze a Truocchio pe no codecillo,
 Che sserve a ddefrescà lo carrafone,
 Quando se sente asciutto de rapillo;
 Razza di Giove! penza tu che bale,
 Ch' avarria da mancià pasta riale.

De

De chessa rrazza po lo patre Anchise
 Cierte, co lleverenzia, nn' arrobbaie,
 E le ghionmente soie sotto le mise,
 E sseie pollitre ntutto nn'allevaje;
 E ssarvatene quatto, a ccomme ntise,
 Pe isso, duie a Anea le rregalaje,
 Chisse nn' arrappa, e rridete de tutte,
 Sibbè ric' avisse da piglià li butte.

Ntratanto chille s'erano accostate,
 E Ppannaro a ntonare fu lo primmo:
 Sio figlió de Taddeo, si a le ccostate
 La frezza, che ttiraie, fece no nchimmo;
 Nce resta da provà, si le llanzate
 Sanno meglio spercià, mo lo bedimmo;
 Sso cuorio è ttuosto, ma si chesta coglie,
 Addio Si Commessario de li spoglie.

Ditto, abbarruca, e ppassa lo brocchiero
 La punta, e ttrase dinto a la corazza,
 Pannaro lo fa mmuorto, e n'è lo vero,
 Ca nò nc'è male, e la credenza è ppazza:
 Ma strilla; a lo bacante avea penziero
 Cogliere, e de streppà ssa mala razza;
 Sta fatto: agge pacienza, si mò muore,
 Ca tu arrepuose, e a mme mme faie Signore.

Diomede responnette: ll'aie sgarrata,
 Sio Capocaccia, vù si è mmeglio chesta;
 E dde puzo le schiaffa na lanzata,
 Che ffu, misericordia! na tempesta;
 Che ddapò, che la lengua ll'ha stroncata,
 Raple nfra naso, e uocchio na fenesta,
 Scognaie li diente, e scese anfi a la varva,
 Tanto, che ognuno strilla, sarva, sarva.

Pannaro primmo morze , e ppo cadette ,
 E dda lo cocchio arrivaie friddo 'n terra ,
 Pe le sarvà le scarpe , e le ccauzette ,
 Povero Anea mò ha da venì a ffa guerra ,
 Ca s' isso a la defesa non se mette ,
 Lo sbrenzoleia chella marmaglia perra ,
 E cch' aggia perza ll' arma a ssarvamiento ,
 Ma la mportanzia è de lo guarnemiento .
 Sauta da carro , comm' a no lione
 • Co llanza , e scuto , e se le mette nnanze ,
 Pe mmostà , si venea quarch' Arpione ,
 Co che cchiava se rapeno le ppanze ,
 E ppecchè avea pigliato lezione
 De grulle , accommenzaie , che Ddio ne scanze ,
 A grillà de manera , che Ddiomede
 Vede , ch' è ommo , e spireto se crede ,
 Penza da luongo de lo scongiurare ,
 Nè ghi vecino a le ttentazejune ,
 E afferra no vrecione , che portare
 Non potarriano mò duie vastasune .
 (N' Aruoio tanno aizava doie cantara ;
 Comm' uno spesoleia mò duie capune)
 Chisto servizio a ll' uffo l' abbiaje ,
 E lo spireto tanno arreposaje :
 Ca le rompie lo juocolo , e la cossa ,
 E nnierve sfracassaie , tennecchia , e ppella ,
 Anea s' addenocchiaie , ca ncopp' a ll' ossa
 Non se reieva , e cchiammaie Mamma bella :
 E ssi non corre Vennera , a la fossa
 Jeva nnanze d' ascì la primma stella ,
 Ca la capo le gira , comm' a ttuorno ,
 Le pareva notte , ed era miezo juorno .

A Beau-

A Bennera le va pe lo penziero ,
 Ch' Anchise le vò bene, e nò la cagna,
 E cch' Anchise a la fine è Ccavaliero,
 Sibbè guarda li vuoje a la campagna:
 E lo figlio è arreddutto, che ddavero
 Darria la vita soia pe na castagna;
 Va a ttiempo, e l'attorneia co le bracciolle,
 Ch' Anea s' arrecejaie nfi a le mmedolle.

Po nnanze le spannè lo mantesimo ,
 Pe ffa no parapietto a le ffrezate ,
 E ppe no matarazzo, o no coscino
 Contr' a cchelle mmalora de pretate;
 Ca lo vraccio de chillo marranchino
 Di, ch' è ppretera, e ttira cannonate.
 Cossi la Ddea, che ssole fa ste baje,
 Da vocca de lo lupo Anea sarvaje .

Ma Stennelo, che steva a la veletta ,
 Pe nne zeppolejà chille cavalle ;
 Pocca no nc' è ppareglia cchiù pperfetta,
 Revota quanto vuoie tutte le stalle ;
 Attaccate li suoie a la cascetta,
 Se lassa co no zumpo, e ddalle, e ddalle,
 Va a mmestere d' Anea lo carrettone,
 Dà de mano a le bbriglie, e ffa filone.

E quando fu a lo llargo, a no compagno
 Le ddle fedele, quanto nce nne cape;
 Che ss'uno ave da ire a lo rovagno,
 Nò nce pò ghi, si ll'auto nò lo ssape .
 Po co lo cocchio suio a lo carcagno
 Pe Ddiomede se mese, a cchi se rape
 La via de fa a bedè, quanto è smargiasso,
 E ccaccià fore a Bennera lo ggrasso.

Isso sta Ddea già se l'avea squatrata,
 Ch'è n'arma moscia, e nò le pò fa filo!
 Ca n'è Bellona, o Palla, che la spata
 Joca, che dde le nnoste ha n'auto filo:
 E ppe mmiez' a la folla a la pedata
 Tanto le va, che già le venne a ppilo;
 Ca chi ha da na Ddea lo preveleggio
 Nne' nfila n'auta senza sacreleggio.

Co la lanza a la chianta de la mano
 Na botta le chiavaje, e le scosette
 Lo manto de le ggrazie lo Villano,
 Buono però, ca sango nò nn'ascette;
 Ch'Omero vò, che cchi pane de grano,
 E bbino russo 'n cuorpo nò nce mette,
 Non fa sango, mperzò nn'ascie n'acquaglia,
 Ca chiste Ddei n'hanno miozie 'n Puglia.

Vede Cepregna scorrere lo ssiero,
 E ghietta strille de nsordì lo Munno,
 Jetta a ccancaro Anea, ma a sto mestiero,
 De vastaso trasette lo Ddio junno,
 Che te l'arravogliaie co no portiero
 De na nuvola negra, e ghì a zeffunno:
 Ma non vasta a Ddiomede chill'accesso
 De stroppejà la Ddea, la ngiuria appriesso.

Ammàrcia, pettoloné, e non ghì attuorno,
 Dove nc'è gguerra, st'accia n'è pe ttene;
 Fa ll'arte toia, vù, a cchi può fa no cuorno,
 Quale zetelle può fa trovà prene:
 Voglio, che sta sgargiata de sto juorno
 La tienghe a mmente, ca non so' le ppene
 D'ammore cheste, fatte mmedecare,
 E quando siente guerra, fuje a mmare.

Chel-

Chella vascia la capo, e sse la scoccia,
 Ma non pò troppo, ca se sente sciaeca,
 E cchillo fruscio janco, che le sgoccia,
 Che non se sa, si è ssiero, o marcia, o cacca,
 Sbrodejata l'avea nzi a la saccoccia,
 Era attentuta, e non valea na tacca;
 Quando ll'irede lesta se trovaje,
 Che dda sto monipolio la cacciaje.
 Mmente accossì scellata jea sta quaglia,
 Le parze de vedè Marte lo frate,
 Ch'a mmano manca stea de la battaglia,
 E llà cavalle, e llanza avea posate:
 E ghiusto comme nc'avesse arza paglia,
 Ll'ha co na neglia scura ntorniate.
 La Dea s'addonecchiaie: che sciorta è chessa?
 Che primmo era pregata, e mmò pregh'essa
 E ddice: aggio abbuscata na cagliosa,
 E mm'abbruscia, fratiè, comm'a ccannela,
 Pe ghi a la guerra; chesta è cchella cosa,
 Che nuie ctedimmo ghi a ccogliere mela;
 Io scura mme ctedea stare annascosa,
 Ma co cchillo Jodìo no ne' è ccautela;
 Ca nuie patimmo de tirre pitirre,
 Po simmo mazziate, comm'a sbirre.
 E' tanto presentuso chillo tappa,
 Che mm'ha da fa provà la tremmentina;
 Ma si na vota 'n mano a Giove ncappa;
 Sacce: ca nce la fa na vertolina.
 Mprestame ssi cavalle, e ffa, che scappa,
 Pe ghi 'n Cielo a ppiglià na mmedecina.
 Ca si cchiù a guerra vao, dov'è Ddiomede,
 Venga lo piekto a mme, e a cchi mme vede.

Cocchio, e cavalle, comme voze, ll'appe,
 E ncarrozzaje, ma co na cera d'aglio;
 L'Iride appriesso nce posaje le cchiappe
 Co le rretene 'n mano, e lo sguinzaglio;
 Ncigna a toccare, e cchille tappe tappe
 'N quatto palate fecero lo staglio
 Anzi a l'Olimpo, e non se va cchiù nante,
 Ca ccà è l'alluoggio de ssi Ddei birbante.
 La Cocchieressa li pollitrè fremma,
 Levaie da sotto, e le portaie lo raffio,
 Che ppe biava mmortale nce la nchiemma
 Omero, io nò lo ntenno, io che so' zaffio.
 Vesogna, ch'a ste cose aggiammo fremma
 Nuie altre, che lleggimmo co lo raffio.
 Vennera, inchè la Mamma, che squaquiglia,
 Vedde, s'addenocchiaie, ch'è bbona figlia.
 Diona le jettaje le braccia 'n cuollo,
 E pco la mano tutta l'allisciava:
 Chi è stato, figlia mia, sso rompecuollo?
 Carcuno de ssi Ddei vocca de fava?
 Sacce, si volea mettere a nnammuollo,
 Comm'asciata t'avessero a la lava?
 Qua scannalo tu aie dato, potta d'oje,
 Che ttanto se nne pigliano ssi boje?
 Co na voce squasosa responnette:
 Nò, ch'è stato lo figlio de Taddeo,
 Che mment'io sarvo Anea da le ssaiette;
 Quanto bene aggio, e cche de me sta peo,
 Lo lazzarone, gruosso se nce mette
 Co na figliola: Gnora, a ccomme veo,
 Mo Griecce e Ddei nò cchiù Griecce e Trojana
 S'hanno da spelleccià peo de li cane.

Dis-

Disse Diona: sempe da nuie Ddeje

Carcosella co ll'ommo s'è ppassata,
Nce vò pacienza. Marte saie chi ejet
E nò lo janchejajeno de colata
Fojardo, e Ttoto chille Manicheje,
Che l'attaccajeno, comm'a ssopressata?
E ppo n'anno, e no mese stie presone
A ppantecare, comm'a no latrone.

E già llà ddinto isso facea la fitta,
Si Ribbèa la Matriea nò nce penzava,
Ch'a Mercurio, perzona assaie deritta,
Pe lo levà da guaie nò nce ntricava:
Accossì Mmarte tuo pisciaie la sditta,
E cco sso mezzo ascle da sotto chiava,
E benne tanto siseto, e pperuto,
Che se poteva appennere pe buto.

E Ciannone, ch'è Ddommena, e Rregina,
Non ha avuto pur'essa lo itabacco?
Ch'Ercole, comme fosse na guaguina,
A la zizza deritta fece schiaccio:
Che ssi la frezza piglia a le stentina,
L'ascea la sauza verde da lo sacco,
Ch'era niozio de spercià no muro,
E avea tre pponte, comm'a llanzaturo.

Prutone (se pò ddì cchiù dde Prutone?)
Nfi a ccasa-cauda è stato spertosato;
Ercole le chiavaje no frezzatone
A la spalla, e no piezzo stie nfasciato,
E nfine po, si n'era pe Ppeone,
Sarrìa a lo mmanco a ffistola restato:
Ma chisto, ch'è barviero assaie valente,
T'ammafara na fistola pe niente.

Ercole, nenna mia, buono, ch'è mmuorto,
 Ca sempe co li Ddei volea fa a ppunia:
 Mâ si Ddiomede a tte t' ha fatto tuorto,
 Non è ffuorze, che ccore aggia d'ancunia;
 Ma Pallâ, ch' a la guerra, pe cconfuorto,
 Sempe giaccata va, comm' a ccestunia,
 Tanto ll' ha ditto a cchillo malantrino,
 Che nfine po l' ha fatto l' assassino.

Non sà lo bene mio, ca campa poco,
 Chi' tocca de li Ddei schitto no pilo:
 Isso è ttuosto, ma fuorze a n' auto luoco
 Nce nn' ha cchiù ttuoste, e le faranno filo,
 Ssa mala carne ha dda trovà lo cuoco,
 Gh' a Ccerbero nne manna no vacilo;
 E a la moglie ha dda restà lo sacco,
 Ll' ossa a li cane, e ll' arma a Pparasacco.

Cossì sfocanno, a Bennera stojava
 La parte affesa, che scosuta steva;
 Uno de ll' arte mo nce la zucava,
 Ma chella cchiù, che ttanto non sapeva.
 Co sti carizze a nneuna se le sgrava
 Chill' abbruscio, e mmeglio se senteva;
 Ch' ogn' autâ caretâ sape de ramma,
 Si non te venē da Mogliere, o Mamma.

Ma le' ddoie Ddeie, che banno de conserva,
 Penzate, si nne ponno avè dèsgusto:
 E ccierto nn' ha Ciannone, nn' ha Menerva
 La pietâ, che lo cane ha dde l' arrusto;
 Comme pollitro, ch' ha pigliato ll' erva,
 Che zompa, e ttira cauce, ca sta 'n gusto,
 A ccarrettejà Giove accommenzanno,
 Ed a ghiettâ licchette, e a ffa lo zanno.

Par-

Parla Menerva: si dico na cosa,
 Non te nfadà, previta de lo Gnore;
 Saie, ca pe no Troiano n'arreposa
 Vennera, e ttanto cchiù si fa l'ammore?
 Mo portava da Grecia n' autà sposa
 A ffa no nguadio pe no paro d'ore;
 Mmente l'apara de trincole, e mmincole,
 Ll'hanno feruta, arrasso sia, le spincole.
 Giove sbruffaie a rridere, e se tenne,
 Po se chammaie a Bennera, e le disse:
 Figliola mia de zuccaro, nò rrenne
 A tte la guerra, lassa fare a chisse:
 De fa nozze, fa sciorte, tu mme ntiene,
 E' lo mestiero tuo, ma nò l'arresse;
 Tu va sempe a bedè, ntiene lo Gnore,
 Comme se nasce, non comme se more.

Mmente 'n Cielo sta birbia se faceva,
 Diomede, sibbè mò canosce Apollo,
 Che co lo scuto sujo Anea copreva,
 Che, ccomm' a ffecato era fatto muollo,
 Lo temmerario appriesso le correva
 Pe se fa sotta, e ffarele lo cuollo;
 Tre bote se ncañaie, tre ffecce zara,
 Ca tre botè lo scuto Apollo apara.

Ma quanno jette pe la quarta vota,
 E lo taficchio le frusciava ancora,
 Tann'a Ffebbo la mingria le vota,
 E ddice: te nne vaie a la mmalora?
 O vaie trovanono, ch'io mme metta mmota,
 E tte nne faccio ghì dinto a na stora,
 E tte mparo a nò mmettere a no fascio
 Nuie aute. Ddei co buie, ggente de vascio?

Dio-

Diomede a sto pparlà se dette arreto ;
 Ca sape ira d' Apollo , che ccos' eje ,
 E Ffebbo a la Cetà cossì secreto
 Nue carreaie Anea , che non se reje :
 Dinto a no Tempio suo bello , e ccojet
 Co Llatona , Diana , e isso ha treje ,
 Doye ste Ddeie , non so , si se zucajeno
 Chill' uosso masto , vasta l' alliccajeno .

Ma Febbo , ch' appe sempe fantasia
 Co ll' arte soie de coglionà la gente ,
 E cchi crede , che echesta è nnorchia mia ;
 A cchello , ch' ha lassato , tenga mente ,
 Museca , Mmedecina , e Ppoesia ,
 Tre ccosè , che non servono pe nniente ;
 Fece 'n fegura n' Anea speccecato ,
 E llà lo mese , addò l' avea levato .

Comme soleno fa li piccerille
 Nfra nuie , quanno se chiagne Carnevale ,
 N' ommo de paglia , e cco ccampane , e strille
 Lo jettano addò vanno li canale ,
 Cossì st' ombra servette a ffa ghi mille ,
 Parte a la fossa , e pparte a lo spetale :
 Pocca Trojane , e Griecè se credevano
 Anea , e ccomm' a ppuorce s' accedevano ,
 Po fatto sto servizio , dice a Mmarte ,
 O tu , che miette fuoco a ll' erba verde ,
 Pecchè da sta battaglia nò nne scarte
 Diomede ? a sto niozio che nce pierde ?
 Che bò fa tanto lo quarto de ll' arte ,
 Ch' a Giove , e a ttutte nuie tene pe mmerde :
 Fa ghi Cepregna co lo vraccio a ppietto ,
 E ppe nzi a me mm' ha perzo lo rispetto .

Fatto

Fatto st' assordio , ammarcia a la Cetate,
 E benne Marte . ma cagnaie modiello ;
 Pare Camanto Trace , e a li sordate
 Trojane ncigna a ffa lo zurfariello :
 Razza de caperrune , e cche sperate ,
 Dapò visto co ll' uocchio sso maciello ?
 Che cchisse , co la chiava de la Corte
 Vengano a ttozzolareve le pporte ?

Po a li figlie de Priamo s' accosta ,
 E le sbraveia : vuie , che pretennite ?
 Che na crovatta d' urzo ve sia posta ,
 O d'essere nfilate , comm'antrite ?
 Anea stà 'n terta , a cchi la gente vosta
 Stimma a ffronta d' Attorro , e non corrite ?
 Chist' uommene vesogna , che ssarvate ,
 E buie mannaggia ll' ora , si campate .

Co sta sbrigliata Marte fece assaje ,
 Pecchè ognuno pigliaie spireto , e fforza .
 Ma Sarpedone tanno accommenzaje
 Issa a ffa ire Attorro pe le ttorza .
 Si Attorro lo medullo se squagliaje
 De la bravura , e nce restaie la scorza ,
 Non r' allecuorde , quanto r' avantave ,
 Ch' a guardà Troja tu sulo vastave ?

E cca tu co li frate , e li pariente
 Tutta la Grecia te chiavave sotta ?
 Mo nesciuno nne veo de ssi valiènte ,
 Che ttenga pede , ognuno vota , e ttrotta ;
 Ca nmanze a lo lione , si so' cciente
 Li cane , ognuno tremma , e nò nc' allotta ,
 Ennuie còmpagne , a cchi manco nce mporta ,
 Stammo a le botte pe sta gente morta .

lo coglione a beni tanto lontano ;
 Lassà lo ninno , e la mogliere mia ;
 E qua zecchino nc' è a lo cantarano ;
 Ch'ogne Pedale se nc'acconciarria ,
 Puro a li mieie dò armo , e cco sta' mano
 Mmesto a chi mmesto , e zollo a cchi se sia ;
 E sse li Griecce pigliano sta chiazza ,
 De robba mia nò nn' hanno na sputazza .

E ttu mme paré , che te faie la vareva ,
 Vide ful le gente , e tte nne staje ?
 Chéccancar'hanno? hanno manciato mareva ,
 Che se cacano sorta ? chest'è assaje ;
 Stà a cchi se po' sarvare , chē se sareva ,
 Senza penzà , ca non so' mmo li guaje ;
 Vi , ca nce jate , ca la rezza è pposta ,
 Jate , mannaggia la potenzia vosta .

Non saie , ca tu , la casa toia , e Troja
 Pennite da na ponta de cortiello ?
 E ssi non piglie a ccastecà ssi boja ,
 Craie te le bide dinto a lo rastiello ?
 La vita vosta mò tutta s' appoja
 A l' Alliate , va tu bello bello ,
 Prega li Cape a nò scordà li taste ,
 Ch'ognuno attenna , e lleva li contraste .

Attorro a ssigno subbeto se mette ,
 Ca n' è cciuccio , ch'aspetta lo vorpino ,
 Zompaie da carro , e ppe lo campo jette
 Lanzanno attuorno , comm' a ppuorco spino ;
 E cco attizzà li suoie , ncoppa sagliette ,
 Chi stea a la scesa de Capo de chino ,
 Li nnemmice perrò caracollajeno ,
 Se mantennero astritte , e nnò mmollajeno .

Com-

Comme dapò la scogna li Massare
 Vanno a nettà lo ggrano, e lo ppalejano,
 Da la porva, che ffa lo viento auzare,
 Le mmète de la paglia se janchejano,
 Cossì li Griece, tanto lo ttrottare
 De li cavalle, che ccaracollejano:
 Pe la neglia de porva, ch'era auzata,
 Pareano Maste de la Nunziata.

Ntratanto pe lo campo de battaglia
 Marte jea semmenanno certa neglia,
 Ca la gente Trojana se sl'raglia,
 E ppe soccurzo trova sta reveglia,
 Apollo, ch'è Pprofeta, e mmaie nò sbaglia,
 Sà, ca Menerva pe li Griece veglia,
 E ssi nò mpegna Marte a ddare ajuto.
 A li Trojane, è cchiajeto fenuto.

Or' a lo Tempio suo Febbo tornato
 Cacciaje Anea da la Sagrestia,
 E cco quacche crestiero percantato
 Le chiavaie 'n cuorpo tanta gagliardia;
 Comme non fosse maie stato scioffato,
 Tanto, che cchi lo sconta pe la via,
 Ed avea visto tanno chill'aggrisso,
 Facea ntra se, ch'è isso, e non è isso.

Arrivato a lo campo, li compagne
 Se nn' allegraieno tutte, ca stea buono:
 Ma comme jea, che ssenza piglià vagne,
 Ll'uosso de ll'uffo s'era miso a ttuono:
 Nullo nce lo spiaie, ca le ccampagne
 Faceano rentinnà no brutto suono,
 Che ffanno li strumiente de la guerra,
 Chianto, jastemme, e grulle, comme terra.

Quat

Quatto nfra ll' auti Maste de Cappella

Portano p' accellenzia la battuta ,

✓ Che poreva de rosa , e de mortella ,

Dove ntonano chisse nc' è pperduta .

Ma girano co mmantece , e ffajella

Attrizzano lo ffuoco , addò se stuta ,

E sso' Ddiomede , Aulisso , e li dui Jace ,

Che chi a ffronta le v` , Dio le dia pace :

Pareno justo , comm' a ccerte nnuvole ,

Che Giove posa 'n capo de ssi Munte ,

Quanno li juorne non so' nniente truvole ,

E li viene so' nchiuse a ddà li cunte :

Chillo , ch' armato v` de truone , e ffruvole ,

Chillo , che bene a nnuie da li Panunte .

E accossì ll' aute , e b` a lo calannario ,

Ca nuvole asciarraie nchiovate nn' ario .

Accossì sta quatriglia tene ntuosto ,

E non sape la via de dare arreto ,

E ppe scapolo nsieme se nc' è ppuosto .

Grammegnone , che ngrassa co lo fieto .

Dove so' accise assaie , ll` tene puosto ,

Quanto fa sango , tanto st` cojeto :

Nn' ha fatto struppie , e nò le vasta chesto ;

Mò v` attizzano ll' aute a ffa lo riesto .

Ammicce , siat' uommene , e bregogna

Aggiate , io mò v' -aviso , e ve straviso ;

Sacciate , ch' a la guerra , e n' è mmenzogna ,

Chi n' ha vregogna 'n facce , chillo è acciso :

Non predec' auto , ve venga la rogna ,

Che rreputazeione , e non so' criso ,

Caccia spireto ognuno , ca pe Ddio ,

Si nò lo vò caccia , nec lo cacc' io .

Disse ,

Disse, e tiraje la lanza a Ddioconte
 Compagnone d'Anea, che nn'era ofano;
 Chisto pe Troja jea, comm' a no Conte,
 E ognuno lo tenea 'n chianta de mano;
 Lo scuto, e la correa jezero a mmonte.
 E la lanza scosette lo Trojano,
 Addò ll'ommo s'apponta li cauzune,
 E lo mannaie a ccarrejà cravune.

Da ll'auta banna lo piatuso Anea,
 Duie Griecce nne frusciaie de primmo pilo
 Chi vo la descennenzia, se la vea,
 Ca lo Masto la conta a ppilo a ppilo;
 Ch'io tengo no roncino a la correa,
 E quann'isso arma lotano, io refilo,
 A nn'ie nc'abbasta, ca so' doie perzone;
 E se chiammano Arzileco, e Ccretone.

Comm' a dduie lioncielle, ch' allevate
 Dinto a no vosco futo da la mamma,
 D'arrobba vuoje, e ppecore ausate,
 A spese d' aute sfocano la bramma;
 Che po no juorno so' ammatarazzate
 De manera, che n'aggiano cchiù famma;
 Accossi sti duie sbacole valiente,
 Pe gghi a ppappà, nce perzero li diente.

Ma nn'appe Menelao compassejone,
 E assarpa minierzo Anea pe lo cascare,
 Che non è auto, che na mmenzeione,
 Che Mmarte fa, pe nce lo fa ncappare;
 Ma lo figlio de chillo chiacciarone
 De Nestorre lo jette a soppontare,
 Ca non vo, che ssucceda chell'allucca,
 Che ntrevenne a li pifere de Lucca.

Anti

Antiloco perzò se cose a spalla

De Menelao, e ffuie na 'cosa porca,

Tanto, ch' Anea fece là cera gialla,

E ddisse: la mmalora, che ve torca:

A ssulo, a ssulo, chi vo, ch' l'ammalla;

Esca ccà fflore, duie jate a la forca;

Cossi sbruffanno co na bella magna

Mm' arrecommanno a buie, disse, carcagna!

Sto va ca viene dette tiempe a cchille

De francheià -li muorte da l'arruocchio,

E nce pareva scritto 'n fronte a mmille

De li Troiane, ca l'ascea da ll' uocchio:

Po fanno 'n cuollo a ll' aute le ppostille,

E gguajo, ca nò le ffanno co lo ruocchio,

Ca lo mmarditto vizio è ddà de ponta,

Che chi na vota abbusca, nò lo cconta:

Pilenno, Menelao nne lo sciosciaje

Co na lanzata rente a la paletta,

Antiloco Midone n' asciuttaje,

Mmente stea pe botà co la carretta;

Buono cocchiere, e nò nne parze maje

Cchiù buono de ssa razza mmaledetta;

Na vrecciata a lo guveto se piglia,

Che pe ddolore le scappaje la vriglia.

Chesto n'è nniente, corze lo nnemmico,

E le dette a lo suonno co la spata;

Tanno disse: scusateme, si trico,

Ca v'aspetto a la varca, oje cammarata;

E cchiegato lo cuollo, comm' a ffico,

Ghie capo sotta, e ffecce la cacata:

Ma tant' arena se nc' asciaie llà 'n terra,

Che sparagnaie lo fuosso, e cchi l'atterra:

Anti-

Antiloco dapò , comme sapite ,
 S' acchiappa li cavalle , e nne l'abbia ;
 Le bedde Attorro , e ccorze pe ffa lite ,
 Strillanno , comme cuotto , a cchella via ,
 E li Trojane se so' fatte ardite ,
 Ch' hanno Marte , e Bellona 'n compagnia ,
 E Mmarte , che d' artefeca pateva ,
 Mo nnanze Attorro , e mmo dereto jova .
Diomede , che la vista avea schiaruta ,
 Nè co ll' uocchio vedeà de lo ccomòne ,
 Parze , che nneve 'n cuollo le sia juta ,
 Tanto , che rrevotaje lo pelliccione ,
 Comm' uno , che s' abbia de primma sciuta ,
 Pe cammenà lo Munno , ed è mmuchione :
 Trova no sciummo , che grann'acqua mena ,
 Pe non sapè che fa , vota carena .
Cossi die arreto , e disse : nce gabbammo
 A ccredere , ch' Attorro sia valente ,
 Chesta è la mosca , quanno disse , arammo ,
 Ca non vedite vuie , chi le sta rente .
 Uno , che pe ssordato lo passammo ,
 E' Mmarte , che l'ajuta , e ffa ste nfente :
 Dammoce arreto co la facce a isse ,
 Ca co li Ddei i' nò nce voglio arnisse .
Mmente li Griecte fanno lo funaro ,
 E li Trojane so' ppoco desduoste ,
 Attorro nn' arresedeia no paro ,
 Anchialo , e Mmenestrèo tutte duie tuoste .
 Jace se nn' addonaie , che n' appe a ccaro ,
 Che le nfilasse a dduie , comme fa ll'oste ;
 Mperzò piglia la mmira , e mmena ad Anfo ,
 Ch' era venuto a Troja co grà spanfo .
Chisto

Chisto a Sseleco è figlio , e a lo Paese
 Possede arrennamente , e mmassarie ,
 E ppo pe gente venne a ffa ste spese ,
 Che so' mpastate de forfantarie ;
 Mo se pente , ca fuie tanto cortese ,
 Ca Jace l' amettaie le pprimme vie ,
 De forma , che pprovaie lo grann' articolo ,
 Ca H' ommo po' ccacà pe lo vellicolo .
 Subbeto pe lo ffecato corrette ,
 Ca nò nee vò lassà chell' armatura ,
 E co li cauce 'n cuollo ad Anfio jette ;
 E scippaje ll' asta da l' aparatura .
 Ma tanta so le llanze , e lle ssaiette ,
 Che de se lo scorzà non s' assecura :
 Perrò , sibbè se vede fa' sta truffa ,
 Se lo ppiglia 'n pacienza , e se l' affuffa .
 Mmente la pasta ccà accòssi se mena ;
 Trippolemo , che d' Ercole era figlio ,
 Affronta Sarpedone , e bò fa scena .
 Co trattarelo propio da coniglio .
 Che buò ! non siente darese sta mena
 Manco a dduie Cacciavino a lo Cerriglio ;
 E ppo so' dduie , che quanno le revuote ,
 Chillo è figlio de Giove , isso è nnepote .
 Sarpedone , tu ccà , che baie vennemo ,
 Si stà pe te venì l' accessione ?
 Vi ca le llabbra se vanno attenttenno ,
 E ttriemme da le cciglia a lo tallone ;
 Si vuò lo preveleggio , io te lo stenneo ,
 Ch' a st' arte nò nc' è simmete coglione ;
 E cchi te dice , ca s' figlio a Giove ,
 Mente , figlio , non credere a ste nnove .

Vi,

Vi, che nc' aie che ffa tu co cchill' Arnoje,
 Che scesero da Giove a ttiempo antico!
 Che ffece Tata mio pe ssi precuoje,
 Mme nne vregogno io stesso, che lo ddico,
 A strafocà liune, arrobba' vuoje,
 Cose, che se nce perdonno co ttico;
 Una storia vesogna, che te conto
 De chello, che ffacette a Llammedonto.

Chisto cierte cavalle se teneva,
 E non vedea la via de le ttornare;
 Patremo co sseie vuzze fece leva
 A ssa Cetà, che tu staje a guardare,
 E co cquatto scazzuoppole, ch'aveva,
 Nò nce fece la cennera restare:
 Ca nsanità na gente accossì strutta,
 Si fosse lo Danubio, te l'asciutta.

Ora mò da no lenneo ch'ajuto
 Nn' aspetta Troia, famme no piacere?
 Tu pe ffi ccà da Licia sì benuto,
 Meglio stive a la casa a fa pastiere;
 Ca si conforme sì n' addeboluto,
 Fuss'ommo, nnanze a mme dì, che nne spiere?
 Primmo d'ascì dovive stare accorto
 De scrivere a la casa, ch'iere muorto.

Nce volea peo, respose Sarpedone,
 Ca Lammedonto fu anemale assaje,
 Maie voze fa la restetuzione,
 E dde parole lo malettrattaje;
 Chillo venne anzi a ccà lo Campione
 Co li fammole armate, e lo scossaje:
 Ma tu mò, che buò dicere pe cchesso,
 Che co sta lanza aie da moni sconfiesso?

Tutt'

Tutt' a nò tiempo ll' uno a ll' auto mená :

Sarpedone a Ttrippolemo ferette

'N miezo a lo cuollo, e ffuie la botta chiena;

Che da chell' auta via la punta ascette :

E a sto passaggio tanta fuie la pena,

Che manze a ll' uocchie n'ombra le scennette.

Che, sibbè sto niozio fuie de juorno,

Le pareva notte, e non vedea no cuorno,

Sarpedone abbuscaie la parte soja,

La lanza le traste dint' a la cossa,

Mancina non perrò, ma non è ghioja,

Ca vasta a ccarreiarlo a la fossa;

Ste botte so' cchiù ammare de l' aloja,

Quanno lo fiero percia dint' a ll' ossa :

Ma p' ordine de Giove chella Tosta,

Ch' arma la fauce, non trovaie la posta :

Nsustanza tutte duie de li compagne

Foro portate a mmamner' e nuocella,

E ntuorno a Ssarpedone ognuno chiagne;

Ma non penza nesciuno a la jenella,

Che stea, da che se fecero li cagne,

Mpizzata a ll' uosso, de scipparencella,

E co no carro carreiarennillo,

Ch' era meglio pe isse, ca pe cchillo.

Da ll' auta banna Aulisso inche bedette

Trippolemo portare a lo Spetale,

Tanta la crepantiglia, che nn'avette,

E dde manera le votaie lo mmale,

Che no gran piezzo a mmovere se stette;

Ca mercia nne vò fa : ma non sà quale,

Si è mmeglio dare appriesso a Ssarpedone,

O de le gente soie fa no chiancone.

Ma

Ca pe la di, fratiè, nò mme la sentè
 De potè maie tornare a lo Pajese,
 E a la Maiesta mia dà sto contiento,
 Che torno a llavorà chella majese:
 Tu vide, ch'ogne ccosa resce a biento,
 Và te coverna, e ffatte bone spese.
 Attorro nò rresponne, e ccapozzeja,
 Ch'ha ttanta bile 'n cuorpo, che sbareja.
 Sott'a no faio è mmiso Sarpedone
 Da li compagne, ed è ffaio de Giove;
 E bedenno l'ammico Palajone,
 Ch'agnuno stà ncantato, e nnon se move,
 Isso sciccaie da ll'uosso lo stroncone,
 Ma lo sango delluvia, non chiove;
 La vista a lo feruto già s'abbaglia,
 E ffa la facce 'n colore de paglia.
 Ma no viento de terra, che sciosciava,
 Le diè la vita, chi lo ccredarria!
 Primmo avea de le gguallere la chiava,
 Ma mò farrà falli la Ceroggia.
 Sto secreto de viento, si se scava,
 E, comm' a ll'acqua, pigliano la via,
 Avimmo da vedè, sti Santaloja
 Mannà tutte a lo vuccolo de Troja.
 Li Grièce poverielle inchè sentettero,
 Ca commattea co li Troiane Marte,
 I' non saccio, pecchè non se nne jettero
 Sempe correnno a revedè li nsarte.
 Vasta, non se nne jero, e nnon se stettero,
 Ma renculaieno co no poco d'arte.
 Chille, ch'accise Attorro foro assaje,
 Ma chi lo primmo fuie, quanto lo ssaje.
 Ma

Ma sotta sopra ammassone Totranto ,
 E no cozzone , ch'avea nomme Oresto ,
 Trecco lo lanzatore , e Lleno accanto
 Le stese , e appriesso a dduie fece lo riesto.
 De tutte chiste Resbio non fu cchianto,
 Pecch'era avaro assaie , dice lo Testo ,
 Ch'è , comm'a ppuorco , vivo non dà gusto,
 E mmuorto ognuno corre pe l'arrusto .

Ciannone , inchè bedie piglià sta renza ,
 Chiamma Menerva , e ddice , che ffacimmo?
 Và sacce Menelao mò che se penza ,
 Ca nuie doie mposturato ll'avarrimmo ;
 Ch'avarrìa sdellomato ssi sfelenza
 De ssi Troiane , e ppuostele a lo rimmo ,
 E mmò Marte galleia , te pare poco?
 Abbesogna , che nuie nce dammo fuoco .

Palla se fece subbeto capace ,
 E banno pe se mettere 'n carrozza
 Degna de chella cocchia , che nce vace ,
 E ricca , quanto maie fare se pozza :
 A ddescrivere chesta , mò staie pace ,
 Si lo ffaie , siente , è robba de Scatozza :
 Si nò lo ffaie , da quarche Allettrato
 Te siente , ca lo mmeglio nn' aie levato .

Ma ve la jecco , e ddico , chesta è essa ,
 Vengane , che nne vene , o bene , o male .
 Primmo sacciate , che Ciannone stessa
 Mese li guarnemiente a ll'anemale ;
 Si nò le ffbie d'oro vanno a mmessa ,
 Ca cierte Ddei non so' troppo riale ;
 Ebba le rrote a ll'asso nce mpizzaje ,
 Che so' d'attone , e tteneno otto raie .

Le ggaveglie so' d'oro, e ppò chiavate
 Chiaste d'abbrunzo nc'erano da coppa ;
 Le semmoje d'argiento a li duie late ,
 Ma tonne . Omero a chistò passo ntoppa ;
 E bò , che ttutte restano ncantate .
 Io pe la parte mia resto de stoppa ,
 E mmò , che ttrase a chillo sedeturo ,
 La grolia sia la soia , ch'io mme mesuro .
 Sta sedia mò consiste a ddoie scotelle ,
 Pe nce posà le Ddeie lq funnamiento ,
 Ccà non parlà de cannavaccio , e ppelle ,
 Ca li sovatte so' d'oro , e dd' argiento :
 D'oro è lo jugo co le ccorrejelle ,
 Conforme a ttutto ll'auto guarnemiento :
 Lo temmone è d'argiamma , e mmiso sotta ,
 Ciannone vò vedè de fa na botta .
 Menerva pe s'armà jettaie lo manto ,
 Che co le mmano soie l'avea tessuto ,
 Storiato pe ttutto , ch'è no spanto ,
 E lo sajo de Giove s'ha mettuto ;
 Po l'avantato , e ppredecato tanto
 Da l'asciutte Poete orrenno scuto
 Da dereto a le spalle se jettaje ,
 E ntorno a cchisso nce so' cciento guaje .
 Lloco nc'è la Paura , e lo Contrasto ,
 La Fortezza , la Fuga , e la Mmenaccia ,
 E ppo mmiezo nce stà , comm'a no nchiasto ,
 Nò mostro , nsanità , na brutta faccia ,
 Ch'è lo Gorgone , mme decea lo Masto ,
 Che ttutte fa mpretà , quanno s'affaccia ;
 E ppecchè bisto , mm'avarrà pisciare ,
 Chelle doie sesche a mme mme fece fare .
 Pò

Po 'n capo se chiavaie no morrione ;
 Ch'è gguarnuto de quatto pennacchiere ,
 Che ppò vastare a la guarnezone
 De ciento chiazze tutte de frontere ;
 Pe ppicca po se piglia no stroncone
 Cchiù gruosso de n' antenna de galere ;
 Co cchisto mille Aruoie , quanno se stizza ,
 Stroppeia, ca co sta Ddea non se nce sghizza ,
 Acconciate , che so' ste ddoie Matrune ,
 Ciannone se pigliaie lo scorriato ,
 E ttanto martellaie , che li frisune
 Manco lo viento l'avarria appassato ;
 E senz' aviso a li guarda portune ,
 E cche le bbarre avessero levato ,
 Da se le pporte se spapanzajeno
 P' obbedienza , e le mmano le vasajeno ,
 Sacciate , ch' a le pporte de lo Cielo
 Pe gguardiane stanno poste ll' Ore ,
 A cchi levare , e mettere lo velo
 De nuvole ordenato ha lo Priore
 'N cimm' a l' Olimpo , addò nc'è sempe jielo ,
 Trovaieno Giove , e stea de buon' omore ,
 Che ddato funno a n' otra de verdisco ,
 Spartato da li Ddei pigliava frisco .
 Ferma Ciannone , e ddice : Patre Giove ,
 Mò non te piglie collera co Mmarte ,
 Che ffa cose a li Griecce , che nne chiove
 Sango , e nn' hà spalommato li tre quarte ?
 Sciala Cepregna , e Ffebbo co sse prove ,
 Ch' a lloro sulo dicono le ccarte ,
 Che chillo pazzo hanno varato a ghire
 'N miezo a la zuffa , e nò la vò fenire .

Sso pazzo senza legge, e senza fede,
 De lo mestiero suo nne vò sopierchio,
 Ma si non ha ccreanza, e ssempe crede
 A le fforfantarie trovà copierchio,
 Tanno se mpararrà, quanno po vede,
 Che me scappa da sotto, quanno io schierchio;
 Non preteun'auto, che mme daie lecienzia,
 Che scenno e ppiglio a ccauce sso schefienzia.

Le disse Giove: orsù, saie che buò fare?
 Mannale 'n cuollo, ntiene a mme, Menerva,
 Ca chessa è, che lo sole ammaturare,
 E mmannarelo spisso a ppiglià ll'erva.
 Sentuto chesso, ncignano a ttrottare
 Accossì, comme ieano de conserva,
 Nfra Cielo; e Tterra li cavalle vanno
 'N forma, che ccredarrite, ch' io ve nganno.

Quant'aria pò scopri chi stace a ll'auto
 De na montagna, e ttene mente a mmaro,
 Tant'è, Signore mieie, tant'è lo sauto,
 Che sta pareglia fa, lo testo è cchiaro;
 Ca si non fosse Omero, e ffosse n'auto;
 Può di, ca venne storie, e pparla sparo;
 Ma, quanno simmo a ffa l'ecco a lo Masto,
 Vuie la contate, si nò state a ppasto.

'N fine scesero llà, dove se mmesca
 Co lo sciummo Scamantro lo Semmuone:
 Ciannone leva 'nn ordene, e ddefresca,
 E pporta li cavalle a lo pascone:
 Llà s'enchieno d'Ambrosia la ventresca,
 Ch'io non saccio che d'è stà mmenzione;
 E nn'è gran cosa, ch'io nò l'annevino,
 Si nò lo ssape Ambrosio Calapino.

Cian-

Ciannone, pe le mmettere 'n sicuro,
 Na grà nneglia nce spannette attuorno;
 Che pe pparte d'avè quacche spapuro,
 No se le faccia allecordà sto juorno.
 Po s'abbiaieno a cchillo scannaturo,
 Dove li Griecce aveano auto, che scuorno;
 Ma che a lo passo parano palomme,
 Ve lo borria spricà, nè ssaccio comme.

Jero deritto, addove stea Diomede,
 Ntuorno a cchi sta lo sciore de la gente;
 Che sso' tanta liune, Uscia che crede?
 Tanta puorce sarvateche valiente.
 Parze a Cciannone llà fermà lo pede;
 Ma mosta a cchi la vede, e a cchi la sente,
 Che ssia Stentero, chillo ch'ha na voce,
 Che nò ll'hanno cenquanta, si le ccuoce.

Co cchisto annicchio se mette a strillare:
 Griecce, mmalora, Griecce belle nchiazza,
 Deiavolo ve faccià vregognare,
 Che se nne pozza perdere la razza:
 Da che Achille se voze reformare,
 Li Trojane arvolejano la mazza;
 Primmo nullo n'ascea da lo pagliaro:
 Mo ve fanno la viseta nzi a mmaro.

Co ste quatto parole fece assaie,
 Ch' a tutte deze spireto, e cconfuorto:
 Ma Diomede Menerva l'abbordaje,
 Che nfra le ccarra avea pigliato puorto;
 Llà se stea repassanno chille guaje,
 Che le lassaie nnante, che fosse muorto
 Pannaro, e la ferita addefrescava,
 Spremmea lo sango nigro, e l'astojava.

A ffa sta fonzione era sudato ,
 Pe lo gran pesemore de lo scuto ,
 Che ppe lo tenè ncoppa sollevato
 Pe la cegna , lo vraccio era nfiaccuto .
 La Ddea , che li cavalle inch' ha toccato
 Lo jugo (e lo ppecchè maie s'è ssaputo)
 A cchillo , che besuogno avea d' agniento ,
 Na strigliata le fa , che bà pe cciento .

Tu non aie niente de chello de Tata ,
 Ch' era vraccotto sì , ma tutto pepe ,
 Che sibbè le decea , posa la spata ,
 E mmiettete a ddormì ncoppa a na sepe ,
 Issò s' avea da fa na puniata ,
 E quase mme decea , voglio , che ccriepe ,
 Che ssempe tengo a mmente chillo nommo ,
 Tanto spireto avea nò parmo d' ommo .

Mò mm' allecordero , quanno sulo jette
 P' ammasciatore a Ttebba , e fface aggrisse ,
 Ch' io lo mese a Ppalazzo , e le decette ,
 Ciancoleia , che nò nn' esca , e nnon fa arrisse ;
 Co cchi ll' aie ? tutte a ddesfedà se mette ,
 E a uno a uno te le croggefisse :
 Ver' è , ca se trovava ad ogne ntrico
 L' aiuto mio , ma nce lo benedico .

Mò , ca t' aiuto a tte , che se nne vede ?
 Da quant' ha , che te dico , vò commatte ,
 Nfilame ssi Trojane , o Si Diomede ,
 Tu nfile lo malanno , che te vatte ,
 O la sciacchezza te levaie da pede ,
 O sia lo tremmoliccio , che t' abbatte ;
 Non dico buono io po , ca tu figliuolo
 Non sì mmaie de Taddeo , ca sì no mulo ?

Re-

Responnette Diomede: io te canosco;
 Palla, perrò te voglio dì na cosa;
 Paura non aggio io dinto a no vuosco,
 Si saccio, 'ca nce stà gente annascosa;
 Ma nò mme dive fa tanto pantuosco,
 Ca mm'allecordero, inchè dice quaccosa;
 Deciste, a ll' aute Ddei nò le fa niente,
 Si è ppe Cepregna, dalle no scennente.

Pe cchessa lezione io mm'arretiro,
 E dde lo ffare a ll' aute aggio ordenato,
 Dapò che Mmarte, che le vaa lo tiro,
 Vidde, ca commattea da desperato;
 Ca si chisso lo sconto, e mme nce tiro,
 Po dice, ca n'è ll' ordene asservato,
 Pe d'auto nò mm'appennere ste ffusa
 De dì, ca io so' muollo, uscia mme scusa.

Subbetto Palla cagna parlatura:
 Diomede caro, quanto a ll' uocchie mieje,
 Io te commanno de n'avè paura,
 Nè de Marte, nè d'auto de ssi Ddeje;
 Ca quando stà co ttè sta crejatura,
 Cridem' a mme, c' ognuno se sorreje:
 Mnieste tu a Mmarte, e ceascamillo buono,
 Ca pe ss' abballo te dò io lo suono.

Casca sso malantrino, sso frabbutto,
 Che n'ha duie juorne, che nce die parola
 A Cciannone, ed a mme, ca steva tutto
 'N favore a buie, ogni buscia na mola;
 Mò che ceos'è! li Griecce ave arreddutto,
 Ch'ogne squatrone scioscialo, ca vola,
 Mò da ccà, mò da llà fa ciento facce,
 Voglio, che le lardie chiffe mustacce.

Cossì ddecenno , pe no vraccio afferra
 Stennelo , e da lo cocchio lo sbalanza :
 Saglie po essa , e ffa , comm' a na serra ,
 Stridere la cascetta , e la valanza ,
 Ca , benedica , pesa comme terra ,
 Cchiù de tutto le pprosperè , e la panza ;
 E buon mercato è si se rompe ll' asso ;
 Ca na Ddea co n' Aruojo ha da fa schiasso .
 Dà de mano a le rretene , e se parte ,
 Facenno da Cocchiero , e tira nante ,
 E ppe fortuna a primmo trova Marte ,
 Ch' avea acciso , e spogliato Pirifante .
 Mme pento addonca avè ditto , ca st' arte
 De spoglià muorte è ccossa de birbante ,
 C' a stò termeno già simmo arreddutte ,
 Che ll' uommene , e li Ddei spogliano tutte .
 Tira Diomede , e Ppalla nce ll' appoja ,
 Dove a Mmartè pennea lo batticulo ,
 Che bistose streppà , nne votta Troja ;
 E cchi primmo chiantaje chillo fasulo ;
 Ma no vesogna compiatì stò boja ,
 Ch' a li ferite a tutte arde lo culo ;
 Si dice milia uommene no strillo
 Jettà non ponno ; comme jetta chillo .
 Tale lo grullo fuie , che quanta gente
 Nc' era da ccà , e da llà restaie storduta ;
 E ccomme , quanno ll' aria , pe li viente
 Vide tutta de nuvole annegruta
 Caccià no lampo , accossì Marte ardente
 Le nnuvole aiutaieno a la sagliuta .
 Diomede gosta , e ddice : oi Masto , annetta ,
 E fratte na stoppata a la pazuzetta .

Arri-

Arrivaie Marte a lo celesto sieggio

Marfuso, e ss'assettaie vicino a Ttata;

E ssenza ceremonie, ch'è lo peggio,

E ssenza avè lecienzia addommannata,

Se sponta 'n miezo a tutto lo Colleggio;

E le mosta la pettola nchiaccata,

De sango nò, ca soccia a cchella rrobba,

Che de Vennere ascette, è st'auta bobba.

Po commenza, chiagnenno a ffa quarera,

E ddice: Tata mio, non te scorumpe,

A bedè a nnuie trattà de sta manera,

E dduorme, e non se sa, quando la scumpe?

Sto trafeco, che nc'è matina, e ssera

Da ccà a bbascio, ca jammo co dduie zumpe,

E nfra de nuie facimmo fazziune,

Chi da ccà, chi da llà pe ssi briccune.

Ognuno de li Dei se sottamette

E tt'obbedesce, fore ch'una sulo,

Ssa mmalora de figlia, che t'ascette

Non saccio si da capo, o da lo culo;

E ttu a cchessa daie viento, e la confiette,

Comme de nuje ogn'auto fosse mulo;

Nè se dà ccaso, che le faie no scuornò,

Si nmanzeta ll'uocchie tuoie te fa no cuorno.

Ma saie pecchè? ca nullo nc'appe parte

Co ttico a ffa sto presiento a lo Munno;

Chessa a Ddiomede l'ha mparato st'arte,

Che nce tene a li bene, e ffella a ttunnò;

Cossì ha visto Cepregna, e ha visto Marte

Lo sango de li Ddei, si è russo, o junno;

Ma s'isso sapea fa na botta degna,

Dove mm'ha dato a nme, deva ai Cepregna.

Cride, Gnopà, ca si nò sfalangava,
 E a gamme 'n cuollo nò mme nne fujeva,
 O 'n miezo a cchille muorte nfracetava,
 O a cchill' aute cauzune mme nne jeva.
 Giove, che co ppacienza ausolejava,
 A la fine sferraie, ca non poteva;
 Le tenne mente, ma co n' uocchio stuorto,
 Cosa da fa sorrejere no muorto.

Po dice: siente, Sio votacasacca,
 Tu sì lo cchiù odiuso de sta chietta,
 Che ssempe aie da portà dinto a la sacca,
 O lo fede de mmerda, o la terzetta;
 Vasta, che ssinghe figlio a chella vacca
 De Maddamma Ciannone, auta rrobetta,
 Che pe quanto la pozza castecare,
 Mme fa sempe la mappa rosecare.

La bontà de la Gnora, che ssorchiaste,
 T'hanno fatto arresci senz' auta scola;
 Guerre, facce de punia, e ccontraste
 So' mmuorze, che te fanno cannavola;
 E ppe consurda, creo, che nne pigliaste,
 Starraie no piezzo dinto a le llenzola;
 Pecchè a la fine io t'aggio guenetato,
 Non te pozzo vedè cossì nchiato.

Ma sì fforfante assaie, che ssi pe Ttata,
 N' auto de ssi Ddeicchie avisse avuto,
 Da quant' ha, che la cassia t' era data
 Co li Titane, e dda ccà fora asciuto.
 Po mannaje a Ppeone na mmasciata,
 Che ffosse retto trammete venuto,
 Chillo venne tirato pe capezza,
 Ca co Signore, e Ddei nò nc' è allegrezza.
 Ecco

Ecco n'agniento de grà s'èrienzia

Fece la pelle subbeto sarcire ,
 Comm'a lo quaglio , ch' ha tanta potenzia,
 Che ppriesto priesto fa lo llatto aunire :
 Ma dice lo Cecato de coscienza ,
 Ca lo sanaie , ca non potea morire ;
 Ed appe lo Ceruggeco corrivo
 Desgusto assaie , ca lo lassava vivo .

E Mmarte , dapò ch' Ebba lo lavaje ,
 E le mettete la cammisa janca ,
 Se sedie rente a Giove alliegro assaje ;
 Ch'era rescuito a brenna chella chianca :
 Se nne tornaïeno dapò tanta bajè
 Chell' aute ddoie , che s'hanno curzo n'anca ;
 Quann' era già rresciuto lo designo
 D'avè chell'atma cotta posta a ssigno ,
Signò , dicenò buono li Marcune ,
 Contra corrente , marò chi se mmarca ;
 VÌ , ca cevano a ffuria li focune
 Li scoppettelle de lo Patriarca ;
 Nuie p'avitare le ttentaziune ,
 Tirammo 'n terra , deciarrìa , sta varca ;
 Ca da ssi nase , a cchi fete lo mmusco ,
 Uscia nn'è ccausa , ch'io no juorno abbusco .

Fine de lo libro quinto .



LIBRO VI.

NO la volimmo ntennere, ch' è ghioja
 Sto sbavejare Omero a llengua nosta?
 Ch'è ttanto, quanto a ddi, piglia sta gioja,
 E a na taverna appiennerla pe mmosta;
 E ppuro nc' è cchiù d' uno, ch' ha la foja
 De mme fa perde ll'anema, e la gnosta,
 E nò nce crede, ca ss' alletterate
 Mme nferrano no juorno le ccostate.

Ca si Abbate Tarasca appe arrecietto,
 Rommanute nce so' duie aute Abbate,
 Ch'hanno jurato farne sta a lo lietto,
 Pe nzi, che Ccintia faccia doie frittate;
 E bonno spertosà, chi n' ave acchietto,
 Si non se leva mano a ste rrisate,
 Còmme fanno a la carne co lo junco,
 Sibbè l'uno è ppeliento, e ll'auto è cciunco.

Una speranza sulo, che mme resta,
 E, che ncappano 'n mano a Chiricaglia,
 E ss' isso non se trova a ffa sta festa,
 'N mano a cconca se sia de sta canaglia;
 Ca si non te l'asciutta, e ssenza vesta
 L'arredduce a ddormì ncopp' a la paglia,
 E ssi dapò asciuttate nò le ngrotta,
 Mme pozza fa la state fore grotta.

Ca

Ca Capovacca , addò nfra torza , e sfoglia

La refferenzia fa , cossì decide :

» La refferenzia nfra stentino , e nnoglia

» L' assassino , e lo Miedeco divide ,

» Chillo primmo t' accide , e ppo te spoglia ;

» Chisto primmo te spoglia , e po t' accide :

Po passa , e mette a tergo Capovacca :

» Ghi mancia foglia fa verde la cacca .

Ma giacchè Ddio vò , ch'aggia d'abbuscare ,

Mme potesse a lo mmanco piglià gusto ;

Chisto è lo guaio , nè può arremmediare ,

Si non faie diventà le ttacche arrusto .

No Poeta devino po' passare ,

Quanno caccia cchiù cose da lo fusto ,

Sia de liento , o sbolluto , acito , o posa ,

Ma nò nc' è ppeo , che di sempe na cosa .

Sta sarvanguardia ll' aggio addimannata ,

Si avite la bontà , cchiù de na vota ;

A ll' utemo , si veo , ca mm' è niata ,

Si veo quà mmusso storzellà na jota ,

Ve la faccio avè a mmente sta jornata ,

Ca de maniera la mingria mme vota ,

Ca pe scrupole mieie non ghiuro ll' arma ,

Faccio sonà Santo Lavrienzo ad arma .

Ora vottammo a mmare - Inche li Ddeje

Se vedettero seosere la pelle ,

E pprovaieno lo nchiasto che cos' eje ,

Che Ppeone mpecaie co ll' arvarelle ,

Comme mmedè no Baffo , a ccinco , e sseje

Vide sparafonnà li Scoppettelle ,

Cossì le Ddeità , ch'erano scese ,

Nne n' attemo annetraieno lo Pajese .

Re-

Restaieno a mmesurà , chi avea cchiù forza ;
 Trojane , e Griecce sule , e senza mpicce ,
 E mmo chiste , e mmo chille vanno a orza ,
 E sse sudano buono li pellicce ;
 La vattaglia addò ammoscia , e addove ntorza ,
 Justo comm' uno , ch' enchie le ssaucicce ,
 E sto fracasso cchiù che llampe , e ttruone ,
 Nfra duie sciumme se fa Santo , e Semmuone .

Lo primmo de li Griecce a ffa carnaggio
 Fuie lo primmo Jace lo gran tuorto ,
 Che ffece lummo a ttutte , e comm' a ppaggio ,
 Che pporta ntorcia , nante a ll' aute è ppuosto ;
 Rompe le ffile , e ffa lo primmo assaggio
 Ncopp' a Ccamanto , e lo lassaie scompuosto ,
 Ca die a lo chiricuoccolo , e la ponta
 De la lanza l' ascette pe la fronta .

A n' auto Assillo , ch' era galantommo ,
 Diomede die no simmele defrisco :
 Chisto senza sapè , nè cchi , nè ccommo
 Dèa cardo a ttutte , e ttenea sempe 'n frisco ,
 E mmo , pe l' ajutà , non s' ascia n' ommo ,
 Mo , ch' è ncappato sotto a ssa manisco :
 Cossi è ll' uso : a sgranà , quanta vuois , n' aje ,
 Tutte fanno Zimèò , quannò so' guaje .

Duie fòro accise co st' accasione
 Figlie a no ventre a la Ninfa Varvera ,
 Che la ngallaie no cierto Voccolone
 Figlio de Rre , ma guarda-pecor' era ;
 No juorno , mmente steva a lo pascone ,
 L' affibbiaie na botta de manera ,
 Che stridere la fece , comm' a ttrocciola ,
 Quanno cacaie chill' uovo co doie vrocciola .
 No

No Grieco a cchisse duie fece lo cuollo ,
 Ch'a nnevenà lo nome me nce mbroglio :
 Chi vò, vaga a bedè lo protacuollo ,
 Ch'io n'aggio auto, che ffa, che dà lo fuoglio.
 Teucro a Rretone pò mese a lo mmuollo,
 Aurillo d' aute duie ne fece snoglio ,
 E ffece Anlisso a Ppideto Percuoco
 Chello ; ch' a na gallotta fa lo cuoco ;
 Ma Menelao, che quanto è ttuosto 'n fronte,
 Tanto po è mmanzo, e ttienero de core,
 Arrasto, ch' avea fatto tutto a mmonte ,
 L'avea pigliato, e le nrescea, ca more.
 Ma pe ve portà st' acqua da lo fonte ,
 Avite da sapè, ca sto Signore
 Ncappaie pe na disgrazia 'n mano a st'aino,
 E ffu, ca li cavalle s' adombraino ,
E scappate a no rammo nciampecaro ,
 E sse romple lo cocchio a lo temmone ,
 E mmiezo a la Cetate s' abbiaro ,
 Addò se la filava ogne ppotrone :
 Cossì da là seggetta a lo solaro
 S' asciaie rente a la rota lo patrone ,
 E ppecchè l' era 'n cuollo lo Si Spocchia,
 Preganno l' afferraie pe le ddenocchia .
Quartiere, Menelao, pigliame vivo ,
 Non fare, ch'io lo cuorpo, e ll' arma perda ,
 Ca tu me faie sta trippa, comm' a ccervo,
 Nò nne porraie cacciare auto, che mmerda:
 Ma s' io nce campo, e a Ttata mio lo scrivo,
 E la lettera, arrasso, non se sperda ,
 Vedarraie, ca te vene tant' argiamma ,
 Ch' a la cocina non aie tanta ramma .

Già s'era Menelao fatto capace,
 Ca le piaceva assaie lo tornesiello,
 E stea penzanno d'abbiarlo 'n pace
 Pe no Volante ncopp' a lo vasciello:
 Ma Grammagnone, a cchi le despiace
 Chello nnozià, dice, fratiello,
 Tu si no puorco, che bò di sta cosa,
 T'è nnata mo sta caretà ppelosa?

Aie ragione de farele carizze

Pe cchille, ch'hanno fatto isse a mōgliereta,
 Ed a cchi te vò dà tanta recchizze
 Farelle cortesia, ca se la mmereta;
 Ma si n'aie culo, voglio, che te mmizze,
 Che se responne a cchi t'ha fatto pereta.
 E 'n chesto te lanzaie chillo scontiento,
 Senza di, si volea fa testamento.

Accossì Menelao pe sto fetente

Perze lo vagno, e la misericordia,
 E sse spizzolejaie bello li diente,
 Pe non venì co lo frate 'n descordia.
 Può fa chello, che buò, ca nò lo siente;
 Ch'auto non vo', che la santa concordia.
 Che scialà tanno fuie, che trinche lanze,
 Che lo Munno era d'oro, e tutte manze?

Ntra sto mente Nestorro auza la voce

De forma, che pparea Messionante,
 E ddice: o Griecce mieie, gente feroce,
 Che pe balore a tutte jate nnante,
 Sicchè ve toccarria portà la groce
 A na processione de birbante:
 Nè ttenite auto dinto a ssi cervielle,
 Che de ve spollecà ssi mortecielle.

Pro-

Procurate non perdere la vena,
 E n'ammosciate mò, che state 'n ditta,
 Tirate nnanze, ognuno a ddà la mena,
 Nzi che se sporchia sta marmaglia guitta;
 Ca fatta, che sarrà ll'utema scena,
 Io ve darraggio la lecienzia scritta,
 Che m̄uerte, e mmieze muorte vuie pozzate
 Spoglià 'n coscienza, e co ccommodate.

Li Paisane, 'n sentì lo Vecchiacone,
 Dezero tutte dinto de conzierto,
 E li Trojane aveano ntenzione
 Filaresella sotto a lo ccoperto.
 Ma Leno, che d'agurie era mastrone;
 De smorfie, e ssuonne era lo primo spierto;
 Che si nce fosse mò, vide che ntrata,
 Che le sarrìa la beneficiata?

Trovato Attorro, e Anea, cossì ddecette:
 Giacchè buie site li primme pilastre,
 Dove Troja appojata sempe stette,
 A le cchiaje mettitece li nchiastre,
 Si vuie state a bedè, chi se nce mette
 A ddà provedemiento a sti desastre;
 E ppotarrite accossì bive, e berde
 Patère, che sto puopolo se perde?

Chiantateve, dich'io, nnante a ste pporte;
 Comme stanno li termene 'n campagna,
 E a ttutte chille date, e ddate forte,
 Che ccredono trasire a la coccagna;
 Ca chi s' addonarrà, ca nc' è la Corte,
 Previta mia, ca vota le ccarcagna:
 Cossì, dapò che chisse so' fremmate,
 Jammo nuie puro 'n miezo a le stoccate.

Dapò

Dapò tu saglie, Attorro, e ddi a la Gnon:
 Che na commerzione arma de vecchie
 A lo tempio de Palla, e sse nc' adora,
 Ca pare, che pe nnuie non aggia arecchie;
 E cche da lo bauglio caccia fora
 La meglio giubba, ch' ha de lama a specchie,
 E nce la mette ncopp' a le ddenocchia,
 Ca po' cchiù de la spata la conocchia,
 Fatto chesto a la Ddea, che faccia vuto
 De le sacrefeca dudece annicchie,
 Si vo' de sta Cerate essere scuto,
 Che non pote accevere a ffa cavicchie,
 Tanta pertosa fa chillo Cornuto,
 Quando se mena, e ntosta li cordicchie:
 Che nc' adaccia lo figlio de Taddeo,
 Ch'è ttuosto, quant' Achille, e ffuorze peo.
 Attorro è ccomprennuoteco, e ntennette,
 E dda carro sautaie co ll' arme 'n mano,
 E sse mese a ttirà certe llanzette,
 Che quanta nne nsagnaie stese a lo cchiano:
 E ddanno armo a li suoie tanto facette,
 Che cchi era Vascio arreventaie Soprano;
 E sse primma mostavano le cchiappe,
 Ncignaieno li Trojane a ffa li guappe.
 Li Griecce mo, che ghievano arronchianno,
 Pe non dare st' avanti a li nnemnice,
 Stampaieno na buscia tanno pe ttanno,
 Ca veretà sta gente nò nne dice:
 E ss' una pe golio na vota ll' anno
 Le scappa, non vè maie senza cornice,
 E dde sta razza po tanto descuosto
 S'è ppopolato lo Pajese nuosto,

Disa

Dissero addonea , ch'era quacche Ddio,
 Venuto da lo Cielo , e l'ajutava,
 Quando sapite vuie , comme sacc'io ,
 Ca no vracco ssi Ddei manco le scava;
 Che da che ddette a dduie chillo recro
 Diomede , e cche lo ssiero corze a llava;
 Li Ddei Penate fujeno sto campo ,
 Comme fujea Tiberio lo lampo .

Ora mò vene na scena tupella ,
 Che ffarrìa voñecà chi ha chiù grà stommeco;
 A mme già mme scommove le budella ,
 E nnanze de la dicere già bommecco :
 A li sacciente pare cosa bella ,
 Duie co la lanza 'n mano a ffa lo Commeco;
 E la ragion è , che l'ha fatta Omero ,
 E cchi nne sparla , n'è dde lo mestiero .

Vennero a ffronta da na banna , e n'auta
 Diomede , e Grauco pe se spstellare.
 Diomede mò , che quando dorme assauta,
 Veduto chisto ncign' a ppredecare :
 Chi si' tu , ch'aie na famma accossì auta,
 Che mmanco Orlanno nò nce pò arrivare?
 Grà spireto aie d'avè , pocca aspettato
 Aie proprio a mme , pe te fa ascì lo sciato .

Ognuno , che mme vene pe ddenante ,
 Vesogna , che ssia nato a mmale punto ,
 Pocca sta lanza non dà maie 'n vacante ,
 E 'n che . l'adocchio , recoia , ch'è ddifunto .
 Ma perrò nò mme tiro co li Sante ,
 Nè co li Ddei , ca nò mme renne cunto .
 Si tu sì Ddio , và trovate nnemmico ,
 Ca nò nc'aggio niozie co ttico .

Lo-

Lo figlio de Triante pe sse ghioje
 Nce campaie poco, e nnd mme scordo maje,
 Ca co no pontarulo, comm' a buoje,
 Le nnutricce de Bacco spertosaje,
 Che se nne jeano pe li fatte suoje,
 E tranto isso lo chiotto le frusciaje,
 Ch'ognuna, pe ffuì da chillo pesta,
 Jettaie l'ardegna, e sse guastaie la festa.
 Mese sto fatto a lo Ddio de lo vino
 Tanta paura, che ffujette a mmare,
 Addove Teta se lo mese 'n sino,
 Ca pe lo schianto non potea sciatare:
 Ma Giove castecaie sto malantrino,
 E nntito nfatto fecelo cecare,
 E ntra poco, votatele li cuorne,
 Cecato, e buono l'accortaie li juorne.
 Vengo a ddicere mo, ca de ssa chietta
 Si tu sì de li Ddei, nò mme la ficche,
 Ca chisse so' mmalora, e a la vennetta
 Tanto so' grasse, quanto a ddà so' ssicche.
 Mā si tu mance pane, e a la cascetta
 Nne faie, comm'a nnuì'aute, franfelicche,
 Vienela, ca te voglio fa ssa schena
 Mproscenà, comm'a cciuccio, pe st'arena.
 Grauco, che s' addonaie, a ccomme creò,
 Ch'erano de parole li contraste,
 Le responnette: o figlio de Taddeo,
 Tu sì bravo ommo, e bene argomentaste;
 Ma spià chi de te sia meglio, o peo,
 Lassalo ghì, nò le toccà ssi taste.
 Saie, ca ll'uommene so', comm'a le ffronne,
 Che ss'una nn'esce, n' auta s' annasconne.
 Che-

Chesto t'abbasta, ma giacchè mm'appriette
 De te di propio la streppeghna mia ;
 Quando ll'aie ntesa, se nne vuò dui jiette,
 Vengo servenno 'n casa a ll'Ossoria.

A nnuie pe ccippo Zisefo se mette ,
 Gran farenello a non te di buscia ,
 De na Cetà, che ssanno in che la nnuomene,
 Che ffa cavalle assaie meglio de l'uommene.

Corinto è cchesta, e 'n funno d'Argo è pposta,
 Dove Zisefo n'auto Grauco fece :

Da chisto po dice la storia nosta ,
 Nè ccredere , che ssia storia de Grièce ,
 Scese Bellorofonte , e ffece mosta
 De bellezza , che pparze milo diece ;
 E la moglie de no cierto Preto ,
 Pe nne volè , la cosa venne 'n fieto .

Sta sbriffia era scarfata de manera ,
 Che non potea pe cchillo arrecojare ,
 Na susta le facea matina , e ssera ,
 Che na cerqua avarria fatto chiegare ;
 Ma chillo , ch'era tuosto , e dd'auta sfera ,
 St'erva nò la potea manco addorare ;
 Ch'a cchi lo mare de la grolia naveca,
 Sta mercanzia le fete , comm'a cchiaveca.

Ma la porca mmederese chiaruta ,
 Pe l'ammaccà se fece essa da coppa ,
 E ddice a lo marito , ca mmestuta
 Chillo avea a essa , si volea fa toppa ;
 E ssi nò steva sauda , e rresoluta ,
 Nce la faceva la varva de stoppa :
 Nsomma essa è bona, e cchillo è temerario,
 E nce la mpacchia tutt'a lo ccontrario.

Pre-

Preto, quando sentie sta filastroccola;
 Fece la facce, comm'a ccera janca,
 No piezzo se raspaie la chiricoccola,
 E ppo'penzaie de non volè fa chianca;
 Nè de scacatejà, comm'a na voccola,
 Nè ffa prociesse, e ffa ngrassà la banca.
 Ma pe se vennecà, na mmenzeione
 Jette a ppenzà, che mmanco Salamone.

De Licia a lo Rrè, ch'è ssuogro a isso
 Bellorofonte abbia, comm'a n' aguiello,
 E no viglietto porta chillo stisso,
 Addove le screvea, fanne maciello,
 Che da fore era janco, comm'a ghisso,
 Dinto era nigro, comm'a ccaudariello;
 Pe nò lo ffa sapè manco a lo viento,
 Lo seggellaie, comm'a no testamento.

Co st'apparicchio parte lo scasato,
 Porta lo chiappo 'n cuollo, e non sa niente:
 Quando arrivaie, lo Rrè, che non è sgrato,
 Le fece nove juorne compremiente;
 Po leggette la scritta, ch'ha portato
 Lo decemo, e ssi quarche mpertemente
 Vò sapè; pecchè primmo nò l'ha vista,
 La lettera dich'io, ca n'era a bista.

Nuninche lo Rrè sentette la facenna
 De lo corriero, ch'era jommentino,
 E ghiea, comme lo Jienero l'azzenna,
 Nzà a la figlia a ffruscià lo sedecino;
 Ll'ordena, ch'appalorcìa, e 'n terra stenna
 La Chiommera, che a tutte lo stentino
 Facea tremmà, 'n sentennola, ca jetta
 Fuoco da vocca, comm'a na scoppotta.

E

E da nnanze è llione, e 'n miezo è ccrapa,
 E cchello de dereto è dde dragone,
 E ppúro la spaccaie, comm'a na rapa,
 Ca la spata asseconna a la ragione.

Ma non vasta a lo Rrè chesto, azzò rrapa
 Ll'uocchie, e le faccia la remesseione,
 Pocca tre bote appriesso s'appe a battere,
 Ecco uommene, e ffemmene a ccommattere.

Primmo s'avie li Soleme a scardare,
 Gente mastina, e l'asciuttaie nfrà n' ora,
 Po l'Amazzone avette da provare,
 Ch'erano a lo nfilà tanta mmalora:
 Ma chisto le mparaie, ch'ogn' arte a ffare
 Sempe ll'ommo è lo meglio, che llavora:
 Po trovaie appostate a lo retuorno
 Cierte Licie, e le die lo male juorno.

Ora quanno lo Rrè vedde ste pprove,
 Non voze, che da llà jesse lontano,
 E le mpizzaie, pe lo fa stà, dui chiuove,
 La jolla a scianco, e la bacchetta 'n mano,
 E la nzertaie, pecchè st'aucielle nuove,
 Pe le ffremmare, ogn'auto bisco è bano;
 Accossì le chiavaie sotto la figlia,
 E de lo buono suoio miezo se piglia.

Ora mme ntenna, da sto matremmonio
 Nn'ascio Poleco, Santro, e Llaodamia,
 Po Giove, ch'a ncornare è no demmonio,
 Fece co cchesta ccà la vescazzia,
 -Da donn'è asciuto chillo Sarpedonio,
 Masto de guerra, e a cchi tu vuoi, nne spiaz:
 De chille tre po nn' appero la sciorte
 Duie pe mmano de Ddei trovà la morte.

Capasso

I

Ch'a

Ch'a Llaodamia Diana, a Ssanthro Marte

Fu, che le deze ll' utemo defrisco:

Poleco nce restaie, che nc' appe parte

Ncopp' a sto fusto, che sta verde, e ffrisco.

Addonca, si non so' ffaoze le ccarte,

Saie donne vengo, e ecreo, che ntiene a ssisco;

Poleco mm' ha mannato a cchesta terra

A mparà la meglio arte, ch' è la guerra.

E pe mme fa asservà quanto commene,

Che belle lezzeiune, che mm' ha ddato!

Mme disse: Figlio singhe ommo dabbene,

Quanto comporta ll' essere sordato:

Vattenne, e ttorna co le mmano chiene,

Fa, ch' ognuno te vea, comme si nnato,

Ca la nosta non fu maie gente molla,

Nè perze maie la coppola a la folla.

Grauco inch' appe scomputo sto prociesso,

E ppe bia de preammole approbato,

Ca isso era pe ll' uno, e ll' auto siesso

D' auto, e ffamuso cippo sbroccolato;

N sentenelo Diomede restaie ciesso,

Comme lo mpiso fosse sorzetato,

De muodo che mpizzaie 'n terra la lanza,

E sse pentie d' avè poco crejanza.

Po disse: nuie scennimmo da radice,

Che s' hanno fatto sempe compremiento,

Mostanno ll' uno a ll' auto essere ammice

Li Patre nuoste co l' alloggiamento;

Mo quanto siente: Vaga Uscia felice,

Schiavo perpetuo, e zere monie a biento;

Ma tanno s' alloggiava, e ddeva taffio,

Pò ched è? chillo secolo era zaffio.

Dica

Dicano quanto vonno ssi cascante ,
 L'ammico è cchillo, che mme fa schianare;
 Nce vonno auto, che ppuze, auto che guante,
 P'essere galantommo a lo ttrattare .

A l'antiche facea tutto lo spanto
 D'annore, e ccortesia lo focolare,
 E bavone decea, ch'era na favola
 Volere bene, e non mettere tavola,

Eneo chisto avea nommo, e arrecettaje
 Bellowfonte tuio pe binte juorne:
 Io non te dico comme lo spesaje,
 Ca mm'è bregogna a ccontà ssi taluorne;
 Vasta, ca lo cortiglio s'annettaje,
 E no monte restaie de penne, e ccuorne,
 Po nce fuieno riale poco d'ario,
 Che non so' ccose pe no strafalario .

Vavamo a cchisto deze na tracolla
 Tutta quanta guarnuta de scarlato,
 E isso d'oro a bavemo le molla
 No gotto, che balea carche dducato:
 Che si Di vo', quando esco da sta folla;
 Spero de lo trovà, si n'è bolato,
 De Patemo Taddeo pe di lo vero,
 Non so, si fuie galante Cavaliero .

Mme creo, ca sì. Ma pecchè morze, quando
 Li Griecce a Ttebba avettero le ppelle,
 Mme lassaie co le ccauze a braca, e ttanno
 Commenzava a ghiocare a le ccastelle:
 Ma si li nuoste da lo primmo scanno
 Foro ammice, e ccompare, anze fratielle;
 Che mmo nfra nuie s'ause spata, o lanza,
 Non sia nè mò, nè mmaie, Dio mme ñe scanza.

Ma azzò, ch' ògnuno saccia , e cche s'addonà,
 Ca simmo ntra de nuie chello , che ssimmo,
 Scagnammo ll' armature a ll' ora bona ,
 Tu a mme la toia , ed io la mia te nchimmo.
 Lo Grieco bello mio la penzaie bona ,
 Ch' appe da fa co n' arma de lo limmo ,
 Ca tutte ll' arme soie de ramma foro ,
 E cchelle , ch' acchiappaie erano d' oro .

E ffatte sti descurze , co no sauto
 Scesero tutte duie da lo carruocciolo ,
 Se strenzero la mano ll' uno a ll' auto ,
 E nne sorchiaie Diomede chillo vruocciolo
 Cossì ntrevene , quando no masauto
 Ha da niozià co no mammuocciolo .
 Lo Grieco tira ciento , e ghietta nove ,
 Ma pò passà co ssi Casiste nuove .

Mmente se fanno ccà sti cagne , e scagne,
 Attorro era sagliuto ncopp' a Troja ,
 E na lava de femmene che cchiagne ,
 Chi pe ddolore , e chi ch' avea la foja ,
 Lo ghle a scontà , vattenno li carcagne ,
 E sse le mese ntuorno a ffa na joja ,
 Che si nò stea co le ddevoziune
 Attorro , se spontava li cauzune .

Chesta addommanna , si è bivo lo frate ,
 Chell' auta vò sapè de lo marito :
 Chi de li Zie , e cchi de li Cainate ,
 Che ppe ttrenta carrine , e no vestito
 Li poverielle s' erano assentate ,
 Pe ffa ghi po chell' aute a lo partito :
 Attorro , inch' allummaie chillo greciello ,
 Penzaie de se nn' ascì pe lo portiello .

Mper.

Mperzò le disse: figlie benedette,
 Ve pare tiempo mò de fa sti cunte?
 Sapite ca li Ddei fanno vennette,
 Quando l'autare nò la so' ssedunte?
 Mò co processeune, e cco collette
 Vedimmo de scampà sti male punte,
 E nc'avite da ghì vuie aute ppiche,
 Comme vanno a lo suorvo le fformiche.
 Fatto st' assordio, ammarcia a lo palazzo,
 Che nò l' ha avuto nullo Mimperatore,
 Ca dinto a na corzèa pittata a guazzo
 Cenquanta stanzie avea de grà llavofe,
 Dove ha chiavato Priamo lo vecchiazzo
 Cenquanta figlie co ccenquanta Nore,
 E ppo a n'anta corzèa, comm'a cconiglie,
 Na dozzana de Jiennere, e dde figlie.
 Attorro inchè fuie ccà scontare la mamma,
 Che pporta pe la mano Laodice,
 Ch'era senz'auto la cchiù bella sdramma
 De quanta creature essa maie fice.
 Visto venire Attorro la Maddamma,
 L'afferra pe la maneca, e le dice:
 Tu, che ccurre, comm'aseno a la paglia,
 Comm'aie lassata, o figlio, la vattaglia?
 Chisto è ssigno, ca so' guaie co la pala,
 E lo Grieco v'associa le ppresotte,
 E ssi pe nnuie la sciorta non se cata,
 Quanto decimmo tutte bona notte:
 La penzata, ch'aie fatta non è mmala,
 De dî quà rrazeione 'n quatto botte,
 Cossì la pregarla n'arriva zoppa,
 E Ddio te sente meglio da ccà ncoppa.

Lassame ghì a piglià no po de miero,
 Ca nne tengo a rrequesto no mpagliatò
 Abboccatiello, e lo primmo becchiero
 Sia a Giove, a ll' aute Ddei sacrefecato:
 Lo riesto jettatello, ca no zero
 Non vale n' ommo, quanno ha fatecato;
 Tu aie commattuto, aie fatta na gran corza,
 Buon'è, che n'fiecce, e cche te miette 'n forza,
 Nò, disse Attorro, Gnora, nò nne voglio,
 Ca si vo' Giove, lo ffa senza vino,
 Non te piglià fastidio a levà ll' uoglio,
 Ca na veppeta mo mme fa venino:
 Che no Cetrangolaro, o Casadduoglio
 Se crea chello, che bo', ch'io nò nce ncrino:
 Chisse teneno 'n capo co la feccia
 Arreventà cchiù tuoste de na vreccia.

Po comme vuoie, che co sta mano lorda
 De sango, e dd' aute pporcarie cacata
 Proia lo vino a Giove, e cche l' abborda
 Senza farence primmo na colata?
 Ca si, mment'io vao p'agghiustà na corda;
 Nne scordo n' auta, è llesta la sonata:
 Ma sacce, mamma mia, ca so' benuto
 Apposta ccà, pe te fa fa no vuto.

Tu aie da ghì co no muorbo de vecchie
 A Ppalla, che nce fa cagnà colure;
 E ppecchè chesse fanno gran fetecchie,
 Providete de ncienzo, e dd' aute addure,
 Pe ll' ordenario ss' aute stracquaspecchie
 Tutte li fiete ll' hanno pe ffavure,
 Ma sta Ddea, ch' ha lo naso moscariello;
 Si sente fieto, faie no male appiello.

Piglia

Piglia la vesta toia de sponzalizio ,
 E appiennencella ncopp'a le ddenocchie ,
 Ch' azzietto ll'avarrà , ca sto servizio
 A ffemmena è ccaccià tutte duie ll'uocchie;
 Apprommiettele po , pe le dà sfizio ,
 De le sacrefecà de vuoje seie cocchie ,
 Si sarva sta Cetà da ssi frabutte ,
 E nne manna Diomede a Ccalicutte .
Mmente tu vaie , addove t'aggio ditto ,
 Voglio vedè Alisanthro si lo trovo ,
 Si ntennere mme vò na vota schitto ;
 Che ll'utema sarrà , che mme nce provo ;
 Ca , pe nce fa ghì a ccancaro a dderitto ,
 Nc'ha puosto sso mateleco lo chiuovo ,
 E mme contentarria tirà no stravolo ,
 Si piglià lo vedesse a lo Deiavolo .

Tanto disse a la mamma Attorro , e essa
 Sentenno , ch' ha da ghì 'n processione ,
 Le bajasse mannaie chell' ora stessa ,
 Che ghiezero scorrenno ogni pontone ,
 E ntemaieno a le becchie , che de pressa
 Jessero tutte a la congrazione :
 Ecuba co ste ffacce nò nce perze ,
 Ch' erano ncrespatelle , comm'a berze .

Po da no cantarano , ch' addorava
 De spicaddossa , e dde rosamarina ,
 Cacciaie la meglio vesta , che s'asciava ,
 Arragamata d'oro , e la cchiù fina ,
 Che no secolo e mmiezo sotto chiava
 L'avea tenuta da che fu Rregina :
 E pe le bie scopate , e cchiene d'erva
 La portaie 'u mano anzi addò stea Menerva .

I 4

De

De le becchie l' aserzeto , ch' è ghiuto
 Nnanze a lo Tempio nfin copp' a na rocca ;
 Lo spireto a li diente era venuto ,
 E stea pe se smajà tocca , e non tocca .
 Già se sentea no suono de liuto ,
 E li contrasospire asceano a schiocca :
 E ssi non era lo provedemiento ,
 Ch' Attorro die , rescea la cosa a biento .

Corze a rrapì le pporte de carrera
 La Sagristana , e a ffa la funzione :
 Chesta , che d' Antinoro era mogliera ,
 Se chiammava pe nomme Teanone ;
 E cchesta , comm' a Pprevetessa , ch' era
 Pigliaie la vesta co ddevozione ,
 E a le ddenocchia de la Ddea l' appese ,
 Pe se la fa cchiù molla , e cchiù ccortese .

Mmente chella fa st' opera , le becchie
 Tutte le mmano 'n Cielo aveano auzate
 Co no strellare , ch' avarria le rrecchie
 De Ddei , e dde Deiavole ntronate ;
 Comme grullano , quando le ffattecchie
 Stanno pe bonmecà le speretate ;
 Ca si ad auto so' schiacche sse becchiarde ,
 Sulo a la voce so' accossì gagliarde .

Dapò , che ffu passata sta tropea ,
 La Prevetessa fece la colletta :
 O tu , che garde le Ccetate , o Ddea ,
 Tu de Diomede la lanza mmardetta
 Stronea , e ffa ; ch' isso nnanze a Pporta Scea ,
 Dov' ha li piede mò la capo metta ;
 Ca si nce sarve a nnuie suggeche tuoje ,
 Ve volimmo scannà dudece vuoje .

Tutte

Tutte dissero, ammenne: ma co Ppalla
 Non servie, nè lo vuto, nè lo mezzo,
 Ca sta Ddea vò trovanoo chi l'ammalla,
 Ca tene na posteoma da no piezzo.
 Ma vole Attorro nnante, che le sfalla,
 Trovò chillo Stallone, che n' ha ppriezzo,
 Lo Si Alisanthro, e bà a cchella pedata,
 Pe batterle la lana senza grata.

Porta Attorro na lanza de misura,
 Chiù priesto cchiù, ca manco, unnece vraccia,
 Ha la punta de ramma, ch' a la scura
 Luce, e n' aniello d'oro, che l'abbraccia:
 Trase a lo quarto suoio co st'armatura
 'N mano, comme se a ppuorce jesse a ccaccia,
 E ttrova chello, ch'isso non penzava,
 Che lo fratiello ll'arme sceregava.

Avea poluto la corazza, e ll'ermo,
 E a lo scuto avea dato lo smeriglio;
 Po stea provanno ll'arco, s'era fermo;
 Ch'è a llo ddicere suoio lo vero stiglio.
 Ca n'è balore lo ssapè de schermo,
 Ma chi saluta da luongo no miglio:
 Po vedde chella, che fa fa sti schiasse,
 Che metteva lo staglio a le bajasse.

Nninche schiuse lo gioja, na stregliata
 Le ghi ammanenno Attorro, e le decette:
 Chianta malanne mio, chella pensata
 Comme mmalora 'n capo te venette?
 Vi lo Grieco, che ffa, vi, che ssalata,
 Pe ffare de na scrofa le bennette:
 Morono tanta, ch'è na maccaria,
 Pe spassà li marruoje te a ll'Ossoria.

Fute , che pozzano essere li fuosse ,
 Fa cunto , ca de muorte so' acchianate ;
 Le tterre verde mò le bide rosse ,
 E ccemmeterie nfi a le mpalizzate :
 E ttu te staie rattanno li nfraccuosse ,
 Comme sta gente l' avisse accattate :
 Auza li puonte , e anmarcia a la campagna ,
 Ca s' aie paura , truove chi te nsagna ,
 Le responnette lo Sio bello 'n chiazza :
 Frate , tu aie ciento canne de ragione ,
 Ma co li nuoste manco òa sputazza
 Nò nc' aggio d' odio , o mala ntenzione .
 Non è ll' ira , fratiè , che mme strapazza ,
 E mme fa stà nchiatrato a no pontone ,
 Ma steva chino , e la malenconia
 So' benuto a sfocà co Llena mia .
 Ora mo chesta co belle parole
 Mm' ha miso 'n capo de tornà a la guerra ;
 E bì si stammo a bennere scarole ,
 Tu mm' aie trovato a sceregà la sfera .
 E sse tirare la vettoria sole ,
 Mò da ccà , mò da llà , comm' a la serra ;
 Quanto mme cauzo mo sti fierre , e ttrotto ,
 E ssa via , si vaie nnanze , mme l' agliotto .
 Sentuto chesto Attorro , auto non disse ,
 Ma Lena commenzaie essa a ffa carte :
 Cainato de na cana , che d' arrisse ,
 De guaie nn' ha semmenate li tre quarte ,
 Che ssarria stato , e nnante de st' aggrisse ,
 Quando stiette p' asci da chella parte ,
 Che inmeglio mamma l' avesse cosuta ,
 Stratta da viento a mmare io fosse juta .

Ma

Ma giacchè avea lo Cielo accossì scritto,
 Mme potea dà a lo mmanco no marito,
 Che dde commenienza avesse schitto,
 Non voglio dì no parmo, ma no dito:
 Chisto è no schirchio, mpertenente, e guitto,
 E cchiù speranza aie de chiegà no vrito,
 Ch'a cchisso: e'n capo a mme tengo na vespa,
 Ch'ha da trovà no juorno chi lo screspa.

Ora mo trase, e zizzate a sta seggia,
 Cainato mio, pocca de ssi sconquasse
 La pena, che tu siente, è mmanco leggìa,
 Ed io bè veo chello, che ddinto passe
 Pe sta Cainata ndegna de sta Reggia,
 E ppe sto bestia, causa de sti schiasse:
 Ca creo, ch'a nnuie lo farfaro nfernale,
 Nce cacaie, mmente avea li stommacale.

Le disse Attorro: nò Signora Lena,
 Che Ddì te garde de vascia caduta,
 Non se scommova Uscìa, ca mme daie pena,
 Ch'aggio la cortesia pe rrecevuta;
 Ch'io vesogna, che ccorra a ttutta lena,
 Ca la gente la veo meza perduta,
 Te sia arrecommannato sso Canesca,
 Fa, che se giacca, e cco Deiavol' esca.

Ch'io mme la strao mò mò, quanto mm'affaccio
 A bedere moglierema, e lo ninno:
 Venì affi ccà, nè ddarele n'abbraccio,
 N'è ccosa, tu lo ssaie, che ntiene a zinno;
 E ninno lo lassaie, che le dea mpaccio,
 Ca metteva la mola de lo sinno:
 Chi sà si cchiù le beo, si mò, che ttorno,
 Mme coglie notte, e nò me fa cchiù ghiuorno.

Se parte , e bà vierzo l'appartamento
 De la mogliere , e nò nce la trovaje ,
 E a le ccreiate, chè so' cchiù dde ciento ;
 Che se nn' è fatta Ntrommaca , spiaje ;
 E' ghiuta a besetà quacchè Commento ,
 O a ppregà chella Ddea , che nce dà guaje,
 O sta co li pariente lo mio bene ,
 Co chi sempe se fa sto và , ca viene ?

Primmo d' ogn' autà responnette chella ,
 Che la chiava tenea de la despenza :
 Nò sta la Gnora mia nnorata , e bella ,
 Addove Uscia llostrissemmo se penza :
 Mmierzo a na torra , comm' a na Ciantella,
 La cchiù autà , che nc' è , pigliaie la renza,
 Nninche sentie li nuoste perdeture ,
 Ca li Griecce le menano li ture .

Comme ntrevene a cchi vo' fa la cacca ,
 Che a cchi lo vò fremnà te lo stroppea,
 Co cchella furia a mmiezo a mmiezo spacca
 Attorro la Cetà nfi a Pporta Scea ;
 Quanno se vedde nnanze chella vacca ,
 Che a boglia soia da lo mantrullo ascea :
 Ca femmena , che dà na grossa dota ,
 Essa commanna , e ttu te può dà vota .

Ntrommaca è cchesta figlia de Zione
 Rrè de Celicia , che le vene 'n faccia ,
 E la Nutriccia porta lo guaglione ,
 Comme se porta 'n cuollo la vesaccia .
 Tata tutto se caca , e nn' ha ragione ,
 Ca vede , c' a lo spireto , a la faccia ,
 A ll'ossatura , a cchelle spalle quatre ,
 Nù a lo jodizio , ch' è tutto lo Patre .

Mper-

Mperzò 'n che bedde lo ninno spontare ,
 Fa resillo a bavone , e sse sta zitto .
 Ma Ntrommaca , ch'ave avuto a cche ppenzare ,
 Ch' a ffa squasille , mo che stea a lo stritto ,
 Commenza a ghiettä lagreme , che ppare ,
 Che le ppepelle siano jute a mmitto ;
 E a la mano appoiatose d' Attorro
 Fa no sciabacco , ch' io mo ve lo nforro :

Bell' ommo mio , già veo , ca ssa bravura
 A la fine t' abbia d' essere acciso ,
 E n' aie pietà , nè dde sta crejatura ,
 Nè dde la mamma , che t' ha sempe ntiso ;
 Che si maie mme cogliesse sta sciagura ,
 Ch' arrasso sia , tu ghisse 'n Paraviso ,
 S' a cchi tocc' a filà sto filo mio
 Nò mme lo vò taglià , mme lo tagl' io .

Famme piacere , dì , quanno sì mnuorto ,
 Pozzo a sto munno avere cchiù contiente ?
 Una è la varca , e ssi tu vaie a ppuorto ,
 Non vogl' io stà nfrà ll' onna , e nfrà li viente .
 Chi è mmedolata , o a dderitto , o a stuorto ,
 Po' trovà no defrisco si ha pariente ,
 Io scura n' aggio patre , e n' aggio mamma ,
 Da chi pozzo d' ajuto avè na ntramma ?

Tata , che pe mme fora no speracolo ,
 Tu saie , ch' Achille nne lo messejaje ;
 Uno arbitrio le fece , e ffu mmeracolo ,
 Che sperato , che ffuie , nò lo spogliaje ;
 Chillo , che de la terra era l' oracolo ,
 Farle fa mosta se nne vregognaje ,
 Co ll' arme non perrò tutt' a no luoco
 Mese chella bon' arma , e nce die fuoco .

Le

Le fece lo pataffio , e lo seburco ,
 Pe ffa restà la cennera nnorata ,
 Che non se farria meglio a lo gran Turco ,
 E ppo , pe lo fa stà frisco la stata ,
 Le fàcettero d'urme puoste a ssurco
 Le Nninfè montagnole na nfrascata ,
 Che , ffore d'avè perzo lo resbeglio ,
 Dico la veretà , non pò stà meglio .

Li frate mieie , aimmè , ch' erano sette ,
 Pe cchi la casa semp' a grassa steva ,
 Pocc' a l' affizio ognuno nc' arrescette ,
 E cchi vuoje , e chi ppecore pasceva ,
 A ttutte nne no juorno le spedette
 Sso nnemico de Ddio , che ha tanta leva ,
 Che ghiessero a bedè comme se veve
 A ccasa-cauda , e si s'ausa neve .

La Gnora , ch'era femmena , la sciorta
 De ll'aute non provaje d'esser' accisa ,
 La portaie affi ccà , po meza morta
 Quase nne la mannaie senza cammisa ;
 Ca , pe se recattà da chillo Torta ,
 Non se nioziaje pe bla d' assisa ,
 Sporpata a stà co Bavo se nne jette ,
 Addove po Diàna l' accedette .

Donca tu mme si ppatre , e ttu si mmamma ,
 Tu mme si ffrate , e ttu mme si mmarito ;
 Comme te po' dà core auzà la gamma ,
 Comme fusse aspettato a quacche mmito ?
 Fallo pe ninno tuo , che mmo se smamma ,
 Fallo pe mme , che sto pe ghi a l' acito ,
 Statte dintò a sta torre , ca staie buono ,
 Ca nò nce pò trasì manco lo truono .

Man-

Manna a le gente toie, che ffaccian' auto,
 Addove sta chella fico sarvateca,
 Pecchè pe llà se porria dà l'assauto,
 E li Griecce da llà fanno la vateca,
 Se nc' è pprovato cchiù de no masauto
 (Che nmanze craie l'afferra la sciatega)
 De sagli, li duie Jace, e Ddommenèò,
 E Ddiomede, e li duie figlie d'Atrèò.

O che nce ll'aggia ditto quà Pprofeta,
 O ca da dinto propio ll'è benuto,
 Lloco, che stiano tuoste, comme preta,
 E ssi tu vuò campà, fa lo storduto:
 Respose Attorro, s'io fosse de creta,
 Sì, che a lo primmo tuzzo fosse juto,
 Manco mme potarria nserrà ccà dinto,
 Comme facea chill' auto Cuccopinto.

Chello, che ttu mm'aie ditto, io bè lo ssaccio,
 E ll'aggio a ccorre, comme ll'aggio a mmente,
 Ma de la famma mia nne farrìa straccio
 Pe nzi a le ppettolelle ogn'auta gente;
 'N chiste case posà lo cortellaccio
 Ll'armo d'Attorro tuo non se la sente,
 Ch'a ghi nnante, e a ffa sangò s'è ausato,
 E a ffare annore a sse, e lo parentato.

Io veo, comme lo Sole a mmiezo juorno,
 Ca sta Cetà già stà co ll'acqua fresca,
 E ppoco pò tricà, che pe no cuorno
 Se faccia de sto puopolo mesesca;
 Ma non tanto dolore, e ttanto scuorno
 Nò nn'aggio de li mieie, che ll'arma ll'esca,
 Non de tanta fratielle, e mmamma, e ppatre,
 Ca morono pe mmano de ssi latre.

Quan-

Quanto, ch' aie da ghì tu, perna mia cara;

Pe schiava, de carcuno de ssi Griecce:

Nninche sso schiuoppo nnanze mme se para,

Sto core se fa nigro, comme pece;

Tu aie da ghì a ppiglià l'acqua a la sciumara

D'Argo, aie da fa l'arrusto, e l'ascapece,

Aie da filare, e tessere, e ffa lazze,

E ffaccia Dio, che non abbusche mazze.

E ppecchè lo pparlà senza gabella

Passa, nè comm'a llettera s'affranca:

Dirrà cchiù d'uno, la mogliere è cchella

D'Attorro smargiassone, e llamma franca;

Tu, che staie sotta a ccosì ccana stella,

Pe cchello, ch' aie, e cchello, che te manca,

A sti licchette ammare cchiù d'aloja

Vorraie pagare a chi te fa lo boja.

Lo buono è, ca mme trovo sotta terra,

Nè te veo strascenà pe li capille,

Ca ll'uocchie, e rrecchie meie chi mē le sserra

Non vo' che beda strazie, o senta strille.

Scompe, e pe se spassà nnanze, che sferra,

Li frate, ch' ha, che so' cchiù de l'agrille,

Vo'abbraccià ninno, ma la crejatura

Arreto se tiraje, ch'avea paura.

Attorro steva armato, e lo cemiero

Guarnuto avea de crine de cavallo,

Chille sbentoleiavano, e ddavero

Ninno s'era spantato, e ffatto giallo;

Otra ca l'ha pigliato pe ffrustiero,

Co chella cresta le pareo no gallo,

Mperzò piglia la mosca, e se ncrapiccia,

E sse fa forte 'n sino a la Nutriccia.

Ora

Ora ste smorfie fecero quaccosa ,
 Ca se sbiaje chella malenconia
 Co na risata , e ffu cchiù la refosa ,
 Ch'a ttutte duie mettete 'nn allegria :
 Ch'ogne grazia de cheste è cchiù gustosa
 De la meglio commedia , che nce sia ,
 Diceno li Nzorate , e ch'ha cchiù ssale ,
 Che Nnapole nò struie lo Carnevale .
 Ma pe ffa pace co lo peccerillo ,
 Attorro lo cemmiero se levaje ,
 Lo posaje 'n terra , e ghiuto rente a chillo
 Lo pigliaie 'n braccia , e ttutto lo vasaje ;
 E ppe se piglià gusto no tantillo ,
 Comm'a pallone lo pallottiaje ,
 Po a Giove . e a ll' auti Ddei , comme commanna
 La fede soia , lo figlio arrecomma .
 Giove , e buiè aute Ddei , che ad auto state ,
 Pe ccarità sentite che ve cerco ,
 Che sto picciotto sia de li forzate ,
 E cche de Tata suo tenga lo mierco ;
 E ssi li Vave birbe non so' state ,
 Nè quà birbo songh' io nato de sterco ,
 Sia Rrè de me cchiù guappo . e de cchiù famma
 Co ll' arme 'n mano . e ddià gusto a la Mamma .
 Cossì pregaie , e ppo lo mese 'n mano
 De mamma soia , che se lo mese 'n sino ,
 Che mmente ll' uocchie parono fontane ,
 Ridenno mmesca zuccaro , e benino :
 Comme li Tavernare cristiane
 Mmescano sempe ll' acqua co lo vino :
 Mā visto , ca la cosa non vā liscia ,
 Attorro co la mano se l' alliscia .

E po

E ppè la consolà cossì le dice:

Non chiagnere pe mme fore misura ,
 Ca co mme nò nce ponno li nnemmice ,
 Si lo destino mio non s'ammatura ,
 Ca , comme tene ogn'erva la radice ,
 Accossì tene ogn'ommo la ventura ;
 Nzi che non vene chessa , cierto campa,
 Arrivata , ch'è ppò , nullo la scampa .

Mperzò , Gioja , retirate a lo quarto ,
 E lloco attiene a le ccoselle toje ,
 Stà 'n cuollo a ste baiasse , e ffanne scarto ;
 Si nò nce stanno a le ffacenne soje .
 Lo ffilo lloro po' servì pe nsarto ,
 E la tela pe rrezza a ppiglià ruoje :
 Miettele a ssigno , e llassa a mme la guerra ,
 Ca tocc' a mme cchiù , ch' auto de sta terra .

Accossì dditto se torna a ppigliare
 Attorro ll'ermo co là pennacchiara ,
 E bà a ttrovà chille matarazzare ,
 Pe cchi se fece ghiesia de carrera :
 Chell' autà jette pe se dà da fare ,
 Stare attiento a le sserve , e ffa la fera ;
 Ma camminano arreto se votava ,
 E le llagreme ognuna era na fava .

Le ccrejate vedenzo la Patrona
 'N chianto , a lo chianto rapeno la porta ;
 Accossì biva , e berde na perzona
 Sse ppare la chiagneno pe immorta ,
 Senz' aspettà , che la campana sona ,
 Fa lo sciabacco è cchello , che le mporta ,
 Chesso s'hanno nchioccatò e accossì credeno ,
 Gh' Attorro vivo maie cchiù ne lo vedeno .

Ntrà

Ntrà sto miezo Alisanthro è ssacreduto,
 Che n' era tiempo cchiù de jacobelle;
 Mperzò de tutto punto s'è bestuto,
 E ppuoste guarnemiente li cchiù belle,
 E ccossì lieggio jea co llanza, e scuto,
 Ch' a li piede pareva, ch'aggia l' ascelle,
 Tanto, ch' a no lacchèo, quanno se lassa,
 Le dà trè curze nnanze, e tte l' appassa.

Nè cchiù, nè mmanco, si no piezzo è stato
 Dinto a la stalla a spasso no stallone,
 Ch' a botta d' uorgio s'è buono ntofato,
 Ca n'è ll' uocchio dich' io de lo patrone,
 Te rompe la capezza, ed arrivato
 Lo vide 'n quatto saute a lo pascone,
 Co la testa accimmata, e la chiomera
 Pe ccuollo sbentoleia, comm' a banneria.

Cossì Alisanthro ascette da castiello

Co ll' arme lustre, che pparea no Sole:
 Ma comme ca le v' a pe cellevriello,
 Ca stà lo fforte suoio tutto a le ssole,
 Le ssarzeteia, e ccomme a no vetiello,
 V' a facenno zompitte, e ccrapiole,
 Quanno Attorro scontaie, che dditto tanno
 A la Majesta avea bonni, e buon' anno.

Alsantro parlaje: si' ncancaruto

Stisse co mmico, Attorro, frate mio,
 Ca te si pe mme fuorze ntrattenuto,
 Mmente aie pressa, perdoneme pe Ddio;
 E ssi quanno dovea non so' benuto,
 Cride, 'n coscienza, ca nò nce corp' io,
 Ca nninche boglio asci, ch'esta n'è ffavola,
 Veni nante mme yeo chella Deiavola.

Re

Respose Attorro , io pe te fa justizia ,
 Dico , ca si schenuto , e ssi gagliardo ,
 E aie mostato a la guerra valentizia ,
 Quanno non fuie , comm' a no gatto pardo:
 Ma mme pare , che ffacce co mmalizia
 Sta cosa , che te suse sempe a ttardo ,
 E dde la guerra aie no gollo , che bola ,
 Quant' ha no peccerillo de la scola .
 Pe cchesso li rognune a mme mm'abbottano ,
 Ca sento li Trojane , che t' adacciano ,
 E dde li muorte tuoie ll'arma nne vottano ,
 Ca tu aie li cruosche , è lloro se le ccacciano ,
 Tu te staie a lo ffrisco , isse se scottano ,
 Tu faie le ccarne , e cchille se le stracciano ;
 Puro aie trovato gente , che te ntenneno ,
 E ssi pinole ammare nne le scenneno .
 Ora nò nne sia cchiù , jammo'n campagna ,
 Ca po sti cunte le ffacimmo appriesso ,
 Si Giove , e dde li Ddei la turba magna ,
 Ca nn'avimmo de ll'uno , e ll'auto siesso .
 Nce. dà no juorno , che la sditta cagna
 A nnuie la parma , e a lloro lo cepriesso ,
 E bedimmo annegà ssi Gricce a mmare ;
 Pe n'avè tiempo de potè mmarcare ,

Fine de lo libro sesto .

LIB-



LIBBRO VII.

COssi ddecenno Attorro co lo frate,
 Sciute da la Cetà jero 'n campagna;
 E ppe mmenà le mmano so' ammolate,
 Comm' a li spellecchiune a na coccagna;
 Ca tutto è uno a nno bele sordate
 Sagli la breccia, e ghi a mancià lasagna:
 E perrò a cchisse maie non se fa assecoja,
 Ca co sta grolia non pò ghi la recoja.

Li Trojane, che steano abbesognuse
 D'archemmesse, o jacinto, o d'acqua fresca,
 Vedenno a cchisse, diventaro armuse,
 Nè dde morì pare, che cchiù le nresca:
 Comm' a li marinare quanno nfuse
 So' de sudore, e asciutta è la ventresca,
 E bocano, che pparono de stoppa,
 Scioscia no ventariello da la poppa.

A pprima bötta Alisanro nne scioscia
 Uno Menešto Cetatino d'Arna;
 E ppo mme state a ddì, ch'è rrobba moscia
 Lo Si Alisanro, e cche non fa maie carna;
 E Attorro, che lo tene sotto coscia,
 Comm' a ffrontè de ll' Aquila na starna,
 Pe non guastà Jonèo de modiello,
 Lo nfilaiè pe lo cuollo, comm' aucielo.

N' au-

N'auto Fenuccio bravo sferrejante ;

Figlio d' Addezio venne a sto festino ;

E co ghiommente jea , ch' eran' incante,

E botavano ncopp'a no carrino ;

Grauco , inchè a cchisto se vedde nnante,

Na lanzata le die ncopp'a lo schino ,

E 'n terra lo chiantaie , comm'a ccocozza,

De forma, che non ghè maie chiù 'n carrozza.

Ma Palla , a cchi le coce , inchè allummaje,

Ca lo niozio suo non ghiea deritto ,

E ppe cchiù de no Grieco erano guaje,

È ppassava li guaie de lo crapitto ,

Da la punta d' Olimpo se lassaje ,

E benne vierzo Troja a ppede fitto ,

Quann'a scontà la ghie lo junno Apollo,

Che benne da la Rocca a gamme 'n cuollo.

E le disse : sorella , ch' è st' appretto ,

Che t' ha fatto venire a llengua 'n canna,

La misura , che ccorre non t' e azzietto ,

E borrisse cagnà la meza-canna ?

De ssi Trojane mo fa no sguazzetto

Pretienne , ch' a li Griecce enchie la canna,

Ca saccio, ca de chille aie cchiù ppietate,

Ch' Agozzino non ha de li Forzate .

Ma si tu faie na vota a mmuodo mio ,

Vedarraie si te parlo , comm'a ffrate ;

Che bà , ca tu t' arruste , e io mme frio,

Si chello è ppo, che tresseno le Ffate ?

Facimmo , ch' uno a ll'auto dica addio,

E lleva mane p' una , o doie jornate ,

Ca po appriesso se scornano , e sta chiazza

Cade, e a buie Ddee ve ñe fa ghi 'n pisciazza.

Si,

Si, disse Palla, comme te pejace,
 Ca io puro pe echesso era venuta:
 Ma comme pare a te, che a ttregua, o pace
 Ssa ggente pò venì accossì accanuta?
 Le responnette Apollo: ssa fornace
 Co na sputazza cride, ca se stuta:
 Esca Attorro co n'auto a ffa duello;
 Ca subbeto lo riesto fa torniello.

Palla se nc'accordaie: nè ssaccio commo
 Sto consiglio de Ddei Leno l'addora.
 Io nce vao 'n pazzia, ch'annasa n'ommo,
 Quanto scappa a li Ddei a la stess'ora;
 Mò na chiazza de chesse, e bì che nommo
 Auzarria de Profeta, o de mmalora:
 Mo non siente, che nnorchie accossì apole,
 Che non può sapè maie che se fa a Nnapole.

Addonca Leno se chiammaie Attorro,
 E le disse, Fratiè, tu mme si ffrate,
 Nè ppuò credere maie, ch'io te le nforro
 Le buce de li Ddei, ch'aggio pescate;
 Chiantete lloco mmiezo, comm'a ppuorro,
 E ddesfida chi vuò de ssi frustate,
 Venga, si vò, lo nnemmico de Ddio,
 Ca tu non può morì, te nne pregg'io.

Cossì le disse, e Attorro co gran gusto
 Dette ordene, ch'ognuno stesse saudo,
 E ffu obbeduto, e a ttutte parze justo
 Irese a rreposà, ca facea caudo:
 Grammegnone 'n vedè st'acqua d'Agusto
 Disse, a buie, gente meie nò ve la fraudo,
 Giù la mano, assertateve vuie puro,
 Ca v'è scarfato assaie lo sedeturo.

Me-

Menerva, e Apollo . comm' a dduie sprovierè;

Se jettero a ssedè ncopp' a lo fajo ,
 E lo campo gustavano vedere ,
 Che dde spiche pareva , quann' esce Majo;
 E la folla de lanze , e ppennacchiere
 A pprimma vista fa venì lo jajo :
 E ssi lo paragone non è sparo ,
 Comme Ponente fa annegrì lo maro.

La lanza Attorro pe lo miezo piglia ,
 Ch' è ssigno , ca se vò chiacchiariare ,
 E ddice , io non so' ommo de goniglia ,
 Che ne settimana studia pe pparlare ;
 Lo core mio mò pe la vocca figlia ,
 E la vammana avite vuie da fare ;
 Nuie facettemo tregua n' auta vota ,
 Ma Giove ha ditto , che nce dammo vota.

Ha ditto , e ttorna a ddì , ca nò nce sente ,
 E cco nnuie , e cco buie sta mmalorato ,
 Và machinanno a ll'una , e a ll'auta gente
 Anzì , ch' a buie , e a nnuie nò nc' ha scossato :
 O vuie sta chiazza dapò tanta stiente
 Carpite , e a nnuie no chiappo nc' è stipato ,
 O nuie ve secutammo anzì a le nnavè ,
 E ve fragnimmo tutte , comm' a ffave.

Perrò nfratanto io mme vorria sfocare
 De farme a ggusto mio na puniata ,
 Esca chi vò , che se vò fa ncasare
 De chi porta nfra vuie cchiù nnommenata :
 Uno co uno so' le ccose pare ,
 Ca si sò cchiù , le faccio n' appuzata ,
 E ppe ve fa a bedè , ca voglio fatte ,
 Sienteme , Giove , e approba tu sti patte.

Si

Si nn' ha la meglio chi pelèa co mmico ,
 E a la statela io mme trovasse scarzo ,
 Che se nne porta st' arme lo nnemmico ,
 Lo cuorpo nò , pecch' io voglio esser'arzo.
 Vì , comme bello chiaro ve lo ddico ,
 Non v' a ddicere pò , cossì nc' è pparzo ;
 Ca ncopp' a mme sse Ciavole Trojane .

Se nc' hanno da spassà pe ddoie settimane .

Ma si lo Grieco , che mme vene a ffronte ,
 V' isso sfallo , e rresta pe lo pede ,
 E a ppasseià lo manno co Ccaronte ,
 Non serve dire a mme che ccosa è ffede :
 Non s' ha da fa co zaffie , nè co rruonte ,
 So' nnato janco , ognuno già mme vede ;
 A nnuie spogliare lo nnemmico nuosto
 Vasta . lo muorto sia tutto lo vuosto .

E ve consurdo , che na sebetura

Le facite nnauzà rente a lo maro ,
 Ca lo suono de ll' onne , e la frescura
 No muorto , nò spià , ca ll' ave a ccaro .
 E ddice po chi vene a la ventura ,
 Chisto , ch' è ccà , li Griecce nce chiantaro ,
 Chillo guappo d' Attorro lo streppaje ,
 E la grolia mia non more maje .

A sto parlà chi tene mente a ll' ognà ,
 Chi se stà zitto , e rraspa lo caruso ,
 Ca non volè abballare era vregogna ,
 Ed era l' abballà perecoluso ;
 Pocca non se trattava de cotogna ,
 Ma de farese a ll' arma no pertuso :
 Perzò no gran silenzio se nc' è mmiso ,
 E nnullo de l' Aruoie se mosta ntiso .

Capasso

K

Vej

Vedenno Menelao sta guittaria

No sospiro jettaie da dinto a ll'osse ,

Po disse , dov'è mo la valentia ,

Mmente' a ttutte ve tremmano le cosse ?

Si Griece , o Greche meie , ch'è gran ppazzia

Volereve fa fa sse ffacce rosse ,

Comme venì a la guerra , e ppe che fine ,

Si ierevo fatte pe guardà galline ?

Screvite a lo paiese a grolia vostra ,

Ca nò nc'è uno , che bà a ffronte a Attorre :

Credono llà , ca vuie sudate gnosta ,

E non servite manco pe zavorre .

Nullu non se scommova , ognuno gusta ,

Ca mo vav'io , vuie state a ffa li nchiorre ;

Faccia lo Cielo , e ss'io guadagno sulo ,

Aggio sto gusto , ca ve tengo 'n culo .

Cossì disse , e ss'armaie de tutto punto ,

E lo voltava la tentazione

A Mmenelao de se piglià st' assunto ,

Pe nce restare , comm'a no coglione ,

Ca fatto non s'avea buono lo cunto ,

Che nc'è da ommo a ommo sbarione :

Ma la stagliaieno tutte li Masaute

Sta chianca , e Grammegnone cchiù de ll'aute .

Chisto afferra lo frate pe la mano ,

E sse mette a strillà , comm'a ccajazza .

Tu che te cride piezzo de Babano

Ghì a ccorrere la papara a la chiazza ?

Io non te peggio manco pe no rano ,

Si tu piglie la lanza , isso la mazza ,

Ca cchiù tuoste de te nce nne so' tanta ,

E ognuno ha fatta la recotta schianta .

Achil-

Achille stisso, ch'è lo non prusutto,
 Nne fa de manco d'ascì nante a cchisso,
 E ssi mo avesse da piglià sso llutto,
 Te pararria na statola de ghisso:
 Te compiatesco, ca te pare brutto
 Non fare la vennetta da te stisso;
 Ma, comm' aie cannarone, fa le mmorza,
 Nè serve lo bolè senza la forza.

Si vuo' ntenere a mme, siedete, e statte,
 Che se nce prova n'auto cchiù mmastino;
 Ca no tale po' essere, che mmatte,
 Che le faccia strettì lo sedecino.
 Io mme creò, ca zucaie sango pe llatte,
 Quando steva nfasciolla st'assassino:
 Ma fuorze mo se mpara a mmutà civo,
 E cch'aggia a grazia ut Deo; si nn'esce vivo.

Menelao, che ffu ssempe obbediente,
 Manco n'ette a lo frate lebbrecaje,
 Ch'a ccomme steva ncancaruto, e ardente,
 E' rresoluto propio de fa baje;
 Non è ccomme se credono le ggente,
 Ca pe le fa piacere s'accoitaje:
 E ppe mmostà, ca s'è ffatto capace,
 Se levaie ll'arme, e sse sedette 'n pace.

Ora mo, p'addocì sto caso ammaro,
 Nce volea chello mmele de Nestorro,
 Che 'n mano a sto valente Copetaro
 Arreventava zuccaro no puorro:
 Chisto accommenza: io maie semeno a m̄aro,
 Pe bona razia vosta inchè ttrascorro,
 Ca si faccio no pideto, o no grutto,
 Ve fa buon prode, e se nne vede frutto:

K a

Ora

Ora mi sto sbreguogno , a ccomme veo ,
 Pe tutta Grecia mettarrà lo llutto ,
 E cchillo buono viecchio de Peleo
 Non se vedarrà maie co ll' uocchio asciutto;
 E quando lo lassaie (chesto è lo ppeo)
 Ca russo lo tenea , comm' a ppresutto ,
 Quando sènte , de tanta cacastracce
 Ca co no mmerda nullo non fa facce .

Mmente llà stette sempe mme spiava ,
 E cchi è chisto , e cchi è chillo , e nc' avea gusto ,
 E mnè isso , nè io nc' anevinava ,
 Ca nc' era fummo assaie , e ppoco arrusto .
 Mo nce simmo sacrise , e cca sta lava
 Era lava de feccia , e non de musto :
 Ma spero , che n' arriva la staffetta ,
 E le v`à cacarella , e ll' arrecetta .

Cossì vo' Ddio pe li peccate mieje ,
 Che mo a ste bene nò nce sia calimma ;
 Ca si nn' ascesse mo chello , che nc' eje ,
 E nce trasesse . quanto nc' era primma ,
 Mo non farrìa la predec' a l' Abbreje ,
 E Attorro trovarrìa chi te l' azzimma :
 Ch' aute ccreste de chesse aggio ammaccate ,
 Non mo , che binte gruce aggio passate .

Io mm' allecordero a le mmura de Fea ,
 Addove Arcade , e Ppile steano a ffronte ,
 Che quando Retaglione comparea ,
 Comm' a buie tutte auzavano li puonte .
 Chisto tenea l' armaggio , e la correa
 De Ritocchio , e abbesogna , che ve conte ,
 Comme cagnaino cchiù de no Patrone
 St' arme nzi , ch' arriyaino a Rretaglione .

Ri-

Ritocchio era chiamato lo Mazziero,
 Ca non ausava lanza, nè ssajetta;
 Ma na mazza de fierro a lo mestiero
 Jocava, che beato a cchi l'aspetta,
 Che una de chesse le decea lo vero,
 Nè Gerugeco vo', che se nce metta:
 Ca meglio è co Ccaronte a ghì 'n falluca,
 Che ncappà 'n mano de ssi sangozuca.

Ma 'n fine po la forma a ssa scarpetta
 La trovaie Curcio, e ffece isso sso trucco,
 Ca te l'acciuppecaie a na via stretta,
 Ch'arvoleià non potte lo mazzuco;
 Zasse l'abbia la lanza a la panzetta,
 Che nne facette ascire auto, che mmucca:
 Ma, che po nn'arrocchiaie chell'armatura,
 Lo ccredarrite vuie senza, che ghiura.

Curcio se fece viecchio, e quanno morze,
 Morze a lo lietto suo, e ffu gran cosa,
 E a Rretaglione, ch'era Settescorze
 Chell'armatura die cossì famosa:
 E cchisto, pecchè nc'erano le fforze,
 Agghiontece chell'arme pe rrefosa,
 A cconca lo mmestea tale striverio
 Fece, che ghiero tutte a besenterio.

Non se trovava chi volea commattere
 Co ss'arma cotta, ognuno appalorciava,
 Mme mise 'n capo io de mme nce vattere,
 E a cchella cascia de trovà la chiava.
 Tanno pareva a mme de mancià lattere,
 Quanno vedea pericole ghì a llava,
 E ppuro dico a buie, facce d'abbrunzo,
 Io, puosto co chill'aute, era no strunzo.

Pe bita mia, ca le trovaie le ccespe,
 (Sia sempe ditto a grolia de Menerva)
 Che ssano ascie da miezo a cchelle bespe,
 E nce la fice na supposta d'erva.
 Tu Retaglione truove chi te screspe,
 Sibbè sta varva mia tann'era acerva,
 E mmo tanta varvante lo Si Attorro
 Te le smerdèa, pecchè nò nc'è Nnestorro.
 Co sto parlà lo Viecchio le ppugnetta,
 E dde manera te le ghianchejaje,
 Che na squatra de nove se sosette,
 E Grammegnone a pprimmo se varaje,
 Venne appriesso Diomede, e ll' aute sette;
 La pareglia de Jace t' assummaje,
 Auripelo, Toante, e Mmerione,
 E Dddommenèo, e Aulisso lo mbroglione.
 Era ognuno de chisse arresoluto
 De volè nninamente ascì a dduello,
 Ma de sto muodo nullo sarria sciuto,
 Ca nullo cede, e ffanno no greciello;
 Perzò disse Nestorro, s' io nò stuto,
 Maie non se sbrogia chi ha dda fa st'appiello;
 Ssi niozie le ghiodeca la sciorta,
 E ppenzare auta cosa è rrobba morta. /
 'N frutto, pe ffa sta beneficiata,
 Se capaie de lo Rrè lo morrione,
 E nce scrisse lo nomme, e la casata
 A le ccartelle d'ogne Campione;
 Vota, e rrevota, a la prima calata
 Jace sagli chillo de Telamone,
 E lo puopolo tutto appe gran gusto,
 Ca parze, comm' a ddi, n'acqua d'Agusto.

Pigliaie n' Affeciale sta cartella,

E la jette mostanno pe la mano,

Ed ognuno decea, ca n'era chella,

Ch'avea fermata, e cch'era n'auta mano,

Nfi, ch'arrivaje a Jace, e quando bella

Vedde la scritta, e lo segillo sano,

Se cacaiè de prejezza, e basaie 'n terrà,

Ch'avea avuta la sciorta de sta guerra.

Ammice, disse, la vattaglia è mmia,

Non serve dire a mme, si ll'aggio a ccaro,

Ca mme pare, che cchesta era la via

De fa smerzare Attorro a lo solaro.

Mment' io mme vesto, e buie na pregarlo

Facite a Giove, comm' a no scolaro,

Ch'inchè se vo' mparà la lezione,

Mbrosoleia sotta voce a no pontone.

Ca si facite zitto, li Trojane

Non veneno a ssenti li fatte vuoste;

Si po volite fa a bedè a ssi cane,

Ca le tenite propio pe supposte;

E buie strillate, peo de ll' ortolane,

Che benneno verdumma pe li puoste;

Ca nò mme fa nesciuno felatiello,

E a ll'arte de nfilà non so' nnoviello.

Ch'io so' dde Salamina, e ccreo, che ssaccio

Comme so' nnato, e ccomme so' ccresciuto,

E ssi, pe mmanerà lo cortellaccio,

Chianchiero nce fu mmai cchiù ncancaruto;

Fornette Jace, e cchillo Popolaccio

Ncignaie a Giove a ddommannare ajuto,

'N forma, che cchillo appe na gran pacienza,

Se a sti caulecchiune derte audienza.

O Giove Patre gruosso, auto, e ppotente,
 A la montagna d'Ida soprastante,
 Mo, ch' esce Attorro contro a Jace ardente,
 Pe grazia toia fa, che le cada nnante;
 Lo Campione mio jente venente
 Chino de grolia sia, chillo vacante.
 Si po t' è ammico, e ttu l'associa tanno
 A tutte duie, comm' a ppiede de scanno.
Ntra chisto mezo Jace s'era armato,
 Ed era asciuto fore a la trencera:
 Che bedive! no Marte spacccato,
 Quando sta schirchio, e scenne da la sfera,
 E se nne v' à llà, dove st' à mpostato
 No Rrè, che ttene 'n capo na chiommera
 De volè propio sfravecà doie mura,
 Pe ffa a le gente soie n' à sobettira.
Granne àleca pigliàjeno li Grièce,
 Veddeno Jace ghì co chella magna,
 E lo Trojano no colere fece,
 Comm' a cchi mancia pane de castagna
 E ssibbè Attorro è n'anema de pece,
 Tremma da li capille a le ccarcagna,
 Ma non potea ful, nè ddare arreto,
 Ch'era stato primmo isso a ffa lo fieto.
E già se jea smammanno da li suoie
 Jace, e pportava nfilato a lo vraccio
 No scuto, ma che scuto! di che buoje,
 Ca pareva no tompagno de tenaccio,
 Nc'erano sette coria de vuoje,
 E ppo, comm' a na scorza de migliaccio,
 Na gran chiastra nce stea de ramma fina,
 Che nò lo sperciarria na colombrina.

Chisto

Chisto lo lavoraie de mmenzione

Lo meglio Masto de la Conciarìa,
 Che, pe nn'avè na sola, o no taccone,
 N'anno s'avea da fa la percopia,
 Sticchio avea nomme, e la professione
 La fece sempe co gran polezia;
 Nè a la poteca soia tanfo se sente,
 Sulo quacche corrèa facea fetente:

S'avanza Jace co sto parapietto,
 E bà rente ad Attorro, e sbruffa, e ddice:
 Non te vuò levà propio sso defietto
 De non fa cunto maie de li nnemnice?
 Tu te credive fare no sguazzetto,
 E ssalarence a ttutte, comm'alice,
 Ma io stò ccà, pe ffarete no juoco
 De te mparà, comme se fa lo cuoco:

Tu t'aie fatto lo cunto, pecchè Achille
 Se stà mognenno ncopp' a lo vasciello
 Da quanno co lo Rrè fece a ccapille,
 Ca no nc'è chi te ncasa lo cappiello:
 Ma ll'aie sgarrata, ccà nce nne so' mmille,
 Ch'ognuno te po' fa no vestetiello,
 E ssentarraie, comme nfra no momento
 T'arda lo culo, comm' a ttorcìa a biento.

Attorro lebbrecaie: Jace, annevina,
 Si mm'aie pigliato pe quà pappagallo,
 T'aggio cera de ninno, o de guaguina,
 Ch'a sferreia non valeno no callo?
 Io saccio jocà a rritta, ed a mmancina,
 E ccommattere a ppede, ed a ccavallo,
 E quanno po la vista mme se ngrossa,
 Mme la piglio co Mmarte 'n carna, e 'n ossa.

Ma siente: pechè tu si' ommo buono,
 Non te voglio menà sotta coperta,
 E a bone recchie fa no male suono
 Fare n' agguaito a la campagna aperta
 Ma voglio, che lo lampo co lo truono
 Te lo vide, e lo siente a la scoperta.
 Fornesce, e cco na vena arraggiaticcia
 Tira pe lo nfilà, comm'a ssauciccia.

Tira la lanza, e Jace lesto apara
 Chillo niozio fatto a ssette sole,
 Nne spercia seie, la settema repara,
 Ca si no Jace non bedea cchiù Sole.
 Le disse Jace: voglio che te mpara
 Chesta de te fa fa doie crapiole,
 Io aggio zompato 'n parte mia lo fuosso,
 Mo tocc'a tte de te scardare l'uosso.

La lanza spertosaie nietto lo scuto,
 Nè sulo chesto, passa l'armatura,
 Mme creo, ch'Attorro fece carche buto,
 Ca maie n'avette simmele paura,
 Lo fierro anzi a lo busto era trasuto
 Rente a li lumme a fa n'alliccatura,
 E la faceva tonna la cacata,
 Ma lo sarvaie lo ffare n'appuzata.

Dapò fatto sto proloco da rasso,
 Se fanno sotta po li duie Mastrune;
 Nè nce sarria cchiù ffuria, o cchiù ffracasso
 Nfrà duie puorce sarvateche, o liune.
 Piglia Attorro la lanza, e stenne passo,
 E ddace 'n miezo a chille corritune,
 E mmanco niente fa, ca nche fu ghionta
 'N facce a la ramma storzellaie la punta.

De-

Decette Jace : Attò, vide sta botta ;
 Si te pare, che ssia cchiù sfermolella ,
 Passa lo scuto, comm' a na recotta ,
 E a lo cuollo le fa na nsagnatella .
 Buon' è, ca ll'asta non ghio troppo 'n sotta ;
 Ma fece sango pe ddoje arvarella .

Chesto Attorro (parlanno co modestia)
 Lo fece arreventare assaie cchiù bestia .

Se mette 'n capo a bedè si ll' arresce
 De nzaià n' auta scenz de pretate ,
 E no vreccone, che da mano ll' esce
 Potea fragnere a Jace le ccostate ;
 Ma Jace, che ddecea, comm' a lo pesce,
 Io stò sott' a lo scuoglio, e buie lanzate ;
 Quando se commogliaie co chillo scuorzo,
 Ch' Attorro se sarria pigliato a mmuorzo .

Ch' arrivata la vrecchia a lo tammurro,
 Lo cchiù, che ssece fu no grà rentinno,
 Ca la ramm' a la fina non è burro ,
 E la vrecchia non è ccacca de ninno ;
 E dduraie pe no piezzo lo zuzurro ,
 Comm' a quando lo Carmeno dà ntinno ;
 Ma non premmese Jace, ch' era attivo ,
 A sto juoco de nc' essere corrivo .

Và, e afferra na preta de mulino ,
 E nce l' abbia co quanta forz' aveva ,
 Attorro mio v' a fatte Cappuccino ,
 Si sto cuorpo da terra non te leva .
 'N frutto, che non valette no lopino
 Lo scuto pé rreparo a ttanta leva ,
 Ca frecole nne fece, e le ddenocchia .
 Le ghì a basà de forma, che sconocchia .

Attorro cade a la supina, e Apollo

Tanno pe ttanno lo remese 'n pede.

Ch'uno de chisse sia portato 'n cuollo,

Nullu lo ppò sperà, ca nò lo bede,

Si sti Ddei non se rompono lo cuollo,

E nò lassano figlie, e mmanco arede;

Ch'io mme mbroglio, nè saccio che ccos'eje,

Si commatteno ll' uommene, o li Ddeje.

Volevano a le spate dà de mano,

Pe pprovarese nsieme a n' auta zuffa,

Ma jevano venenno reto mano

Li Trommett'a spartire la barruffa,

E cco mostà li scettre da lontano

Vennero a ddì, che nullu non s' azzuffa;

Ca dire strunzo 'n miezo e lloro attocca,

E mmaro a cchillo, che nce mette vocca,

F I N E.

Volentieri si sarebbe aggiunta la spiegazione di molte voci, e proverbj Napoletani, che si contengono in questi pochi libri dell' Iliade, per compiacere a chi ne ha vaghezza; ma perchè il testo Greco, e le dotte traduzioni in varie lingue potranno somministrare bastevole chiarezza a' meno intendenti della Napoletana favella, ce ne siamo per tal ragione astenuti.

P O E S I E
MACCARONICHE, E SATIRICHE
D I
NICOLO' CAPASSO.

STRIVERII CARDALAZZI (1)

DE CURIOSITATIBUS ROMÆ

STRANGULAPRETICON (2)

AD SARDONIUM CHIRICAGLIAM (3)

Amicum Incorporum. (4)

M Accarides Nymphæ, quæ circum littora
Costæ (5)

Maccara vestitis diverso nuda cucullo,

Nunc Zoccolanti, tunicat si cerea Parma, (6)

Nunc

(1) Si è procurato di porre in chiaro alcune voci Napoletane più oscure, dal Poete tratte in Latino *Maccaronico*, acciò difficile non sia a coloro, che non intendono il nostro idioma, investigarne il significato.

(2) Dalla voce Napoletana *strangulaprievete*, specie di maccheroni grossi case-recci.

(3) Niccolò Cirillo.

(4) Amico strettissimo, da' Napoletani, *ammico scorporato*.

(5) Luogo di Amalfi.

(6) Cacio Parmigiano.

*Nunc Rocchettino , tenuis cum Sardus (1)
inalbat ,*

*Nunc Carmelita , si jus salciccia refundit ,
Nunc Casinensi , non cum casillus obumbrat ;
Sed cum magra dies , vel Quadragesima tetra,
Phy , Cioccolatæ ferrugine tingit Ibera :*

*Est sua , non dubium , formaggio gratia cuique ,
Duritiemque domat tremulæ vis blanda ricottæ ,
Mozzarella (2) tamen facit in caritate manere .
Vos , Nymphæ , rogo , si vestro mihi munere
nunquam*

*Defuit asciutto volucris pisciarza Caballi ,
Ne modo sit grossis ea gratia scarsa bisognis .
Assumptum nam grande meum est , si de Urbe
Cavezza (3)*

*Dicendum , cujus sentito nomine tantum
Nonnullis cacarella venit : faciam ergo videre ;
Ruminet hos , qui sint , guajos absentia vestra .
At faciam ; siquidem primâ est tibi regula
victus*

*Omnia post hilarem curare negotia birbam .
Quid Cacasotta (4) times ? linguam fortasse
Cyclopis ? (5)*

Pax-

(1) Cacio Sardesco .

(2) Piccola provatura .

(3) Principale .

(4) Pauroso , parlando a se stesso .

(5) Niccolò Amenta singularissimo nel-
lo scriver Commedie , chiamato *Ciclope* dall'

Au-

*Pazzias etiam ipse facit , sed mercis olentis.
Erige , vilacchion (1) , animos : fas semper
honesto*

*De quando in quandum fuit indulgere capric-
cio ,*

*Sic Chiricaglia monet . Levronis (2) senti-
vocem ,*

*Qui solet alterius campare , & ridere costo.
Ecce ego , quem spassare tuos natura creavit
Folliculos (3) , basso orecchias , & obedi-
zinnis . (4)*

*Ergo de Roma tibi raccontare comincians
Primum dico , quod hic insopportabilis aer ,
Est gelidus , calidus , siccusque , atque humi-
dus idem ,*

*Nec de Austro in Boream medio fit transitu
ullo ,*

*Solaque stagiones distinguit longior umbra .
Utque in Ceylano sub eodem sole videtur ,
Quod Levante serit , metit in Ponente colonus ,
Sic quas Janiculo claudit , quum vespera tinnis
Cauto*

Autore , perchè avea un occhio losco , e san-
guigno .

(1) Poltrone .

(2) Giovanni Acampora celebre Cor-
rettor di stampe : *Levrone* , perchè era uso di
vivere a spese altrui .

(3) Flati melanconici .

(4) Cenni ,

*Cauta Quirinali reserat vajassa (1) fenestras
 Dicere nec valet hic fac verum, ubi state fuisti.
 Hac licet, ast alia est capital dormire locanda.
 Hinc Monsignores videas in quolibet anno
 Robbis cum in collo vicibus sfrattare duabus.
 Quotidie exsurgit vehemens in tecta sciroccus
 Fischians post horam decimam, nonamque so-
 natam.*

*Nunc ad aquam venio. Tiberis si forte ri-
 tratum*

*Vis faciam, senti: in Molo si videris unquam
 Cajonzes (2), centumpelles, trippasque lavari,
 Ut manet his fluctus brodo quagliatus olente,
 Sic mihi corda suo Tibris commoglia (3) opaco.
 At forsan fontes, quorum est hic puchiara (4)
 magna*

*Usque adeo, ut vel pisciandi loca fontibus or-
 nent,*

*Exhilarant visum, fateor, si marmora gustas.
 Verum aqua subnigrior squagliatum pondera
 plumbum*

*Æquat, & ingrato contristat labra sapore.
 Sed nihil importat, Moresius (5) inquit, ut
 omnes*

Di-

-
- (1) Fante.
 (2) Interiora degli animali.
 (3) Ingombra.
 (4) Grande abbondanza.
 (5) Medico, amico del Poeta.

Disperdant venas stomachum guastantis aquae.
Non hic sciacquanti Genzana, Albana sover-
chiant.

© si me in tali detur annegare tinaccio,
Respondebo tibi quoque, Cammarata, sed ante,
Vel vomita, vel aquam saltem, ut medicina
probato.

Ebrie non pensas, ut numquam flumina tangas
Devotus cellæ, puteique acerrimus hostis?
Fogliettam Romæ esse brevem, terzaque mi-
norem

Parte, capax quam sit nostri carrafa paësis:
Julius ergo tibi non bastat tertius uni,
Sed stampandus erit per singula prandia quater-
tus.

Forte leve est pretium? vini mediocriter agrè
Bajocchis consuevit emi foglietta quaternis:
Tu modo, cui plus fogliettis scasfareja (1) bi-
sognat,

Quid faceres? uno biberes beneficia mense.
Hinc fit, ut nec aqua, nec vino possit abunde
Se satiare miser, qui scarsus in Urbe dimorat.

Aggredior terras, non quæ grassæve, ma-
græve,

Dicere: Virgilius sulcavit id ante viaggi.
Dicere de stratis mihi nunc ex ordine roccat.
Hæ sunt magnificæ (semel hoc pro semper ha-
beto,

Plu-

(1) Vaso rotondo di creta, larghissima
di giro.

Plurima magnifica hic videas, sed commoda
 pauca)

Largæ cum primis: verum hæc optanda caballis
 Conditio, nam Christicolæ abbrusciat Apollo
 Fervidus, & nulla margo reparabilis umbra.

Præterea semper plenæ sænoque, fimoque,
 Hinc busos æstate Deos, dum saglit ad astra
 Pulveris immundi squalor, facit, humida stagion
 Tot pantana facit, civesque evadere ranas.

Sed melius nunc lassabam: ciascuna lapillis
 Strata ricamata est parvis, scabræque figuræ;
 Nulla sit ut Romæ ista pænitentia major.

In factò hac ratione reis iter ad loca sancta
 Mandant, ut referendo pedes hinc scancareatos
 Non possint iterum peccati currere callem.

Ergo potest carrozzatis Urbs utilis esse,
 At pedicantes, quorum pars maxima, plantas
 Ni, ut scutum Ajacis, corio septemplace guar-
 dent,

Sunt male certe arrivati, prestoque spedabunt.

Jam tria quadruplici sbrigavimus ex elemento.

De quarto nihil occurrit, nec vidimus ignem
 Romanum, nec speramus, utcumque, videre:

Audivi tantum, quod sit ferventior altris,
 Et soleat vivum mandare per aera corpus,
 Et queat in putei fundo consumere sicchios.

Nunc opus est, tecum non naturalia volvam.

De motu dixi, quantum sit perniciosus.

De Venere (ah pu pu quæ porcaria!) silebo,
 Non decet hæc nostri similes provincia sodos.

De somno paucis te disbrigabo parolis:

Aeris hic pondus faciet dormire quietum,

Si

*Si liceat per mosehillos , qui nocte fatigant ,
Per raucas , medio si Sol sit in orbe , cicadas:
Hoc nulla est Urbis pars libera frusciamen-
to: (1)*

*Nam grandes horti , pontonesque (2) unda per
omnes ,*

*Hæc generant insecta leves rumpentia somnos .
Cosa sed una facit , ne hoc inter scommoda
content ,*

*Quod dormire parum , leggiumque (3) in Cur-
te (4) bisognat ,*

*Et prætensores oculis stant semper apertis .
Cetera sed præter spiegare pathemata frustra est ,
Quæ hos vexant animos : quem morbus præte-
rit aulæ ?*

*Quin distillatum , seu quintessentia vasi ,
Quod recreare volens homines Pandora (5) re-
clusit ,*

*Invidia , ambitio , fraudes , faciesque lavatæ ,
Luxus , segnities , & fæda extorsio susta. (6)
Cappa refilatur , jacitur marzata sodali ,*

Vin-

(1) Molestia .

(2) Cantoni .

(3) Leggiermente .

(4) Corte .

(5) Famoso Ciurmadore .

(6) Importunità de' Cortigiani , per ca-
var danaro da' Signori , qualora han fatta lo-
ro compagnia . o servizio .

*Vindicat hæc inter partem menzogna priorem ;
Deque timore Dei ne parles , fabula fies ,
Pluris fit Dominus , spallam si dextera lisciat.
Lotana (1) sed sunt hæc tiris disadatta pi-
tiris ,*

*Tu vis spassari , non aulæ intendere guajos ,
Quos deplorare est , non emendare facultas.*

*Sint hæc ergo satis : stat nunc voltare ca-
rinam ,*

*Quo me Romulei vocat importantia taffj . (2)
Debita præ cunctis est præcedentia pani :
Hic , testor , bonus est , in quantum grossus ,
& albus ,*

*Præcipue si parlemus de pane Papali ,
Insiptidus tamen est , nec abbastanza menatus.
Noscitur hoc ab eo , quod vere est filius auri ,
Undique tractatur , tiras , extenditur , ut vis ,
Flectitur , ut flectas , piegat , si forte revolvas ,
Atque humilis non se , si est ammaccatus ,
inalzat ,*

Non frangibilis , ut noster , non rosicarellus.

*Si de carne petis , vaccina est optima , verum
Ingrata est mongana magis , quam beta sapore ,
Propterea a populo cupide manicatur ovilla ,
De porco dammaggia timet sibi turba togata ,
Et fugiunt carnes , queis pascebantur athleteæ .*

O san-

(1) Cure fastidiose , ed inette.

(2) Pranzo. V. le annotazioni dopo il
seguinte componimento.

O sanctas gentes, præputia perderé dignas!
 Tu, qui scis alera quid distet carne filettum. (1)
 Nonne facis ficas istis, Chiricaglia. chiafeis? (2)
 Inque locis matura piis ubi forte suilla
 Venditur, anticipas, portentaque Romula rides.
 Hic a dispensa fecit divortia lardum,
 Quid sapiant tecum poteris pensare minestræ.
 At credes fortasse vices supplere salatum?
 Garris, nulla harum sunt hic vestigia rerum.
 Adde, quod herba fibris adeo vestitur amaris,
 Ut condire volens frustra coquus advocet artes,
 Talis amarities una est in fronde scarolæ,
 Ut jam nostra suis delectent intyba succis.
 Quotidianus honos est tonda cocozza culinæ,
 Curat enim regio, ne cui sit strictior alvus.
 Perdita res horti, ne de borragine dicam,
 Brassica nil sapit, & stomacho succurrere natus
 Brocculus est nauci, nostræ prejerza (3) padulæ.
 Hic cappuccia (4) suos allargat inutilis orbes,
 Nam sciafita parem quævis dabit herba piattum.
 At senti, quonam credant supplere colore
 Mancamenta, quibus graviter sustanza laborat:
 Quisque padulanus, facta de more facenda,
 Herba mazzetum famulo consignat odoræ,
 Sume, ait, herbuccis aperitur spiritus istis.

Dici-

-
- (1) Lombo degli animali.
 (2) Balordi, ignoranti.
 (3) Pregio, contentezza.
 (4) Grosso cavolo.

*Dicite , eannicchi (1) , posset succedere tali
Cruda magis vestris coglionatura faënsis? (2)
Quid mirum, si gens fumo dare pondus avezza,
Non minus aëreo soleat dare pondus odori?*

*Hic pisces tanfo majore , minore fragrantés
Nullo non videas , calcis servantur in aqua.
Dum surda narice Charon lustrare scopetta
Durat , & argento merlos abbagliat inani ,
Dum quæro , cur hæc gran porcaria feratur ,
Unus ait , de fatore hic non disputat ullus ,
Tempore jam multo non his datur actio rebus.*

*Fructus cattivi , cari , rarique videntur,
Quorum defectum , ut larva solentur inani ,
Manducant crudos , o Virgo Maria , pisellos.
Non cerasa his troves majatica , (3) cannave-
mela . (4)*

*Graffiones (sic nigra vocant) & visciola vix
sunt .*

*Ficus de parvis exstant speciebus in hortiis ,
Et cunctas vidi faciem monstrare piperni.
Persica sunt multa hic , mittit quia Patria
nostra :*

(Per-

(1) Ghiottoni .

(2) Stovigli .

(3) Le prime Ciregie , che maturano
nel mese di Maggio .

(4) Cannavemela , in vece di *vel Can-*
namcla , per la figura *κνήσιον* , così dette dalla
dolcezza , che hanno eguate al mele .

(*Persica dicuntur, quæ nos pe rcoca vocamus*)
At pyra pauca, frequens his toccat viscera bubo,
Nec multæ species, & durant tempore curto.
De prunis, pomisque eadem sit lætio facta.
Sed cucumis Romæ super omnia laida res est,
Vel parce titulo non commendabilis uno:
Quippe refert candore nives, palc asque sapore,
Nil æque insipidum, certe est quid sottæ co-
cozzam.

Et nisi cogliones, habeat quod fæmina testes,
Cogliones vel habet nullos natura vel hi sunt.
Utque Tripassati per Averni littora longe
Vecchiazzum pregant fatentem, ut lintre ve-
hantur,
Diabolique casam strillis, & planctibus im-
plent

Purgantes animas, sic fædi in margine Tibris
Ire, venire vides, queis zizzinella (1) refrescat
Varcatis omni pietosa Neapolis anno,
Certatimque ruunt, quum accostavere filuchæ,
Et faciunt pugnis, quis scegliere debeat ante.
Denique quo miseræ trutines commercia gentis,
Pisant (quandoquidem ignorant rotulum) omniæ
libra,

Cepas, fæniculos, qui fascis dantur apud nos.
Hinc pretium rerum magnum est, modicumque
videtur.

Sub-

(1) Da' Toscani Gorgozzule: *refresca lo zezzeniello*, espressione de' nostri plebei, che vale ristorarsi dalla fame, e dissezzarsi.
 Capasso L

*Subtilem tamen iste docet mos vivere vitam,
Dicere nam hæc horret plebs libras octo , de-
cemve ,*

*Et tres, vel quatuor rotulos nihil esse valuisse
Squarçiones (1) nostri, sed ad unum spesa ri-
tornat .*

*Jamque cicalandi facio , Sardonie , finem .
Hæc autem scripsi, ut quæ sit tua Patria noscas,
Atque Deo reddas , quas debes reddere , grates,
Nec credas alibi melius trovare ricetsum ,
Nec diu patiaris ab illa vivere longe.
Non etiam si mille velint dare mense pataccas,
Nec nisi per forçam Elysio cognaveris ipso .*

AD

(1) Millantatori .

A D A B B A T E M

ANDREAM BELVEDERIUM (1)

Galanthominem, & amicum cordialem

DE VERA PEDANTERIA.

Abba Pater birbæ, sed quam comitatur honestas,

*Audi quæ chiatta tibi chiacchiariare favella
Humor agit, non quod Latii zucasse medullas
Te bene non sappiam, vel quod non scommoda saltem*

*Carmina de vascio (2) possim forgiare carato,
Quæ tamen ore legat Master Tisicuzzus (3)
amaro :*

*Sed quia chiaseus (4), quem casticare bisognat,
Magno cum sfarzo vantat nescite Latine,*

L 2

Quam-

(1) Eccellente Dipintore, e chiarissimo Concertator di Commedie .

(2) Basso .

(3) Giambattista Vico Real Professore di Eloquenza, e severo estimatore de' vocaboli Latini: per la di lui dilicata complessione chiamato *Tisicuzzus* dal Poeta .

(4) Alessandro Riccardo celebratissimo per la scienza delle voci Dantesche .

*Quamvis multa puer folia inchiastavit , &
alte*

Terga refilato resiliret podice vibex ;

*Profuit agresti non plus sparmata (1) cerebro,
Quam sacra devoto (2) jam profuit aqua ca-
ruso . (3)*

*Stricta placent (4) , stricte se impastoravit in
arvo ,*

Quod Florentini misera seccagine claudunt :

Atque utinam paucos illos admitteret omnes,

Vix duo, vel tres garbizzant , carolata senectus

Rancida muffa legit , quæ non intelligat alter ,

*Hoc unum studet , isthæc tanto est cura ca-
tarchio , (5)*

*Hac sub mole decem queritur sudasse Decem-
bres*

Annales Volusj , quos coglionare Catullus

*Jure potest , ajens , Paduam morientur ad
ipsam :*

Si

(1) Palmata .

(2) Riccardo nel tempo del suo Cheri-
cato fu di modestissimi costumi , ma poi fu
soverchiamente audace in parlar delle cose
ecclesiastiche , e perciò l' Autore dice pochi
versi dopo , *qui homines Divosque calognat.*

(3) Voce nostrale significante il capo .

(4) Qui l' Autore dice , che Riccardo
nello studio della Lingua Italiana si ristinse
in pochissimi libri Fiorentini antichi .

(5) Scimupito .

*Si vacuo capiti gran cosa videbitur hæc , quæ
Nascitur , & perit in Mercato (1) gloria vec-
chio .*

*Ergo , ut vitarem tanta hæc frusciamina culi ,
Atque , ut me intendat , volo parlare Latinum .
Ne mihi de naso det , non affabor Etrusce ,
Insalata sit hæc mischiata , sit oglia putrita ,
Quidve malora velit , zolfam cantare sat est mi ,
Sive oglia est , caldo scotteretur bestia brodo :
Si insalata , acri volo profundatur aceto .*

*O Pater Abbatum , o nostra birbæque salillum ,
Rasca (2) , ac adverte , hîc habuit præfatio
finem :*

*Lis cum Liecardo est , quis nomen habere Pe-
dantis*

*Debes , ut ipse vocat Majellum (3) , an jura
videndum .*

L 3

Gram-

(1) Rione di nostra Città.

(2) Cacciar con forza , e strepito gli umori viscosi attaccati alla gola , alludendo all'Udienza usâ a ciò fare , ove i Predicatori han dato fine a'lor proemj .

(3) Carlo Majelli Napoletano , pieno di tutte quelle virtù , che in savio Prelato si possono commendare , rinomatissimo per le molte scienze , cognizioni delle lingue : per pregi sì riguardevoli venuto in alta stima del Poeta , fu da questi col precedente componimento difeso in tutte le maniere dalle male-
di-

Grammatici officium postquam invasere Calabri

*Ingenio servi, & buffis gente nata ferendis,
In bordellum ivit, nomenque infame Pedantis
Sumsit, nec tam vernacchios (1) sentire per
Urbem,*

Quam coglienti ficas rasa in eervice chianetas: (2)

*Quamvis Liccardus sit pazzo pazzior omni,
Non tamen hoc sensu credam evenisse Pedan-
tem,*

*Quo dixi: quisnam aut accompagnare ragazzi
Majellum, aut vili macchiatum sorde notavit?
De reliquo, si Grammaticam insequaverit un-
quam,*

*Impostura locum ut Liccardi possit habere,
Audiat ille niger, qui homines, Divosque ca-
lognat.*

Quum

dicenze del Riccardo, che con rabbioso sdegno lo chiamava Pedante, poichè per comando ricevuto gli scoprì in tre dottissimi ed elegantissimi volumi, varj abbagli, che prese in due opere pertinenti a Giuridizione Ecclesiastica.

(1) Basse, che si fanno alla plebe Napoletana con ispingere le dita dentro le guance, e cacciarle fuora con suono strepitoso.

(2) Percosse, che si danno nel cucuzolo del capo raso, a cui per lo più son soggetti i ladroncelli di fichi.

Quum sbarvatus adhuc cursum scompisset u-
trumque

In Jesu-Veteri (1), atque inferna, superna
scavasset,

Majellus, nullum, qui contrastaret, habebat:

Qui argumentari, vel respondere provasset,

In sicco prior, in sacco restabat & alter:

Hinc Pignatellus quum noster Episcopus esset,

Lectorem cercans intesum Philosophiæ

In Semenzajum (2), sciala Liccarde, vocavit

Sacram doctrinam, mox & parlata prophetis

Verba idem docuit, nullo ajutante magistro,

Legesque, & Canones, Canelmo (3) hortante,

spiegavit.

Ergo tu mentis (4), bimentis, arciquementis,

Dum tot verba crepas de Scloppio, & Ema-

nuele,

Donatello, & quem vantant tibi fata malan-

num.

L. 4

Sed

(1) Collegio de' Padri Gesuiti, ove son
varie scuole.

(2) In vece di dñe *Seminarium*, per
deridere il Riccardo con un vocabolo ranci-
do, a lui familiare, ed a tal fine subito di-
ce *sciala, Liccarde*.

(3) Arcivescovo di Napoli.

(4) Le voci *mentis, bimentis &c.* si-
gnificano *sei un mentitore, doppiamente men-
titore &c.*

Sed dictum nihil, Abba, puta, scarrupa

(1) *sequentur,*

Si guitariam levas, & serius audis.

*Namque Pedantismi Liccardum ostendere xip-
pum*

*Verice pazzono pezzella (2), ut fantur, ad
ossa,*

Si proba, de Maccabeis duo taffia (3) præbe,

Si non, cozzetti (4) sint falsa luenda periclo.

Illa Pedantis erit mihi definitio sumta,

*Quam Michael Montagna probat, Malabran-
cus, & altri:*

Est animal, quod litterulas scorzatenus hausit,

*Cunctorum sprezzator, avos, atavosque re-
censens,*

Spiritat ambiri, pueris gestitque videri,

*Tronfus, & hirsutæ gravis imperat oscula
dextræ,*

*Verbula de antiquis captat, gnomisque (5)
riboccat*

Pu-

(1) Precipizj.

(2) Pazzo da capo fino a' talloni. Tra'l
volgo le ossa, che son di base alle tibie, si
chiamano *ossa pezzelle*,

(3) Grossi pranzi, da' Napoletani detti,
taffi: così presso i Greci *ἐπιτάφια* vale l'istes-
so, senza che vi si aggiunga *δείπνα*.

(4) Parte del collo sopra la nuca.

(5) Nientemeno elegante di quel de'
Latini, *crepat gnomas*.

Putidulis, usatque loqui vulgare Latinum,
Grammaticæ canones, quos non apprehende-
rit ultra,

Insegnare satur nunquam est, ea sola volu-
ptas.

*Assumeum probo nunc per singula. Quippe
magister*

Liccardus sodos nec vidit tergoze libros:

Est Doctör de librettis, quos Gallia sfornat

Ille Quietismi gnarus bene, Probabilismi

*Scit technas, adeo Paschalis (1) epistola cor-
di est.*

*Novit Confucj causam, & quidquid dare tos-
sam (2)*

Loyolidis pensat, sibi cannamela (3) videntur

Hæc est Liccardi dispensa libraria, paucis

Contentus: verum, sapienti pauca, ripigliat.

*Theologum exspectas, quem non mens recta
sciendi,*

Consilium non vera monet, sed foja latrandi,

*Si queat, & pessum sacros dare livor Athle-
tas (4)*

*Exstimulat. Jamque, Abba, tenes squarcionis
inepti*

L 5

Lar-

(1) Lettere di M. Pasquale.

(2) Dar molestia.

(3) Dolcezze. Vedi la nota 4. della
pag. 240.

(4) Preti la Missione.

*Larvam in Divinis ; huic quam sit curta sup-
pellex ,*

*Non aliud dicam , Sancti nec cortice Thomæ
Vidit opus , sed fronte citat , cui cornea mol-
lis : (1)*

*Deprensus falsi , vicum voltare paratus , (2)
Dicit , disdicit , ringit . jocat , est foris , inus.
Nonlum accorrazavit tres rigas , non tria verba ,
Quin subito horrendam se cacciat in hæresin :
illum*

*Non senel audivi , stomacho indignante , Beati
Jacobi sacram risu excepisse chianettam , (3)
Sanctorum effigies colit haud levioze cacchino.
Tres ad Villenam (4) versus errore cacavit ,
Dum reprobos , auctore Deo , fieri canit an-
chjan . (5)*

*At prosam sfuriare potest , ubi spiritus extex
Pontifici stipavit , non est tristus in Orbe ,
Cui maborata magis dici convicia possint.
Quam jactit ille Papæ , non est tua palma ,
Ginevra ,*

Re-

(1) Motto ironico , che si usa contro
agli sfacciati : *Fronte cchiù attennera de no
cuorno .*

(2) *Vicum voltare paratus* , è spiegato
dal verso , che siegue .

(3) Berettino del Santo , che si venera
in Napoli .

(4) Vicerè di Napoli .

(5) Scioccone .

*Restari indietrum: Liccardus Saxonas, Anglos,
Agminaque Arctoo avanzat damnata sub axe.
Scommunicate, procaz, remulente, catharmæ
popelli,*

*Laicorum sozzura, luxum, Clerique rifiutum,
Carcinoma meæ Sirenis, & horrida pestis,
Tunc Deum, Sanctos, Pastoremque Urbis,
& Orbis,*

*Cui Reges addenocchiant (1), & basia scar-
pis*

*Dant, dozzinalem nec pensant esse favorem,
Ore feris impuro, & porci carpis ad oc-
chium? (2)*

*Credis forsàn, idem annicchium (3) mollare
chiachiullo, (4)*

*Ac de sede Petri nulla sparlare creanza?
Te tamen, o bipedum svergognatissime, nulla
Terruit Augusti pridem reverentia Templi,*

L 6

Non

(1) S' inginocchiano.

(2) *A uocchio de puorto*, ciò che i Toscani dicono *alla balorda*.

(3) Dare uno schiaffo.

(4) Significa uomo di piccolissimo spirito. Qui vuol dire il Poeta, che Riccardo dovea rimanersi dal parlar con poco rispetto del Sommo Pontefice, perchè era altro, che la cessata, che egli con tanto ardimento avea data ad una persona di molto minor conto, dentro al Duomo di Napoli.

*Non Cruor (1) ille sacer, nostris custodia
rebus,*

*Quem tu non cessas dictis lacerare malignis,
Atque tuos turpe esse doces venerarier omnes?
Non alias portas Theauri (2) visus adire,
Quam vice sola hac, tantum illi facturus ho-
norem.*

*Filius o Satanae, caput impium, cernia to-
sta, (3),*

*Non te tardavit Sacris tum forte Sacerdos
Intensus, non ipse locus, Christique Tribu-
nal?*

*Atque haec Cantorum sunt decantata (4) que-
relis,*

*Si sapit ipse, recantabit; ni haec musica gu-
stet,*

Cantabit mox mox bronzina voce Tubicen:

Qui-

(1) Il portentoso Sangue di S. Gennaro.

(2) La gran Cappella dell' anzidetto
Martire chiamata *Tesoro*.

(3) Detto Napoletano, con cui si tac-
ciano gli sfrontati.

(4) Il senso si è: queste cose sono state
decantate con doglianze comuni, onde il Ric-
cardo farà buon senno, *si recantabit palino-
diam*: e se non gradirà questa musica, cioè
di ritrattarsi, suonerà poi il Banditore, e gri-
derà, che, chi si vanta di dar lume al mon-
do, sarà brugiato in veste nera.

*Quique tenebroso squasciat dare lumina Mundo,
Lucebit niger, & piceam vomet ore favillam,
Ergo ammainemus, tuque Abba, contrahe funem.*

*Hic Theologiam tantum didicisse fatetur,
Hic Theologiam didicit, quantum Astrologiam:
Hic est ergo Pedans, est Theologus cavalerus, (1)*

Infarinatus de Crusca, tertius hic est.

*Atque hæc de primo puncto, veniamus ad
altrum,*

*Quod sic tengo manu, ut caldarum appendere
possis.*

*Contemptor Divum num possit habere riguar-
dum*

Riccardus cuiquam, lascio pensare legenti;

*Non dicam nos, qui nec moschilli esse vi-
demur,*

*Sed racchius (2) Petrus Marca, Thomasinus
asellus,*

Atque Baronius est Romana e classe baronum;

Sed Bellarminus sibi, qui nec amicus amicis

Non habet ingenii, quantum vectura Balami:

Suffi-

(1) Sa di teologia da Cavaliero: ne ha scarsa contezza, proverbio usato anche da Francesi, che parlando di taluno, cui è poco nota una scienza dicono: *il en sa chevalierment.*

(2) Sciocco.

*Sufficiant isti, quid cetera mazzacanaglis
 Commemoranda venit, de cima concipe restum.*

Hi sunt archasini: quæris qui forte saputi?

Carminè phanatico (1) videas, ego dicere nolo.

Pergo: nobilitas est semper more pedantum.

Qui Sporcazzini (2) se de Magnatibus ortos

Sognantes zurpi cum sfacciataggine jactant.

*Heus, Liccarde, tuum hoc est, hoc est debi-
 le, velle*

Tecum de his agere, est culum toccare cicale.

Tirandam ferri meruit Liccardus ad aquam (2)

*Multiplìci causa, at satis huic non una cate-
 na est:*

*Riccardis Ripæ Dominis (4), qua gente superstes
 Nul-*

(1) Accenna i versi di Riccardo.

(2) Famiglia finta dal Poeta per ischernò.

(3) Inviare uno a tirar acqua, fra' Napoletani vale mandarlo tra' pazzetelli.

(4) Ne' versi seguenti dice il Poeta, che questo Riccardo vantava alti natali, ma invano, perchè egli aveva il cognome *Liccardo*, onde si vedea chiaro essere usurpatore di una Cappella gentilizia de' veri, e nobili Riccardi, ma estinti. Ed essendovi in essa molti Martiri dipinti in atto di esser precipitati nel mare con grandi sassi pendenti dal collo, il Poeta vuole, che la sola *mazzara* convenga a *Liccardo*; qual voce in Napoli dinota una grossa pietra, ed i Tosca-
 ni

*Noctus erat, quaedam Cappella, ubi mazzare
multa*

*Visitur, absorpti rapidis qua Martyres undis,
Spiritus Sancto (1) litem parat iste movere,
Riccardi de Liccardo jam nomine facto:*

*Lettera quid importat? sed ait sententia Græca:
P'ō mi δαίμδα μόνον κάρωντες, κόνειάς τε δούρα.
Falsator, lassæ (2) Cappellam in pace manere:
Mazzara sola tua est, ne jus invade Pa-
troni;*

*Quid faceres, picocca (3) tuæ nisi gentis A-
vernæ*

*Monstraret sperlonga (4) domum, nisi tertius
heres*

*Protocolla tuæ numeres monumenta vavonis? (5)
Ultra ne spies, scis, quid ferat amnis in alveo.*

*At cum sottanam vulpina mente gerebat
Nobilis hic Heros longam de tegmine ovillo
Cum*

ni altresì dicono *mazzare*, il gittare uno in mare, ligatogli al collo un sasso. Poi soggiunge, ch'egli possedeva picciolissima casa, e suo bisavo non era, che semplice Notajo.

(1) Tempio di Religiose detto *Spirito Santo*, dov' era la Cappella, che il Riccardo pretendeva contrastare.

(2) Lascia.

(3) Piccole agitazioni.

(4)

(5) Bisavo.

*Cum tortanellis (1), ut fert Jansenica manda,
Quum sputare nefas vel in ipso limine Templi
Aibat, chartasque joci toccare fracassum:*

*Cum Benedictinis, pravæ quos esse farina
Nunc ait, heu! saccos, raglianti voce canebas
Officium, manibusque Crucem figentibus aræ
Adstabat (talis vulpi tum vita gradibat
Coglionare feram (2), atque imposturare pa-
purchios) (3)*

*Tunc tunc: o frontem cornuti! noluit ulla
Cætus in academico versus recitare manera,
Ac iram sbruffans se cancarando sosivit (4)
Pacem non trovans: santocchio hæc collera,
cur quid?*

*Chiammatus non cum primis Signoribus esset:
Scilicet æquales Jennaros (5), & Tomacellos,
Patriciosque alios non hæc puntiglia notantes,
Qui*

(1) Riccardo nel suo Chericato si formò i manicotti di larghissimo giro, ad imitazione de' Giansenisti, *Tortaniello* in Napoli è una figura di pane fatto in cerchio.

(2) *Coglionà la fera*, burlare, ingannare, presa la metafora da quei, che girano per una fiera, facendo viso di voler comperare, e poi non ne vengono mai a capo.

(3) Milensi, sciocconi.

(4) Si levò in piedi arrabbiando.

(5) Famiglie Napoletane nobili, ed antichissime.

*Qui clausa in fundo de nobilitate sbucavit,
Ferre nequit giostrare pari, sdegnatque Sedile.
Currere sic palium, quamvis ut furgulus irer,
Schifat Alexander (1), quia cursor, & amu-
lus haud Rex.*

*Est ergo iste Pedans, immo est hic bestia
furfans.*

Dicere si verum volta conceditur una.

*Ad quartum venio: comitivam tantus ha-
bendi,*

*Alam quæ faciat, Liccardum decoquit ardor,
Tanta Pedantifici tenet abbrammatio sceptri;
Ut bene Causidicus sine causa (2) solus, &
a se,*

*Vel proprie dic straordinarius Advocatus,
Quamquam tantus erat, specie tamen ille va-
vanza*

*Alta Vicariæ scendens catenaccia vasavit. (3)
Aria namque mala est (4), ubi rara pecunia
fruttat,*

Ergo

(1) Schernisce Alessandro Riccardo col paragone di Alessandro Magno.

(2) Datosi il Riccardo al mestier di Avvocato, ed essendoci mal riuscito, prese ad ammaestrare giovanetti nel parlar Toscano vecchio, e stantlo.

(3) Si licenziò da' Tribunali, *basiavit*.

(4) E' *mal' aria*, si dice fra noi, quando si vuole spiegare la propria, o l'altrui fortuna meschina.

*Ergo Magistellus tres acchiappavit ephēbos,
Explicat his Bembi prosas, & verba trecenti.
Per Bacchum dic, Abba, mihi; quo jure Pe-
dantes,*

*Qui Latium parlare docent, dicuntur, & iste
Insultans alios vocat, haud vult ipse vocari?
Lingua Etrusca, rogo, quæ privilegia portat,
Ut sit diverso appellandus nomine Master?*

*Denique sermo frequens, si cum mischiatus u-
traque*

*Lingua, ridiculum facit, efficitque Pedantem,
Crebrius hoc nullus his delectatur opellis.*

*Cerne Pedantiferos, quibus est ornata, colores
Filza (1) prior, sunt hic Toscanis dicta Latina
Sparsa cadavericis, inopem me copia fecit.*

*Da bibere (2) huic, Abba, licuit, semperque
licebit,*

*Adde merum; Latias nisi lustret quis catapec-
chias, (3)*

Sciro

(1) Riccardo diede alle stampe un libro contro al Majelli col titolo : *cinque filze* in lingua Toscana del Trecento , pienissima di Latinismi .

(2) L'istesso, che il *dar beveraggio de'* Toscani .

(3) Il volgo intende i più cupi nascondigli , e puzzolenti , onde il Poeta ne avvisa , che per intendere la lingua Latina del Riccardo, ~~come neglegentem~~, fa d'uopo ricer-
car

Scire potest, negligentem, vel dire., quid ad me?

Iste quidem scripto, nam chiavica quanta loquebit,

Stercoret ingenuam, Roma indignante, favellam.

Dum arringare studet tria verba Latina, quid exit?

Isti viri gravi, parcat lex carminis ipsa: Sic valeant, volui puntualia verba referre.

Quod superest, vasare manum grex ille pusillus,

Dum redeunt, abeuntque, a Praeceptore jubentur,

Teste Raso (1), primus Liccardi est iste minister.

Jam de verborum sum ranciditate stufatus, Plusquam vulgatum hoc, & ob id jam fabula factus

Ergo appuratum est, nec me conclusio gabbat, Non Majellus erit, verum iste pedantior omni, Quem plagosa tremat sub fornice turba, Pedante est.

DE

car con diligenza gli Autori della più rimota antichità.

(1) Pedante di piccolissima levatura, turcimanno del Riccardi.

DE DISGRATIIS ZIMÆI

GNOCCHETTICON

AD QUOSDAM PARTICULARES.

Scripsit ad Accolytos epigramma (1) Poëta
ZIMÆUS,

Quo vult magna suæ guaja sbafare (2) domus.
Galanthomus enim, cui pectora stricta, ma-
nusque,

Inter amaritias cercat habere sfocum.

Sed miser Arcadicis caput insaponavit asellis,
Mandere confectos non potuere sues.

Visne, ZIMÆE, illos stringatum audire La-
tinum,

Quos populus gnoccos dicere grossus amat?
Sunt tibi de grossa cum gente negotia pasta,
Sardaque gnoccolico Musa vocanda stilo.

Sed tibi si durum est vascia (3) parlare favella,
Arboreas solito semper adire cimas,

Alter

(1) Rammenta l'Epigramma della pag. 40. del Edizione Simoniana che comincia: *Hanc non sponte domum, &c.* come composta dallo stesso Bartolommeo, chiamato qui Zimeo alla Napoletana.

(2) Sfogare.

(3) Bassa, volgare.

Alter ad impresam *Campion* (1) incognitus ibit,
 Cui fuit in *Costæ* littore factus honor,
 Deque *Foritanæ* (2) trezzis fecere coronam
Maccarides Nymphæ, quam nec *Apollo* tenet.
 Ergo comincemus doglias contare *ZIMÆI*,
 Cui posuit capiti trista sciugura casam.
 Forzatus tamen hanc emit, scusamque meretur,
 Nam, cui crediderat, debitor arsus (3) erat.
 In terram cupit ille suam tirare *Fregatam*,
 Et male cessit ei nata scasare casa,
Sejani compravit equum, qui mille recenti
Scommunicas secum ferre solebat hero.
 Vendidit *Andreas* quidam de gente *Bisogna*,
 Et casa cognomen transtulit ad dominum.
 Nam quasi tecta forent fideicommissa *Bisognis*,
 Integra familiæ jura *ZIMÆUS* habet.
 I. nunc ne crede auguriis: maraviglia sed hæc
 est,
 Hoc quod trascurat finus in arte joci.
 Jura *Bisognorum* nunc te exercere bisognat,
 Atque patronatum gentis habere puta.
 Sed qui forte velit spcas contare *ZIMÆI*,
 Computer ille suos ante, retroque pilos,
 Mitto *travoncellos* (4), lapides, cæmenta, pi-
 pernos,
 Calcem, mastriam, quæ mera vista notat,
 Mi-

-
- (1) Intende se stesso.
 (2) Forosetta, contadina.
 (3) Scarsissimo di fortune.
 (4) Traviçelli.

*Mirum est, quod tamquam in Libyæ fabricas-
set arenis,*

*Pagavit caram sæpe ZIMÆUS aquam.
Denique spesa fuit, quæ vel siccare tisoros
Sammarci potuit, vel Pietatis opes.*

*Sed tenet ille pedem (1), & recto remone ca-
minat.*

*Æque propositi, spropositique tenax.
Si vobis hujus placet apprezzare faticas,
Dicite, quæ tantum solvere bursa potest?
Attaceat vetulos omni quasi mane caballos,
Erraque bronzinum strata (2) creparet equum.
Si fore accessus, quem Galanthomo meretur,
Dandus ei sbruffus (3) cotidianus erat.
Omnia donemus, partitas, computa, libros,
Contrastos, qui sunt pane necesse magis.
Contractatur enim semper cum gente frabutta, (4)
Sive Fabri fuerint, sive Falignamines.
Inter tot curas, tot frusciamenta taficchi,
In reliquis saltem vita quiete foret.
Narrabo casum, quo non spietatior alter,
Ricciardique parem non habet historia.
Venit homo quidam vagus inguittire (5) puel-
lam,*

Jor-

(1) Resiste costantemente.

(2) Zimeo abitava nel mezzo di una strada erta.

(3) Quantità di danaro.

(4) Trista, Furba.

(5) Invogliare alcuno, che venga se-
co del pari alle burle.

Jornatam cista, qua trahit, aut cophino,
Quippe utrumque solet sexum copulare (1)

ZIMÆUS,

Quo facit ad vistam (2) surgere Master
opus,

Illam namque videns allegrius iste laborat,

Sic bene stant Fabri, stant bene Manipuli,

Ergo bonarellum sapiens hic esse rovagnum (3),

Currit, & ad fascium turpia verba serit.

Sed porcum exere Fabri caricare (4) vicissim,

Factaque terribilis lazzararia fuit.

Hoc male fecerunt, quod non sumsero janel-
las, (5)

Sic foret ille memor tempus in omne loci.

Credidit at chiochiarus (6) se a buglia (7)

exisse gravatum,

Cotidieque fabro preparat insidias.

Ista

(1) Zimeo teneva a lavoro uomini, e donne.

(2) Prestamente, che i Napoletani dicono, a *bista*.

(3) Viso liscio, da' Napoletani, *buono rovagno*.

(4) Irritare fortemente alcuno con aggiugnere villanie a villanie: in Napoli, *carrecà lo puorco*.

(5) Legnetti di castagno.

(6) Sciocco insensato.

(7) Baruffa.

*Ista sciens Judex jubet acchiappare sfilen-
zam (1),*

Et stipatores misit eum capere .

Nil tamen evenit, parebant omnia cheta ,

Esset ni pazzis terra repleta nimis .

Ibat enim fabricam de more videre ZIMÆUS,

Scontrat eum Birbans , & petulanter ait :

Cur mihi misisti dic , mi patrone , ribaldos ?

Actio non fieri debuit ista mihi .

*Nunc cito mitte (2) manum , non hanc sine
sanguine macchiam*

Par meus , infamis nã velit esse , feret .

*Dicit , & a fodero serrecchiam (3) cacciat
iniquus ,*

Et facere huic gratis vult male servitium .

*Statim de cocchio scindens cavat arma ZI-
MÆUS ,*

Et cascare (4) parat hoc sine mente caput .

Fecerunt tic tac , donec spartivit utrumque

Gens bona , quæ casus hos reparare solet :

Nunc quid dicetis , num disdittator (5) exstat ,

Qui tam cancareis (6) fabricat auspiciis ?

PRO-

(1) Dicesi di uomo sprovisto di buo-
no arnese .

(2) Dà di piglio alla spada .

(3) I Napoletani nominando la spada
con derisione di chi la porta , o maneggia , la
chiamano *serrecchia* , da' Toscani *falce* .

(4) Far cadere a terra .

(5) Più sfortunato .

(6) Incancherati .

DOcca de Romma è benuto Giangurgulo (1)
 A llevà da peccato la Tragedia ,
 Che stea chiavata (2) de facce a na chiaveca (3) ,
 E dde manera pe ccopp' (4) a le nnuvole
 (Salute ch'aggia) se nn'è ghiuto ngrolia ,
 Che la cammisa n'accosta a le nnateche ,
 Mo , che s'è sprobecato lo mestiero
 In che cconsiste proprio chillo spireto ,
 Che nn'ha fatto ghì nsuocolo (5) la Grecia ,
 Sarria na nfametà , no vetoperio ,
 Che no mmeretarria meserecordia ,
 Si non m'auzasse io puro da sto matreco (6) ,
 Dove mme so ccacato comm' a ppettola ;
 Quanno previta mia la cosa è ffacele ,
 Che nce vo ? quanto abble co quatto strusciole ,
 Che , si Di vo , so cchille antiche Jammece ,
 Nè nc'è mmanco no spao de refferenzia ,
 E ffa una mmesca d'ogne ssorte d'ereva
 De ssete , d'otto , d'unnece , e cchiù sillebe ;
 Che

(1) Gianvincenzo Gravina , Autore di
 cinque Tragedie Italiane .

(2) Posta .

(3) Fogna , cloaca .

(4) Por sopra ,

(5) Andare altera .

(6) Fosso dipieno di loto :

Capassa

M

Che nfra tre mmise nne faie na catèrvia ,
 E cco lo nciegno , e cco no po de spremmere
 Le ffaje ascire justo comm' a mmaccare (1)
 Da lo pertuso a ccinco a ccinco ll' opere .
 Mme pare a mme , ch' a ffa sta Babelonia
 Nce vo assai manco , ch' a ttirà na sciaveca,
 A ffa li vierze tutte de na petena (2) ,
 A ffarel'e a ttempesta, e a spacca-strommola(3).
 Pe ddì lo vero mme nce sento commodo ,
 Justo comm' uno volesse fa a ccorrere
 Dinto a lo sacco , e n'auto a gamme sciovote ,
 Che p'agguali (4) sti pise nce vo n' ačeno,
 Chesta rezetta de la Magna Grecia ;
 Che nc' ha portato sso Coviello stuoteco (5),
 E' ghiusto chella , ch' ordenaje Appocrato
 A cchille , che so biechie quartanarie ,
 Che la regola lloro è non fa regola .
 Ma senza pregiudicio de la Catreta ,
 Donn'è stato cacciato a ccauce , e scoppole,
 Responne lo chiafeo , ca chelle rregole
 Songo certe bajate d' Arestotele ,
 Ch' hanno fatto lo Munno accossì stiteco .
 E pperzò isso ha fatecato ll' anema ,
 Azzò la gente vagano cchiù llubreco .

E io

-
- (1) Maccheroni .
 (2) Fazione .
 (3) Alla rinfusa , inconsideratamente .
 (4) Mettere in eguaglianza .
 (5) Stordito .

E io rebatto: chello, ch' Arestotele
Ave agghiustato co ttanto jodizio,
Co cchillo ntennemento, e cchelle rregole,
Chesso lo munno ntenne pe Ttragedia,
E cchello, che tu aje fatto è ccosa mmatola, (1)
O primmo de caccia ssi nasafazie (2)
Besognava cagnà Dezzejonario.
Pecchè, se non faje chesso, ssa Tragedia
Sarrà, comm' è de Dante la Commeddia.
Miettence po, ch' a la ddea d' Arestotele
Non c' era Tasso, Bonariello, o Trisseno,
Ma le stevano ncapo Escolò, e Sofreco,
E lo Tiatro fatto a la Grecania.
Si, che quanno tu dice, ca vuò fonnere
A lo modiellò Grieco la Tragedia,
E ddice, c' Arestotele è na vestia,
Vene a ccadere ncuollo a te sso titolo,
Mmente ca dice doje cose contrarie.
Povero Tasso, Bonariello, e Ttrisseno,
Pe non sapè sta mmesca cavallonia,
Che nc' ha portato sto capo de cetola, (3)
Ch' ha trovato la via pe ghi a la 'Grecia
Co ffa de ciento pezze a la Tragedia,
Comme fosse Scauzitto, (4) portà ll' abeto;
M 2
Han-

(1) Vota, vana.

(2) Scartafacci.

(3) Cetera, liuto.

(4) Frate dell' Ordine de' Francescani Scalzi.

Hanno sgarrato a m' m'iezo a m' m'iezo ll'operè.
 E ssi tu dice: Tasso ha fatto a ttommo la
 Vierze, e nne sapea fa de tutte specie,
 E mmo l' avimmo da trattà da quequero, (1)
 Pecchè non seppe a n' opera lo pallio
 A la Greca taglià, comm' a Giangurgolo!
 Che mporta? dice chillo, lo negozio
 No sta a lo ffa li vierze, sta a lo mmettere
 Li luonghe, e ccurte a ttiempo, addove cadeno,
 E a ffa chisso lavoro sta l' agguajeto, (2)
 Che non ce so arrevate cimme d' uommene.
 Chesto mo sa comm' è? comm' a ffa rejere
 L'uovo a la llerta, in che ll'aie visto è bernia, (3)
 Ma nnanze te pareva cosa mpossibele,
 Siente: na vota era no cierto miedeco,
 Che mantenea lo puosto de Galeneco,
 E mmente stea facenno lo collegio,
 Dove ll'auta canaglia erano Chimmece,
 Nsentì, ch' a lo malato le volevano
 No po de manna dà dinto a na chiccara
 De ceccolata, ncigna (4) a ffa no lotano, (5)
 E a strillà: figlio mio, chisse t' accideno,
 Si te la siente de piglià ssa nchiotola, (6)

10

-
- (1) Ignorante.
 (2) Gran fatto, punto difficile.
 (3) Cosa ridicola, e da nulla.
 (4) Comincia.
 (5) Lamento, bajata.
 (6) Mescolamento di più liquori.

Io mme nne speso. (1) Dì te dona recoja.
 Le disse uno, ched aje tu con Diavolo?
 La ceccolata fuorze è ccosa cchimmecca?
 Gnornò: la manna? nò: donc' accojetate;
 Manco Galeno a cchesso farria scrupolo.
 Chillo, che stea sospetto, ed era n'aseno
 Respose: ll' unione è ccosa chimmecca.
 Accossì sto scazzato (2) de Giangurgolo,
 Che pe nfi a ll' uocchie tene li mmarruojete (3),
 Ha fatto na pastiera pe Ttragedia;
 Comme soleno a Ppasca fa le ffemmene,
 Che c cose bone co mmescà, le guastano.
 Lo stisso è ntrevenuto a sse ccinc' opere.
 Chello, che nc' è de buono, ha trenta secole,
 Chello, che nc' ha fatto isso, è stroppejarele:
 E ppuro, e ppuro nne sta tanto cuocolo, (4)
 Che de ssa mmenzejone è Ccapetanio,
 Che non darria no callo de ssa grolia,
 Si lo facisse Patriarca all' Innia.
 Ma de lo riesto vide no scarcuojeso, (5)
 Pecchè a mmentare, ha na capo de suvaro,
 Donne le ffantasie nasceno jetteche,
 E ll'ommo è scarzo assaje de zeremonie:
 Isso afferra na storia co na favola,
 Dapò nce chiamma quatto testemmonie.

M 3

Ju-

-
- (1) Me ne sgravo, me ne scarico.
 (2) Cisposo.
 (3) Moti, solletichi importuni.
 (4) Tanto ne vive geloso.
 (5) Cavallo vecchio, e scarno.

Justo quanta nce vonno a fa na stipola
 Co ttre parole ogn' uno, quanto vastano,
 Pe te contà lo fatto, e a rrevederence.
 Ma besogna vedè quanta malizia
 Sotto a lo sfuoglio sta de chelle chiacchiare,
 Ch' inche se mette a fa de lo Feloseco,
 Ogne parola sgarrupa (1) na Ghiesia.
 Sibbè ca pe se fa la sarvanguardia,
 Ha schiàffato (2) llà nante no petaffio,
 Comm' a no piezzo de dudece tavole,
 Pe mposturà carche caccialo-a-ppascere, (3)
 Pecch' isso vorria dà legge a lo secolo.
 Ma pecch' è no pastore, ommo de scoppole,
 Coll' ento, e unto se spassa la mingria (4).
 Po dicenno li Savie, ch' è rredicolo
 Chi non po avè no palazzo de fraveca,
 E sse lo fa de carta pista, e sproccola (5).
 Ma isso mmeretà maje appe genio,
 Nè de fa greche, nè ttosche tragedie,
 Nè la mmala settenzia, che lo cotola (6),
 Ma se nc' è puosto pe na certa chelleta (7),
De

(1) Manda a terra.

(2) Messo davanti.

(3) Scimunito.

(4) Fantasia, capriccio.

(5) Pezzetti di legno sottili, e corti.

(6) Ti tocchi a fermo, ti scuota.

(7) Voce, che si usa, quando non s'

indovina subito il nome di una cosa, che si vuole significare.

De se volè sfocà contro la C.ia ;
 Ch'essenno stato mut'anne a ppretennere ,
 E ccredea pe lo mmanco avè na coppola ,
 Chille hanno visto , ca facea la birbia ,
 Ma troppo sporca , e cca non avea termene ,
 Pe farle avè no buoño beneficio
 L'hanno fatto assaggia no po de cassia .
 Or isso mo , ch'ha perzo li servizie ,
 Se trova vecchiarriello , e ssenza fibbie ,
 Te può considerà , si dà a le smanie ,
 E ppe bennetta ha fatte sse Tragedie ,
 Ch'a ddì la veretà so ttanta satere ,
 Che co la scusa de fa lo Feloseco ,
 Se lassa a parlà male de li Pincepe ,
 E tte mette a rredicolo li Prievelte ,
 Benchè parla Carcante , e Ccolafronio ,
 Non fa lo caso , ca chi è comprennuoteco ,
 S'addona (1) a bista (2) , addò jace lo leporo .
 Ma chello , che te fa crepà de ridere ,
 E' , ca davvero te vo dà a rrentennere .
 Ch'isso è benuto cca pe cagnà ario
 Dapò , c' a Romma nc'ha perzo le bisole (3) ,
 E ha nfettate tutte ll'Accademie ,
 E mostrato ha lo fatto de l'Arcadia ,
 Ch'ave na mano a ssemmenà zezanie ,
 Che spartarria lo cavallo da ll'ereva ,
 Se nn'è benuto a ffarence na pittema

M 4

Co

- (1) Si accorge .
 (2) Subito , in un batter d'occhio .
 (3) Ci ha perduti gli occhi .

Co lo pretesto d'agghiustà lo stommeco
 Abbottato de frate ppocondriace ;
 Quanno ch'a Romma , che ddovea fa regola,
 Potea trovà cchiù ppriesto lo remmedio ,
 Ca ccà no nn' ha pigliato lo prencipio ,
 Che ba lebardiano (1) de continuo ,
 E ogni ghiuorno secutanno tavole .
 Ora po dice , ca te piglie collera
 Nche ssiente sso squarcione fa lo stojeco ,
 E ddire nchillo proloco redicolo
 Cose , che le darrisse ciente punia :
 „ Il novello Scrittore delle Tragedie
 „ Portato è fuori del confine Etereo ,
 „ Com'è portato ancora oltre ogni vincolo
 „ Di cortegiana ambizione , e misera ,
 „ Che con la vana speranza di premio
 „ Adduce l'uomo in catena perpetua .
 Or uno mo , ch'avesse dato a ppovere
 La rrobba soja , e fattose Camantolo ,
 Te potarria parlà co aute termene ?
 Ma famme no piacere , e ppo commanname .
 Lassame fa no muorzo de parafrase
 A sse quattro parole a lo sproposito
 Co chillo stilo , che Messè Fedenzio
 T'ha mprestato cchiù bote a le Tragedie ,
 Nche te mognive a rrepezzà li strusciole :
Il nupero scrittore delle quisquillie ,
Dopo lustrato in Roma il Capitolio ,
E fatto

(1) Frequentando le tavole altrui : da' Napoletani, *appojà la lebarda* .

E fatto di jactura un semisecolo,
Reduce torna al suo relicto stabulo,
U' resse il gregge invisu agl' Israeliti
Casso di ben, senza lucrare un obolo,
E con la leva al viso, e destra al podice
Ringrazia il Ciel, che non fu fatto remige.
 Mo pare, che ba meglio l'abbocabolo,
 E si qua ghiuorno farraje penetenzia,
 Vatte passanno ssa jacolatoria,
 Ma nnanze, che fenesco, n'auto scrupolo
 Vamme levanno, e dapò piscia, e coccate
 Tu pecchè ssi de na sorte de vestie,
 Che pè la terra la panza strascinano,
 Nè porrisse ire no varacchio (1) ad avoto,
 Dice male de chille, che sollevano
 Lo stilo, e ddice, ch'è ddecramatorio.
 (Che buò. s'aje fatto vuto de sconnettere, (2)
 Nè ssaie chello, che ntenne ogni nnovizio,
 Che ssenza decramà se po' ghi nnauto?)
 Te sierre da na bella consequenzeia,
 Pecchè li Rri, li Mmperature, e Ccuonsole,
 Sibbè so perzonagge assai magnifeche,
 Parlano non perrò comm'a ll'aut'uommene.
 Donca è ccontro costummo, e cosa mpropria
 Farele sempe ascì dall'ordenario.
 Si è, comme dice tu, capo de Totaro, (3)

M 5 Pec-

(1) Quella lunghezza, che formano il pollice, e l'indice distesi.
 (2) Pensate, o favellare a sproposito.
 (3) Strumento da gioco, di figura quadrata, e corta.

Pecchè tu aie fatto mmierzo le Tragedie?
 Quale te pare a te cosa cchiù mpropria,
 Ch' uno te parla, e ba contanno sillabe,
 O che te parla de tuono magnifeco?
 Cchiù bolontiero se trovarranno uommene,
 Che parlano magnifeco pe abeto,
 Ch' uno, che pparla mmierzo de continuo,
 Comme Prutacchio lo cconta de Cesaro,
 Che ssibbè jea vestuto de fustanio.
 E quanto cchiù potea se fegnea zaffio, (1)
 A lo Peloto se fece a ccanoscere
 A lo pparlà, ch' era troppo magnifeco.
 E l' approba Locano, quanno *indocilis*
Privata loqui disse a la Farzalia.
 Donca la cosa ha cchiù de lo ppossibile,
 E lo costammo non è ttanto stranio,
 Che no grann' ommo parla co stil' avoto,
 Che n' a pparlà contanno co le ghiedeta, (2)
 Comme soleno sotto a ssi suppuorteche
 Li Tarallare, ch' a la mmorra (3) jocano:
 Chisti cunte, cred' io, Tasso facennose,
 S'arreddusse a fa mprosa la Commeddia,
 Non pecchè no ntenesse la poeteca
 Meglio, che no la ntenne sso schefienza,
 O ca non se fidasse fa ssa zorbia, (4)
 Ssa nzalata de vierze de tutt' urdene.

Nè

-
- (1) Grossolano.
 (2) Le dita.
 (3) Alla mora, *gioco* ben noto.
 (4) Ciurmaria, e vale anche inezia.

273

Nè te pensare, ca co ffa ssi strusciòle,
 Aje arremmedejato a lo desordene,
 Ch' aie fatto peo, te dicenò li Comprece, (1)
 Pecchè lo vierzo, che ffa capotommola, (2)
 E' cchiù affettato, e ccosa de Ciaravole, (3)
 Che nne fanno tirate de mammoria,
 Comm'era chella de Trastullo Perteca,
 E non servono ad auto, ch'a ffa ridere:
 E sse a cchi parla quarche bierzo scappate;
 Cchiù bolentiero è d' unnece, ca strusciolo,
 Che se scosta assai cchiù dall' ordenario,
 Comme mprosa latina è cchiù defficele
 Trovò l' Asclepiadèò, che no l' esametrio.
 Ma tu te vuote co na voce autenteca,
 Pocca sempe te cride de sta ncatreta,
 E bennere vessiche a li catammare. (4)
 „ Poscia è d' uopo adoprar forma più nobile,
 „ Che si diffonde in versi Endecasillabi
 „ Sparsa talor di Jambi all' uso pristino,
 „ Che nel comun parlar, di cui l' immagine
 „ Portar io debbo, spesso i Jambi scorrono,
 „ Anzi non ci asterrem degli Anapestici
 „ Usati da' Latini, e dagli Ellenici.
 Si a n' auto le scappassero sse bernie,

Da

(1) Intenditori, critici.

(2) Verso, che or s'innalza, or si abbassa nello stile.

(3) Incantatori, e ciarlatani.

(4) Semplici, che si fanno facilmente ingannare.

Da quant'ha sarria juto all'Incurabile, (1)
 Ma tu vaie franco, ch' aie lo prevelegio
 De mantenere nn' allegria sto puopolo.
 O gran miseria de povero Napole!
 Ssa mercanzia no ll' aie potuta vennere
 A Rromma, pecchè a buffe te pigliavano;
 E la viene a cchiavà ncann' a nnui' aute.
 Parlà co ttico, è pparlà co li papare,
 Tu aie besugno de scola, e non de studio,
 E mparà primmo, che ccosa è pronunzia,
 Accento, tiempo, longa, e breve sillaba,
 Che fa lo Jambo, e che fa lo Trocaico,
 Qua pede è alliegro, e qual'è malanconeco,
 E bedarrisse po quanta sproposete
 Aie potuto nforrare a quattro linie:
 La Taliana, Janne, è llengua nnabele,
 Non sulo pe fa Jambe, e Anapestece,
 Ma a ffa cosa porzì, che nn'aggia n'astemo. (2)
 E ssi a lo mmanco avisse letto Vossio,
 Avarrisse mparato, ca li Retore,
 Quando danno precette de lo numero,
 Quenteliano, Arestotele, e Ttullio,
 E cconc' ha scritto de ll' arte Oratoria,
 Vonno, che nne la prosa non se mpizzano
 Vierze ntosciate, comme verbo razia,
 Lo vierzo Aroico, l' Elegiaco, e zetera,
 Ma che ntanto s' abbona lo Senario,
 O che sia Jammeco, o che sia Trocaico,
 Che

(1) Luogo, ove si conducono i matti.

(2) Atomo.

Che Ccecerone nne fa cientomilia,
 Pecchè dinto a la prosa non se senteno,
 Ca n'hanno suono, nè le ppuoie discernere;
 Sibbè nce stisse tutto, e rrecchie pesole. (1)
 Ora mo chesto mmolgare è mpossibele,
 Ca non ce so sti vierze, che non sonano,
 E ffa che buoje, nce pierde lo jodizio.
 Cossì tu che ppretienne co ssi strusciule,
 Che non sonano schitte, ma a le ttempora
 Fanno na romanella, (2) che te stonano,
 E co li Jamme hanno cchiù rreferenzia,
 Ch'ha S. Antuono co lo Terziario.
 Lassammò sta l'appretto (3) nche te metteno;
 Ch'aje da fa lo Pedante ogne ttre savote. (4)
 Donca bisogna a la fina concludere,
 Ca pe bolè fa ll'ommo sto Si Chiochiero,
 Pe bolè sorzetà l'antica Grecia,
 O auta mmala Pasca, che lo smafara,
 Na nnonnatura (5) ha cacciato; e no struppio;
 Ch'inchè lo vide te vene lo vuommeco.
 Ma già, che ccà le nnovetà pejaceno,
 E li mposture tirano lo puopolo,
 Besogna, che pur'io piglio sta sciulia, (6)

E

-
- (1) Sospese, attente.
 (2) Sorta di sonata fra la gente vol-
 gare.
 (3) Angustia.
 (4) Salti.
 (5) Cosa deforme, e mal composta.
 (6) Carriera allo 'ngiù,

E attacco lo Patrone addò vo ll'aseno ;
 Ca si no , non se sente cchiù Commeddia :
 Aggio a Gaitano cantato ss'antifona ,
 Che conc' ha da sagli ncopp' a le tavole
 For' a la Porta , e ad auto luoco prubeco ,
 Mmesca Anapeste , mmesca porzi ccancare,
 Jamme , Trocheje , e Catalette , e Zaffie ,
 Che nce faccia porzi no cemmeterio ,
 Faccia cchiù bierze , che une fa no mierolo ;
 E ffaccia no mercato ad ogne rreceta ,
 Ca chisto è ll' uso de. la Magna Grecia ,
 Sotto pena de ghire a mmonnà nespole , (1)
 E dde non fa la sera grana tridece . (2)
 E io pe ffa vedere a tutto Napole ,
 Ca simmo tutte reformate a ll' ordene ,
 Aggio voluto dà lo buono asempio ,
 Pe ffa provare co sti quatto strusciole
 No speretillo de Grieco a sti Commece ,
 Pecchè a la fina chisse vonno vevere ,
 Ca stanno asciutte , e ll'auto te lo ddonano .
 Mo ìne ne traso (3) , e ss'accommenza ll'Opera .
 SO-

(1) Ad affaticarsi senza vantaggio .

(2) Non potersi ridurre per la sera ad
 usar frode per poter vivere . Proverbio de'
 Napoletani , che volendo far ingiuria a'com-
 pratori , che fraudano i padroni al far de'
 conti , dicono loro , *no carrino d'ova , grana*
tridece .

(3) Entro .

SONETTO.

Chi piglia la conserva de papagno,
Puro se sceta, Cienzo, a no grà mpegno:
Io strillo, io allucco addesa, ca vennegno,
E itu pare, che staie dinto a lo vagno.
Dalle a sso ciuccio, dà senza sparagno,
Ch' io pe capezza mo te lo conegno,
Mo serve, Frate mio, ll' arte, e lo gniegno,
E ghioquate le cchierchia, (1) e lo tompagno.
Io pe mme ntantq, nfi, che nn'aggio n'ogna
Non te lo lasso, e si no stace a ssigno,
Do de mano a lo raffio (2) de la scogna.
Tu le puoje associà lo cotrecigno: (3)
Tu mme lo puoje fa muollo, comm'a nzogna:
Co strudere no dito de lucigno.

SO-

(1) *Proverbio, giocati le rendite, e'l capitale.*

(2) *Correggiato: scognare è battere il grano su l'aja.*

(3) *Bastonarlo a segno, che si riduca a buon senno: presa la metafora dal batter, che si fa su la lana, per appianare i mazzetti: cotrecigno specie di tela per li stesi.*

SONETTO.

Non pud fa scena senza dà no sacco ;
 Co ttico non c'è povero , nè ricco :
 Non te leva sso vizio, (1) o Cienzo, o Micco,
 Si non r'è refelato' lo ttabacco .
 Mo fa duj'anne fu chillo sciabacco ,
 Che te fece sudà , comm' a llammicco :
 Va torna lo Nteresso a Cola Sicco , (2)
 O pe la fede mia , Cola , te sciacco ? (3)
 Non te vide a mmalora ca si llocco ,
 Ch'inche te suonne volè fa no trucco, (4)
 Te nc' aje da fa trovà , comm'a no smocco?
 Fatte coscienza , e già che ssi sciasciucco ,
 Lassala ss'arte de joquà a lo Crocco :
 Va pe sse scole (5) , va zucanno mucco .

SO.

(1) Rubare le scene intiere dalle Commedie altrui.

(2) Conte Niccolò Secchi Gentiluomo Bresciano , autore di quattro Commedie , e tra l'altre di una intitolata l' Interesse .

(3) Sciacco presso i Napoletani ha assolutamente il significato di romper la testa .

(4) Ti viene in pensiero di fare un furto .

(5) Lo consiglia alla fine , che si desse a fare il Pedante .

SONETTO.

GRIMALDO, tiene justa ssa valanzà, (1)
 Ca se tratta de case (2) de coscienza,
 E nfra de nuje va chiù la to' sentenza,
 Che non va chella de Genneto 'n Franza.
 L'ammico tuio, parlanno co' crejanza,
 Ch'ogn'Opera che fa, joqua de renza,
 Mmereta mò chiù grossa penetenza,
 O quando arrecattaje (3) la Sommeglianza?
 Chi arrobba no cantaro a onza a onza,
 Comme dice tu mò, non va de sguinzo?
 Non vorrisse a ss'acchiaro na cajonza?
 Jansenio mio, già si arrevato (4) a Chiunzo,
 Ca chi pareo d'astregnere lo linzo,
 Se pegliarria lo fummo de lo strunzo.

SO-

(1) *Incontrandosi Capasso col Regio Consigliere Costantino Grimaldo zoppo di un piede, fu solito dirgli, la tua bilancia non va giusta, scherzando su 'l giudizio, che dovea dare delle Commedie di Amenta, e su la disuguaglianza de' di lui piedi, e in questo sonetto intese scherzare nella stessa maniera, che si è detto.*

(2) *Se Amenta possa giustificarsi dagli usurpamenti delle altrui fatiche.*

(3) *Tolse ingiustamente i concetti altrui, per far la Commedia intitolata la Somiglianza.*

(4) *Proverbio, sei giunto alla meta de' tuoi desiderj. Chiunzo Villaggio di Terra di lavoro su di un erto Monte.*

SONETTO.

Primmo faceva ogn'anno no recatto (1)
 Amenta, quanno n'era tanto addotto;
 Ma pechè co lo ffare uno fangotto
 Nc'era cuoveto (2) sempe co lo fatto;
 Penzato meglio, joqua de sbaratto, (3)
 Che nn'ha crastate (4) chiù dde sette, o otto;
 E de chillo pasticcio male cuotto
 Pe cciento scute non nne darria n' Atto.
 Ma vi, ca so duj' anne beneditte,
 Ch'è ghiuto sciavecanno (5) li conciette,
 E navorra (6) li stuorte, e li deritte.
 Che buò? si ll'opere anno sti defiette
 D'esse arrobate, e d'esse male scritte,
 Ll'ommo non tene maie le mmano nette.

SU

-
- (1) *Ruberia sfacciata.*
 (2) *Colto nel fatto.*
 (3) *Fa da bravo.*
 (4) *N'ha tolto il migliore.*
 (5) *Cavando fuori.*
 (6) *Ficca, framischia.*

NCOPP' A LA PELUCCA DE N: CHIAMMATO
 MORBO DA L' AUTORE, PE LA CAPO,
 CHE AVEA MEZA SCOCCIATA, E
 GOMMOSA.

S O N E T T O.

Morbo pe ccapo avea no pappamunno;
 Addò lo maro non avea cchiù sponna;
 Pocca lo calannario (1) sempe sfronna,
 E d'ogne pparte fa pparè lo fúnno;
 Mo, ch'a li guaie se trova de lo munno,
 E le tocca qua bota a ghi de ronna, (2)
 Vo, che lo Capotempo (3) s'annasconna
 Co no copierchio ncrespatiello, e ghiunno.
 Pile, ch' avite fatta ssa capanna,
 L'addore vuosto jarrà nfi a Ravenna,
 E chiù, che ll'uoglio v'ognarrà la manna. (4)
 Si a la mmalora v'allummava (5) Nenna,
 Lo Giovene, (6) che morze co la zanna,
 Poteva ire abbottarese de vrenna. (7)

A LA

-
- (1) *Intende il capo canuto per l'età.*
 (2) *Girar di soppiatto, e di notte.*
 (3) *Grossa provatura, ma qui significa
 il capo calvo, così chiamato da' Napoletani.*
 (4) *Succidume del capo di Morbo.*
 (5) *Vi ravvisava Venere.*
 (6) *Adone.*
 (7) *Crusca.*

A LA SPOSA NOVELIA DE NO NOTARO
AMMICO SUJO .

S O N E T T O .

Mo te veo tutta mbolle a nfi a le cciglie,
 Mo , che manejarraje sso totomaglie , (1)
 Che farraje pe parte de fa figlie
 Li vierne , comme fa caso de quaglio .
 Io te consurdo mo , che te scapiglie . (2)
 E te nne vaie deritto a no serraglio ;
 Pocca no muorto a chisso , che te piglie,
 Manco lo vorria nculo pe stoppaglio .
 Ma si po nninamente vuoje sso ntruglio , (3)
 Si no lo truove , ch'ha pigliato ll' uoglio , (4)
 Portate de sfelacce no bauglio ,
 Ca de frutte de maro a' arravuoglio (5)
 Farraie , che tanta no nne fa de Luglio
 Chi revota Miseno a scuoglio , a scuoglio .

(1) *Erba nota , alludendo al Notajo ,
 ch' era vecchio , e di umori guasti .*

(2) *Scarmigli .*

(3) *Corpo scencio , e mal formato .*

(4) *Giunto all' estremo de' suoi giorni .*

(5) *Un invoglio .*

F I N E .

COLLEZIONE

DI TUTTI I POEMI IN LINGUA
NAPOLETANA.

TOMO DECIMOSESTO.

AGNANO ZEFFONNATO,
E
LA SPORCHIA DE LO BENE.
